



# **Rotary Dental Instruments**

**Laboratorio**  
Laboratorio  
Laboratório

**Herramientas para el sistema CAD/CAM Amann Girrbach, Sirona - MC X5, VHF**  
**Strumenti per sistemi CAD/CAM Amann Girrbach, Sirona - MC X5, VHF**  
**Ferramentas para sistemas de CAD/CAM Amann Girrbach, Sirona - MC X5, VHF**



Prosp.81.1 [ Amann Girrbach ]



Prosp.81.2 [ Sirona - MC X5 ]

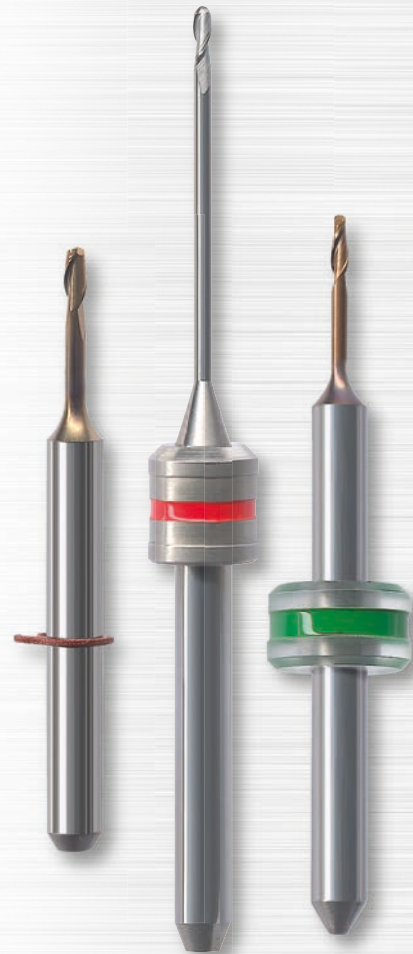


Prosp.81.3 [ VHF ]

Para más información  
visite nuestra página web  
**www.nti.de**

Per ulteriori informazioni  
visitare il nostro sito Web:  
**www.nti.de**

Para mais informações por  
favor visite o nosso web-  
site **www.nti.de**



Este catálogo está protegido por los derechos de autor. Cualquier utilización fuera de los estrechos límites establecidos por los derechos de autor sin previa autorización por escrito por parte de la directiva de la empresa NTI-Kahla GmbH es considerada inadmisibles y sancionable. Esto se aplica en especial a la reproducción, traducción, microfilmación y al procesamiento y almacenamiento en sistemas electrónicos.

Queda prohibida especialmente la utilización de imágenes contenidas. Nos reservamos el derecho a efectuar las modificaciones de producto y de colores que sean necesarias, además el texto es susceptible de contener errores de impresión.

Il catalogo è protetto dal diritto d'autore. Qualsiasi utilizzo al di fuori dei limiti ristretti della legge sul diritto d'autore non autorizzato per iscritto dalla direzione della NTI-Kahla GmbH è illecito e punibile. Questo vale in particolare per riproduzioni, traduzioni e microfilmatura, come pure per la memorizzazione ed elaborazione in sistemi elettronici.

In particolare, è proibito l'uso delle immagini e foto incluse nel catalogo. Con riserva di eventuali modifiche necessarie su prodotto e colore, nonché di errori di battitura.

O catálogo é protegido pelos direitos de autor. Toda a utilização que seja efectuada fora dos limites das leis dos direitos do autor não é autorizada e é punível caso não exista licença por escrito por parte da gerência da Fa. NTI-Kahla GmbH. Isto aplica-se sobretudo nas reproduções, traduções, filmagens micro e para memorização e processamento em sistema electrónicos.

É estritamente proibida a utilização de imagens incluídas. Alterações necessárias da cor e do produto, assim como, erros de impressão são reservados.

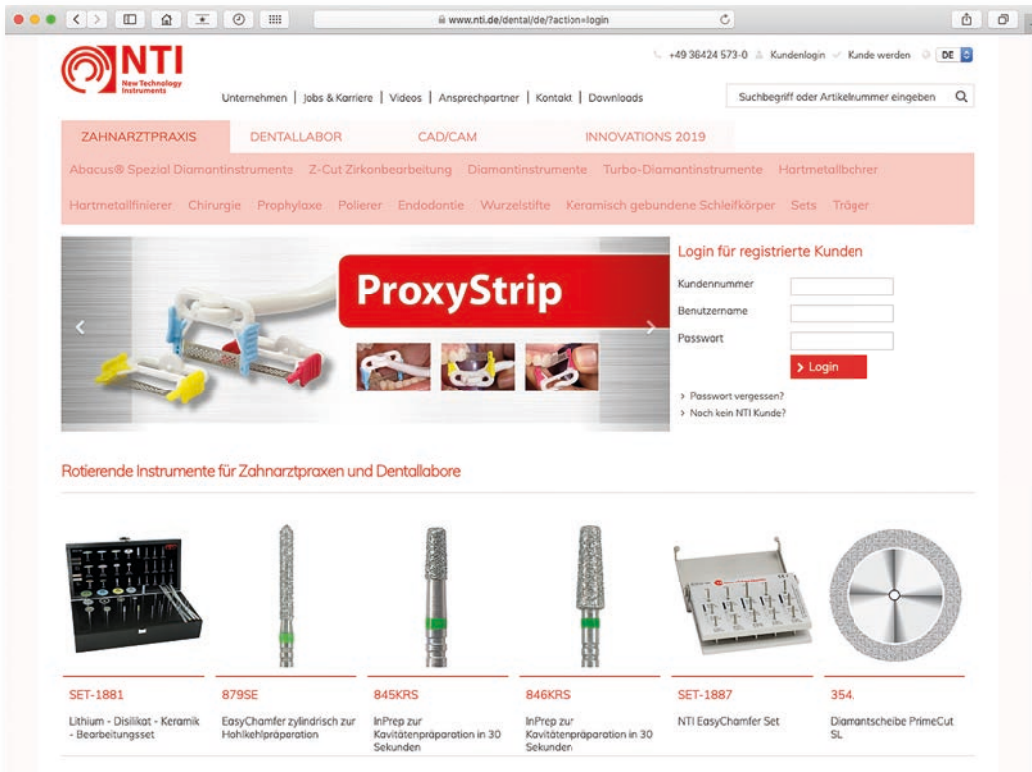




Visite nuestra página en internet **www.nti.de**

Visitate il nostro sito Web **www.nti.de**

Visite o nosso website **www.nti.de!**



The screenshot shows the NTI website homepage in German. At the top, there is a navigation bar with the NTI logo, contact information (+49 36424 573-0), and links for 'Kundenlogin' and 'Kunde werden'. Below this is a search bar and a menu with categories: ZAHNARZTPRAXIS, DENTALLABOR, CAD/CAM, and INNOVATIONS 2019. A main banner features 'ProxyStrip' dental instruments. To the right of the banner is a login section for registered customers with fields for 'Kundennummer', 'Benutzername', and 'Passwort', and a 'Login' button. Below the banner, there is a section titled 'Rotierende Instrumente für Zahnarztpraxen und Dentallabore' which displays a grid of products with their respective images and descriptions:

SET-1881	879SE	845KRS	846KRS	SET-1887	354
Lithium - Disilikat - Keramik - Bearbeitungsset	EasyChamfer zylindrisch zur Hohkehlinpräparation	InPrep zur Kavitätenpräparation in 30 Sekunden	InPrep zur Kavitätenpräparation in 30 Sekunden	NTI EasyChamfer Set	Diamantscheibe PrimeCut SL





**El catálogo de NTI de Instrumentos dentales rotatorios para la consulta dental.**

NTI-Kahla GmbH es un fabricante alemán que exporta instrumentos dentales rotatorios a nivel mundial. Nuestros productos se exportan a más de 100 países en todo el mundo en los que son utilizados por los usuarios profesionales a nivel mundial.

La combinación de conocimientos científicos y tecnología moderna de fabricación nos convierten en uno de los principales fabricantes de instrumentos rotatorios en todo el mundo.

Nuestros productos se caracterizan por su elevada calidad, precisión e innovación.

Desde su creación en el año 1996, la compañía ha crecido de forma constante aumentando su gama de productos. Dos años después se inició la venta directa en Alemania. En 2006, en el décimo aniversario, casi se había triplicado el número de empleados.

La colaboración continuada con universidades, escuelas técnicas y fabricantes de materiales, proporciona soluciones orientadas al usuario, mediante ideas para nuevos productos.

La creación de innovaciones también tiene lugar gracias a la ayuda y el apoyo de los grandes reconocidos de la industria dental.

En venta directa, recibirá sus pedidos en un

plazo máximo de 48 horas. Además, nuestros asesores de ventas calificados le darán un asesoramiento competente e información de los productos.

Visite también nuestra página web para conocer las novedades.

**Il catalogo NTI Rotary Dental Instruments per lo studio odontoiatrico.**

NTI-Kahla GmbH è un produttore tedesco ed esportatore in tutto il mondo di strumenti dentali rotanti. I nostri prodotti sono esportati e utilizzati in più di 100 paesi nel mondo.

L'abbinamento di know-how scientifico e tecniche di produzione moderne ci rende uno dei produttori leader mondiali di strumenti rotanti.

I nostri prodotti medicali si distinguono per la loro elevata qualità, precisione e innovazione.

Dalla fondazione nel 1996, la nostra azienda ha avuto una continua espansione, ampliando la gamma dei prodotti. Già due anni dopo è iniziata la commercializzazione diretta in Germania. Nel 2006, per il decimo anniversario, il numero dei nostri dipendenti era quasi triplicato.

La permanente collaborazione con universi-

tà, scuole professionali e produttori di materiali ha permesso di realizzare delle soluzioni su misura per gli utilizzatori attraverso nuove idee di prodotti.

Le innovazioni si realizzano anche con l'aiuto e il supporto di riconosciuti grandi nomi del settore dentale.

Grazie alla vendita diretta riceverete il vostro ordine entro le 48 ore.

Inoltre, potrete usufruire della competente assistenza e conoscenza dei prodotti da parte dei nostri qualificati consulenti esterni di prodotti medicali.

Per informazioni riguardo i nuovi prodotti, visiti anche la nostra Homepage.

**O catálogo NTI Rotary Dental Instruments para o consultório dentário.**

A NTI-Kahla GmbH é um fabricante e exportador mundial alemão, de instrumentos dentários rotativos. Os nossos produtos são exportados para mais de 100 países do mundo e utilizados a por usuários profissionais a nível mundial.

A combinação de Know-how científico e de moderna tecnologia de produção, faz de nossa empresa um dos principais líderes em instrumentos rotativos a nível internacional.

Os nossos produtos médicos destacam-se através de sua elevada qualidade, precisão e inovação.

Desde a sua fundação no ano 1996 a nossa empresa tem expandido constantemente e tem ampliado a sua gama de produtos. Dentro de dois anos, conseguimos iniciar a venda direta de nossos produtos, na Alemanha. Em 2006, o 10 aniversário da empresa, o número de nossos colaboradores tinha triplicado.

A contínua cooperação com universidades, escolas de formação profissional para mestre de ofício e com fabricantes de materiais, promove soluções centradas no usuário através de produtos inovadores. Produtos inovadores são ainda o resultado do apoio e assistência, de líderes de opinião reconhecidos no setor de medicina dentária.

Em venda direta recebe o seu pedido dentro de 48h. Para além disso, dispõe de uma competente assessoria e informação do produto, graças aos representantes de vendas.

Também visite a nossa página para conhecer novidades.

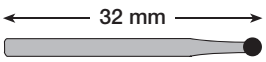

## Tipos de vástagos • Tipi di gambo • Tipos de hastes

La longitud total del instrumento es la suma de la longitud del vástago y la longitud de la parte de trabajo. En consecuencia, dependiendo de que la longitud del vástago sea más larga o más corta, la longitud total cambia. Ver ISO1797-1. En resumen, la longitud total puede ser más corta o más larga, dependiendo del tipo de construcción.

*La lunghezza totale dello strumento, è la somma tra la lunghezza del gambo e la lunghezza della parte lavorante. Per gli strumenti dove il gambo può essere più lungo o più corto la lunghezza totale cambia di conseguenza: vedi ISO 1797-1 Per questo motivo la lunghezza totale può variare in, più lunga o in più corta, in base al tipo di costruzione.*

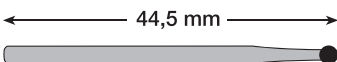
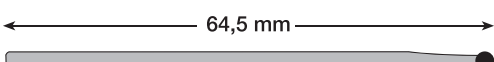
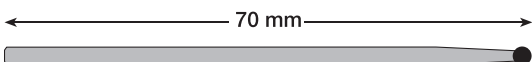
*Por comprimento total de instrumento entende-se a soma do comprimento da haste e do comprimento da parte de trabalho. Em instrumentos com comprimentos de haste mais curtos ou mais longos, o comprimento total se altera de maneira correspondente. Veja ISO1797-1. Portanto, o comprimento total pode ser mais curto ou mais longo dependendo do tipo de forma.*

### Vástagos para técnica de fresado • Gambo fresatura • Hastes para técnica de fresagem

103	 ← 32 mm → ø 2,35 mm	HP	Pieza de mano corta Manipolo, corto Peça de mão curta
123	 ← 32 mm → ø 3,00 mm	HP	Pieza de mano corta Manipolo, corto Peça de mão curta


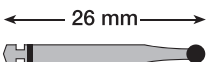



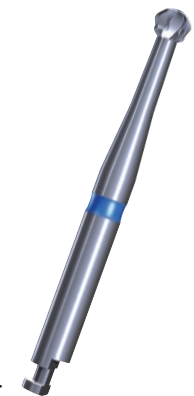
### Vástagos para pieza de mano • Gambo manipolo • Hastes peça de mão PM

104	 ← 44,5 mm → ø 2,35 mm	HP	Pieza de mano Manipolo Peça de mão
105	 ← 64,5 mm → ø 2,35 mm	HPL	Pieza de mano larga Manipolo, lungo Peça de mão comprida
106	 ← 70 mm → ø 2,35 mm	HPXL	Pieza de mano extra larga Manipolo, extra lungo Peça de mão extra comprida



### Vástagos contra - ángulo • Gambo Contrangolo • Hastes contra - ángulo CA

204	 ← 22 mm → ø 2,35 mm	RA	Contra-ángulo (CA) Contrangolo (CA) Contra-ângulo (CA)
205	 ← 26 mm → ø 2,35 mm	RAL	Contra-ángulo largo Contrangolo (CA) lungo Contra-ângulo (CA) comprido
206	 ← 34 mm → ø 2,35 mm	RAXL	Contra-ángulo (CA) extra largo Contrangolo (CA) extra lungo Contra-ângulo (CA) extra comprido



## Tipos de vástagos • Tipi di gambo • Tipos de hastes

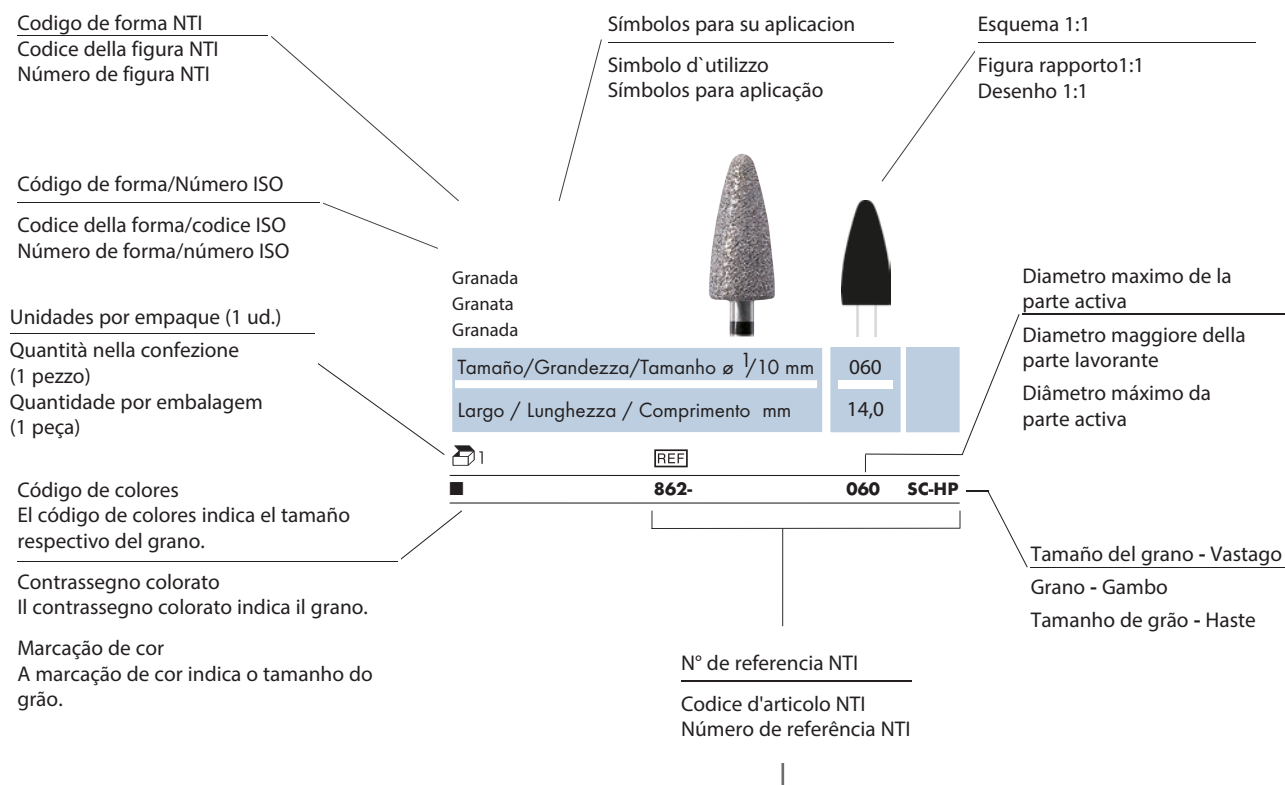
### Vástagos FG • Gambo FG (Friction Grip) • Hastes FG

<p>313</p> <p>← 16,5 mm →</p> <p>∅ 1,60 mm</p>	<p>FGM Vástago corto</p> <p>FGM mini</p> <p>FGM Haste mini</p>
<p>314</p> <p>← 19 mm →</p> <p>∅ 1,60 mm</p>	<p>FG Vástago estándar</p> <p>FG standard</p> <p>Haste de alta rotación</p>
<p>315</p> <p>← 21 mm →</p> <p>∅ 1,60 mm</p>	<p>FGL Vástago largo</p> <p>FG, lungo</p> <p>Haste FG comprimido</p>
<p>316</p> <p>← 25 mm →</p> <p>∅ 1,60 mm</p>	<p>FGXL Vástago FG extralargo</p> <p>FG extra lungo</p> <p>Haste FG extra comprimido</p>
<p>317</p> <p>← 30 mm →</p> <p>∅ 1,60 mm</p>	<p>FGXXL Vástago FG superlargo</p> <p>FG superlungo</p> <p>Haste FG super comprimido</p>



Laboratorio • Laboratorio • Laboratorio

## Estructura de la tabla • Struttura della tabella • Estrutura de mesa



## Como hacer un pedido • Come ordinare • Como fazer um pedido

Nº de referencia NTI	Código de forma	Tamaño	Tamaño del grano	Tipo de vástago y longitud
Codice d'articolo NTI	Codice forma	Grandezza	Grano	Tipo di gambo e lunghezza complessiva
Número de referência NTI	Número de figura	Tamanho	Tamanho de grão	Tipo da haste e comprimento total

**REF 862 - 060 SC - HP**

## Codificación internacional de colores para instrumentos diamantados DIN EN ISO 7711-3

### Codifica colori internazionale per strumenti diamantati

### Codificação de cor internacional para instrumentos de diamante

Laboratorio • Laboratorio • Laboratório

	<b>M</b> 64 - 126 µm ISO 524	Estándar Standard médio	Sin anillo/anillo azul senza anello/anello blu Sem anel / anel azul
	<b>UF</b> 15 µm ISO 494	Ultrafino Ultrafine Ultrafino	Anillo blanco anello bianco Anel branco
	<b>SF</b> 10 - 36 µm ISO 504	Superfino Superfine Superfino	Anillo amarillo anello giallo Anel amarelo
	<b>F</b> 27 - 76 µm ISO 514	Fino Fine Fino	Anillo rojo anello rosso Anel vermelho
	<b>C</b> 107 - 181 µm ISO 534	Grueso Grossa Grosso	Anillo verde anello verde Anel verde
	<b>SC</b> 151 - 213 µm ISO 544	Supergrueso Supergrossa Supergrosso	Anillo negro anello nero Anel preto
	<b>EC</b> 426 µm ISO 554	Extragrueso Extragrossa Extragrosso	Sin anillo / Anillo negro senza anello / anello nero Sem anel / anel preto

### diámetro del cabezal / tamaños • diametro testa / dimensione • diâmetro de cabeça / tamanhos

	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
ø 1/10 mm	005	006	007	008	009	010	012	014	016	018	021	023	025	027	029
ø mm	0.5	0.6	0.7	0.8	0.9	1.0	1.2	1.4	1.6	1.8	2.1	2.3	2.5	2.7	2.9
ø inches	0.020	0.024	0.028	0.031	0.035	0.039	0.047	0.055	0.063	0.071	0.083	0.091	0.098	0.106	0.114
	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
ø 1/10 mm	031	033	035	037	040	042	045	047	050	055	060	065	070	075	080
ø mm	3.1	3.3	3.5	3.7	4.0	4.2	4.5	4.7	5.0	5.5	6.0	6.5	7.0	7.5	8.0
ø inches	0.122	0.130	0.138	0.148	0.157	0.165	0.177	0.185	0.197	0.217	0.236	0.256	0.276	0.295	0.315



## Sistema de numeración según DIN EN ISO 6360-1 • Sistema di codifica numerica secondo DIN EN ISO 6360-1 • Sistema de numeração de acordo com DIN-EN ISO 6360-1

La referencia ISO consta de un código de números fijo, que informa sobre determinadas características del instrumento y del útil, que permiten una identificación inequívoca (DIN EN ISO 6360-1).

Il numero ISO è composto da un codice numerato che indica alcune caratteristiche specifiche degli strumenti, permettendone così l'identificazione certa (DIN EN ISO 6360-1).

O número ISO consiste em um código numérico que indica certas características próprias de cada instrumento para uma identificação clara e precisa. (Norma DIN EN ISO 6360-1).

1	2	3 4	5
Material de la parte activa 806 = diamante, enlace metálico galvanizado	Vástago y largo total 104 = PM Pieza de mano estándar 44,5 mm, ø 2,35 mm	Forma (ISO 6360-2) y tamaño (ISO 6360-6) del grano o bien dentado 198 = cónico redondo 524 = granulación estándar	Tamaño nominal ISO 2157 diámetro máximo de la parte activa (1/10 mm) 025 = tamaño 2,5 mm
Materiale della parte lavorante 806 = diamante, legante metallico galvanico	Gambo e lunghezza complessiva 104 = HP manipolo standard 44,5 mm, ø 2,35 mm	Forma (ISO 6360-2) e grano (ISO 6360-6) o dentatura 198 = cono tondo 524 = grano standard	Diametro nominale ISO 2157 diametro massimo dell'utensile (1/10 mm) 025 = dimensione 2,5 mm
Material da parte activa 806 = Diamante, ligação galvânica em metal	Haste e comprimento total 104 = HP Peça de mão 44,5 mm, ø 2,35 mm	Forma (ISO 6360-2) e granulação (ISO 6360-6) ou corte 198 = Cone redondo 524 = Granulação média	Tamanho nominal ISO 2157 Diâmetro máximo da parte activa (1/10 mm) 025 = Tamanho 2,5 mm

1	2	3 4	5
Material de la parte activa 500 = Carburo de tungsteno	Vástago y largo total 104 = PM Pieza de mano	Forma (ISO 6360-2) y dentado o bien tamaño del grano 274 = cónico redondo 221 = dentado cruzado	Tamaño nominal ISO 2157 diámetro maximo de la parte activa (1/10 mm) 060 = tamaño 6,0 mm
Materiale della parte lavorante 500 = Carburo di tungsteno	Gambo e lunghezza totale 104 = PM Manipolo	Forma(ISO 6360-2) e dentatura o grano 274 = Cono, tondo 221 = Dentatura incrociata	Grandezza ISO 2157 Diametro maggiore della parte lavorante (1/10 mm) 060 = diametro 6,0 mm
Material da parte activa 500 = Carburo de tungstênio	Haste e comprimento total 104 = PM Peça de mão	Forma (ISO 6360-2) e corte ou granulação 274 = Cônico redondo 221 = Corte cruzado	Tamanho Norma ISO 2157 Diâmetro máximo da parte activa (em /10 mm) 060 = Tamanho 6,0 mm

## Sistema de numeración según DIN EN ISO 6360-1

### Sistema di codifica numerica • Sistema de numeração de acordo

Primer y segundo lugar – Material de la parte activa, 3<sup>er</sup> lugar - Aglutinante / Recubrimiento  
*Prima e seconda posizione - Materiale della parte lavorante, terza posizione - Legante / Stratificazione.*

**Primeiro e segundo – material da parte activa, 3 - aglutinação/revestimento**

- 010** Feltro - FiPol  
Feltro - FiPol  
Feltro - FiPol
- 030** Plástico - SoftPol  
plastica - SoftPol  
Plástico - SoftPol
- 039** Plástico, combinación de enlace y recubrimiento - FlexiPol  
plastica, combinazione di legante e rivestimento - FlexiPol  
Plástico, combinação de ligação e de revestimento
- 050** Franela – pulidor de algodón  
disco in flanella - cotone per lucidatura  
Flanela - Instrumento de algodão para polir
- 090** Pelo de cabra - cepillos  
pelo di capra - spazzole  
Pêlo de cabra - Escovas
- 100** Cepillos pulidores de cerdas naturales  
setole naturali - spazzole per lucidatura  
Pêlos de escovas naturais – escovas de polir
- 110** Cepillos de nylon con cerdas sintéticas  
setole sintetiche - spazzole di nylon  
Pêlos de escovas sintéticos – escovas de nylon
- 310** Acero, acero de herramientas – fresas de acero  
acciaio, acciaio per utensili - punta in acciaio  
Aço para ferramentas – broca de aço
- 311** Acero, acero de herramientas niquelado, mandriles Moore y Snap-on  
acciaio - acciaio per utensili nichelato – mandrino SnapOn, mandrino Moore  
Aço para ferramentas niquelado - SnapOn Mandrel, Mooremandrel
- 330** Acero inoxidable de la más alta calidad – instrumental quirúrgico, mandriles para discos  
acciaio inossidabile, massima qualità – strumenti chirurgici, mandrini a vite  
Aço inoxidável, qualidade elevada – instrumentos cirúrgicos, mandris para discos
- 340** Acero inoxidable para resortes  
acciaio inossidabile per molle  
Aço inoxidável para molas
- 500** Carburo de tungsteno – fresas de carburo de tungsteno  
carburo di tungsteno - frese e punte in carburo di tungsteno  
Carburo de tungstênio – fresa e broca em carbide
- 506** Carburo de tungsteno con recubrimiento de nitrato de titanio y Millennium  
carburo di tungsteno con rivestimento in nitrato di titanio e Millennium  
Carburo de tungstênio revestido em titânio e Millennium
- 603** Cuarzo con enlace plástico – caperuzas abrasivas  
quarzo con legante plastico - tappi abrasivi  
Quartzo com ligação em material sintético – capas abrasivas
- 613** Corindón normal con enlace plástico – disco separador  
corindone naturale con legante plastico - dischi da taglio  
Corindo normal com ligação em material sintético – discos de separação
- 618** Corindón normal y enlace de silicona – NTI NE Master  
corindone naturale e legante siliconico - NTI NE Master  
Corindo normal e ligação em silicone - NTI NE Master
- 625** Corindón fino rosado, enlace cerámico – abrasivos rosados  
corindone prezioso rosa, legante ceramico - puntine rosa  
Corindo prezioso em rosa e ligação em cerâmica – pedra cor de rosa

## Sistema de numeración según DIN EN ISO 6360-1

### Sistema di codifica numerica • Sistema de numeração de acordo

- 630** Corindón blanco  
 Corindone nobile bianco  
 Corindo nobre branco
- 633** Corindón blanco, enlace de plástico  
 Corindone nobile bianco, legante plastica  
 Corindo nobre branco, ligação de plástico
- 635** Corindón fino blanco con enlace cerámico – piedras de Arkansas y abrasivos marrones  
 corindone prezioso bianco con legante ceramico - pietre di Arkansas e puntine marroni  
 Corindo precioso em branco com ligação em cerâmica – pedras arcansas e castanhas
- 638** Corindón fino y enlace de silicona - SoftWizard  
 corindone prezioso e legante siliconico - SoftWizard  
 Corindo precioso e ligação em silicone - SoftWizard
- 652** Carburo de silicio con enlace de goma  
 carburo di silicio con legante gomma  
 Carbureto de silício com ligação de borracha
- 653** Carburo de silicio, enlace plástico  
 Carburo di silicio, legante plastic  
 Carboreto de silício, ligação de plástico
- 655** Carburo de silicio con enlace cerámico – abrasivos verdes  
 carburo di silicio con legante ceramico - puntine verdi  
 Carbureto de silício com ligação de cerâmica- pedras verdes
- 658** Carburo de silicio con enlace de silicona – pulidores – AcrylicMaster, EpsiPol etc.  
 carburo di silicio, legante siliconico - lucidatore - AcrylicMaster, EpsiPol ecc.  
 Carbureto de silício com ligação em silicone – polidores- AcrylMaster, EpsiPol etc.
- 802** Grano de diamante, enlace de goma – pulidores CeraGlaze, DiaGloss, Unique etc.  
 grana di diamante, legante gomma - lucidatori CeraGlaze, DiaGloss, Unique ecc.  
 Grão de diamante com ligação em borracha - polidor CeraGlaze, DiaGloss, Unique etc.
- 803** Grano de diamante enlace plástico - SuperMax  
 grana di diamante con legante plastic - SuperMax  
 Grão de diamante com ligação em material sintético - SuperMax
- 804** Diamante, enlace magnesítico  
 diamante, legante magnesitico  
 Diamante, ligação magnesítica
- 805** Grano de diamante, enlace cerámico - AllCeramic SuperMax  
 grana di diamante, legante ceramico - AllCeramic SuperMax  
 Grão de diamante com ligação em cerâmica - AllCeramic SuperMax
- 806** Grano de diamante, enlace metálico galvanizado – todos los discos e instrumentos estándar  
 grana di diamante, legante metallico galvanico - tutti gli strumenti e i dischi standard  
 Grão de diamante com ligação galvânica em metal – todos os instrumentos e discos padrão
- 807** Grano de diamante enlace metálico sinterizado  
 grana di diamante, legante metallico sinterizzato  
 Grão de diamante com ligação em metal sinterizado
- 808** Grano de diamante, enlace de silicona - pulidores  
 grana di diamante, legante siliconico - lucidatore  
 Grão de diamante em polidor de ligação em silicone
- 865** Diamante intermedio, enlace cerámico  
 diamante medio, legante ceramico  
 Diamante médio, ligação cerâmica

**La lista de precios indica las unidades empacadas • Per le unità di imballo vedere il listino prezzi • Unidades de embalagem ver na lista de preço**

Laboratório • Laboratorio • Laboratório

Unidades/embalaje Pz./imballo Peças por embalagem	Polidores Lucidanti Polidores	Mandriles Mandrini Mandris	Abrasivos cerámicos Abrasivi per ceramica Abrasivos cerâmicos	Dowel Pins y accesorios Dowel Pins ed accessori Pinos para duplicação e acessórios
<b>1</b>	<b>x</b>			
<b>3 (A)</b>	<b>x</b>			
<b>6 (B)</b>	<b>x</b>	<b>x</b>		
<b>12 (D)</b>	<b>x</b>		<b>x</b>	
<b>25 (E)</b>	<b>x</b>		<b>x</b>	
<b>100 (G)</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	
<b>1000 (H)</b>				<b>x</b>

Para la cantidad del pedido, por favor, adjunte la letra correspondiente al número de artículo.  
 Per la quantità d'ordine si prega di aggiungere la lettera corrispondente al codice articolo.  
 Acrescentar a letra correspondente ao número de artigo para definir a quantidade por caixa.

# Símbolos gráficos para instrumentos dentales rotativos

## Simboli grafici per strumenti dentali

### Símbolos gráficos para instrumentos rotativos de odontología

#### Laboratorio Odontotecnica Técnica dentária



Técnica de coronas y puentes  
Ponti e corone  
Técnica de coroas e pontes



Técnica de acrílicos  
Resina acrílica  
Resinas acrílicas



Fabricación de modelos  
Costruzione di modelli  
Fabricação de modelos



Técnica de modelos colados  
Protesi scheletrate  
Técnica de esqueléticas



Técnica fresado  
Meccanica di precisione per odontotecnica  
Odontologia.  
Técnica de fresagem



Utilizar refrigeración con espray de agua  
• Spray raffreddante/usare con spray  
d'acqua • Arrefecimento por spray/aplicar  
com vaporizador de água



ángulo/  
angolo/  
ângulo

#### Limpieza, Desinfección, Esterilización Pulizia, Disinfezione, Sterilizzazione Limpeza, Desinfecção, Esterilização



Baño ultrasónico  
Bagno ad ultrasuoni  
Banho ultra-sónico



Termodesinfector  
Termodisinfettore  
Termodesinfector



Autoclave  
Autoclave  
Autoclave

#### Varios Other Vários



Observar las instrucciones de uso  
Attenersi alle istruzioni per l'uso  
Observar as instruções de uso



Velocidad recomendada  
Velocità raccomandata  
Número de rotações recomendado



Velocidad máxima permitida  
Velocità massima consentita  
Velocidade máxima permitida



Unidad de embalaje  
Unità d'imballo  
Unidade de embalagem



Referencia  
Numero d'articolo  
No.de artigo



No. ISO  
Numero ISO  
No. ISO



Número de lote - Permite identificar el lote  
de producción correspondiente.  
Numero di lotto - rende possibile l'identifi-  
cazione del numero di produzione.  
Nº de lote - permite a identificação do lote  
de produção correspondente.



Fabricante  
Produttore  
Fabricante



Fecha de caducidad  
Utilizzabile fino a  
Prazo de validade



Vídeo  
Video  
Vídeo



Protección de los ojos  
Protezione oculare  
Protecção ocular



Protección respiratoria  
Protezione delle vie respiratorie  
Protecção respiratória

⌚ máx. velocidad

Indica la máxima velocidad sin estar en contacto con el material.

⌚ ópt. velocidad

Indica la velocidad recomendada para trabajar el material.

⌚ Velocità max.

Il valore si riferisce alla velocità massima senza contatto con l'oggetto da lavorare.

⌚ Velocità ottimale

Il valore si riferisce alla velocità di lavoro raccomandata sull'oggetto.

⌚ No. máx. de rotações

Indica o número máximo de rotações sem contacto com o objecto de trabalho.

⌚ No. ideal (ópt.) de rotações

Indica o número de rotações recomendado durante o trabalho no objecto.

Procesamiento de cerámicas de óxido, silicato y de alto rendimiento

Lavorazione di ceramiche a base di ossido sinterizzate e ceramiche ad alte prestazioni

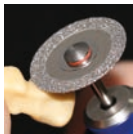
Processamento de cerâmicas oxidadas sinterizadas e cerâmicas de alta performance



Z-Cut Instrumentos diamantados HP Pieza de mano 0.4, 0.5  
 Z-Cut Strumenti diamantati HP  
 Z-Cut Instrumentos diamantados HP



Z-Cut Instrumentos diamantados FG 0.6, 0.7  
 Z-Cut Strumenti diamantati FG  
 Z-Cut Instrumentos diamantados FG



Discos diamantados 0.8, 0.9  
 Dischi diamantati  
 Discos diamantados



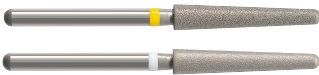
AllCeramic SuperMax 0.10, 0.11  
 AllCeramic Plus  
 AllCeramic Hybrid



CeraGlaze Pulidores 0.12  
 CeraGlaze Lucidanti  
 CeraGlaze Polidores



Set de cerámica de disilicato de litio Oliver Brix 0.13  
 Set per ceramica al disilicato di litio secondo Oliver Brix  
 Jogo para desgaste de cerâmica de dissilicato de lítio segundo Oliver Brix



FT instrumentos diamantados para la turbina fresado 0.14  
 FT Strumenti diamantati per fresatore a turbina  
 FT Instrumentos diamantados para a turbina de fresagem

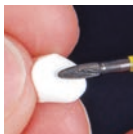
Procesamiento de dióxido de zirconio pre-sinterizado

Lavorazione del diossido di zirconio pre-sinterizzato

Processamento de dióxido de zircônio pré-sinterizado



Discos diamantados • Fresas de carburo de tungsteno 0.16  
 Dischi diamantati • Frese di carburo di tungsteno  
 Discos diamantados • Brocas de carburo de tungstênio de laboratório



Millennium Cutter 0.17  
 Millennium Cutter  
 Millennium Cutter

# Procesamiento de cerámicas de óxido, silicato y de alto rendimiento

## Lavorazione di ceramiche a base di ossido, silicato e ad alte prestazioni

### Processamento de cerâmicas oxidadas, cerâmicas siliciosas e cerâmicas de alta performance



Desde el desarrollo de la técnica de copiado y la introducción de los sistemas de CAD/CAM, el dióxido de zirconio se ha convertido en uno de los materiales más utilizados. Los continuos avances ofrecen nuevos tipos de cerámicas de alto rendimiento basadas en silicatos. La mezcla de cerámicas de silicato con las cerámicas de óxido han ampliado las posibilidades en la odontología. Para trabajar éstas novedosas cerámicas requieren nuevos instrumentos que trabajen adecuadamente éste material y lo hagan simultáneamente de una manera económica.

Dallo sviluppo della tecnica di copiatura e dall'introduzione dei sistemi CAD/CAM, l'ossido di zirconio è diventato uno dei materiali più utilizzati. Il costante progresso ha permesso di sviluppare altre ceramiche ad alte prestazioni a base di silicati. Anche l'uso di miscugli di silicati con ceramiche a base di ossido amplia le opportunità in campo odontoiatrico. Tutte queste ceramiche richiedono l'uso di strumenti perfettamente coordinati, che consentano in primo luogo una lavorazione attenta alla conservazione del materiale e, soprattutto, anche economicamente vantaggiosa.

Desde o desenvolvimento da tecnologia de cópia e a introdução de sistemas CAD/CAM, o zircônio tornou-se um dos materiais mais utilizados. Devido ao progresso contínuo, outras cerâmicas de alta performance desenvolveram-se com base em silicatos. As misturas de silicatos com cerâmicas oxidadas também ampliam as possibilidades na odontologia. Todas essas cerâmicas requerem instrumentos perfeitamente compatíveis cuja principal tarefa é trabalhar de modo cuidadoso com o material e, acima de tudo econômico.



K379-014F-HP



K859-018F-HP



### Instrumento diamantado Z-Cut HP

Las nuevas cerámicas de alto rendimiento se han cristalizado como material del futuro para las prótesis dentales. Las características especiales, en particular, las variantes cada vez más duras de las cerámicas de alto rendimiento, plantean exigencias extremas en las preparaciones y en los instrumentos necesarios para ellas.

El diseño de los instrumentos Z-Cut con su extrema dureza, está hecho acorde con las nuevas cerámicas. Este instrumento ofrece una mayor vida útil y un claro y elevado rendimiento de corte como instrumentos estándar.

### Strumenti diamantati Z-Cut HP

*Le innovative ceramiche ad alte prestazioni si sono stabilite come il materiale per il futuro nella odontoiatria protesica. Le speciali proprietà, in particolare modo le sempre più dure varianti delle ceramiche ad alte prestazioni, pongono delle estreme esigenze per la loro lavorazione e ai relativi necessari strumenti.*

*Il design degli strumenti Z-Cut è calibrato all'estrema durezza delle nuove ceramiche. Gli strumenti hanno così una notevole maggiore durata nel tempo e maggiore capacità di taglio degli strumenti standard.*

### Z-Cut Instrumentos diamantados em PM

*As novas cerâmicas de alta performance emergem no campo de prótese dentária como o material do futuro. As propriedades específicas das mesmas, em especial das suas variantes com dureza cada vez mais elevada, colocam exigências extremas no seu processamento e aos instrumentos necessários. O design dos instrumentos Z-Cut foi desenvolvido e harmonizado para a extrema dureza das novas cerâmicas. Estes instrumentos garantem uma capacidade de desgaste e vida útil consideravelmente mais elevadas do que instrumentos standard.*

#### K379 (277)



Huevo  
Gemma  
Ovo



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	014
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	3,0



REF

■	<b>K379-</b>	<b>014</b>	<b>M-HP</b>
■	<b>K379-</b>	<b>014</b>	<b>F-HP</b>

○ opt. 18.000 rpm ◇

○ opt. 12.000 rpm ◇

#### K379 (277)



Huevo  
Gemma  
Ovo



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	023
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	4,2



REF

■	<b>K379-</b>	<b>023</b>	<b>M-HPA</b>
■	<b>K379-</b>	<b>023</b>	<b>F-HPA</b>

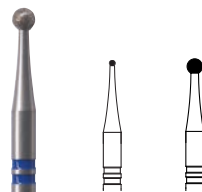
○ opt. 18.000 rpm ◇

○ opt. 12.000 rpm ◇

#### K801 (001)



Redondo  
Rotondo  
Esférica



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	009	021
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	0,9	2,1



REF

■	<b>K801-</b>	<b>009</b>	<b>021</b>	<b>M-HP</b>
---	--------------	------------	------------	-------------

○ opt. 18.000 rpm ◇

#### K805 (010)



Cono invertido  
Cono invertito  
Cone invertido



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	014
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	1,5



REF

■	<b>K805-</b>	<b>014</b>	<b>M-HP</b>
---	--------------	------------	-------------

○ opt. 18.000 rpm ◇



El agarre normal de la pieza de mano permite ejercer más presión sobre el material a procesar.

*La posizione normale del manipolo provoca una pressione eccessiva sul materiale da lavorare.*

*A posição normal da peça de mão exerce pressão demais sobre o material a trabalhar.*



El agarre de estilete reduce la presión y evita así los daños en el material.

*Il supporto del perno riduce la pressione di applicazione e impedisce quindi di danneggiare il materiale.*

*A posição de caneta reduz a pressão de contacto, evitando-se assim danos ao material.*



# Procesamiento de cerámicas de óxido sinterizado y cerámicas de alto rendimiento Lavorazione di ceramiche a base di ossido sinterizzate e ceramiche ad alte prestazioni Processamento de cerâmicas oxidadas sinterizadas e cerâmicas de alta performance

**K847S (172)**

Cono, bordes cortantes  
Cono, a taglio laterale  
Cónica, cortante aos lados

Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	014
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	7,6

	REF
	<b>K847S- 014 M-HP</b>
	<b>K847S- 014 M-HP</b>

opt. 18.000 rpm

**K850 (199)**

Cono, punta redondeada  
Cono con punta arrotondata  
Cónica, ponta redonda

Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	018	023
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	10,0	10,0

	REF
	<b>K850- 018 023 M-HP</b>
	<b>K850- 018 023 F-HP</b>

opt. 18.000 rpm

opt. 12.000 rpm

**K856 (198)**

Cono, punta redondeada  
Cono con punta arrotondata  
Cónica, ponta redonda

Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	016	018
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	8,0	8,0

	REF
	<b>K856- 016 018 M-HP</b>
	<b>K856- 016 018 F-HP</b>

opt. 18.000 rpm

opt. 12.000 rpm

**K859 (166)**

Cono, puntiagudo  
Cono a punta  
Cónica, pontiaguda

Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	018
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	10,0

	REF
	<b>K859- 018 M-HP</b>
	<b>K859- 018 F-HP</b>

opt. 18.000 rpm

opt. 12.000 rpm

**K861 (248)**

Llama  
Fiamma  
Chama

Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	014
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	6,0

	REF
	<b>K861- 014 M-HP</b>
	<b>K861- 014 F-HP</b>

opt. 18.000 rpm

opt. 12.000 rpm

**K861L (250)**

Llama, largo  
Fiamma, lunga  
Chama, longa

Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	024
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	10,0

	REF
	<b>K861L- 024 M-HP</b>

opt. 18.000 rpm

**K863 (250)**

Llama  
Fiamma  
Chama

Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	010	012
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	10,0	10,0

	REF
	<b>K863- 010 012 M-HP</b>
	<b>K863- 010 012 F-HP</b>

opt. 18.000 rpm

opt. 12.000 rpm

**K881 (141)**

Cilindro, punta redondeada  
Cilindro con punta arrotondata  
Cilíndrica, ponta redonda

Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	016
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	7,0

	REF
	<b>K881- 016 M-HP</b>
	<b>K881- 016 F-HP</b>

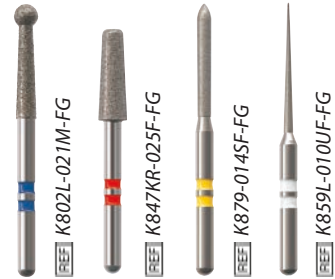
opt. 18.000 rpm

opt. 12.000 rpm

# Procesamiento de cerámicas de óxido sinterizado y cerámicas de alto rendimiento Lavorazione di ceramiche a base di ossido sinterizzate e ceramiche ad alte prestazioni Processamento de cerâmicas oxidadas sinterizadas e cerâmicas de alta performance



K859L-010F-FG



## Instrumento Z-Cut

IPS e.max® La vitrocerámica de disilicato de litio y el dióxido de zirconio son lo último en tecnología en cerámica.

Las características de los materiales requieren más prestaciones de los elementos. Además, la dureza de las unidades monolíticas reduce la durabilidad de los instrumentos de corte de diamante.

Los instrumentos Z-Cut tienen una unión especialmente fuerte que evita la rotura de los granos.

El grano de diamante Z-Cut presenta la más elevada dureza entre los diamantes. Esto garantiza una vida útil y una rentabilidad inigualables.

IPS e.max® es una marca registrada de la empresa Ivoclar-Vivadent AG, Schaan Liechtenstein.

## Strumenti Z-Cut

IPS e.max® La vitroceramica al disilicato di litio e l'ossido di zirconio sono al momento lo standard della tecnica della ceramica.

Specialmente la durezza degli elementi monolitici riduce notevolmente la durata nel tempo degli strumenti diamantati.

Gli strumenti Z-Cut hanno un legante molto stabile che impedisce la rottura dei grani e i diamanti usati per la parte abrasiva sono i più duri tra i diamanti disponibili.

Ciò permette di ottenere una durata nel tempo e una convenienza economica senza precedenti dello strumento.

IPS e.max® è un marchio registrato di Ivoclar-Vivadent AG, Schaan Liechtenstein.

## Instrumentos Z-Cut

A cerâmica de vidro IPS e.max® em disilicato de lítio e o zircônio são os materiais padrão na técnica de cerâmica total.

As suas propriedades físicas exigem muito aos instrumentos. Especialmente a dureza de unidades monolíticas, reduz significativamente a vida útil de instrumentos de desgaste diamantados.

Os instrumentos Z-Cut possuem uma ligação química extremamente forte, o que impede o arrancamento do grão diamantado.

O grão diamantado dos Z-Cut é o mais duro entre os diamantes. Isto garante uma vida útil prolongada e elevada rentabilidade.

IPS e.max® é uma marca registada da Ivoclar-Vivadent AG, Schaan Liechtenstein.

### K369 (263)

Botón  
Palla a punta  
Botão



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	025
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	5,5

	REF
	K369- 025 F-FG
	K369- 025 M-FG
	K369- 025 UF-FG

opt. 200.000 rpm

### K379L (277)

Huevo  
Gemma  
Ovo



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	012
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	3,0

	REF
	K379L- 012 F-FGL

opt. 200.000 rpm

### K801L (697)

Redondo, largo  
Rotondo, lungo  
Esférica, longa



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	014
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	

	REF
	K801L- 014 F-FG
	K801L- 014 SF-FG
	K801L- 014 UF-FG

opt. 200.000 rpm

# Procesamiento de cerámicas de óxido sinterizado y cerámicas de alto rendimiento Lavorazione di ceramiche a base di ossido sinterizzate e ceramiche ad alte prestazioni Processamento de cerâmicas oxidadas sinterizadas e cerâmicas de alta performance


## K847KR (546)

Cono, bordes cortantes  
 Cono, a taglio laterale  
 Cônica, cortante aos lados



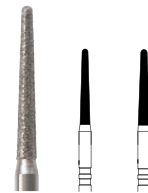
Tamaño/Grandezza/Tamanho $\phi$ 1/10 mm	016	025	
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	8,0	8,0	

 5	REF			
	<b>K847KR-</b>	<b>016</b>	<b>025</b>	<b>F-FG</b>
	<b>K847KR-</b>	<b>016</b>	<b>025</b>	<b>SF-FG</b>

 opt. 200.000 rpm

## K850 (199)

Cono, punta redondeada  
 Cono con punta arrotondata  
 Cônica, ponta redonda



Tamaño/Grandezza/Tamanho $\phi$ 1/10 mm	014	016	
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	10,0	10,0	

 5	REF			
	<b>K850-</b>	<b>014</b>	<b>016</b>	<b>M-FG</b>






 opt. 200.000 rpm

## K856 (198)

Cono, punta redondeada  
 Cono con punta arrotondata  
 Cônica, ponta redonda



Tamaño/Grandezza/Tamanho $\phi$ 1/10 mm	016	
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	8,0	

 5	REF		
	<b>K856-</b>	<b>016</b>	<b>M-FG</b>
	<b>K856-</b>	<b>016</b>	<b>F-FG</b>
	<b>K856-</b>	<b>016</b>	<b>SF-FG</b>
	<b>K856-</b>	<b>016</b>	<b>UF-FG</b>

 opt. 200.000 rpm





## Interdental interdental interdentário

## K859L (167)

Cono, puntiagudo  
 Cono a punta  
 Cônica, pontiaguda



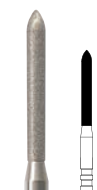
Tamaño/Grandezza/Tamanho $\phi$ 1/10 mm	010	
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	11,5	

 5	REF		
	<b>K859L-</b>	<b>010</b>	<b>F-FG</b>
	<b>K859L-</b>	<b>010</b>	<b>SF-FG</b>
	<b>K859L-</b>	<b>010</b>	<b>UF-FG</b>






 opt. 200.000 rpm


## K879 (290)

Torpedo  
 Torpedo  
 Torpedo



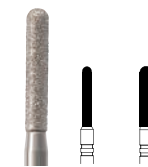
Tamaño/Grandezza/Tamanho $\phi$ 1/10 mm	014	
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	10,0	

 5	REF		
	<b>K879-</b>	<b>014</b>	<b>M-FG</b>
	<b>K879-</b>	<b>014</b>	<b>F-FG</b>
	<b>K879-</b>	<b>014</b>	<b>SF-FG</b>
	<b>K879-</b>	<b>014</b>	<b>UF-FG</b>






 opt. 200.000 rpm


## K881 (141)

Cilindro, punta redondeada  
 Cilindro a testa rotonda  
 Cilíndrica, ponta redonda



Tamaño/Grandezza/Tamanho $\phi$ 1/10 mm	012	016	
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	8,0	8,0	

 5	REF			
	<b>K881-</b>	<b>012</b>	<b>016</b>	<b>M-FG</b>
	<b>K881-</b>	<b>012</b>	<b>016</b>	<b>F-FG</b>
	<b>K881-</b>		<b>016</b>	<b>SF-FG</b>
	<b>K881-</b>		<b>016</b>	<b>UF-FG</b>

 opt. 200.000 rpm

## K882 (142)

Cilindro, punta redondeada  
 Cilindro con punta arrotondata  
 Cilíndrica, ponta redonda



Tamaño/Grandezza/Tamanho $\phi$ 1/10 mm	012	
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	10,0	

 5	REF		
	<b>K882-</b>	<b>012</b>	<b>M-FG</b>

 opt. 200.000 rpm

## K899 (033)

Palatino  
 Palatale  
 Palatina



Tamaño/Grandezza/Tamanho $\phi$ 1/10 mm	031	
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	7,0	

 5	REF		
	<b>K899-</b>	<b>031</b>	<b>M-FG</b>

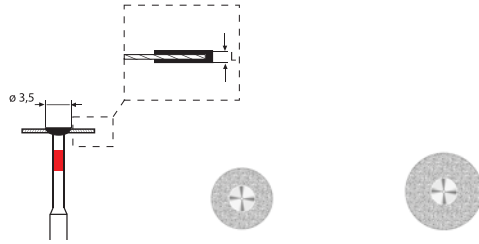
 opt. 200.000 rpm

**Procesamiento de cerámicas de óxido sinterizado y cerámicas de alto rendimiento**  
**Lavorazione di ceramiche a base di ossido sinterizzate e ceramiche ad alte prestazioni**  
**Processamento de cerâmicas oxidadas sinterizadas e cerâmicas de alta performance**

Laboratorio • Laboratorio • Laboratório

## Superflex

**327**



Tamaño/Grandezza/Tamanho	∅ 1/10 mm	<b>080</b>	<b>100</b>
Recubrimiento/ Stratificazione/Cobertura	B mm	completo-piena-completo	completo-piena-completo
L = mm	L mm	0,13	0,13



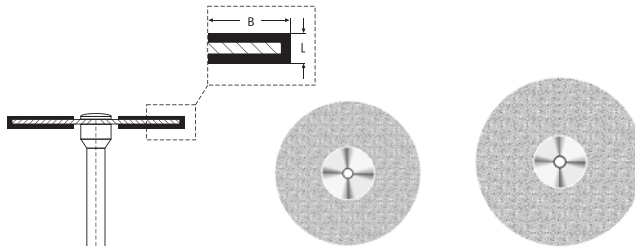
**HP** REF **806.104.327.514.080** **806.104.327.514.100**

opt. 18.000 rpm



## Superflex

**358**



Tamaño/Grandezza/Tamanho	∅ 1/10 mm	<b>190</b>	<b>220</b>
Recubrimiento/ Stratificazione/Cobertura	B mm	completo-piena-completo	completo-piena-completo
L = mm	L mm	0,15	0,15



**HP** REF **806.104.358.514.190** **806.104.358.514.220**

opt. 18.000 rpm

## Flex C8-FG

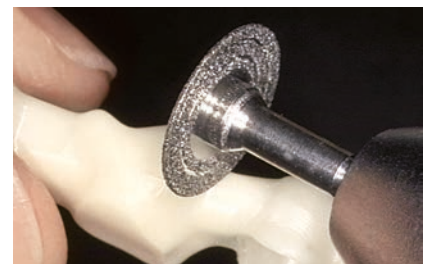


Tamaño/Grandezza/Tamanho	∅ 1/10 mm	<b>080</b>
Recubrimiento/ Stratificazione/Cobertura	B mm	completo-piena-completo
L = mm	L mm	0,30



**FG** REF **C8-FG**

opt. 200.000 rpm



Disco diamantado TURBO para la turbina de laboratorio, usado para separar y cortar materiales cerámicos.

No emplear el disco para uso intrabucal!

Disco diamantato TURBO per la turbina da laboratorio, per la separazione e il taglio dei materiali di ceramica.

Il disco non è indicato per l'uso nel cavo orale!

Disco diamantado TURBO para turbina de laboratório na separação e afastamento de materiais cerâmicos.

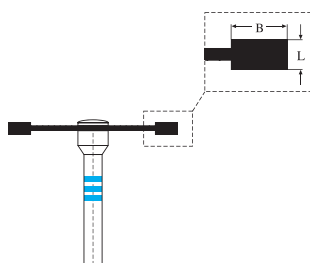
Este disco não está autorizado para a utilização intra-oral!

**Procesamiento de cerámicas de óxido sinterizado y cerámicas de alto rendimiento**  
**Lavorazione di ceramiche a base di ossido sinterizzate e ceramiche ad alte prestazioni**  
**Processamento de cerâmicas oxidadas sinterizadas e cerâmicas de alta performance**

**PrimeCut SL** con sinterización de borde galvánico  
 con sinterizzazione galvanica marginale  
 com borda sinterizada por galvanização



**Flex**  
**354**



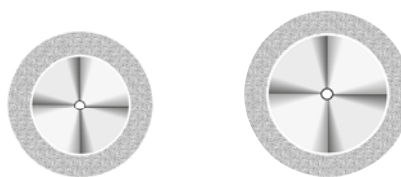
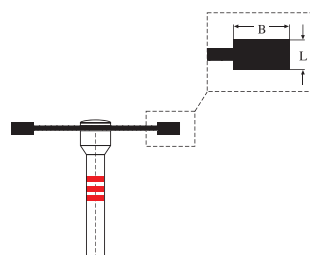
Tamaño/Grandezza/Tamanho	ø 1/10 mm	<b>190</b>	<b>220</b>
Recubrimiento/ Stratificazione/Cobertura	B mm	3,0	3,0
Largo/Spessore/ Espessura mm	L mm	0,3	0,3



**HP** REF ■ **806.104.354.524.190** ■ **806.104.354.524.220**

⌚ opt. 18.000 - 20.000 rpm, max. 25.000 rpm

**Flex**  
**354**



Tamaño/Grandezza/Tamanho	ø 1/10 mm	<b>190</b>	<b>220</b>
Recubrimiento/ Stratificazione/Cobertura	B mm	3,0	3,0
Largo/Spessore/ Espessura mm	L mm	0,2	0,2



**HP** REF ■ **806.104.354.514.190** ■ **806.104.354.514.220**

⌚ opt. 18.000 - 20.000 rpm, max. 25.000 rpm

**Nota:**  
■ **no es adecuado para el metal**

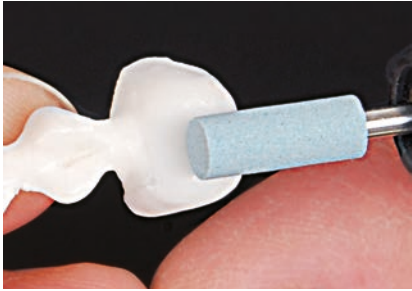
**Nota:**  
■ **non adatto per il metallo**

**Nota:**  
■ **não é adequado para o metal**

<span style="color: red;">■</span> <b>F</b>	Anillo rojo/Anello rosso/Anél vermelho	Fino/Fine/Fino	50 µm	ISO No. 514
<span style="color: blue;">■</span> <b>M</b>	Anillo azul/Anello blu/Anél azul	Estándar/Standard/Médio	100 µm	ISO No. 524

**Procesamiento de cerámicas de óxido sinterizado y cerámicas de alto rendimiento**  
**Lavorazione di ceramiche a base di ossido sinterizzate e ceramiche ad alte prestazioni**  
**Processamento de cerâmicas oxidadas sinterizadas e cerâmicas de alta performance**

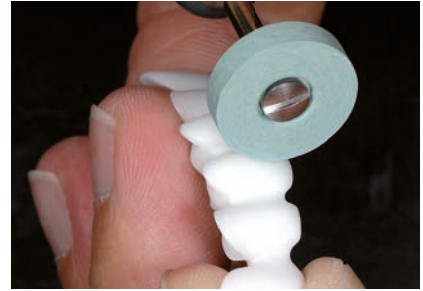
Laboratorio • Laboratorio • Laboratório



G8001



G8002



G8003



G8004



G8005

**AllCeramic SuperMax**



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø/10 mm	050	040	170	130	035	050	040
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	12,0	12,0	3,7	8,0	7,0	2,0	8,0
HP	1 REF	1 REF	1 REF	1 REF	1 REF	1 REF	1 REF
HP	1 REF	1 REF	1 REF	1 REF	1 REF	1 REF	1 REF

opt 10.000 rpm / G8003-G8004 opt 5.000 rpm

El material de fijación ALLCeramic es un material cerámico, que permite el repaso de todas las cerámicas.

La ligazón cerámica reduce la generación de calor gracias a la característica de su abrasión suave. Esto evita daños en el dióxido de zirconio.

*Poiché il legante delle ALLCeramic è di ceramica, è possibile molare in maniera chimicamente pura tutte le masse di ceramica.*

*Il legante di ceramica riduce lo sviluppo di calore grazie al moderato potere abrasivo. Ciò evita il danneggiamento del diossido di zirconio.*

*A aglutinação ALLCeramic é por si própria uma cerâmica e possibilita assim um processamento quimicamente puro de todas as massas de cerâmica.*

*A ligação em cerâmica reduz, através das suas suaves propriedades de desgaste, o desenvolvimento de calor. Isto evita danificações na estrutura do dióxido de zircónio.*

**Procesamiento de cerámicas de óxido sinterizado y cerámicas de alto rendimiento**  
**Lavorazione di ceramiche a base di ossido sinterizzate e ceramiche ad alte prestazioni**  
**Processamento de cerâmicas oxidadas sinterizadas e cerâmicas de alta performance**

Laboratório • Laboratorio • Laboratório



G7010



G7002



G901

### AllCeramic *Plus*

Desgaste superfino  
*Granulometria superfine*  
 Desgaste superfino



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	040	035	050	040	035	240	040
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	11,0	7,0	2,0	8,0	11,0	3,0	4,0

HP 1 REF **G7002** **G7005** **G7006** **G7007** **G7008** **G7009** **G7010**

⌚ opt. 10.000 rpm / G7009 ⌚ opt. 5.000 rpm

La pieza absorbe el calor durante la abrasión. Así se evitan tensiones, posteriores fisuras y grietas en zonas especialmente delicadas. La selección del granulado de diamante proporciona una excelente abrasión que es, al mismo tiempo, cuidadoso con las estructuras materiales.

*Il materiale legante assorbe il calore durante l'uso, in questo modo vengono evitate tensioni, fratture e crepe anche nelle zone particolarmente sottili. La scelta della granulometria dei diamanti garantisce una eccellente rimozione del materiale senza danneggiare la struttura.*

*A interface de ligação absorve calor durante o desgaste. Consequentemente são evitadas tensões e a consequente formação tardia de lascas e fissuras, mesmo em zonas mais delicadas. A seleção do grão diamantado garante um excelente desgaste, em simultâneo com um tratamento suave e conservador da estrutura do material.*

### AllCeramic *Hybrid*

Desgaste abrasivo  
*Granulometria abrasiva*  
 Desgaste abrasivo



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	050	040
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	13,0	11,0

HP 1 REF **G901** **G902**

⌚ opt. 12.000 rpm, max. 10.000-15.000 rpm



AllCeramic Hybrid permite la conformación teniendo el mayor cuidado posible con el material. Los abrasivos ofrecen la mayor abrasión en todos los materiales cerámicos.

*Le AllCeramic Hybrid permettono la lavorazione della forma proteggendo il più possibile il materiale e senza danneggiarlo. I materiali abrasivi permettono una elevatissima capacità di rimozione di tutti i tipi di ceramica.*

*Os instrumentos AllCeramic Hybrid dão forma ao trabalho, tendo em conta um tratamento muito conservador e suave para o material. Os materiais abrasivos permitem a mais elevada potência de desgaste em todos os materiais cerâmicos.*

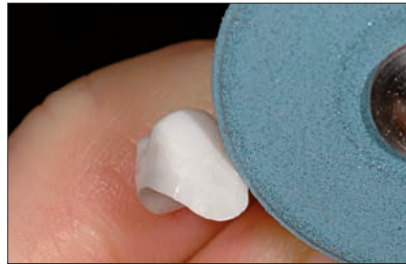
**Procesamiento de cerámicas de óxido sinterizado y cerámicas de alto rendimiento**  
**Lavorazione di ceramiche a base di ossido sinterizzate e ceramiche ad alte prestazioni**  
**Processamento de cerâmicas oxidadas sinterizadas e cerâmicas de alta performance**

**CeraGlaze**

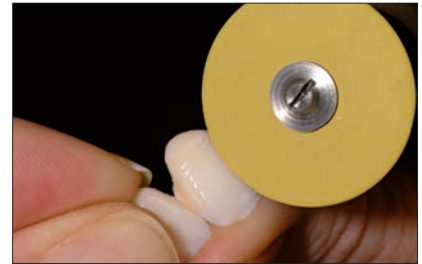
Laboratorio • Laboratorio • Laboratório



P310



P3010



P30010

Pre-pulido • Prelucidatura • Pré-polimento

lenta / lente / Lentilha

Trabajar siempre con una ligera presión.  
 Usare sempre con leggera pressione.  
 Exercer apenas uma leve pressão durante o polimento.



Tamaño/Grand./Tam. ø 1/10 mm	050	150	145	055	250	250
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	16,0	2,5	2,5	15,5	2,0	2,0

**HP** **P341** **P342** **P343** **P344** **P301** **P310**  
 ⌚ opt. 16.000 rpm ⌚ opt. 5.000 rpm ⌚ opt. 5.000 rpm

Pulido brillo • Lucidatura • Polimento a alto brilho



Tamaño/Grand./Tam. ø 1/10 mm	050	150	145	055	250	250	220
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	16,0	2,5	2,5	15,5	2,0	2,0	0,6

**HP** **P3041** **P3042** **P3043** **P3044** **P3001** **P3010** **P30047**  
 ⌚ opt. 12.000 rpm ⌚ opt. 5.000 rpm ⌚ opt. 5.000 rpm ⌚ opt. 12.000 rpm

Pulido alto brillo • Lucidatura a specchio • Polimento a alto lustre brilho



Tamaño/Grand./Tam. ø 1/10 mm	050	150	145	055	250	250	250
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	16,0	2,5	2,5	15,5	2,0	2,0	2,0

**HP** **P30041** **P30042** **P30043** **P30044** **P30001** **P30010** **P30047**  
 ⌚ opt. 6.000 rpm ⌚ opt. 5.000 rpm ⌚ opt. 5.000 rpm ⌚ opt. 12.000 rpm

**El pulidor de goma para el pulido del dióxido de zirconio.** La ligazón de goma absorbe calor durante el pulido, evitando el sobrecalentamiento del dióxido de zirconio.

*Il lucidante di gomma per il diossido di zirconio. Il legante gommoso assorbe il calore durante la lucidatura ed evita il surriscaldamento del diossido di zirconio.*

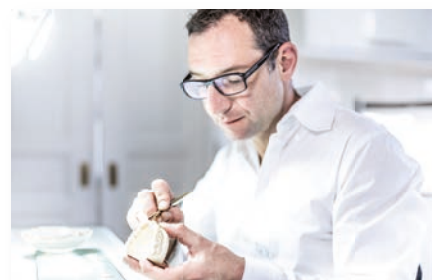
**O polidor em borracha, para polimento até de dióxido de zircônio.** A ligação em borracha absorve o calor durante o polimento e evita assim o sobreaquecimento do dióxido de zircônio.



**Procesamiento de cerámicas de óxido sinterizado y cerámicas de alto rendimiento**  
**Lavorazione di ceramiche a base di ossido sinterizzate e ceramiche ad alte prestazioni**  
**Processamento de cerâmicas oxidadas sinterizadas e cerâmicas de alta performance**

**Set de cerámica de disilicato de litio Oliver Brix**  
**Set per ceramica al disilicato di litio secondo Oliver Brix**  
**Jogo para desgaste de cerâmica em dissilicato de lítio segundo Oliver Brix**

**REF Set-1881**



*Oliver Brix*

Se suministra con DVD  
 DVD incluso nella confezione  
 Fornecido com um DVD

Página 10.4, 10.5 Descripción detallada  
 Descrizione dettagliata a pag. 10.4, 10.5  
 Descrição detalhada na página 10.4, 10.5



## Técnica de fresado • Tecnica di fresaggio • Técnica de fresagem

**Diamantes paralelos**  
**Frese diamantate parallele**  
**Diamantes paralelos**

Vástago / Gambo / Haste 1,6 mm

**364**  
**(137)**



Tamaño/Dimensione/Tamanho ø 1/10 mm	010	015	023	
L mm	8,0	10,0	15,0	
Ángulo/Angolo/Ângulo	0°	0°	0°	

REF

<b>364-</b>	<b>010</b>	<b>015</b>	<b>023</b>	<b>M-FGXL</b>
<b>364-</b>	<b>010</b>	<b>015</b>	<b>023</b>	<b>F-FGXL</b>
<b>364-</b>	<b>010</b>	<b>015</b>	<b>023</b>	<b>SF-FGXL</b>
<b>364-</b>	<b>010</b>	<b>015</b>	<b>023</b>	<b>UF-FGXL</b>

opt. 100.000 - 150.000 rpm

**Diamantes cónicos**  
**Frese diamantate coniche**  
**Diamantes cónicos**

Vástago / Gambo / Haste 1,6 mm

**356**  
**(200)**



Tamaño/Dimensione/Tamanho ø 1/10 mm	026	033	023	
L mm	13,0	13,0	13,0	
Ángulo/Angolo/Ângulo	1°	1°	2°	

REF

<b>356-</b>	<b>026</b>	<b>033</b>	<b>023</b>	<b>M-FGXL</b>
<b>356-</b>	<b>026</b>	<b>033</b>	<b>023</b>	<b>F-FGXL</b>
<b>356-</b>	<b>026</b>	<b>033</b>	<b>023</b>	<b>SF-FGXL</b>
<b>356-</b>	<b>026</b>	<b>033</b>	<b>023</b>	<b>UF-FGXL</b>

opt. 100.000 - 150.000 rpm

Vástago / Gambo / Haste 2,35 mm

**364**  
**(137)**



Tamaño/Dimensione/Tamanho ø 1/10 mm	010	015	023	
L mm	8,0	10,0	15,0	
Ángulo/Angolo/Ângulo	0°	0°	0°	

REF

<b>364-</b>	<b>010</b>	<b>015</b>	<b>023</b>	<b>M-HPK</b>
<b>364-</b>	<b>010</b>	<b>015</b>	<b>023</b>	<b>F-HPK</b>
<b>364-</b>	<b>010</b>	<b>015</b>	<b>023</b>	<b>SF-HPK</b>
<b>364-</b>	<b>010</b>	<b>015</b>	<b>023</b>	<b>UF-HPK</b>

opt. 5.000 - 10.000 rpm

Vástago / Gambo / Haste 2,35 mm

**356**  
**(200)**



Tamaño/Dimensione/Tamanho ø 1/10 mm	026	033	023	
L mm	13,0	13,0	13,0	
Ángulo/Angolo/Ângulo	1°	1°	2°	

REF

<b>356-</b>	<b>026</b>	<b>033</b>	<b>023</b>	<b>M-HPK</b>
<b>356-</b>	<b>026</b>	<b>033</b>	<b>023</b>	<b>F-HPK</b>
<b>356-</b>	<b>026</b>	<b>033</b>	<b>023</b>	<b>SF-HPK</b>
<b>356-</b>	<b>026</b>	<b>033</b>	<b>023</b>	<b>UF-HPK</b>

opt. 5.000 - 10.000 rpm

## Pulir con la Mesa KR • Lucidanti per il tavolo KR • Instrumentos de polimento para a mesa KR

**CeraGlaze FT para cerámica, aleaciones no-preciosas y titanio**  
**CeraGlaze FT per ceramica, leghe non preziose e titanio**  
**CeraGlaze FT para cerâmica, ligas não preciosas e titânio**

Vástago / Gambo / Haste 2,35 mm

**CeraGlaze FT**



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	060	060	060
L mm	18,0	18,0	18,0

REF

<b>PR344KR-HPK</b>
<b>PR3044KR-HPK</b>
<b>PR30044KR-HPK</b>

opt. verde/ verde/ verde 10.000 rpm • azul/ blu/ azul 7.500 rpm • amarillo/ giallo/ amarelo 5.000 rpm

**GalacticGold FT para aleaciones preciosas**  
**GalacticGold FT per leghe preziose**  
**GalacticGold FT para ligas preciosas**

Vástago / Gambo / Haste 2,35 mm

**GalacticGold FT**



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	060	060	060
L mm	18,0	18,0	18,0

REF

<b>P1802KR-HPK</b>
<b>P1812KR-HPK</b>
<b>P1822KR-HPK</b>

opt. verde/ verde/ verde 10.000 rpm • amarillo/ giallo/ amarelo 8.000 rpm • rosa/ rosa/ rosa 5.000 rpm

**Nota: Se puede conseguir un mejor posicionamiento del pulidor con la mesa KR. (página 3.9)**

**Nota: L'affilatura delle punte può essere effettuata tramite il tavolo KR. (pagina 3.9)**

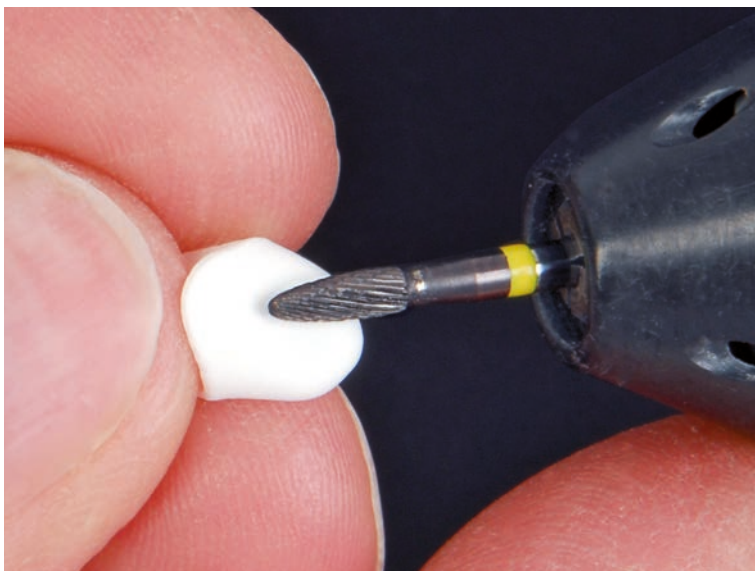
**Indicação: A rectificação de polidores pode ser efectuada com a mesa KR. (página 3.9)**

Observar la velocidad de giro (tabla de velocidades de giro 11.16) / rispettare i limiti di rotazione (tabella di velocità di rotazione - pag. 11.16) / Respeite o regime da velocidade de rotação vide tabela página 11.16

# Procesamiento de dióxido de zirconio pre-sinterizado

## Lavorazione del diossido di zirconio pre-sinterizzato

### Processamento de dióxido de zircônio pré-sinterizado



Geometrías de filos especialmente desarrolladas con un rebajado de material particularmente suave y discos de diamante con un grano fino aseguran una conformación preservadora de las superficies. Los instrumentos seleccionados evitan daños o la fractura de cristales en el dióxido de zirconio.

Geometria della parte tagliente sviluppata appositamente, con moderato potere abrasivo e dischi diamantati con granulometria fina permettono la realizzazione senza danneggiamento delle superfici. Gli strumenti scelti impediscono il deterioramento e la rottura dei cristalli del diossido di zirconio.

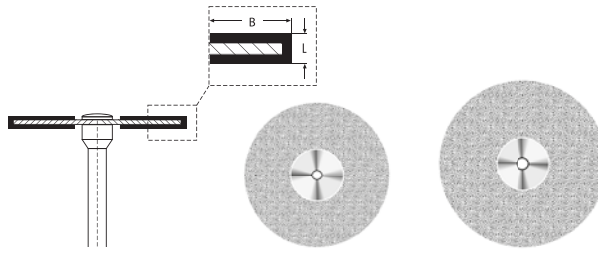
Geometria de corte especialmente desenvolvida para um desgaste extremamente suave e discos diamantados com grão fino, asseguram o tratamento cuidadoso das superfícies. Os instrumentos seleccionados impedem a danificação e/ou o deslocamento de cristais na superfície do dióxido de zircônio.

**Procesamiento de dióxido de zirconio sinterizado • Lavorazione del diossido di zirconio pre-sinterizzato • Processamento de dióxido de zirconio pré-sinterizado**

Laboratório • Laboratorio • Laboratório

**Superflex**

**358**



Tamaño/Grandezza/Tamanho	∅ 1/10 mm	<b>190</b>	<b>220</b>
Recubrimiento/ Stratificazione/Cobertura	B mm	completo-piena-completo	completo-piena-completo
Largo/ Spessore / Espessura mm	L mm	0,15	0,15

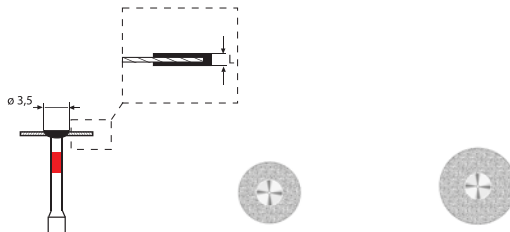


HP REF ■ 806.104.358.514.190 ■ 806.104.358.514.220

∅ opt. 18.000 rpm

**Superflex**

**327**



Tamaño/Grandezza/Tamanho	∅ 1/10 mm	<b>080</b>	<b>100</b>
Recubrimiento/ Stratificazione/Cobertura	B mm	completo-piena-completo	completo-piena-completo
Largo/ Spessore / Espessura mm	L mm	0,13	0,13



HP REF ■ 806.104.327.514.080 ■ 806.104.327.514.100

∅ opt. 18.000 rpm

**Carburo de tungsteno • Carburo di tungsteno • Carburo de tungsténio**  
**SFE Dentado cruzado, superfino • Dentatura incrociata superfina • Corte cruzado superfino**



∅ 1/10 mm	014	023	014	023	023	029	045	023	023	008
L mm	3,1	3,9	3,2	5,0	5,3	5,0	14,1	8,0	5,3	4,2

HP REF HF073SFE-014 HF073SFE-023 HF077SFE-014 HF077SFE-023 HFL077SFE-023 HF077SFE-029 HF079SFE-045 HF129SFE-023 HF137SFE-023 HF138SFE-008

008 - 023 ∅ opt. 25.000 rpm / 025 - 045 ∅ opt. 20.000 rpm



∅ 1/10 mm	016	023	023	023	040	023	023	023	023
L mm	8,0	8,0	8,0	6,5	11,5	17,0	14,0	16,0	16,0

HP REF HF138SFE-016 HF138SFE-023 HF139SFE-023 HF251SFE-023 HF251SFE-040 HF257SFE-023 HF261SFE-023 HF293SFE-023 HF295SFE-023

008 - 023 ∅ opt. 25.000 rpm / 025 - 045 ∅ opt. 20.000 rpm

# Procesamiento de dióxido de zirconio sinterizado • Lavorazione del diossido di zirconio pre-sinterizzato • Processamento de dióxido de zircônio pré-sinterizado



MC139SFE-023



MC251SFE-023



MC138SFE-023

Laboratório • Laboratório • Laboratório

## Millennium Cutter

El revestimiento de Millennium permite un redondeamiento de los cantos a nivel micrométricos, reduciendo la agresividad del instrumento al inicio de su utilización y evitando daños en el material.


Ideal para reparar zirconio pre-sinterizado sin que se produzcan fracturas o astillas.

*Il rivestimento Millennium provvede un arrotondamento degli spigoli incisivi nella zona  $\mu\text{m}$ . In tale modo va ridotto l'aggressività iniziale ed evitato lo strappamento.*

*Ideale per lo zirconio, senza fratture e scheggiature.*


*O revestimento Millennium promove um arredondamento de arestas cortantes, ao nível do micrómetro. Isto reduz a agressividade inicial e evita a formação de fendas.*

*Ideal para dióxido de zircônio pre-sinterizado sem fracturas e lascas/estilhaços.*




Tamaño/Grandezza/Tamanho $\varnothing$ 1/10 mm	014
L mm	3,1
HP	REF MC073SFE-014

opt. 25.000 rpm



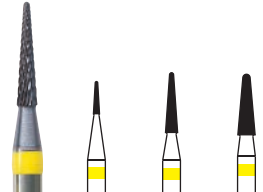
Tamaño/Grandezza/Tamanho $\varnothing$ 1/10 mm	023
L mm	5,3
HP	REF MCL077SFE-023

opt. 25.000 rpm




Tamaño/Grandezza/Tamanho $\varnothing$ 1/10 mm	023
L mm	8,0
HP	REF MC129SFE-023

opt. 25.000 rpm



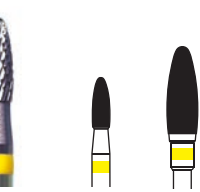
Tamaño/Grandezza/Tamanho $\varnothing$ 1/10 mm	008	016	023
L mm	4,2	8,0	8,0
HP	REF MC138SFE-008	016	023

opt. 25.000 rpm



Tamaño/Grandezza/Tamanho $\varnothing$ 1/10 mm	023
L mm	8,0
HP	REF MC139SFE-023

opt. 25.000 rpm



Tamaño/Grandezza/Tamanho $\varnothing$ 1/10 mm	023	040
L mm	6,5	11,5
HP	REF MC251SFE-023	040

opt. 25.000 rpm; -040 opt. 20.000 rpm



Instrumento diamantado Z-Cut FG y HP 1.6 - 1.9  
 Strumenti diamantati Z-Cut FG e HP  
 Z-Cut Instrumentos diamantados em FG e PM



Instrumentos diamantados PM, Instrumento para reproducir periquimatis 1.10 - 1.15  
 Strumenti diamantati per manipolo, Strumento per la struttura dei perikymati  
 Instrumentos de diamante PM, Modelador de periquimatis



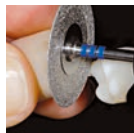
Acrylic Grinder 1.16 - 1.17  
 Acrylic Grinder  
 Acrylic Grinder



Tiras largas diamantadas con recubrimiento unilateral 1.18 - 1.19  
 Strisce diamantate larghe, con un lato abrasivo  
 Tiras diamantadas largas, activas unilateralmente



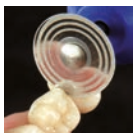
Discos diamantados 1.22 - 1.35  
 Dischi diamantati  
 Disco diamantados



Discos diamantados PrimeCut SL con borde sinterizado 1.22  
 Dischi diamantati PrimeCut SL sinterizzati sul bordo  
 Discos diamantados PrimeCut SL bordo sinterizado



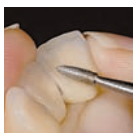
CeraShape Oliver Brix • Discos diamantados ultraflexibles para cerámica 1.23  
 CeraShape secondo Oliver Brix • dischi ultraflessibili per ceramica  
 CeraShape segundo Oliver Brix • Discos diamantados ultra flexíveis para cerâmica.



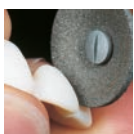
Discos diamantados TURBO 1.30, 1.33  
 Dischi diamantati TURBO  
 Disco diamantados TURBO



Discos diamantados para escayola 1.34, 1.35  
 Dischi diamantati per gesso  
 Discos diamantados para gesso



Diamantes sinterizados 1.35  
 Diamanti sinterizzati  
 Diamantes sinterizados



SuperMax 1.37

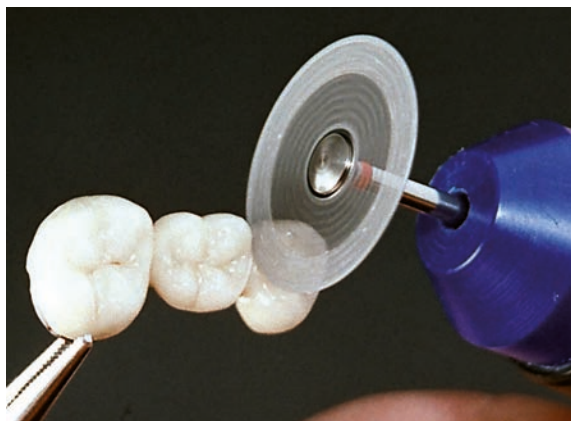


AllCeramic SuperMax • AllCeramic Plus • AllCeramic Hybrid 1.38 - 1.39

# Instrumentos diamantados PM

## Strumenti diamantati PM

### Instrumentos diamantados PM



Los instrumentos diamantados galvanizados y discos diamantados, así como diamantes sinterizados con enlace metálico, cerámico y orgánico, ofrecen una amplia selección para las distintas aplicaciones.

Instrumentos diamantados galvanizados: Las cuatro alternativas de granulometrias permiten trabajar sobre los diferentes materiales.

Las granulometrias especiales para resinas reducen el esfuerzo al pulir.

Los discos de diamante con grosores y diámetros diferentes hacen posible la obtención de las preparaciones deseadas en cerámica y composite.

**Diamantes sinterizados:**  
El SuperMax facilita el trabajo gracias a su enlace orgánico

Los AllCeramic SuperMax con enlace cerámico son especialmente apropiados para cerámica.

Los diamantes sinterizados con enlace metálico disponibles en cuatro granulometrias, tanto para cerámica como para metales preciosos y no preciosos, permiten obtener una perfecta preparación de los materiales.

Gli strumenti diamantati galvanici, i dischi diamantati e i diamanti sinterizzati a legante metallico, ceramico e organico offrono una vasta gamma di possibili impieghi.

**Strumenti diamantati galvanici:**  
Le quattro diverse granulometrie permettono all'utente di fare una scelta mirata in base al materiale da lavorare.

Grazie alle granulometrie speciali per i materiali sintetici il tempo di molaggio si riduce notevolmente.

I dischi diamantati di spessori e diametri diversi permettono una modellazione precisa della ceramica e dei compositi.

**Diamantati sinterizzati:**  
SuperMax a legante organico agevola la lavorazione.

SuperMax AllCeramic è particolarmente indicato per la lavorazione della ceramica.

Gli strumenti diamantati sinterizzati a legante metallico in quattro granulometrie diverse per la ceramica, i metalli nobili e i metalli non nobili consentono di lavorare ogni tipo di materiale in modo corretto.

Instrumentos de diamante galvanizados e discos diamantados, bem como diamantes sinterizados com ligação metálica, cerâmica ou orgânica, oferecem uma vasta possibilidade de seleção para as mais variadas aplicações.

Instrumentos diamantados galvanizados:  
Quatro tamanhos de grão diferentes possibilitam uma escolha adequada ao tipo de material.

Grãos especiais para resinas acrílicas facilitam substancialmente o desgaste.

Discos diamantados de diferentes espessuras e dimensões permitem a modelagem otimizada de cerâmica e resina composta.

**Diamantes sinterizados:**  
O SuperMax, com ligação orgânica facilita o trabalho.

Os AllCeramic SuperMax, são, graças à sua ligação cerâmica, especialmente adequados para cerâmica.




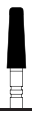






Diamantes sinterizados de ligação metálica, em quatro grãos diferentes, para cerâmica, metal precioso e a técnica de metal não precioso possibilitam um processamento adequado ao material.

**Cuadro de modelos • Riassunto delle forme • Quadro de formas**



Laboratório • Laboratorio • Laboratório

**Z-Cut Instrumentos diamantados • Strumenti diamantati Z-Cut • Z-Cut Brocas de Diamante**

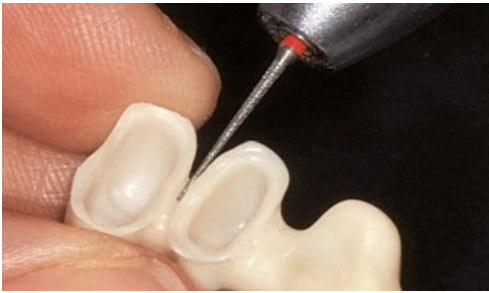
Vástago/Gambo/Haste FG		Vástago/Gambo/Haste HP	
	Botón <i>Palla a punta</i> <i>Botão</i>	1.6	Pelota rugby alargada <i>Gemma</i> <i>Ovo</i>
	Pelota rugby alargada <i>Gemma</i> <i>Ovo</i>	1.6	Redondo <i>Rotondo</i> <i>Redonda</i>
	Redondo, largo <i>Rotondo, lungo</i> <i>Esférica, longa</i>	1.6	Cono invertido <i>Cono invertito</i> <i>Cone invertido</i>
	Cono, canto redondeado <i>Cono con bordo arrotondato</i> <i>Cónica, canto arredondado</i>	1.7	 Cono, bordes cortantes <i>Cono, a taglio laterale</i> <i>Cónica, cortante aos lados</i>
	Cono, punta redondeada <i>Cono con punta arrotondata</i> <i>Cónica, ponta redonda</i>	1.7	Cono, punta redondeada <i>Cono a testa rotonda</i> <i>Cónica, ponta redonda</i>
	Cono, puntiagudo <i>Cono a punta</i> <i>Cónica, pontiaguda</i>	1.7	Cono, puntiagudo <i>Cono a punta</i> <i>Cónica, pontiaguda</i>
	Torpedo <i>Torpedo</i> <i>Torpedo</i>	1.7	Llama <i>Fiamma</i> <i>Chama</i>
	Cilindro, punta redondeada <i>Cilindro con punta arrotondata</i> <i>Cilíndrica, ponta redonda</i>	1.7	Llama largo <i>Fiamma lungo</i> <i>Chama longa</i>
	Palatino <i>Palatale</i> <i>Palatina</i>	1.7	Cilindro, punta redondeada <i>Cilindro con punta arrotondata</i> <i>Cilíndrica, ponta redonda</i>



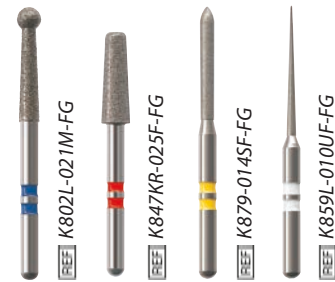


**Procesamiento de cerámicas de óxido sinterizado y cerámicas de alto rendimiento**  
**Lavorazione di ceramiche a base di ossido sinterizzate e ceramiche ad alte prestazioni**  
**Processamento de cerâmicas oxidadas sinterizadas e cerâmicas de alta performance**

Laboratorio • Laboratorio • Laboratório



K859L-010F-FG



**Instrumento Z-Cut**

IPS e.max® La vitrocerámica de disilicato de litio y el dióxido de zirconio son lo último en tecnología en cerámica.

Las características de los materiales requieren más prestaciones de los elementos. Además, la dureza de las unidades monolíticas reduce la durabilidad de los instrumentos de corte de diamante.

Los instrumentos Z-Cut tienen una unión especialmente fuerte que evita la rotura de los granos.

El grano de diamante Z-Cut presenta la más elevada dureza entre los diamantes. Esto garantiza una vida útil y una rentabilidad inigualables.

IPS e.max® es una marca registrada de la empresa Ivoclar-Vivadent AG, Schaan Liechtenstein.

**Strumenti Z-Cut**

IPS e.max® La vitroceramica al disilicato di litio e l'ossido di zirconio sono al momento lo standard della tecnica della ceramica.

Specialmente la durezza degli elementi monolitici riduce notevolmente la durata nel tempo degli strumenti diamantati.

Gli strumenti Z-Cut hanno un legante molto stabile che impedisce la rottura dei grani e i diamanti usati per la parte abrasiva sono i più duri tra i diamanti disponibili.

Ciò permette di ottenere una durata nel tempo e una convenienza economica senza precedenti dello strumento.

IPS e.max® è un marchio registrato di Ivoclar-Vivadent AG, Schaan Liechtenstein.

**Instrumentos Z-Cut**

A cerâmica de vidro IPS e.max® em disilicato de lítio e o zircônio são os materiais padrão na técnica de cerâmica total.

As suas propriedades físicas exigem muito aos instrumentos. Especialmente a dureza de unidades monolíticas, reduz significativamente a vida útil de instrumentos de desgaste diamantados.

Os instrumentos Z-Cut possuem uma ligação química extremamente forte, o que impede o arrancamento do grão diamantado.

O grão diamantado dos Z-Cut é o mais duro entre os diamantes. Isto garante uma vida útil prolongada e elevada rentabilidade.

IPS e.max® é uma marca registada da Ivoclar-Vivadent AG, Schaan Liechtenstein.

**K369 (263)**

Botón  
Palla a punta  
Botão



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	025
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	5,5

	REF
	<b>K369- 025 F-FG</b>
	<b>K369- 025 M-FG</b>
	<b>K369- 025 UF-FG</b>

opt. 200.000 rpm

**K379L (277)**

Huevo  
Gemma  
Ovo



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	012
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	3,0

	REF
	<b>K379L- 012 F-FGL</b>

opt. 200.000 rpm

**K801L (697)**

Redondo, largo  
Rotondo, lungo  
Esférica, longa



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	014
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	

	REF
	<b>K801L- 014 F-FG</b>
	<b>K801L- 014 SF-FG</b>
	<b>K801L- 014 UF-FG</b>

opt. 200.000 rpm



## Procesamiento de cerámicas de óxido sinterizado y cerámicas de alto rendimiento Lavorazione di ceramiche a base di ossido sinterizzate e ceramiche ad alte prestazioni Processamento de cerâmicas oxidadas sinterizadas e cerâmicas de alta performance

### K847KR (546)

Cono, bordes cortantes  
 Cono, a taglio laterale  
 Cônica, cortante aos lados



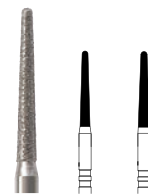
Tamaño/Grandezza/Tamanho $\varnothing$ 1/10 mm	016	025	
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	8,0	8,0	

	REF			
	K847KR-	016	025	F-FG
	K847KR-	016	025	SF-FG

opt. 200.000 rpm

### K850 (199)

Cono, punta redondeada  
 Cono con punta arrotondata  
 Cônica, ponta redonda



Tamaño/Grandezza/Tamanho $\varnothing$ 1/10 mm	014	016	
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	10,0	10,0	

	REF			
	K850-	014	016	M-FG






opt. 200.000 rpm

### K856 (198)

Cono, punta redondeada  
 Cono con punta arrotondata  
 Cônica, ponta redonda



Tamaño/Grandezza/Tamanho $\varnothing$ 1/10 mm	016	
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	8,0	

	REF		
	K856-	016	M-FG
	K856-	016	F-FG
	K856-	016	SF-FG
	K856-	016	UF-FG

opt. 200.000 rpm





### Interdental interdental interdentário

### K859L (167)

Cono, puntiagudo  
 Cono a punta  
 Cônica, pontiaguda



Tamaño/Grandezza/Tamanho $\varnothing$ 1/10 mm	010	
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	11,5	

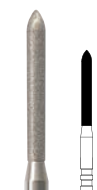
	REF		
	K859L-	010	F-FG
	K859L-	010	SF-FG
	K859L-	010	UF-FG

opt. 200.000 rpm






Especiales para la separación de coronas de circonio.  
 Specialmente per la separazione di corone del diossido di zirconio.  
 Especialmente para a separação de coroas de zircônio.

### K879 (290)

Torpedo  
 Torpedo  
 Torpedo



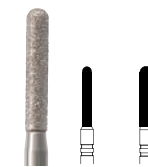
Tamaño/Grandezza/Tamanho $\varnothing$ 1/10 mm	014	
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	10,0	

	REF		
	K879-	014	M-FG
	K879-	014	F-FG
	K879-	014	SF-FG
	K879-	014	UF-FG






opt. 200.000 rpm

### K881 (141)

Cilindro, punta redondeada  
 Cilindro a testa rotonda  
 Cilíndrica, ponta redonda



Tamaño/Grandezza/Tamanho $\varnothing$ 1/10 mm	012	016	
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	8,0	8,0	

	REF			
	K881-	012	016	M-FG
	K881-	012	016	F-FG
	K881-		016	SF-FG
	K881-		016	UF-FG


opt. 200.000 rpm

### K882 (142)

Cilindro, punta redondeada  
 Cilindro con punta arrotondata  
 Cilíndrica, ponta redonda



Tamaño/Grandezza/Tamanho $\varnothing$ 1/10 mm	012	
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	10,0	

	REF		
	K882-	012	M-FG

opt. 200.000 rpm

### K899 (033)

Palatino  
 Palatale  
 Palatina



Tamaño/Grandezza/Tamanho $\varnothing$ 1/10 mm	031	
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	7,0	

	REF		
	K899-	031	M-FG

opt. 200.000 rpm



K379-014F-HP



K859-018F-HP



### Instrumento diamantado Z-Cut HP

Las nuevas cerámicas de alto rendimiento se han cristalizado como material del futuro para las prótesis dentales. Las características especiales, en particular, las variantes cada vez más duras de las cerámicas de alto rendimiento, plantean exigencias extremas en las preparaciones y en los instrumentos necesarios para ellas.

El diseño de los instrumentos Z-Cut con su extrema dureza, está hecho acorde con las nuevas cerámicas. Este instrumento ofrece una mayor vida útil y una claro y elevado rendimiento de corte como instrumentos estándar.

### Strumenti diamantati Z-Cut HP

*Le innovative ceramiche ad alte prestazioni si sono stabilite come il materiale per il futuro nella odontoiatria protesica. Le speciali proprietà, in particolare modo le sempre più dure varianti delle ceramiche ad alte prestazioni, pongono delle estreme esigenze per la loro lavorazione e ai relativi necessari strumenti.*

*Il design degli strumenti Z-Cut è calibrato all'estrema durezza delle nuove ceramiche. Gli strumenti hanno così una notevole maggiore durata nel tempo e maggiore capacità di taglio degli strumenti standard.*

### Z-Cut Instrumentos diamantados em PM

*As novas cerâmicas de alta performance emergem no campo de prótese dentária como o material do futuro. As propriedades específicas das mesmas, em especial das suas variantes com dureza cada vez mais elevada, colocam exigências extremas no seu processamento e aos instrumentos necessários. O design dos instrumentos Z-Cut foi desenvolvido e harmonizado para a extrema dureza das novas cerâmicas. Estes instrumentos garantem uma capacidade de desgaste e vida útil consideravelmente mais elevadas do que instrumentos standard.*

#### K379 (277)



Huevo  
Gemma  
Ovo



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	014
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	3,0



REF

■	<b>K379-</b>	<b>014</b>	<b>M-HP</b>
■	<b>K379-</b>	<b>014</b>	<b>F-HP</b>

○ opt. 18.000 rpm ◇

○ opt. 12.000 rpm ◇

#### K379 (277)



Huevo  
Gemma  
Ovo



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	023
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	4,2



REF

■	<b>K379-</b>	<b>023</b>	<b>M-HPA</b>
■	<b>K379-</b>	<b>023</b>	<b>F-HPA</b>

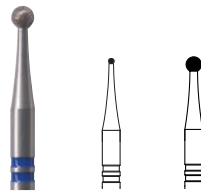
○ opt. 18.000 rpm ◇

○ opt. 12.000 rpm ◇

#### K801 (001)



Redondo  
Rotondo  
Esférica



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	009	021
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	0,9	2,1



REF

■	<b>K801-</b>	<b>009</b>	<b>021</b>	<b>M-HP</b>
---	--------------	------------	------------	-------------

○ opt. 18.000 rpm ◇

#### K805 (010)



Cono invertido  
Cono invertito  
Cone invertido



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	014
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	1,5



REF

■	<b>K805-</b>	<b>014</b>	<b>M-HP</b>
---	--------------	------------	-------------

○ opt. 18.000 rpm ◇



El agarre normal de la pieza de mano permite ejercer más presión sobre el material a procesar.

*La posizione normale del manipolo provoca una pressione eccessiva sul materiale da lavorare.*

*A posição normal da peça de mão exerce pressão demais sobre o material a trabalhar.*



El agarre de estilete reduce la presión y evita así los daños en el material.

*Il supporto del perno riduce la pressione di applicazione e impedisce quindi di danneggiare il materiale.*

*A posição de caneta reduz a pressão de contacto, evitando-se assim danos ao material.*

# Procesamiento de cerámicas de óxido sinterizado y cerámicas de alto rendimiento Lavorazione di ceramiche a base di ossido sinterizzate e ceramiche ad alte prestazioni Processamento de cerâmicas oxidadas sinterizadas e cerâmicas de alta performance

**K847S (172)**

Cono, bordes cortantes  
Cono, a taglio laterale  
Cónica, cortante aos lados

Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	014
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	7,6

	REF
	<b>K847S- 014 M-HP</b>
	<b>K847S- 014 M-HP</b>

opt. 18.000 rpm

**K850 (199)**

Cono, punta redondeada  
Cono con punta arrotondata  
Cónica, ponta redonda

Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	018	023
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	10,0	10,0

	REF
	<b>K850- 018 023 M-HP</b>
	<b>K850- 018 023 F-HP</b>

opt. 18.000 rpm

opt. 12.000 rpm

**K856 (198)**

Cono, punta redondeada  
Cono con punta arrotondata  
Cónica, ponta redonda

Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	016	018
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	8,0	8,0

	REF
	<b>K856- 016 018 M-HP</b>
	<b>K856- 016 018 F-HP</b>

opt. 18.000 rpm

opt. 12.000 rpm

**K859 (166)**

Cono, puntiagudo  
Cono a punta  
Cónica, pontiaguda

Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	018
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	10,0

	REF
	<b>K859- 018 M-HP</b>
	<b>K859- 018 F-HP</b>

opt. 18.000 rpm

opt. 12.000 rpm

**K861 (248)**

Llama  
Fiamma  
Chama

Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	014
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	6,0

	REF
	<b>K861- 014 M-HP</b>
	<b>K861- 014 F-HP</b>

opt. 18.000 rpm

opt. 12.000 rpm

**K861L (250)**

Llama, largo  
Fiamma, lunga  
Chama, longa

Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	024
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	10,0

	REF
	<b>K861L- 024 M-HP</b>

opt. 18.000 rpm

**K863 (250)**

Llama  
Fiamma  
Chama

Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	010	012
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	10,0	10,0

	REF
	<b>K863- 010 012 M-HP</b>
	<b>K863- 010 012 F-HP</b>

opt. 18.000 rpm

opt. 12.000 rpm

**K881 (141)**

Cilindro, punta redondeada  
Cilindro con punta arrotondata  
Cilíndrica, ponta redonda

Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	016
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	7,0

	REF
	<b>K881- 016 M-HP</b>
	<b>K881- 016 F-HP</b>

opt. 18.000 rpm

opt. 12.000 rpm




**Instrumentos diamantados PM • Strumenti diamantati per manipolo • Instrumentos de diamante PM**

Laboratorio • Laboratorio • Laboratório

**379**  
(277)  
Pelota rugby alargada  
Gemma  
Ovo



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	014
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	3,0



 5	REF
	<b>379-</b> <b>014</b> <b>C-HP</b>
	<b>379-</b> <b>014</b> <b>F-HP</b>

opt. 30.000 rpm

**379**  
(277)  
Pelota rugby alargada  
Gemma  
Ovo

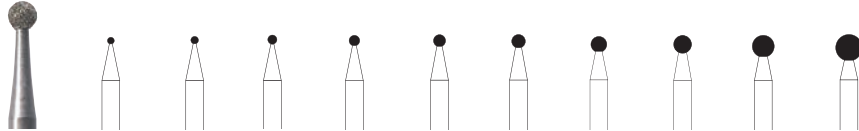


Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	023
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	4,2



 5	REF
	<b>379-</b> <b>023</b> <b>M-HPA</b>

opt. 20.000 rpm

**801**  
(001)  
Redondo  
Rotondo  
Redonda



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	009	010	012	014	016	018	021	023	029	035
Largo/Lunghezza/Comprimento mm										

 5	REF										 1
<b>801-</b>	<b>009</b>	<b>010</b>	<b>012</b>	<b>014</b>	<b>016</b>	<b>018</b>	<b>021</b>	<b>023</b>	<b>029</b>	<b>035</b>	<b>M-HP</b>

opt. 30.000 rpm, > 023-035 20.000 rpm

**805**  
(010)  
Cono invertido  
Cono invertito  
Cone invertido

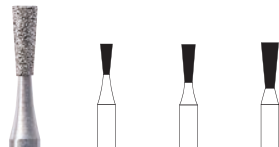


Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	012	014	016	018	021	023	040	050
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	1,5	1,5	1,5	1,5	2,0	2,0	1,5	2,0

 5	REF							 1	
<b>805-</b>	<b>012</b>	<b>014</b>	<b>016</b>	<b>018</b>	<b>021</b>	<b>023</b>	<b>040</b>	<b>050</b>	<b>M-HP</b>

opt. 40.000 rpm, > 023-035 30.000 rpm, > 035 20.000 rpm

**807**  
(225)  
Cono invertido  
Cono invertito  
Cone invertido



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	016	018	023
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	4,0	5,0	6,0

 5	REF			
<b>807-</b>	<b>016</b>	<b>018</b>	<b>023</b>	<b>M-HP</b>

opt. 30.000 rpm




805-014M-HP

**808**  
(014)  
Cono invertido  
Cono invertito  
Cone invertido



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	018	023
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	0,7	0,8


 5	REF		
<b>808-</b>	<b>018</b>	<b>023</b>	<b>M-HP</b>

opt. 30.000 rpm

**809**  
(019)  
con extensión  
con estensione  
Cone invertido, com colar diamantado



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	023
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	3,5

 5	REF
<b>809-</b>	<b>023</b> <b>M-HP</b>

opt. 30.000 rpm

Observar la velocidad de giro( tabla de velocidades de giro 11.14) / rispettare i limiti di rotazione (tabella di velocità di rotazione - pag. 11.14) / Respeite o regime da velocidade de rotação vide tabela página 11.14

	<b>F</b>	Anillo rojo/Anello rosso/Anél vermelho	Fino/Fine/Fino	50 µm	ISO No. 514
	<b>M</b>	Sin anillo/Senza anello/Sem anél	Estándar/Standard/Médio	110 -120 µm	ISO No. 524
	<b>C</b>	Anillo verde/Anello verde/Anél verde	Grueso/Grossa/Grosso	135 µm	ISO No. 534
	<b>SC</b>	Anillo negro/Anello nero/Anél preto	Supergrueso/Supergrossa/Supergrosso	180 µm	ISO No. 544

# Instrumentos diamantados PM • Strumenti diamantati per manipolo • Instrumentos de diamante PM

Flancos recubiertos  
Ricopertura esterna  
diamantado nas faces de trabalho

Cono invertido, flancos diamantados  
Cono invertito, lati diamantati  
Cone invertido, cortante aos lados

Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	025	050	
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	1,5	2,0	
1	REF		
<b>812-</b>	<b>025</b>	<b>050</b>	<b>M-HP</b>

opt. 20.000 rpm



825-080M-HP

**825**  
(304)  
Lenteja  
Lente  
Lentilha

Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	018	025	040	050	
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	0,8	0,9	1,1	1,5	
5	REF	1			
<b>825-</b>	<b>018</b>	<b>025</b>	<b>040</b>	<b>050</b>	<b>M-HP</b>

opt. -018 30.000 rpm, > -023 20.000 rpm

**825**  
(304)  
Lenteja  
Lente  
Lentilha

Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	080	
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	1,5	
1	REF	
<b>825-</b>	<b>080</b>	<b>M-HP</b>
<b>825-</b>	<b>080</b>	<b>F-HP</b>

opt. 15.000 rpm

**830**  
(238)  
Pera  
Pera  
Pêra

Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	070	
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	12,5	
1	REF	
<b>830-</b>	<b>070</b>	<b>SC-HP</b>

opt. 15.000 rpm



830-070SC-HP

**835**  
(109)  
Cilindro, punta plana  
Cilindro a testa piatta  
Cilíndrica, ponta plana

Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	008	010	012	016	021	025	
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	4,0	4,0	4,0	4,0	5,0	6,0	
5	REF				1		
<b>835-</b>	<b>008</b>	<b>010</b>	<b>012</b>	<b>016</b>	<b>021</b>	<b>025</b>	<b>M-HP</b>

opt. 30.000 rpm, 025 20.000 rpm

**837**  
(111)  
Cilindro  
Cilindro a testa piatta  
Cilíndrica, ponta plana

Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	016	018	033	040	050	
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	7,0	8,0	8,0	9,0	7,0	
5	REF		1			
<b>837-</b>	<b>016</b>	<b>018</b>	<b>033</b>	<b>040</b>	<b>050</b>	<b>M-HP</b>

opt. 30.000 rpm, > 023 20.000 rpm

Observar la velocidad de giro( tabla de velocidades de giro 11.14) / rispettare i limiti di rotazione (tabella di velocità di rotazione - pag. 11.14) / Respeite o regime da velocidade de rotação vide tabela página 11.14

<b>F</b>	Anillo rojo/Anello rosso/Anél vermelho	Fino/Fine/Fino	50 µm	ISO No. 514
<b>M</b>	Sin anillo/Senza anello/Sem anél	Estándar/Standard/Médio	110 -120 µm	ISO No. 524
<b>C</b>	Anillo verde/Anello verde/Anél verde	Grueso/Grossa/Grosso	135 µm	ISO No. 534
<b>SC</b>	Anillo negro/Anello nero/Anél preto	Supergrueso/Supergrassa/Supergrosso	180 µm	ISO No. 544

**Instrumentos diamantados PM • Strumenti diamantati per manipolo • Instrumentos de diamante PM**

Laboratorio • Laboratorio • Laboratório

**842R**  
(143)

Cilindro, punta redondeada  
Cilindro a punta rotonda  
Cilíndrica, ponta redonda



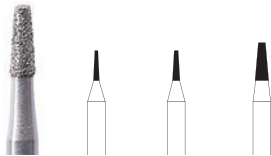
Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	018	
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	12,0	

	REF		
<b>842R-</b>	<b>018</b>	<b>M-HP</b>	
<b>842R-</b>	<b>018</b>	<b>C-HP</b>	

opt. 30.000 rpm

**845**  
(170)

Cono, punta plana  
Cono a testa piatta  
Cônica, ponta plana



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	008	010	018	
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	4,0	4,0	5,0	

	REF			
<b>845-</b>	<b>008</b>	<b>010</b>	<b>018</b>	<b>M-HP</b>

opt. 30.000 rpm

**847**  
(172)

Cono, punta plana  
Cono a testa piatta  
Cônica, ponta plana



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	025	033	
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	7,0	8,0	

	REF		
<b>847-</b>	<b>025</b>	<b>033</b>	<b>M-HP</b>

opt. 20.000 rpm

**848A**  
(184)

Cono, bordes cortante  
Cono a testa liscia  
Cônica, ponta plana,  
cortante aos lados



Flancos recubiertos  
Ricopertura esterna  
diamantado nas faces de trabalho

Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	040	
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	9,0	

	REF	
<b>848A-</b>	<b>040</b>	<b>M-HP</b>

opt.20.000 rpm

**849**  
(196)

Cono, punta redondeada  
Cono a testa rotonda  
Cônica, ponta redonda



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	009	
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	4,0	

	REF	
<b>849-</b>	<b>009</b>	<b>M-HP</b>

opt. 30.000 rpm

**842KR**  
(158)

Cilindro, bordes redondeado  
Cilindro a bordo rotondo  
Cilíndrica, borda arredondada



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	023	
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	15,0	

	REF		
<b>842KR-</b>	<b>023</b>	<b>C-HP</b>	

opt. 30.000 rpm

**846**  
(171)

Cono  
Cono  
Cônica



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	025	
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	7,0	

	REF		
<b>846-</b>	<b>025</b>	<b>M-HP</b>	

opt. 20.000 rpm

**848**  
(173)

Cono, punta plana  
Cono a testa piatta  
Cônica, ponta plana



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	018	040	
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	10,0	9,0	

	REF		
<b>848-</b>	<b>018</b>	<b>040</b>	<b>M-HP</b>
<b>848-</b>	<b>018</b>		<b>C-HP</b>

opt. 30.000 rpm, > 035 20.000 rpm

**848L**  
(175)

Cono, largo, punta redondeada  
Cono lungo a punta rotonda  
Cônica, longa, ponta redonda



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	023	
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	15,0	

	REF		
<b>848L-</b>	<b>023</b>	<b>C-HP</b>	
<b>848L-</b>	<b>023</b>	<b>SC-HP</b>	

opt. 30.000 rpm

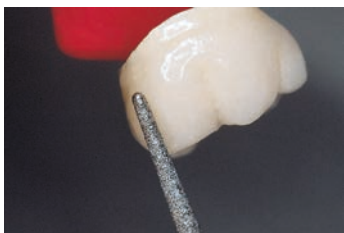
Observar la velocidad de giro( tabla de velocidades de giro 11.14) / rispettare i limiti di rotazione (tabella di velocità di rotazione - pag. 11.14) / Respeite o regime da velocidade de rotação vide tabela página 11.14

	<b>F</b>	Anillo rojo/Anello rosso/Anél vermelho	Fino/Fine/Fino	50 µm	ISO No. 514
	<b>M</b>	Sin anillo/Senza anello/Sem anél	Estándar/Standard/Médio	110 -120 µm	ISO No. 524
	<b>C</b>	Anillo verde/Anello verde/Anél verde	Grueso/Grossa/Grosso	135 µm	ISO No. 534
	<b>SC</b>	Anillo negro/Anello nero/Anél preto	Supergrueso/Supergrossa/Supergrosso	180 µm	ISO No. 544



# Instrumentos diamantados PM • Strumenti diamantati per manipolo • Instrumentos de diamante PM

Laboratorio • Laboratorio • Laboratório



850-014M-HP



856-025M-HP



859-018F-HP

**850**  
(199)

Cono, punta redondeada  
Cono a testa rotonda  
Cônica, ponta redonda

Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	014	016	025	040	
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	10,0	10,0	10,0	9,0	

5 REF 1

<b>850-</b>	<b>014</b>	<b>016</b>	<b>025</b>	<b>040</b>	<b>M-HP</b>
<b>850-</b>			<b>025</b>		<b>C-HP</b>

opt. 30.000 rpm, -040 20.000 rpm

**852**  
(164)

Cono, puntiagudo  
Cono triangolare  
Cônica, pontiaguda

Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	010	023	037	
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	4,0	6,0	7,0	

5 REF 1

<b>852-</b>	<b>010</b>	<b>023</b>	<b>037</b>	<b>M-HP</b>
-------------	------------	------------	------------	-------------

opt. 30.000 rpm, > 035 20.000 rpm

**856**  
(198)

Cono, punta redondeada  
Cono a testa rotonda  
Cônica, ponta redonda

Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	016	023	025	040
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	7,0	12,0	8,0	14,0

5 REF 1

<b>856-</b>	<b>016</b>	<b>025</b>	<b>M-HP</b>	
<b>856-</b>		<b>023</b>	<b>040</b>	<b>C-HP</b>
<b>856-</b>		<b>023</b>	<b>040</b>	<b>SC-HP</b>

opt. 30.000 rpm, > -023 20.000 rpm

**858**  
(165)

Cono, puntiagudo  
Cono a punta  
Agulha

Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	012	016	
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	8,0	8,0	

5 REF

<b>858-</b>	<b>016</b>	<b>F-HP</b>	
<b>858-</b>	<b>012</b>	<b>016</b>	<b>M-HP</b>

opt. 30.000 rpm

**854**  
(172)

Cono, punta plana  
Cono a testa piatta  
Cônica, ponta plana

Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	050	
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	8,0	

1 REF

<b>854-</b>	<b>050</b>	<b>M-HP</b>
-------------	------------	-------------

opt. 20.000 rpm

**854R**  
(198)

Cono, punta redondeada  
Cono a testa rotonda  
Cônica, ponta redonda

Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	033	040
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	9,0	9,0

1 REF

<b>854R-</b>	<b>033</b>	<b>040</b>	<b>M-HP</b>
--------------	------------	------------	-------------

opt. 20.000 rpm

**856L**  
(199)

Cono, punta redondeada, largo  
Cono lungo, con punta arrotondata  
Cônica, longa, ponta redonda

Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	018
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	9,0

5 REF

<b>856L-</b>	<b>018</b>	<b>M-HP</b>
--------------	------------	-------------

opt. 30.000 rpm

**859**  
(166)

Cono, puntiagudo  
Cono a punta  
Agulha

Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	018
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	10,0

5 REF

<b>859-</b>	<b>018</b>	<b>F-HP</b>
<b>859-</b>	<b>018</b>	<b>M-HP</b>

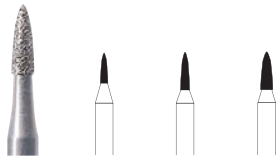
opt. 30.000 rpm

Observar la velocidad de giro( tabla de velocidades de giro 11.14) / rispettare i limiti di rotazione (tabella di velocità di rotazione - pag. 11.14) / Respeite o regime da velocidade de rotação vide tabela página 11.14

<b>F</b>	Anillo rojo/Anello rosso/Anél vermelho	Fino/Fine/Fino	50 µm	ISO No. 514
<b>M</b>	Sin anillo/Senza anello/Sem anél	Estándar/Standard/Médio	110 -120 µm	ISO No. 524
<b>C</b>	Anillo verde/Anello verde/Anél verde	Grueso/Grossa/Grosso	135 µm	ISO No. 534
<b>SC</b>	Anillo negro/Anello nero/Anél preto	Supergrueso/Supergrossa/Supergrosso	180 µm	ISO No. 544

**Instrumentos diamantados PM • Strumenti diamantati per manipolo • Instrumentos de diamante PM**

**860**  
(247)  
Llama  
Fiamma  
Chama



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	010	012	016
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	4,0	5,0	5,0

5	REF	<b>860-</b>	<b>010</b>	<b>012</b>	<b>016</b>	<b>M-HP</b>
---	-----	-------------	------------	------------	------------	-------------

opt. 30.000 rpm

**861**  
(248)  
Llama  
Fiamma  
Chama



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	014
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	6,0

5	REF	<b>861-</b>	<b>014</b>	<b>M-HP</b>
---	-----	-------------	------------	-------------

opt. 30.000 rpm

**862**  
(274)  
Llama  
Fiamma  
Chama

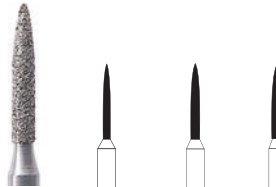


Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	030
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	8,0

1	REF	<b>862-</b>	<b>030</b>	<b>M-HP</b>
---	-----	-------------	------------	-------------

opt. 20.000 rpm

**863**  
(250)  
Llama  
Fiamma  
Chama



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	010	012	016
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	10,0	10,0	10,0

5	REF	<b>863-</b>	<b>010</b>	<b>012</b>	<b>016</b>	<b>M-HP</b>
		<b>863-</b>	<b>012</b>	<b>016</b>	<b>C-HP</b>	

opt. 30.000 rpm

**890**  
(245)  
Granada  
Granata  
Granada



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	016
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	3,5

5	REF	<b>890-</b>	<b>016</b>	<b>M-HP</b>
---	-----	-------------	------------	-------------

opt. 30.000 rpm

**860**  
(275)  
Granada  
Granata  
Granada



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	060	085
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	12,5	16,0

1	REF	<b>860-</b>	<b>060</b>	<b>085</b>	<b>SC-HP</b>
---	-----	-------------	------------	------------	--------------

opt. 20.000 rpm, -085 15.000 rpm

**861L**  
(250)  
Llama largo  
Fiamma lungo  
Chama longa



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	024
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	10,0

1	REF	<b>861L-</b>	<b>024</b>	<b>M-HP</b>
---	-----	--------------	------------	-------------

opt. 30.000 rpm

**862**  
(275)  
Granada  
Granata  
Granada

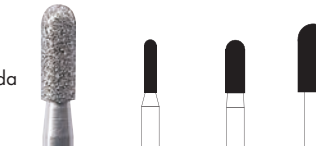


Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	060
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	14,0

1	REF	<b>862-</b>	<b>060</b>	<b>SC-HP</b>
---	-----	-------------	------------	--------------

opt. 15.000 rpm

**881**  
(141)  
Cilindro, punta redondeada  
Cilindro a testa rotonda  
Cilíndrica, ponta redonda



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	016	025	040
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	7,0	7,0	9,0

5	REF	<b>881-</b>	<b>016</b>	<b>025</b>	<b>040</b>	<b>M-HP</b>
---	-----	-------------	------------	------------	------------	-------------

opt. 30.000 rpm, > -023 20.000 rpm

**909**  
(068)  
Rueda  
Ruota  
Roda



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	050
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	2,0

1	REF	<b>909-</b>	<b>050</b>	<b>M-HP</b>
---	-----	-------------	------------	-------------

opt. 20.000 rpm

Observar la velocidad de giro( tabla de velocidades de giro 11.14) / rispettare i limiti di rotazione (tabella di velocità di rotazione - pag. 11.14) / Respeite o regime da velocidade de rotação vide tabela página 11.14

■ <b>F</b>	Anillo rojo/Anello rosso/Anél vermelho	Fino/Fine/Fino	50 µm	ISO No. 514
■ <b>M</b>	Sin anillo/Senza anello/Sem anél	Estándar/Standard/Médio	110 -120 µm	ISO No. 524
■ <b>C</b>	Anillo verde/Anello verde/Anél verde	Grueso/Grossa/Grosso	135 µm	ISO No. 534
■ <b>SC</b>	Anillo negro/Anello nero/Anél preto	Supergrueso/Supergrassa/Supergrosso	180 µm	ISO No. 544

## Instrumentos diamantados PM • Strumenti diamantati per manipolo • Instrumentos de diamante PM

**366**  
(257)  
Pelota rugby punta redondeada  
Palla a punta  
Botão



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	012	016
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	1,8	2,5

5	REF	
<b>366-</b>	<b>012</b>	<b>016</b> <b>M-HP</b>

opt. 30.000 rpm

**368**  
(257)  
Pelota rugby punta redondeada  
Palla a punta  
Botão



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	023
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	5,0

5	REF	
<b>368-</b>	<b>023</b> <b>M-HP</b>	

opt. 30.000 rpm

**369**  
(263)  
Pelota rugby,  
punta redondeada  
Cono a estremità rotonda  
Botão, ponta redonda, delgado



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	070
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	12,0

1	REF	
<b>369-</b>	<b>070</b> <b>SC-HP</b>	

opt. 15.000 rpm

**371**  
(266)  
Pelota rugby alargada,  
punta redondeada  
Cono lungo a estremità rotonda  
Botão, ponta redonda, longo



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	055
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	12,0

1	REF	
<b>371-</b>	<b>055</b> <b>M-HP</b>	

opt. 20.000 rpm

### Instrumento para reproducir periquimatias Oliver Brix

¡Manejo sencillo, resultado genial!

Con el instrumento de diamante TURBO se reproducen las periquimatias (surcos de crecimiento) en pocos segundos. El instrumento se pasa sobre la superficie labial realizando unos movimientos ondulantes.



856-023TSC-HP

### Strumento per la struttura dei perikymati secondo Oliver Brix

Semplice da usare, geniale nel risultato!

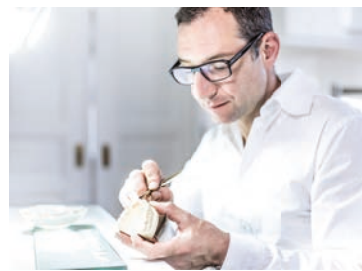
Con gli strumenti diamantati TURBO è possibile realizzare la struttura dei perikymati (scanalature di crescita) in pochi secondi, passando lo strumento in modo ondulato sulla superficie vestibolare.



### Modelador de periquimatias segundo Oliver Brix

De fácil manejo, genial no efeito!

Graças ao instrumento diamantado TURBO conseguem-se modelar as periquimatias (sulcos de crescimento) dentro de poucos segundos. O instrumento é conduzido com movimentos ondulares sobre a superfície labial.



**856**  
(200)  
Cono, punta redondeada  
Cono a punta rotonda  
Cónica, ponta redonda



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	023
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	12,0

5	REF	
<b>856-</b>	<b>023</b> <b>TSC-HP</b>	

opt. 30.000 rpm

**848L**  
(175)  
Cono, largo  
Cono lungo  
Cónica, longa



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	023
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	15,0

5	REF	
<b>848L-</b>	<b>023</b> <b>TSC-HP</b>	

opt. 30.000 rpm

Observar la velocidad de giro( tabla de velocidades de giro 11.14) / rispettare i limiti di rotazione (tabella di velocità di rotazione - pag. 11.14) / Respeite o regime da velocidade de rotação vide tabela página 11.14

<b>F</b>	Anillo rojo/Anello rosso/Anél vermelho	Fino/Fine/Fino	50 µm	ISO No. 514
<b>M</b>	Sin anillo/Senza anello/Sem anél	Estándar/Standard/Médio	110-120 µm	ISO No. 524
<b>C</b>	Anillo verde/Anello verde/Anél verde	Grueso/Grossa/Grosso	135 µm	ISO No. 534
<b>SC</b>	Anillo negro/Anello nero/Anél preto	Supergrueso/Supergrossa/Supergrosso	180 µm	ISO No. 544

## Acrylic Grinder • Acrylic Grinder • Acrylic Grinder

Instrumentos de diamante multifuncionales para una preparación rápida y precisa de prótesis de resina y molduras individuales.

Estos instrumentos poseen una larga vida útil, elevando así su rentabilidad.

La granulación supergruesa posee un alto poder abrasivo, lo cual reduce el tiempo de desbastado.

*Punte abrasive multifunzionali per rifinire le protesi totali e i cucchiai individuali in resina in modo rapido e preciso.*

*Questi strumenti hanno una notevole durata, con conseguente rendimento economico elevato.*

*La granulometria supergrossa permette un'asportazione veloce del materiale, con riduzione dei tempi di lavorazione.*

*Instrumentos abrasivos diamantados, multifuncionais, adequados a um acabamento rápido e eficaz de próteses de acrílico e molduras individuais.*

*Estes instrumentos possuem uma vida útil de trabalho, excelente. Isto significa em termos práticos, uma enorme rentabilidade.*

*Os instrumentos de grão supergrosso, revelam uma elevada capacidade de desgaste. Consequentemente reduz-se o tempo do acabamento.*



AG860-085EC-HP



AG894-065EC-HP

### AG369 (260)

Pelota rugby punta redondeada  
Cono a estremità rotunda  
Botão, ponta redonda



Tamaño/Grandezza/Tamanho $\varnothing$ 1/10 mm	085
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	14,0



REF

**AG369- 085 EC-HP**

opt. 10.000 - 15.000 rpm

Pelota rugby, punta achatada  
Cono a testa piatta e bordo rotundo  
Botão, aplanado, borda arredondada



Tamaño/Grandezza/Tamanho $\varnothing$ 1/10 mm	090
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	18,0



REF

**AG405- 090 EC-HP**

opt. 10.000 - 15.000 rpm

### AG836 (110)

Cilindro  
Cilindro  
Cilíndrica



Tamaño/Grandezza/Tamanho $\varnothing$ 1/10 mm	060
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	7,5



REF

**AG836- 060 EC-HP**

opt. 10.000 - 15.000 rpm

### AG860 (275)

Granada  
Granata  
Granada



Tamaño/Grandezza/Tamanho $\varnothing$ 1/10 mm	085
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	16,0



REF

**AG860- 085 EC-HP**

opt. 10.000 - 15.000 rpm

### AG893 (266)

Pelota rugby, punta redondeada, larga  
Cono lungo a punta rotonda  
Botão, ponta redonda, longo



Tamaño/Grandezza/Tamanho $\varnothing$ 1/10 mm	065
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	20,0



REF

**AG893- 065 EC-HP**

opt. 10.000 - 15.000 rpm

### AG894 (263)

Pelota rugby delgada  
Cono a estremità rotonda  
Botão, ponta redonda, delgado



Tamaño/Grandezza/Tamanho $\varnothing$ 1/10 mm	065
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	15,0



REF

**AG894- 065 EC-HP**

opt. 10.000 - 15.000 rpm

# Acrylic Grinder • Acrylic Grinder • Acrylic Grinder

## AG410



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	065
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	11,0

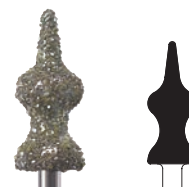


REF

**AG410- 065 EC-HP**

opt. 10.000 - 15.000 rpm

## AG420



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	065
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	16,0



REF

**AG420- 065 EC-HP**

opt. 10.000 - 15.000 rpm

## AG430



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	075
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	16,0



REF

**AG430- 075 EC-HP**

opt. 10.000 - 15.000 rpm

## AG440



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	055
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	19,0



REF

**AG440- 055 EC-HP**

opt. 10.000 - 15.000 rpm

## AG450



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	055
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	10,0



REF

**AG450- 055 EC-HP**

opt. 10.000 - 15.000 rpm

## AG490



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	090	110
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	18,3	21,0



REF

**AG490- 090 110 EC-HP**

opt. 10.000 - 15.000 rpm



La configuración redondeada de los bordes de las molduras individuales evita lesiones.

*I bordi arrotondati dei cucchiai portaimpronte individuali prevengono delle eventuali lesioni.*

**O arredondamento e polimento impecável das margens de moldeiras individuais evitam irritações e ferimentos.**



La fresa Acrylic Grinder crea el espacio necesario para la toma de impresiones.

*Con le frese Acrylic Grinder è possibile ottenere lo spazio necessario per le impronte per ribasature.*

**As brocas Acrylic Grinder asseguram a existência de espaço suficiente, em impressões para rebasamento.**

**Tiras diamantadas anchas con recubrimiento unilateral**  
**Strisce diamantate larghe, con un lato abrasivo**  
**Tiras diamantadas largas, activas unilateralmente**



**FS6-M, FS6-F, FS6-SF**

FS6-M



FS6-F



FS6-SF



Codificación por color /  
Codice colore / Código cromático



Grosor/Spessore /Espessura (mm)	0,13	0,10	0,08
Anchura/larghezza/ Largura (mm)	6,0	6,0	6,0
Longitud/lunghezza/Comprimento (mm)	147,0	147,0	147,0



REF

**■ FS6-M**

**■ FS6-F**

**■ FS6-SF**



**FS6-SO 2 + 4 + 4**



<b>■ M</b>	Codificación azul /codice blu /Código cromático azul	Estándar/standard/Médio	37 - 44 µm	ISO No. 524
<b>■ F</b>	Codificación roja /codice rosso /Código cromático vermelho	Fina/Fine/Fino	30 - 40 µm	ISO No. 514
<b>■ SF</b>	Codificación amarilla /codice giallo /Código cromático amarelo	Superfina/Superfine/Superfino	10 - 20 µm	ISO No. 504

## Tiras diamantadas perforadas Strisce diamantate perforate larghe Tiras diamantadas perforadas, largas






## Tiras diamantadas perforadas 6 mm por Oliver Brix








 **FS6-MP, FS6-FP, FS6-SFP**



Codificación por color / Codice colore / Código cromático			
Grosor/Spessore /E spessore (mm)	0,13	0,10	0,08
Anchura/larghezza/ Largura (mm)	6,0	6,0	6,0
Longitud/lunghezza/Comprimento (mm)	147,0	147,0	147,0

 10

 REF

 <b>FS6-MP</b>	
 <b>FS6-FP</b>	
 <b>FS6-SFP</b>	

Las nuevas tiras de diamante perforadas se ajustan de forma especialmente flexible a los puntos de contacto de las coronas de cerámica. Eso facilita el ajuste interproximal de los puntos de contacto de las coronas de cerámica.

Se logra una mayor remoción de material gracias a la perforación. El diseño redondo de la perforación, asegura la estabilidad de las tiras. La selección del grano en tres niveles ofrece la aplicación adecuada en todos los casos.

*Le nuove strisce diamantate perforate si adattano in modo molto flessibile alla superficie della corona. Ciò semplifica l'adattamento approssimale dei punti di contatto delle corone di ceramica.*

*Grazie alla perforazione si ottiene una maggiore rimozione del materiale. La forma tonda dei fori rende stabili le strisce e la scelta tra tre diverse granulometrie disponibili permette il corretto uso secondo la situazione presente.*

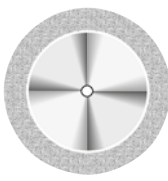


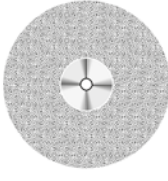



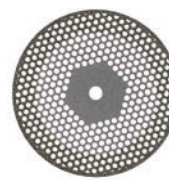
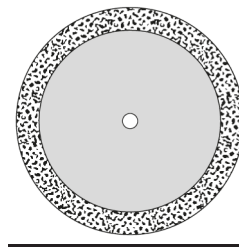
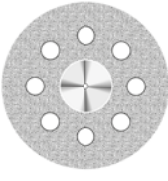
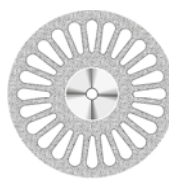
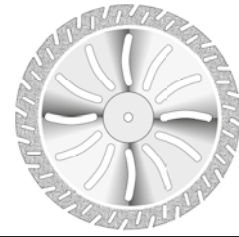


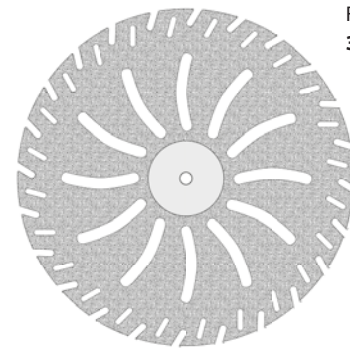
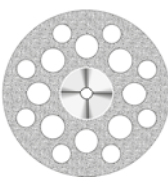
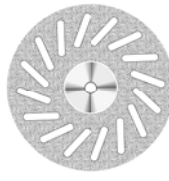

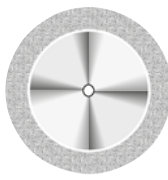


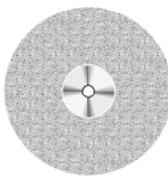
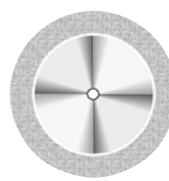
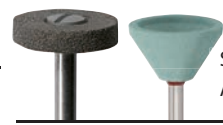
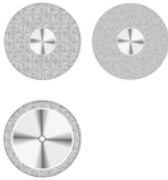
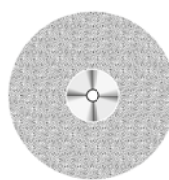

*As novas tiras diamantadas perforadas adaptam-se de um modo especialmente flexível à superfície de coroas. Isto facilita o ajuste proximal do ponto de contato de coroas de cerâmica.*

*Graças à perfuração consegue-se um desgaste mais efetivo. O formato redondo da perfuração garante a estabilidade das tiras. O grão especialmente selecionado em três fases graduais, permite o desgaste adequado de acordo com a situação clínica.*

 <b>M</b>	Codificación azul /codice blu /Código cromático azul	Estándar/standard/Médio	37 - 44 μm	ISO No. 524
 <b>F</b>	Codificación roja /codice rosso /Código cromático vermelho	Fina/Fine/Fino	30 - 40 μm	ISO No. 514
 <b>SF</b>	Codificación amarilla /codice giallo /Código cromático amarelo	Superfina/Superfine/Superfino	10 - 20 μm	ISO No. 504

**Discos diamantados • Dischi diamantati • Discos diamantados**

Laboratorio • Laboratorio • Laboratório

		Página			Página			Página
	Flex <b>PrimeCut SL 354</b>	1.22		Superflex <b>393</b>	1.29		Flex TURBO <b>362</b>	1.33
	Ultraflex <b>CeraShape 344</b>	1.23		Superflex <b>396</b>	1.29		Flex <b>C8-FG</b>	1.33
	Ultraflex <b>366 367</b>	1.23		Superflex <b>400</b>	1.29		Flex <b>321</b>	1.34
	Superflex <b>350 351 352</b>	1.24, 1.25		Superflex <b>405</b>	1.30		Flex <b>365</b>	1.34
	Superflex <b>Brix Disc 160.2</b>	1.24		Superflex <b>505</b>	1.30		Flex <b>378</b>	1.35
	Superflex <b>353</b>	1.25		Superflex <b>605</b>	1.31		Piedra de limpieza <i>Pietra pulente</i> <i>Pedra de limpeza</i>	1.35
	Superflex <b>355 356 357</b>	1.26, 1.27		Superflex <b>705</b>	1.31		Diamantes sinterizados <i>Diamanti sinterizzati</i> <i>Diamantes sinterizados</i>	1.36
	Superflex <b>358</b>	1.27		Flex <b>321</b>	1.32		SuperMax® AllCeramic SuperMax	1.37 1.38
	Superflex <b>327, 363 361</b>	1.28		Flex <b>345</b>	1.32, 1.33		AllCeramic <i>Plus</i> AllCeramic <i>Hybrid</i>	1.39



## Discos diamantados • Dischi diamantati • Discos diamantados



**La scelta opportuna dei dischi diamantati per ogni operazione di lavorazione su ceramiche, ceramiche ibride e compositi consente un'efficiente lavorazione.**

La diamantatura UniMatrix® garantisce una durata conveniente del prodotto, in particolare dei bordi.

**Le denominazioni dei dischi ne indicano il grado di flessibilità:**

**Ultraflex:** i dischi più flessibili con spessore di 0,09 mm. Per contornatura di precisione e per il taglio rapido dei canali di pressatura.

**Superflex:** dischi molto flessibili per operazioni di separazione e contornatura di tutti i materiali. Sono ideali per la lavorazione superficiale dell'oggetto. Sono disponibili in diversi spessori.

**Flex:** dischi leggermente flessibili con straordinaria stabilità di taglio. PrimeCut SL – sinterizzazione galvanica marginale per tagliare rapidamente i canali di colata.

Dischi metallici dai bordi sinterizzati con elevata durata per la realizzazione di monconi sfilabili.

**Flex TURBO:** identici ai dischi Flex, ma con turbo a spirale.

**Uma seleção apropriada de discos diamantados para cada tarefa de processamento em cerâmicas, cerâmicas híbridas e compósitos permite um trabalho eficiente.**

O revestimento de diamante UniMatrix® garante vida útil económica, especialmente nas arestas.

**As denominações dos discos indicam a flexibilidade:**

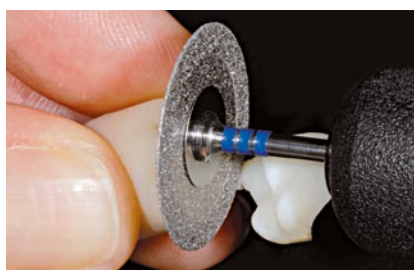
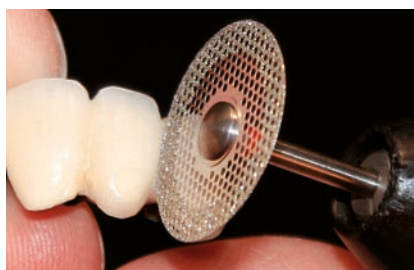
**Ultraflex:** los discos mais flexíveis na espessura de 0,09 mm. Para o contorno fino e corte rápido de canais de prensagem.

**Superflex:** discos muito flexíveis para separação e contorno de todos os materiais. Eles adaptam-se bem à superfície do objeto a ser processado e estão disponíveis em diferentes espessuras.

**Flex:** discos levemente flexíveis com excelente estabilidade de corte. PrimeCut SL – com borda sinterizada por galvanização para corte rápido de canais de fundição.

Discos com borda de diamante sinterizado com vida útil longa para a confecção de troquéis serrados.

**Flex TURBO:** são como os discos Flex, mas com revestimentos de espiral TURBO.



**Una correcta selección del disco diamantado adecuado facilita el trabajo en cerámicas, cerámicas híbridas y composites.**

El diamantado UniMatrix® garantiza una larga vida útil, especialmente en los bordes.

**Las denominaciones de los discos indican la flexibilidad:**

**Ultraflex:** los discos más flexibles, con un grosor de 0,09 mm. Para el contorneado de precisión y la separación rápida de los canales de prensado.

**Superflex:** discos muy flexibles para separar y contornear todos los materiales. Estos discos se adaptan bien a la superficie del objeto a trabajar. Están disponibles en diferentes grosores.

**Flex:** discos ligeramente flexibles con una excelente estabilidad de corte. PrimeCut SL – sinterización de borde galvánica para la separación rápida de los canales de colado.

Discos con el borde sinterizado metálico con una alta durabilidad para la fabricación de los muñones serrados.

**Flex TURBO:** son como los discos Flex pero con la espiral turbo.

# PrimeCut SL

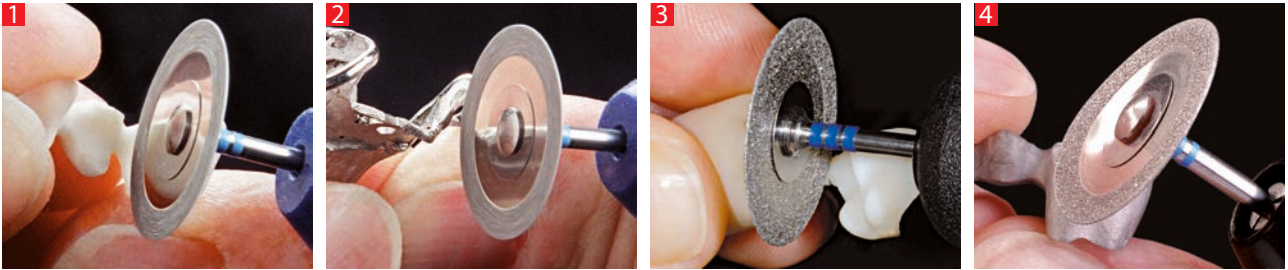


El borde sinterizado galvanizado de los discos diamantados ofrece un rendimiento superior al cortar.

*La sinterizzazione galvanica marginale del disco garantisce un altissimo potere tagliente.*

*A sinterização marginal galvânica do disco diamantado, possibilita uma enorme capacidade de corte.*

Laboratório • Laboratorio • Laboratório



**1** Procesamiento de dióxido de zirconio prensado isostáticamente  
*Lavorazione di ossido di zirconio HIP.*  
*Processamento de óxido de zircônio prensado isostaticamente a quente.*

**2** Utilización en técnica de modelos.  
*Lavorazione degli scheletrati.*  
*Acabamento de esqueléticas.*

**3** Separación de los conductos moldeados.  
*Separazione dei canali di pressatura.*  
*Separação de canais de pressão.*

**4** Formación anatómica de coronas y puentes en materiales no preciosos.  
*Modellazione anatomica di corone e di ponti in metalli non nobili.*  
*Modelagem anatômica de coroas e pontes em metais não preciosos.*

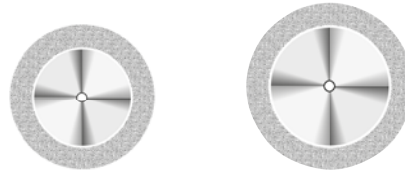
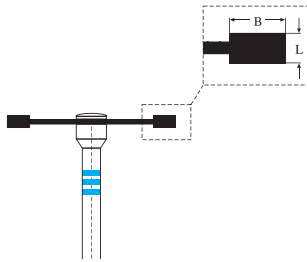
Los discos pueden utilizarse sobre todas las aleaciones y cerámicas.

*Il disco può essere utilizzato per tutte le leghe e le ceramiche.*

*O disco pode ser usado em todas as ligas e materiais cerâmicos.*

Flex

**354**



Tamaño/Grandezza/Tamanho	ø 1/10 mm	<b>190</b>	<b>220</b>
Recubrimiento/Stratificazione/Cobertura	B mm	3,0	3,0
Largo/Spessore/Espessura mm	L mm	0,3	0,3



**HP** REF ■ 806.104.354.524.190 ■ 806.104.354.524.220

⌚ opt. 18.000 - 20.000 rpm, max. 25.000 rpm

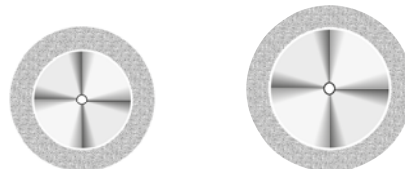
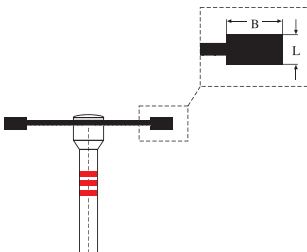
Los discos pueden utilizarse sobre todas las cerámicas.

*Il disco può essere utilizzato per tutte le ceramiche.*

*O disco pode ser usado em todos os materiais cerâmicos.*

Flex

**354**



Tamaño/Grandezza/Tamanho	ø 1/10 mm	<b>190</b>	<b>220</b>
Recubrimiento/Stratificazione/Cobertura	B mm	3,0	3,0
Largo/Spessore/Espessura mm	L mm	0,2	0,2



**HP** REF ■ 806.104.354.514.190 ■ 806.104.354.514.220

⌚ opt. 18.000 - 20.000 rpm, max. 25.000 rpm

**Nota:**  
■ **no es adecuado para el metal**

**Nota:**  
■ **non adatto per il metallo**

**Nota:**  
■ **não é adequado para o metal**

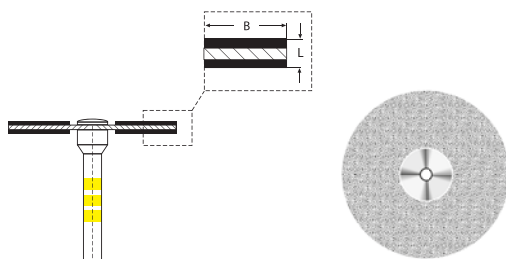
<span style="color: red;">■</span> <b>F</b>	Anillo rojo/Anello rosso/Anél vermelho	Fino/Fine/Fino	50 µm	ISO No. 514
<span style="color: blue;">■</span> <b>M</b>	Anillo azul/Anello blu/Anél azul	Estándar/Standard/Médio	100 µm	ISO No. 524

Discos diamantados • Dischi diamantati • Discos diamantados

# CeraShape - borde no cortante • bordo non tagliente • aresta não cortante

Ultraflex

344



Tamaño/Grandezza/Tamanho	ø 1/10 mm	220
Recubrimiento/ Stratificazione/Cobertura	B mm	completo-piena-completo
Largo/Spessore/ Espessura mm	L mm	0,09



HP REF 806.104.344.504.220

opt. 25.000 rpm

El disco **CeraShape** se utiliza para alisar las superficies interdentes y preparar superficies. El **borde no cortante** evita la formación de esquinas filosas y fisuras. La elevada flexibilidad en combinación con el diamantado superfino hace posible la obtención de excelentes resultados en un tiempo mínimo.

*Il CeraShape è utilizzato per levigare gli spazi interdentali e le superfici rifinite. Grazie al bordo non tagliente si evita la formazione di spigoli e tacche. L'elevata flessibilità e la diamantatura extrafina permettono di ottenere risultati eccellenti in pochissimo tempo.*



806.104.344.504.220

Oliver Briç

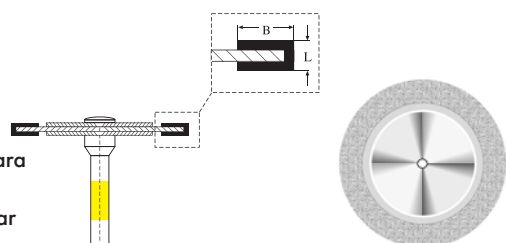


*A CeraShape alisa espaços interdentários e superfícies já processadas. A aresta não cortante evita a formação de cantos e fissuras. A elevada flexibilidade em inteligente combinação com o grão diamantado ultrafino, permite excelentes resultados num curto espaço de tempo.*

Laboratório • Laboratório • Laboratório

Ultraflex

366



solamente para separa  
solo per separare  
samente para separar

Tamaño/Grandezza/Tamanho	ø 1/10 mm	220
Recubrimiento/ Stratificazione/Cobertura	B mm	3,0
Largo/Spessore/ Espessura mm	L mm	0,09



HP REF 806.104.366.504.220

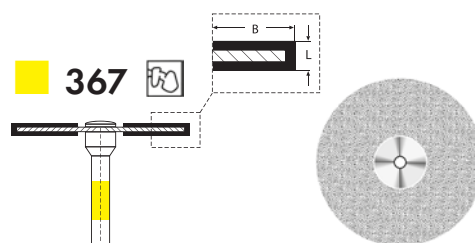
opt. 25.000 rpm

**367 Ultraflex** es un disco diamantado ultradelgado para separar y conformar revestimientos estéticos, cerámicos y acrílicos, en el área anterior y posterior

*367 Ultraflex è un disco diamantato ultra sottile, per la separazione e la rifinitura di ricoperture estetiche di ceramica e di resina dei denti frontali e posteriori.*

*367 Ultraflex um disco muito fino, indicado para separar e contornar revestimentos estéticos a cerâmica e resina, tanto em dentes anteriores como em posteriores.*

367



Tamaño/Grandezza/Tamanho	ø 1/10 mm	220
Recubrimiento/ Stratificazione/Cobertura	B mm	completo-piena-completo
Largo/Spessore/ Espessura mm	L mm	0,09

HP REF 806.104.367.504.220

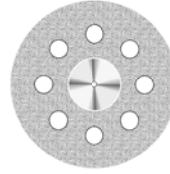
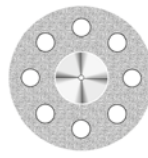
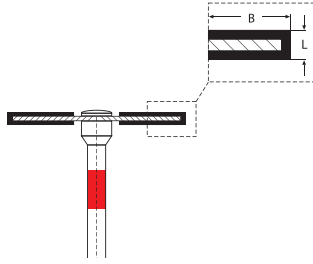


806.104.367.504.220

■ Anillo amarillo/Anello giallo/Anél amarelo	Superfina/Superfine/Superfino	30 µm	ISO No. 504
■ Anillo rojo/Anello rosso/Anél vermelho	Fino/Fine/Fino	50 µm	ISO No. 514
■ Anillo azul/Anello blu/Anél azul	Estándar/Standard/Médio	100 µm	ISO No. 524

## Discos diamantados • Dischi diamantati • Discos diamantados

### Superflex

 **350**


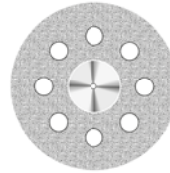
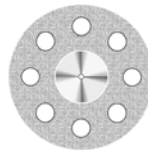
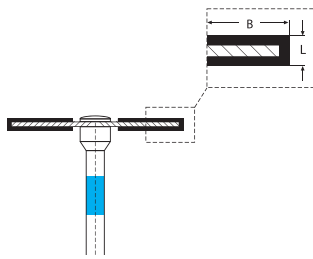
Tamaño/Grandezza/Tamanho	ø 1/10 mm	<b>190</b>	<b>220</b>
Recubrimiento/ Stratificazione/Cobertura	B mm	completo-piena-completo	completo-piena-completo
Largo/Spessore/ Espessura mm	L mm	0,15	0,15



**HP** REF  **806.104.350.514.190**  **806.104.350.514.220**

ø190 ↻ opt. 30.000 rpm • ø220 ↻ opt. 25.000 rpm

### Superflex

 **350**


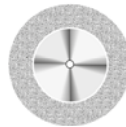
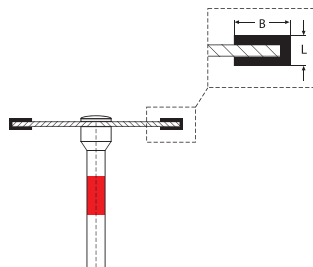
Tamaño/Grandezza/Tamanho	ø 1/10 mm	<b>190</b>	<b>220</b>
Recubrimiento/ Stratificazione/Cobertura	B mm	completo-piena-completo	completo-piena-completo
Largo/Spessore/ Espessura mm	L mm	0,25	0,25



**HP** REF  **806.104.350.524.190**  **806.104.350.524.220**

ø190 ↻ opt. 30.000 rpm • ø220 ↻ opt. 25.000 rpm

### Superflex

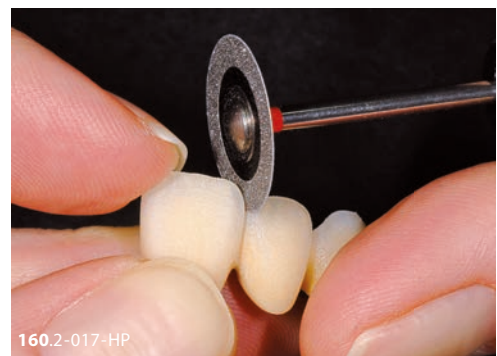
 **Brix Disc**


Tamaño/Grandezza/Tamanho	ø 1/10 mm	<b>160</b>
Recubrimiento/ Stratificazione/Cobertura	B mm	3,00
Largo/Spessore/ Espessura mm	L mm	0,15



**HP** REF  **160.2-017-HP**

↻ opt. 30.000 rpm






160.2-017-HP

La flexibilidad del disco permite el contorno perfecto a partir de cualquier ángulo.

La flessibilità del disco permette di eseguire una contornatura mirata da tutte le angolazioni.

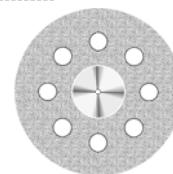
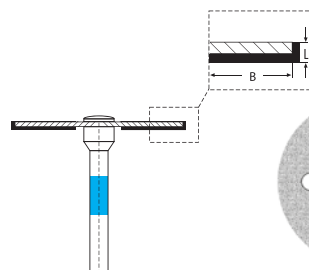
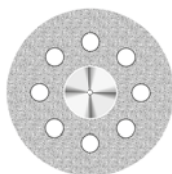
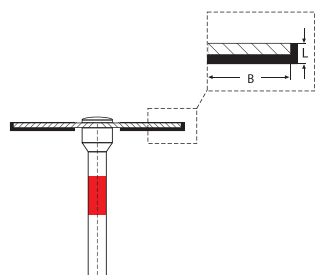
A flexibilidade do disco permite o contorno perfeito a partir de qualquer ângulo.

	Anillo amarillo/Anello giallo/Anél amarelo	Superfina/Superfine/Superfino	30 µm	ISO No. 504
	Anillo rojo/Anello rosso/Anél vermelho	Fino/Fine/Fino	50 µm	ISO No. 514
	Anillo azul/Anello blu/Anél azul	Estándar/Standard/Médio	100 µm	ISO No. 524

# Discos diamantados • Dischi diamantati • Discos diamantados

## Superflex

**351**



Tamaño/Grandezza/Tamanho	ø 1/10 mm	<b>220</b>
Recubrimiento/ Stratificazione/Cobertura	B mm	completo-piena-completo
Largo/Spessore/ Espessura mm	L mm	0,10

Tamaño/Grandezza/Tamanho	ø 1/10 mm	<b>220</b>
Recubrimiento/ Stratificazione/Cobertura	B mm	completo-piena-completo
Largo/Spessore/ Espessura mm	L mm	0,15



HP

REF

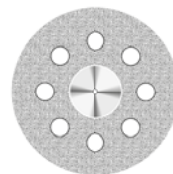
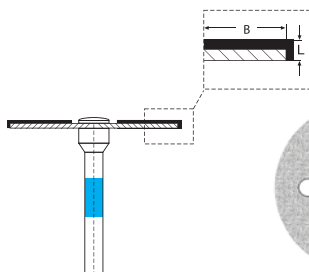
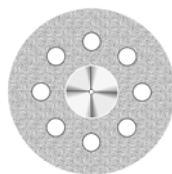
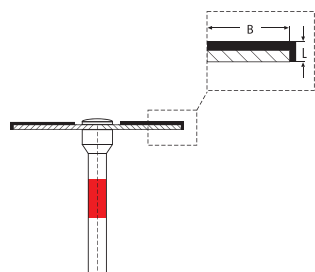
**806.104.351.514.220**

**806.104.351.524.220**

opt. 25.000 rpm

## Superflex

**352**



Tamaño/Grandezza/Tamanho	ø 1/10 mm	<b>220</b>
Recubrimiento/ Stratificazione/Cobertura	B mm	completo-piena-completo
Largo/Spessore/ Espessura mm	L mm	0,10

Tamaño/Grandezza/Tamanho	ø 1/10 mm	<b>220</b>
Recubrimiento/ Stratificazione/Cobertura	B mm	completo-piena-completo
Largo/Spessore/ Espessura mm	L mm	0,15



HP

REF

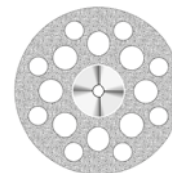
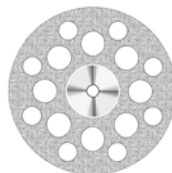
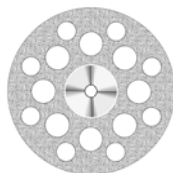
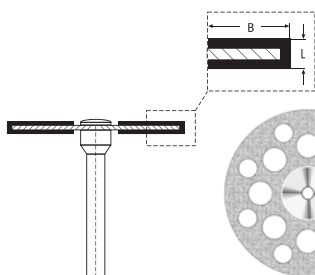
**806.104.352.514.220**

**806.104.352.524.220**

opt. 25.000 rpm

## Superflex

**353**



Tamaño/Grandezza/Tamanho	<b>220</b>	<b>220</b>	<b>220</b>
Recubrimiento/ Stratificazione/Cobertura	completo-piena-completo	completo-piena-completo	completo-piena-completo
Largo/Spessore/ Espessura mm	0,12	0,15	0,25



HP

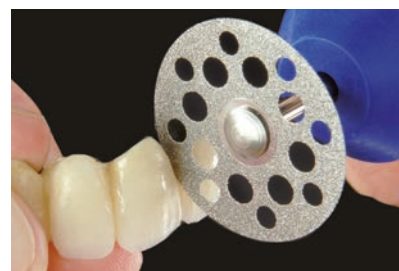
REF

**806.104.353.504.220**

**806.104.353.514.220**

**806.104.353.524.220**

opt. 25.000 rpm



806.104.353.514.220

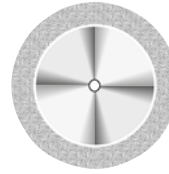
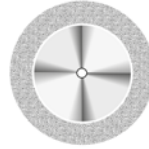
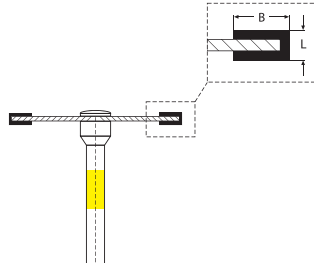
	Anillo amarillo/Anello giallo/Anél amarelo	Superfina/Superfine/Superfino	30 µm	ISO No. 504
	Anillo rojo/Anello rosso/Anél vermelho	Fino/Fine/Fino	50 µm	ISO No. 514
	Anillo azul/Anello blu/Anél azul	Estándar/Standard/Médio	100 µm	ISO No. 524

## Discos diamantados • Dischi diamantati • Discos diamantados

Laboratorio • Laboratorio • Laboratório

Superflex



 **355**



Tamaño/Grandezza/Tamanho	ø 1/10 mm	<b>190</b>	<b>220</b>
Recubrimiento/ Stratificazione/Cobertura	B mm	3,00	3,00
Largo/Spessore/ Espessura mm	L mm	0,12	0,12

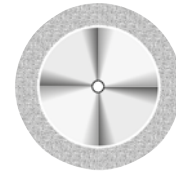
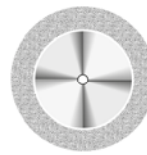
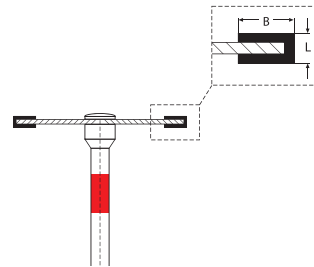


**HP** REF  **806.104.355.504.190**  **806.104.355.504.220**

ø190  opt. 30.000 rpm • ø220  opt. 25.000 rpm




Superflex

 **355**



Tamaño/Grandezza/Tamanho	ø 1/10 mm	<b>160</b>	<b>190</b>	<b>220</b>
Recubrimiento/ Stratificazione/Cobertura	B mm	3,00	3,00	3,00
Largo/Spessore/ Espessura mm	L mm	0,15	0,15	0,15



**HP** REF  **806.104.355.514.160**  **806.104.355.514.190**  **806.104.355.514.220**

ø160/ø190  opt. 30.000 rpm • ø220  opt. 25.000 rpm



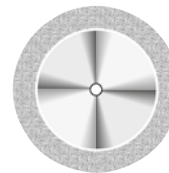
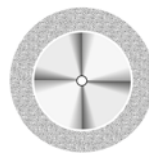
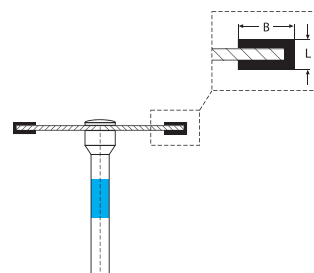
806.104.355.524.220



806.104.355.514.160

Superflex



 **355**






Tamaño/Grandezza/Tamanho	ø 1/10 mm	<b>190</b>	<b>220</b>
Recubrimiento/ Stratificazione/Cobertura	B mm	3,00	3,00
Largo/Spessore/ Espessura mm	L mm	0,25	0,25



**HP** REF  **806.104.355.524.190**  **806.104.355.524.220**

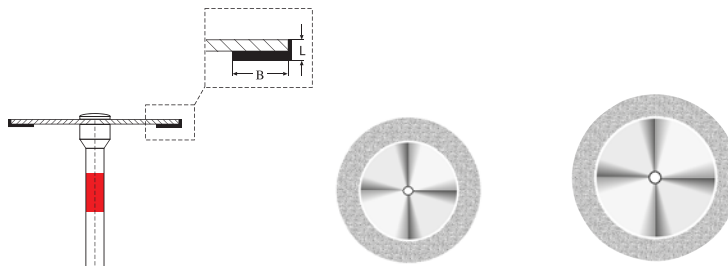
ø190  opt. 30.000 rpm • ø220  opt. 25.000 rpm

 Anillo amarillo/Anello giallo/Anél amarelo	Superfina/Superfine/Superfino	30 µm	ISO No. 504
 Anillo rojo/Anello rosso/Anél vermelho	Fino/Fine/Fino	50 µm	ISO No. 514
 Anillo azul/Anello blu/Anél azul	Estándar/Standard/Médio	100 µm	ISO No. 524

# Discos diamantados • Dischi diamantati • Discos diamantados

## Superflex

**356**



Tamaño/Grandezza/Tamanho	ø 1/10 mm	<b>190</b>	<b>220</b>
Recubrimiento/ Stratificazione/Cobertura	B mm	3,00	3,00
Largo/Spessore/ Espessura mm	L mm	0,10	0,10

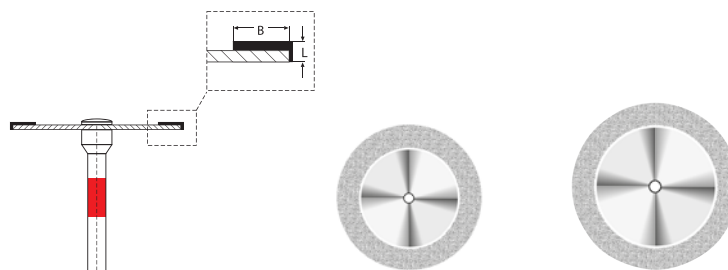


HP REF **806.104.356.514.190** **806.104.356.514.220**

ø190 ↻ opt. 30.000 rpm • ø220 ↻ opt. 25.000 rpm

## Superflex

**357**



Tamaño/Grandezza/Tamanho	ø 1/10 mm	<b>190</b>	<b>220</b>
Recubrimiento/ Stratificazione/Cobertura	B mm	3,00	3,00
Largo/Spessore/ Espessura mm	L mm	0,10	0,10

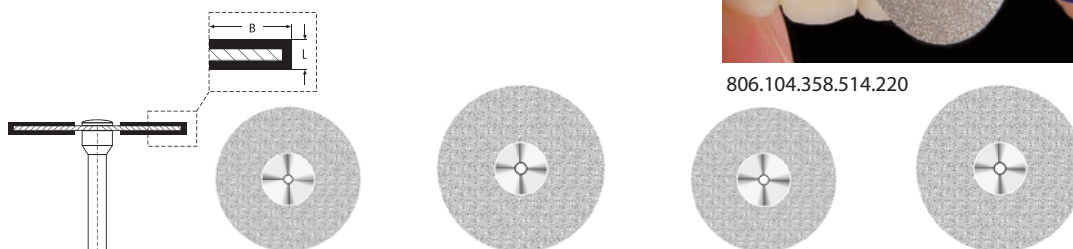


HP REF **806.104.357.514.190** **806.104.357.514.220**

ø190 ↻ opt. 30.000 rpm • ø220 ↻ opt. 25.000 rpm

## Superflex

**358**



806.104.358.514.220

Tamaño/Grandezza/Tamanho	<b>190</b>	<b>220</b>	<b>190</b>	<b>220</b>
Recubrimiento/ Stratificazione/Cobertura	completo-piena-completo	completo-piena-completo	completo-piena-completo	completo-piena-completo
Largo/Spessore/ Espessura mm	0,15	0,15	0,25	0,25



HP REF **806.104.358.514.190** **806.104.358.514.220** **806.104.358.524.190** **806.104.358.524.220**

ø190 ↻ opt. 30.000 rpm • ø220 ↻ opt. 25.000 rpm

	Anillo amarillo/Anello giallo/Anél amarelo	Superfina/Superfine/Superfino	30 µm	ISO No. 504
	Anillo rojo/Anello rosso/Anél vermelho	Fino/Fine/Fino	50 µm	ISO No. 514
	Anillo azul/Anello blu/Anél azul	Estándar/Standard/Médio	100 µm	ISO No. 524

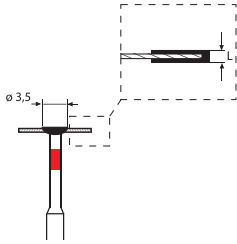
## Discos diamantados • Dischi diamantati • Discos diamantados

doble lado • bilaterale • duas faces

Laboratório • Laboratorio • Laboratório

Superflex

■ 327



Tamaño/Grandezza/Tamanho	∅ 1/10 mm	<b>080</b>	<b>100</b>
Recubrimiento/ Stratificazione/Cobertura	B mm	completo-piena-completo	completo-piena-completo
Largo/Spessore/ Largura mm	L mm	0,13	0,13



HP REF ■ 806.104.327.514.080 ■ 806.104.327.514.100

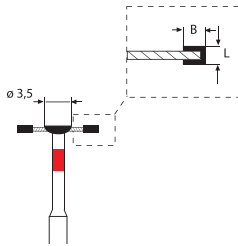
opt. 30.000 rpm



806.104.327.514.080

Superflex

■ 361

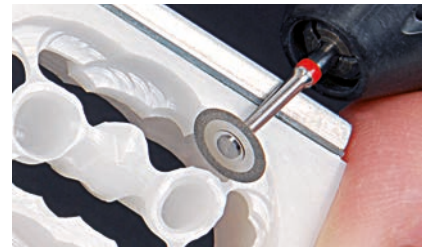


Tamaño/Grandezza/Tamanho	∅ 1/10 mm	<b>080</b>	<b>100</b>
Recubrimiento/ Stratificazione/Cobertura	B mm	1,0	1,0
Largo/Spessore/ Largura mm	L mm	0,13	0,13



HP REF ■ 806.104.361.514.080 ■ 806.104.361.514.100

opt. 30.000 rpm

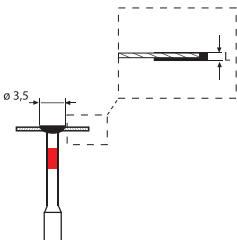


806.104.361.514.080

un lado • unilaterale • uma face

Superflex

■ 363



Tamaño/Grandezza/Tamanho	∅ 1/10 mm	<b>100</b>
Largo/Spessore/ Espessura mm	L mm	0,08



HP REF ■ 806.104.363.514.100

opt. 30.000 rpm

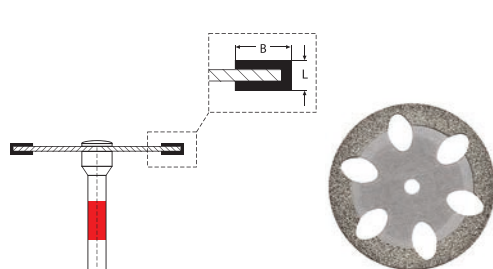
■ Anillo amarillo/Anello giallo/Anél amarelo	Superfina/Superfine/Superfino	30 µm	ISO No. 504
■ Anillo rojo/Anello rosso/Anél vermelho	Fino/Fine/Fino	50 µm	ISO No. 514
■ Anillo azul/Anello blu/Anél azul	Estándar/Standard/Médio	100 µm	ISO No. 524



## Discos diamantados • Dischi diamantati • Discos diamantados

### Superflex

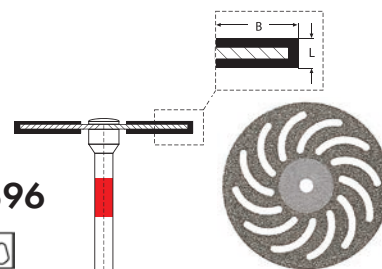
■ 393



Tamaño/Grandezza/Tamanho	∅ 1/10 mm	<b>220</b>
Recubrimiento/ Stratificazione/Cobertura	B mm	3,00
Largo/Spessore/ Espessura mm	L mm	0,15



■ 396



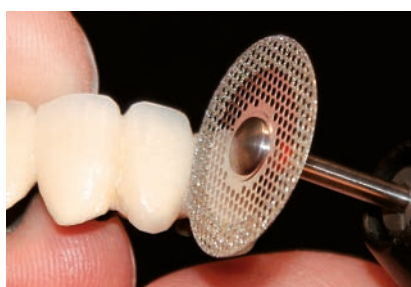
Tamaño/Grandezza/Tamanho	∅ 1/10 mm	<b>220</b>
Recubrimiento/ Stratificazione/Cobertura	B mm	completo-piena-completo
Largo/Spessore/ Espessura mm	L mm	0,15

HP

REF ■ 806.104.393.514.220

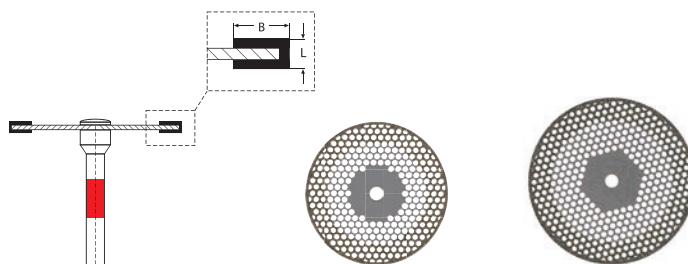
REF ■ 806.104.396.514.220

opt. 25.000 rpm



### Superflex

■ 400



Tamaño/Grandezza/Tamanho	∅ 1/10 mm	<b>190</b>	<b>220</b>
Recubrimiento/ Stratificazione/Cobertura	B mm	3,00	3,00
Largo/Spessore/ Espessura mm	L mm	0,15	0,15



HP

REF ■ 806.104.400.514.190

REF ■ 806.104.400.514.220

opt. 25.000 rpm, ∅190 opt. 30.000 rpm

#### 806.104.400.514.190

El pequeño disco de malla aumenta las posibilidades de preparación de cerámicas de alto rendimiento y composites.

El diámetro de 19 mm facilita el acceso a zonas estrechas y resulta ideal para separaciones estrechas en las restauraciones.

El grano fino de diamante permite la preparación en todo tipo de superficies incluyendo el dióxido de zirconio.

Los discos cuentan con una segmentación/perforación y hacen posible una visión constante del campo de trabajo.

#### 806.104.400.514.190

*Il piccolo disco a rete offre ulteriori possibilità di rifinire i manufatti in ceramica di alta qualità o compositi.*

*Il disco con il diametro pari a 19 mm agevola l'accesso alle zone ristrette ed è ideale per le piccole separazioni di elementi protesici.*

*La granulometria fina permette una rifinitura mirata di tutti i materiali, zirconio compreso.*

*Il disco presenta una segmentazione/perforazione che garantisce un'ampia e costante visuale sul campo operatorio.*

#### 806.104.400.514.190

*O pequeno disco de malha alarga as possibilidades de aplicação em cerâmicas de alta performance e compósitos.*

*O disco diamantado com diâmetro de 19 mm facilita o acesso em áreas com espaço limitado e adequa-se idealmente para a separação delicada em prótese dentária.*

*O grão diamantado fino permite o trabalho objectivo de todas as superfícies, inclusive de dióxido de zircónio.*

*Este disco dispõe de um segmento perfurado, que facilita a visualização contínua do campo de trabalho.*

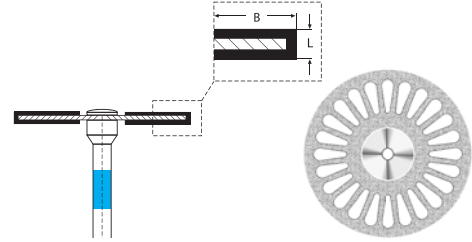
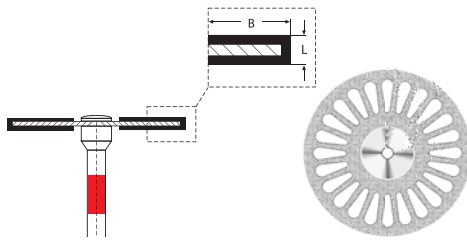
■ Anillo amarillo/Anello giallo/Anél amarelo	Superfina/Superfine/Superfino	30 µm	ISO No. 504
■ Anillo rojo/Anello rosso/Anél vermelho	Fino/Fine/Fino	50 µm	ISO No. 514
■ Anillo azul/Anello blu/Anél azul	Estándar/Standard/Médio	100 µm	ISO No. 524

## Discos diamantados • Dischi diamantati • Discos diamantados

Laboratório • Laboratório • Laboratório

### Superflex


 **405**



Tamaño/Grandezza/Tamanho	ø 1/10 mm	<b>220</b>
Recubrimiento/ Stratificazione/Cobertura	B mm	completo-piena-completo
Largo/Spessore/ Espesura mm	L mm	0,15

Tamaño/Grandezza/Tamanho	ø 1/10 mm	<b>220</b>
Recubrimiento/ Stratificazione/Cobertura	B mm	completo-piena-completo
Largo/Spessore/ Espesura mm	L mm	0,25



HP  **806.104.405.514.220**

 **806.104.405.524.220**

opt. 25.000 rpm



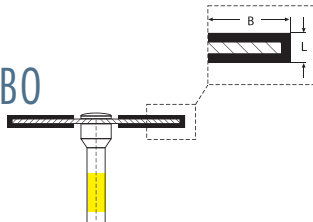
806.104.505.504.160



806.104.505.504.190

### Superflex TURBO

 **505**



Tamaño/Grandezza/Tamanho	ø 1/10 mm	<b>160</b>	<b>190</b>	<b>220</b>
Recubrimiento/ Stratificazione/Cobertura	B mm	completo-piena-completo	completo-piena-completo	completo-piena-completo
Largo/Spessore/ Espesura mm	L mm	0,12	0,12	0,12



HP  **806.104.505.504.160**

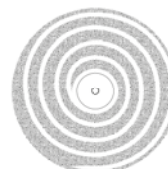
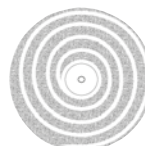
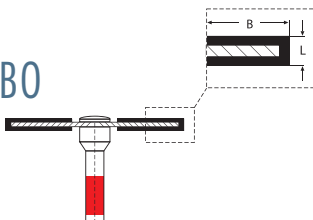
 **806.104.505.504.190**

 **806.104.505.504.220**

ø 160/190 opt. 30.000 rpm • ø 220 opt. 25.000 rpm


### Superflex TURBO


 **505**






Tamaño/Grandezza/Tamanho	ø 1/10 mm	<b>190</b>	<b>220</b>
Recubrimiento/ Stratificazione/Cobertura	B mm	completo-piena-completo	completo-piena-completo
Largo/Spessore/ Espesura mm	L mm	0,15	0,15



HP  **806.104.505.514.190**

 **806.104.505.514.220**

ø 190 opt. 30.000 rpm • ø 220 opt. 25.000 rpm

 Anillo amarillo/Anello giallo/Anél amarelo	Superfina/Superfine/Superfino	30 µm	ISO No. 504
 Anillo rojo/Anello rosso/Anél vermelho	Fino/Fine/Fino	50 µm	ISO No. 514
 Anillo azul/Anello blu/Anél azul	Estándar/Standard/Médio	100 µm	ISO No. 524

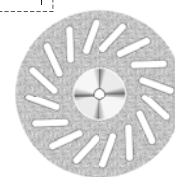
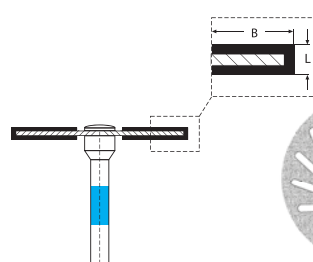
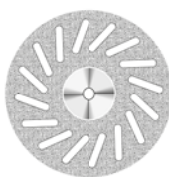
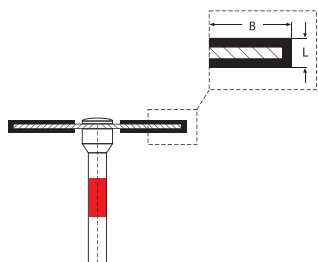
# Discos diamantados • Dischi diamantati • Discos diamantados



806.104.605.514.220

## Superflex

**605**



Tamaño/Grandezza/Tamanho	ø 1/10 mm	<b>220</b>
Recubrimiento/Stratificazione/Cobertura	B mm	completo-piena-completo
Largo/Spessore/Espezzura mm	L mm	0,15

Tamaño/Grandezza/Tamanho	ø 1/10 mm	<b>220</b>
Recubrimiento/Stratificazione/Cobertura	B mm	completo-piena-completo
Largo/Spessore/Espezzura mm	L mm	0,25



HP

REF

**806.104.605.514.220**

**806.104.605.524.220**

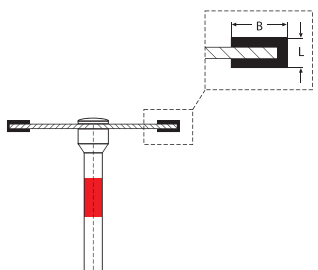
opt. 25.000 rpm



806.104.705.514.220

## Superflex

**705**



Tamaño/Grandezza/Tamanho	ø 1/10 mm	<b>190</b>	<b>220</b>
Recubrimiento/Stratificazione/Cobertura	B mm	3,0	3,0
Largo/Spessore/Espezzura mm	L mm	0,15	0,15



HP

REF

**806.104.705.514.190**

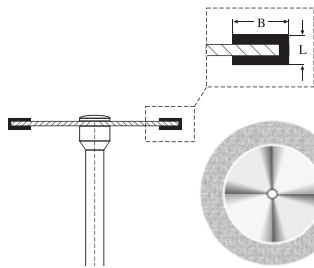
**806.104.705.514.220**

ø 190 opt. 30.000 rpm • ø 220 opt. 25.000 rpm

	Anillo amarillo/Anello giallo/Anél amarelo	Superfina/Superfine/Superfino	30 µm	ISO No. 504
	Anillo rojo/Anello rosso/Anél vermelho	Fino/Fine/Fino	50 µm	ISO No. 514
	Anillo azul/Anello blu/Anél azul	Estándar/Standard/Médio	100 µm	ISO No. 524

## Discos diamantados • Dischi diamantati • Discos diamantados

### Flex

■ **321**


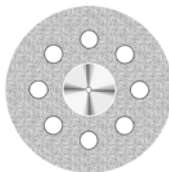
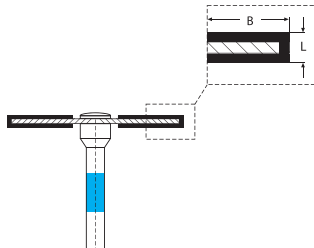
Tamaño/Grandezza/Tamanho	<b>190</b>	<b>220</b>	<b>190</b>	<b>220</b>
Recubrimiento/ Stratificazione/Cobertura	3,00	3,00	3,00	3,00
Largo/Spessore/ Espessura mm	0,20	0,20	0,30	0,30



HP REF ■ **806.104.321.514.190** ■ **806.104.321.514.220** ■ **806.104.321.524.190** ■ **806.104.321.524.220**

190 ↻ opt. 30.000 rpm • 220 ↻ opt. 25.000 rpm

### Flex

■ **335**


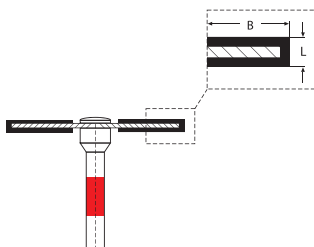
Tamaño/Grandezza/Tamanho	ø 1/10 mm	<b>220</b>
Recubrimiento/ Stratificazione/Cobertura	B mm	completo-piena-completo
Largo/Spessore/ Espessura mm	L mm	0,30



HP REF ■ **806.104.335.524.220**

↻ opt. 25.000 rpm

### Flex

■ **345**


Tamaño/Grandezza/Tamanho	ø 1/10 mm	<b>190</b>	<b>220</b>
Recubrimiento/ Stratificazione/Cobertura	B mm	completo-piena-completo	completo-piena-completo
Largo/Spessore/ Espessura mm	L mm	0,20	0,20



HP REF ■ **806.104.345.514.190** ■ **806.104.345.514.220**

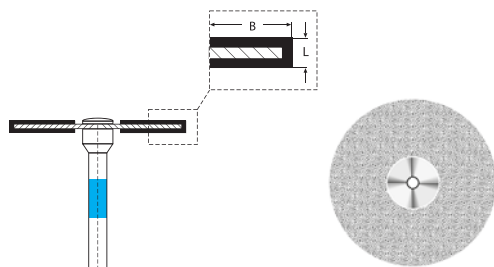
190 ↻ opt. 30.000 rpm • 220 ↻ opt. 25.000 rpm

<span style="color: yellow;">■</span> Anillo amarillo/Anello giallo/Anél amarelo	Superfina/Superfine/Superfino	30 µm	ISO No. 504
<span style="color: red;">■</span> Anillo rojo/Anello rosso/Anél vermelho	Fino/Fine/Fino	50 µm	ISO No. 514
<span style="color: blue;">■</span> Anillo azul/Anello blu/Anél azul	Estándar/Standard/Médio	100 µm	ISO No. 524

## Discos diamantados • Dischi diamantati • Discos diamantados

### Flex

**345**



Tamaño/Grandezza/Tamanho	ø 1/10 mm	<b>220</b>
Recubrimiento/ Stratificazione/Cobertura	B mm	completo-piena-completo
Largo/Spessore/ Espessura mm	L mm	0,30



HP REF **806.104.345.524.220**

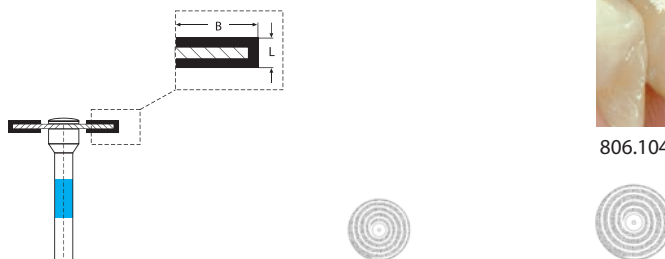
opt. 25.000 rpm



806.104.362.524.100

### Flex TURBO

**362**



Tamaño/Grandezza/Tamanho	ø 1/10 mm	<b>080</b>	<b>100</b>
Recubrimiento/ Stratificazione/Cobertura	B mm	completo-piena-completo	completo-piena-completo
Largo/Spessore/ Espessura mm	L mm	0,30	0,30



HP REF **806.104.362.524.080**    **806.104.362.524.100**

opt. 30.000 rpm

**Disco diamantado TURBO** para la turbina de laboratorio, usado para separar y cortar materiales cerámicos.

No emplear el disco para uso intrabuca!

**Disco diamantato TURBO** per la turbina da laboratorio, per la separazione e il taglio dei materiali di ceramica.

Il disco non è indicato per l'uso nel cavo orale!

**Disco diamantado TURBO** para turbina de laboratório na separação e afastamento de materiais cerâmicos.

Este disco não está autorizado para a utilização intra-oral!

### Flex

**C8-FG**



Tamaño/Grandezza/Tamanho	ø 1/10 mm	<b>080</b>
Recubrimiento/ Stratificazione/Cobertura	B mm	completo-piena-completo
Largo/Spessore/ Espessura mm	L mm	0,30



FG REF **C8-FG**

opt. 200.000 rpm



**FG**

<span style="color: yellow;">■</span> Anillo amarillo/Anello giallo/Anél amarelo	Superfina/Superfine/Superfino	30 µm	ISO No. 504
<span style="color: red;">■</span> Anillo rojo/Anello rosso/Anél vermelho	Fino/Fine/Fino	50 µm	ISO No. 514
<span style="color: blue;">■</span> Anillo azul/Anello blu/Anél azul	Estándar/Standard/Médio	100 µm	ISO No. 524

## Discos diamantados • Dischi diamantati • Discos diamantados

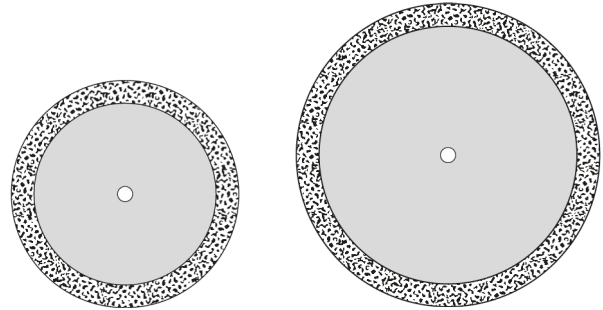
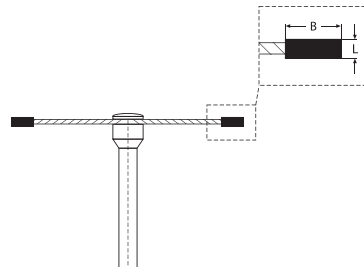
**Disco con borde diamantado sinterizado** para muñones individualizados de escayola, para separar arcadas dentales de modelos de escayola.

*Diamantatura sinterizzata sui bordi, per il taglio dei monconi sfilabili dei modelli di gesso.*

*Disco com bordo de diamante sinterizado para gesso, e separação de dentes em modelos de gesso.*

### Flex

#### 321



Tamaño/Grandezza/Tamanho	∅ 1/10 mm	300	400
Recubrimiento/Stratificazione/Cobertura	B mm	3,00	3,00
Largo/Spessore/Espessura mm	L mm	0,30	0,30



HP	REF	807.104.321.524.300	807.104.321.524.400
----	-----	---------------------	---------------------

opt. 10.000 rpm



806.104.365.524.450

Las perforaciones de la parte activa diamantada del disco aumentan la capacidad de separación. De este modo el disco no se embarra y puede utilizarse sobre yeso húmedo.

*La perforazione della parte attiva diamantata del disco aumenta le caratteristiche autopulenti: il disco non si intasa e può essere usato anche nel gesso umido.*

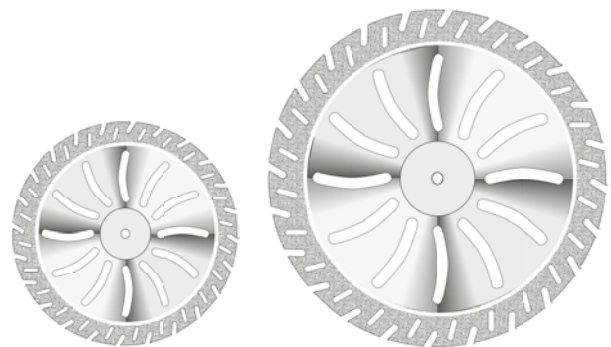
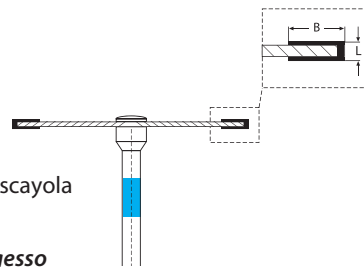
*A perfuração da área de trabalho diamantada, eleva a capacidade de autolimpeza do disco. Como o disco permanece relativamente limpo é adequado também para trabalhar gesso húmido.*

### Flex

#### 365



Discos diamantados para escayola  
 Dischi diamantati per gesso  
 Discos diamantados para gesso



Tamaño/Grandezza/Tamanho	∅ 1/10 mm	300	450
Recubrimiento/Stratificazione/Cobertura	B mm	3,0	4,5
Largo/Spessore/Espessura mm	L mm	0,30	0,30



HP	REF	806.104.365.524.300	806.104.365.524.450
----	-----	---------------------	---------------------

opt. 20.000 rpm

<span style="color: yellow;">■</span> Anillo amarillo/Anello giallo/Anél amarelo	Superfina/Superfine/Superfino	30 µm	ISO No. 504
<span style="color: red;">■</span> Anillo rojo/Anello rosso/Anél vermelho	Fino/Fine/Fino	50 µm	ISO No. 514
<span style="color: blue;">■</span> Anillo azul/Anello blu/Anél azul	Estándar/Standard/Médio	100 µm	ISO No. 524

## Discos diamantados • Dischi diamantati • Discos diamantados

Las masas de revestimiento para la cerámica prensada deben de ser sólidas, lo que dificulta los procedimientos de desvastado. El nuevo disco diamantado permite un desvastado rápido sin dañar el material. Gracias a que la superficie del disco ha sido diamantada, es posible trabajar ahorrando tiempo y de una manera fácil. Las ranuras integradas extraen los residuos de la masa de revestimiento, previniendo que el disco se trabe o enganche.

*Le masse di rivestimento con ceramica-pressofusa devono avere un'alta stabilità. Questo rende più difficile il processo di rimozione della massa di rivestimento. Questo tipo di processo che fa risparmiare tempo e che riguarda il materiale, viene sostenuto tramite il nuovo disco diamantato. Al fine di ottenere un lavoro veloce e facile, tutta la superficie del disco è provvista di una grana diamantata. La segmentazione rimuove la masse di rivestimento abrasiva dalla fessura e evita in tale modo l'inceppamento del disco nella profondità.*

*As massas de revestimento para cerâmica injectada devem ter uma alta estabilidade. Isso complica o processo de desinclusão. O novo disco de diamante suporta a desinclusão de maneira rápida sem danificar o material. Para um trabalho rápido e fácil, toda a superfície do disco foi revestida com diamantes. As ranhuras integradas extraem os resíduos do investimento evitando que o disco se bloqueie ou se enganche na profundidade.*

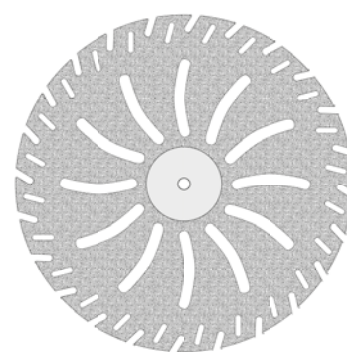
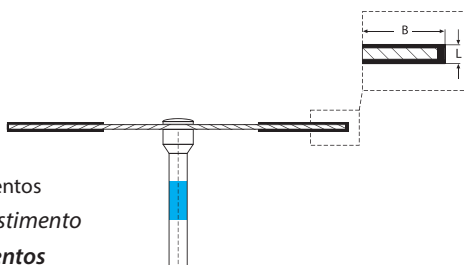


### Flex

■ 378



Discos diamantados para escayola y revestimientos  
 Dischi diamantati per gesso e massa di rivestimento  
 Disco diamantado para gesso e revestimentos



Tamaño/Grandezza/Tamanho	∅ 1/10 mm	450
Recubrimiento/ Stratificazione/Cobertura	B mm	completo-piena-completo
Largo/Spessore/ Espessura mm	L mm	0,30



HP REF 806.104.378.524.450

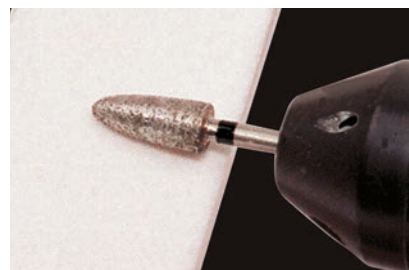
opt. 20.000 rpm

## Piedra de limpieza para instrumentos diamantados macizos y diamantes sinterizados • Pietra pulente per strumenti diamantati e diamanti sinterizzati • Pedra de limpeza para todos os instrumentos diamantados e diamante sinterizado



REF G9920

Foto con dimensioni ridotte/Representación a tamaño reducido / Imagem diminuída



**Aplicación:** La piedra de limpieza debe utilizarse húmeda. A tal efecto se sumerge el bloque en agua antes de su utilización, hasta que dejen de ascender burbujas. La humedad del bloque evita la generación de polvo y mejora decisivamente el efecto limpiador. Un diamante sinterizado requiere de pocos cuidados. Con la piedra de limpieza Ref. G9920 deberá rectificarse el diamante sinterizado de vez en cuando. De este modo obtendrá Ud. una superficie abrasiva siempre limpia y afilada.

**Utilizzo:** La pietra di pulizia deve essere usata bagnata. A tale scopo, prima dell'uso immergere il blocco in acqua finché le bolle d'aria non salgano più alla superficie. L'umidità del blocco impedisce la formazione di polvere e migliora notevolmente l'azione pulente. Uno strumento diamantato sinterizzato deve essere curato. Con la pietra pulente codice articolo G9920, lo strumento diamantato deve essere pulito regolarmente, ma non troppo spesso. In questo modo si mantiene sempre una superficie pulita e tagliente.

**Utilização:** A pedra de limpeza tem de estar húmida quando for utilizada. Para este fim mergulhe o bloco em água, antes de ser utilizado, até que não haja produção de bolhas. A humidade do bloco evita a formação de pó e melhora consideravelmente o efeito de limpeza. Os instrumentos em Diamante Sinterizado também precisam de manutenção. A limpeza dos instrumentos de Diamante Sinterizado deve ser realizada com a Pedra de Limpeza no. G9920. Eles não necessitam de limpeza com frequência, mas é muito importante para os instrumentos que as suas propriedades de corte, limpeza e trabalho em geral sejam mantidas intactas.

## Diamantes sinterizados • Diamanti sinterizzati • Diamantes sinterizados

Laboratorio • Laboratorio • Laboratório

### Enlace FeMn / Legante al FeMn / Ligação-FeMn



Fino / Anillo rojo  
Fina / Anello rosso  
Fino / Anél vermelho



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	037	037	016	031	027	022
L = mm	10,0	8,0	6,0	2,0	1,5	1,2

HP 1 REF **G5009 G5022 G5023 G5025 G5026 G5027**

opt. 20.000 - 25.000 rpm



G5123



Estándar  
Standard  
Médio



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	037	050	080	023	023	037	050	023	024
L = mm	2,5	10,0	0,6	8,0	9,0	9,0	12,0	6,0	10,0

HP 1 REF **G5102 G5106 G5112 G5115 G5117 G5118 G5120 G5123 G5161L**

opt. 20.000 - 25.000 rpm



Grueso / Anillo verde  
Grossa / Anello verde  
Grosso / Anél verde



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	050	050	037
L = mm	10,0	10,0	9,0

HP 1 REF **G5206 G5211 G5218**

opt. 20.000 - 25.000 rpm



Supergrueso / Anillo negro  
Supergrossa / Anello nero  
Supergrosso / Anél preto



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	050	050
L = mm	12,0	12,0

HP 1 REF **G5331 G5332**

opt. 20.000 - 25.000 rpm



Estándar  
Standard  
Médio



extra delgado  
ultra sottile  
extra delgado

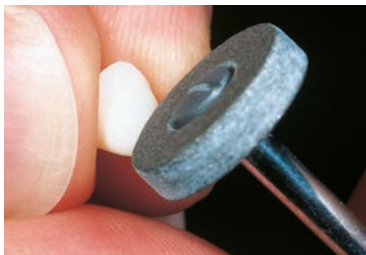
Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	220	220
L = mm	0,6	0,25

HP 1 REF **G5113 G5122**

opt. 15.000 rpm



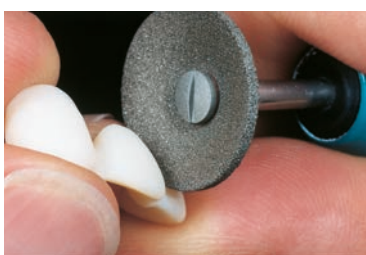
## SuperMax



Tamaño/Grandezza/Tamanho $\varnothing$ 1/10 mm	140	180	180	220
L = mm	3,0	3,5	6,0	1,0
<b>HP</b>	<b>G9001</b>	<b>G9002</b>	<b>G9003</b>	<b>G9004</b>

opt. 15.000 - 20.000 rpm

Representaciones a tamaño original. / Illustrazioni in dimensioni originali. / Imagem com o tamanho original



Tamaño/Grandezza/Tamanho $\varnothing$ 1/10 mm	060	220	220	060	220
L = mm	18,0	3,5	2,5	17,0	1,5
<b>HP</b>	<b>G9005</b>	<b>G9006</b>	<b>G9007</b>	<b>G9008</b>	<b>G9009</b>

opt. 15.000 - 20.000 rpm

Representaciones a tamaño original. / Illustrazioni in dimensioni originali. / Imagem com o tamanho original

### Instrumentos abrasivos de diamante, sinterizados, con enlace orgánicos

#### Ventajas:

- calentamiento reducido de la superficie del material gracias a una abrasión fría
- repasado de grandes superficies de forma altamente abrasiva sobre diferentes materiales
- es posible el pulido inmediato con Pulidores NTI gracias a la superficie especial generada por SuperMax (granulometría de diamantes seleccionados)
- baja generación de polvo
- gran ahorro de tiempo gracias a la reducción de los trabajos de repasado
- las propiedades autolimpiantes y de autoafilado, permiten el uso sobre muchos materiales sin limpieza intermedia

#### Aplicaciones:

Cerámicas, aleaciones para metal-cerámica, cromo-cobalto, titanio, composites, oro y todas las aleaciones blandas.

**Dióxido de zirconio no procesado con SuperMax.**

### Strumenti abrasivi diamantati sinterizzati con legante organico

#### Vantaggi:

- Riscaldamento minimo della superficie grazie ad un effetto di taglio netto
- Asportazione elevata ed efficiente di materiali diversi
- Possibilità di immediata lucidatura con i lucidanti NTI, grazie allo stato della superficie prodotta da SuperMax (grani di diamante selezionati)
- Minima produzione di polvere
- Importante guadagno di tempo grazie alla ridotta necessità di rifinitura
- Autopulente ed autoafilante, possibilità grindis di uso su diversi materiali senza pulizia intermedia

#### Possibilità d'uso:

ceramica, leghe per metallo-ceramica, leghe al cobalto-cromo, titanio, composito, oro e tutte le leghe morbide.

**Non lavorare l'ossido di zirconio con SuperMax.**

### Abrasivos diamantados sinterizados com meios de ligação orgânicos

#### Vantagens:

- reduzido aquecimento da superfície do material, devido a um desgaste a frio
- processamento altamente abrasivo de grandes superfícies, em diferentes materiais
- graças ao resultado de polimento especial do SuperMax (grão de diamante selecionado), é possível um tratamento posterior imediato, com polidores NTI,
- produção reduzida de pó
- poupança de tempo significativa, pouca necessidade de aperfeiçoamento posterior
- autolimpeza e autoafiação, possibilita assim a aplicação consecutiva em diferentes materiais, sem necessidade de limpeza intercalar.

#### Possibilidades de aplicação:

Cerâmica, ligas para metalocerâmica, Crômio-Cobalto, Titânio, Compósitos, Ouro e inúmeras ligas macias.

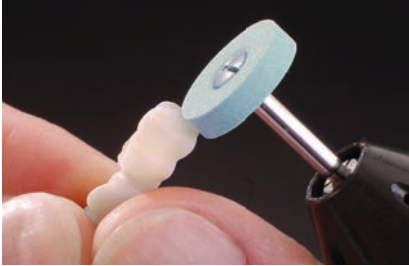
**Não processar zircônio com o SuperMax.**



G8001



G8002



G8003



REF Set-1752

## AllCeramic SuperMax

### AllCeramic SuperMax



Tamaño/Grandezza/Tamanho $\varnothing$ / 10 mm	050	040	170	130	035	050	040
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	12,0	12,0	3,7	8,0	7,0	2,0	8,0

HP	 1 REF	<b>G8001</b>	<b>G8002</b>	<b>G8003</b>	<b>G8004</b>	<b>G8005</b>	<b>G8006</b>	<b>G8007</b>
HP	 1 REF	<b>G8001C</b>	<b>G8002C</b>					

 opt 10.000 rpm / G8003-G8004 
  opt 5.000 rpm



G8005



G8007



G8006

El enlace ALLCeramic está compuesto también por cerámica, permitiendo así un repasado químicamente puro de todos los materiales cerámicos.

El enlace cerámico reduce la generación de calor gracias a sus características de abrasión suave. Esto evita daños sobre los revestimientos estéticos.



La observación de las velocidades: 5.000 - 10.000 min<sup>-1</sup> y la utilización con una presión de trabajo suave aumentan la vida útil.

*Il legante ALLCeramic è costituito esso stesso di materiale ceramico, e permette quindi la lavorazione senza contaminazione di tutte le masse ceramiche.*

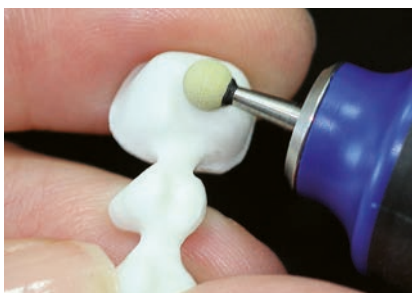
*Il legante ceramico riduce lo sviluppo di calore, grazie al taglio non violento, evitando così di danneggiare il rivestimento estetico.*

*Il mantenimento della velocità di 5.000 - 10.000 giri/minuto, ed una leggera pressione di lavoro aumentano la durata dello strumento.*

*A ligação AllCeramic é por si uma cerâmica e possibilita por isso, um processamento químico puro de todas as massas de cerâmica.*

*A ligação de cerâmica, reduz a produção de calor graças às suas suaves capacidades abrasivas. Isto evita danificações nos revestimentos estéticos.*

*A observação do número de rotações: 5.000 - 10.000 por min. e a aplicação com uma pressão de trabalho leve, aumenta o tempo de vida útil destes instrumentos.*



G7010



G7002

## AllCeramic *Plus*

Desgaste superfino  
Granulometría superfine  
Desgaste superfino

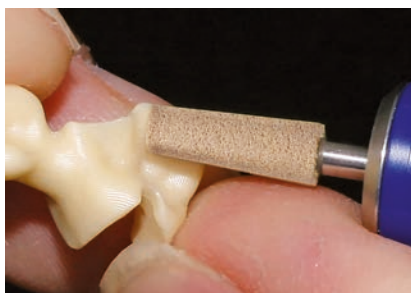


Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	040	035	050	040	035	240	040
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	11,0	7,0	2,0	8,0	11,0	3,0	4,0
HP							
	G7002	G7005	G7006	G7007	G7008	G7009	G7010

⌚ opt. 10.000 rpm / G7009 ⌚ opt. 5.000 rpm



G901



G902

## AllCeramic *Hybrid*

Desgaste abrasivo  
Granulometría abrasiva  
Desgaste abrasivo



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	050	040
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	13,0	11,0
HP		
	G901	G902

⌚ opt. 12.000 rpm, max. 10.000-15.000 rpm

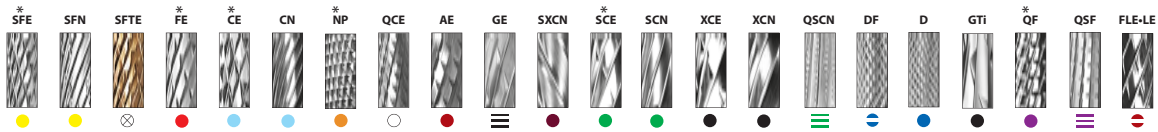


AllCeramic SuperMax, AllCeramic Plus y AllCeramic Hybrid son adecuados para todo tipo de cerámicas, como las cerámicas de feldspato, las cerámicas de silicato y las cerámicas de óxido.

AllCeramic SuperMax, AllCeramic Plus e AllCeramic Hybrid sono indicate per tutte le ceramiche, comprese le ceramiche feldspatiche, a base di silicato e a base di ossido.

AllCeramic SuperMax, AllCeramic Plus e AllCeramic Hybrid são adequados para todas as cerâmicas inclusive cerâmicas feldspáticas, cerâmicas siliciosas e cerâmicas oxidadas.

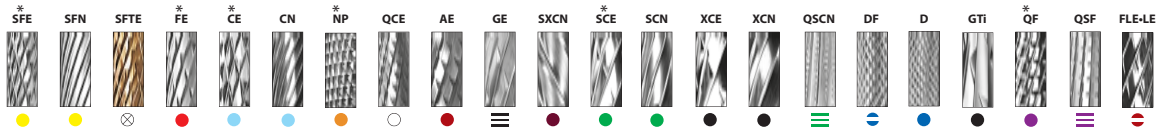
## Recomendaciones para el uso • Fresas de carburo de tungsteno



Material	Aplicación	Material	Aplicación	
<b>Cerámica</b> Metal-cerámica/ cerámica sin metal	<ul style="list-style-type: none"> <li>● SFE*</li> <li>● SFN</li> <li>⊗ SFTE</li> </ul>	Repasado fino y alisado de superficies, márgenes y fisuras.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● CE*</li> <li>● FE*</li> <li>● NP*</li> <li>⊖ LE-FLE</li> </ul>	Desbastado grueso, creación de contornos. Repasado fino, alisado. Dentado para zurdos
<b>Aleaciones preciosas y semi-preciosas</b> Inlays, onlays, coronas, puentes, Trabajos combinados y con telescópicas	<ul style="list-style-type: none"> <li>● SFE*</li> <li>● SFN</li> <li>⊗ SFTE</li> <li>● FE*</li> <li>● QF*</li> <li>≡ QSF</li> </ul>	Repasado fino y alisado de superficies y márgenes.	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ QCE</li> </ul>	Contorno
<b>Aleaciones no-preciosas</b> Coronas, puentes, trabajos combinados y con telescópicas	<ul style="list-style-type: none"> <li>● SFE*</li> <li>● FE*</li> <li>● NP</li> <li>≡ QSF</li> <li>● QF*</li> <li>● CE*</li> </ul>	Repasado fino y alisado de superficies, caras oclusales y márgenes.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● SFE*</li> <li>● AE</li> <li>● FE*</li> <li>● CE*</li> <li>● CN</li> <li>● SCE</li> <li>● SCN</li> <li>● XCE</li> <li>● XCN</li> <li>≡ GE</li> <li>⊖ LE-FLE</li> </ul>	Repasado fino y alisado de superficies, caras oclusales, márgenes y transiciones de material.  Resinas para prótesis y materiales para cubetas  Eliminación de rebabas del prensado. Desbastado grueso.
<b>Puentes, coronas de TITANIO</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● SFE*</li> <li>● FE*</li> <li>● NP</li> <li>≡ QSF</li> <li>● QF*</li> <li>● CE*</li> </ul>	Repasado fino y alisado de superficies, caras oclusales y márgenes.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● SFE*</li> <li>● AE</li> <li>● FE*</li> <li>● CE*</li> <li>● CN</li> <li>● SCE</li> <li>● SCN</li> <li>● XCE</li> <li>● XCN</li> <li>≡ GE</li> <li>⊖ LE-FLE</li> </ul>	Repasado para zurdos
<b>Escayola</b> Escayolas para modelos/ Escayolas superduras	<ul style="list-style-type: none"> <li>● SFE*</li> <li>● FE*</li> <li>● NP</li> <li>≡ QSF</li> <li>● QF*</li> <li>● CE*</li> </ul>	Repasado fino y alisado de superficies, caras oclusales y márgenes.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● SFE*</li> <li>● AE</li> <li>● FE*</li> <li>● CE*</li> <li>● CN</li> <li>● SCE</li> <li>● SCN</li> <li>● XCE</li> <li>● XCN</li> <li>≡ GE</li> <li>⊖ LE-FLE</li> </ul>	Repasado de muñones de modelos. Escayola húmeda y seca, reducción basta de material.
<b>Resina elástica</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● SFE*</li> <li>● FE*</li> <li>● NP</li> <li>≡ QSF</li> <li>● QF*</li> <li>● CE*</li> </ul>	Repasado fino y alisado de superficies, caras oclusales y márgenes.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● SFE*</li> <li>● AE</li> <li>● FE*</li> <li>● CE*</li> <li>● CN</li> <li>● SCE</li> <li>● SCN</li> <li>● XCE</li> <li>● XCN</li> <li>≡ GE</li> <li>⊖ LE-FLE</li> </ul>	Repasado para zurdos
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● SFE*</li> <li>● FE*</li> <li>● NP</li> <li>≡ QSF</li> <li>● QF*</li> <li>● CE*</li> </ul>	Repasado fino y alisado de superficies, caras oclusales y márgenes.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● SFE*</li> <li>● AE</li> <li>● FE*</li> <li>● CE*</li> <li>● CN</li> <li>● SCE</li> <li>● SCN</li> <li>● XCE</li> <li>● XCN</li> <li>≡ GE</li> <li>⊖ LE-FLE</li> </ul>	Repasado.

De los dentados con el \* algunas formas seleccionadas están disponibles con el recubrimiento Millennium.

## Consigli di Applicazione • Frese di carburo di tungsteno



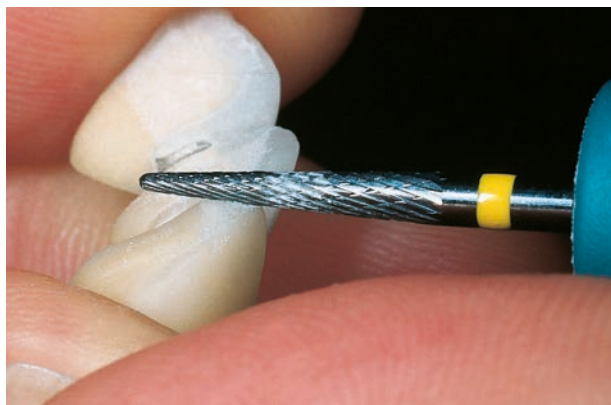
Materiale	Fase di lavoro	Materiale	Fase di lavoro	
<b>Ceramica</b> Ceramica di metallo Ceramica completa	<ul style="list-style-type: none"> <li>● SFE*</li> <li>● SFN</li> <li>⊗ SFTE</li> </ul>	Elaborazione fine e levigatura di superfici, bordi e fessure.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● CE*</li> <li>● FE*</li> <li>● NP*</li> <li>⊖ LE-FLE</li> </ul>	Elaborazione grossa, profilare. Elaborazione fine, levigare Dentatura per mancini
<b>Leghe preziose</b> <b>Leghe preziose ridotte</b> Intarsi, Onlay, Corone, Ponti, Lavori di combinazione e di telescopio	<ul style="list-style-type: none"> <li>● SFE*</li> <li>● SFN</li> <li>⊗ SFTE</li> <li>● FE*</li> <li>● QF*</li> <li>≡ QSF</li> </ul>	Elaborazione fine e levigatura di superfici e bordi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ QCE</li> </ul>	Profilare
<b>Leghe non preziose</b> Corone, Ponti, Lavori di combinazione e di telescopio	<ul style="list-style-type: none"> <li>● SFE*</li> <li>● FE*</li> <li>● NP</li> <li>≡ QSF</li> <li>● QF*</li> <li>● CE*</li> </ul>	Feinstausarbeitung und Glätten von Oberflächen, Kauflächen und Rändern.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● SFE*</li> <li>● AE</li> <li>● FE*</li> <li>● CE*</li> <li>● CN</li> <li>● SCE</li> <li>● SCN</li> <li>● XCE</li> <li>● XCN</li> <li>≡ GE</li> <li>⊖ LE-FLE</li> </ul>	Elaborazione finissima e levigatura di superfici, superfici oclusali, bordi e passaggi di materiale.  Resina per protesi e cucchiai individuali  Rimozione di materiale eccessivo. Elaborazione grossa.
<b>Titanio</b> Corone, Ponti	<ul style="list-style-type: none"> <li>● SFE*</li> <li>● FE*</li> <li>● NP</li> <li>≡ QSF</li> <li>● QF*</li> <li>● CE*</li> </ul>	Feinstausarbeitung und Glätten von Oberflächen, Kauflächen und Rändern.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● SFE*</li> <li>● AE</li> <li>● FE*</li> <li>● CE*</li> <li>● CN</li> <li>● SCE</li> <li>● SCN</li> <li>● XCE</li> <li>● XCN</li> <li>≡ GE</li> <li>⊖ LE-FLE</li> </ul>	Dentatura per mancini
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● SFE*</li> <li>● FE*</li> <li>● NP</li> <li>≡ QSF</li> <li>● QF*</li> <li>● CE*</li> </ul>	Feinstausarbeitung und Glätten von Oberflächen, Kauflächen und Rändern.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● SFE*</li> <li>● AE</li> <li>● FE*</li> <li>● CE*</li> <li>● CN</li> <li>● SCE</li> <li>● SCN</li> <li>● XCE</li> <li>● XCN</li> <li>≡ GE</li> <li>⊖ LE-FLE</li> </ul>	Dentatura per mancini
<b>Gesso</b> Modelli di gesso/Gessi duri	<ul style="list-style-type: none"> <li>● SFE*</li> <li>● FE*</li> <li>● NP</li> <li>≡ QSF</li> <li>● QF*</li> <li>● CE*</li> </ul>	Feinstausarbeitung und Glätten von Oberflächen, Kauflächen und Rändern.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● SFE*</li> <li>● AE</li> <li>● FE*</li> <li>● CE*</li> <li>● CN</li> <li>● SCE</li> <li>● SCN</li> <li>● XCE</li> <li>● XCN</li> <li>≡ GE</li> <li>⊖ LE-FLE</li> </ul>	Elaborazione del moncone del modello. Gesso umido e secco, asporto grosso di materiale.
<b>Resina morbida permanente</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● SFE*</li> <li>● FE*</li> <li>● NP</li> <li>≡ QSF</li> <li>● QF*</li> <li>● CE*</li> </ul>	Feinstausarbeitung und Glätten von Oberflächen, Kauflächen und Rändern.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● SFE*</li> <li>● AE</li> <li>● FE*</li> <li>● CE*</li> <li>● CN</li> <li>● SCE</li> <li>● SCN</li> <li>● XCE</li> <li>● XCN</li> <li>≡ GE</li> <li>⊖ LE-FLE</li> </ul>	Elaborare.

Strumenti con la dentatura \* sono disponibili come forme selezionate con rivestimento Millennium.

# Fresas de carburo de tungsteno

## Frese di carburo di tungsteno

### Brocas de carburo de tungstênio



el programa completo con 22 tipos de dentado para trabajar todos los materiales de uso técnico dental.

*La gamma completa con 22 tipi di dentatura per la lavorazione di tutti i materiali odontotecnici.*

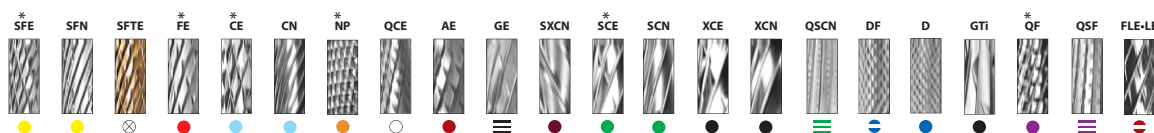
*Um programa completo com 22 tipos de corte para processamento de todos os materiais dentários.*

**Las recomendaciones de aplicación muestran claramente todas las posibilidades de las fresas de carburo de tungsteno de NTI**

**Nelle istruzioni d'uso sono elencate tutte le possibilità d'impiego delle frese in tungsteno NTI**

**As recomendações de utilização indicam claramente todas as possibilidades das brocas carbide NTI**


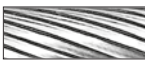




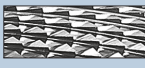


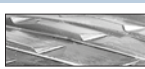
#### Recomendações gerais de utilização • Brocas de carburo de tungstênio




Polimento	Processo de trabalho	Polimento	Processo de trabalho
<b>Cerâmica</b> Metalo-cerâmica/Cerâmica pura	<ul style="list-style-type: none"> <li>● SFE*</li> <li>● SFN</li> <li>⊗ SFTE</li> </ul>	<b>CrCo, CrNi, ligas metálicas para prótese parcial removível</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● CE*</li> <li>● FE*</li> <li>● NP*</li> <li>⊖ LE-FLE</li> </ul>
<b>Ligas de metal precioso e ligas com coeficiente reduzido de metal precioso</b> Inlays, onlays, coroas, pontes, trabalhos combinados e telescópicas	<ul style="list-style-type: none"> <li>● SFE*</li> <li>● SFN</li> <li>⊗ SFTE</li> <li>● FE*</li> <li>● QF*</li> <li>≡ QSF</li> </ul>	<b>CAD / CAM</b> PEEK / PMMA	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ QCE</li> </ul>
<b>Ligas não preciosas</b> Coroas, pontes, trabalhos combinados e telescópicas	<ul style="list-style-type: none"> <li>● SFE*</li> <li>● FE*</li> <li>● NP</li> <li>≡ QSF</li> <li>● QF*</li> <li>● CE*</li> </ul>	<b>Acrílicos de revestimento</b> <b>Compositos</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● SFE*</li> <li>● SFN</li> <li>● QF*</li> <li>≡ QSF</li> </ul>
<b>Coroas, pontes de TITÂNIO</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>≡ QSF</li> <li>● QF*</li> <li>● GTI</li> </ul>	<b>Acrílicos para próteses e material para moldeiras individuais</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● SFE*</li> <li>● AE</li> <li>● FE*</li> <li>● CE*</li> <li>● CN</li> <li>● SCE</li> <li>● SCN</li> <li>● XCE</li> <li>● XCN</li> <li>≡ GE</li> <li>⊖ LE-FLE</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● DF</li> <li>● D</li> <li>⊖ FLE</li> </ul>	<b>Gesso</b> Gessos para modelos/ Gessos duros	<ul style="list-style-type: none"> <li>● CE*</li> <li>≡ GE</li> <li>● SXCN</li> <li>● XCE</li> <li>● XCN</li> <li>⊖ LE-FLE</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>≡ QSF</li> <li>● QF*</li> <li>● GTI</li> </ul>	<b>Acrílicos macios</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>≡ QSCN</li> </ul>

Dos dentados com \* existem formas seleccionadas, Millennium, à sua disposição.

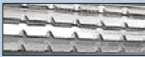
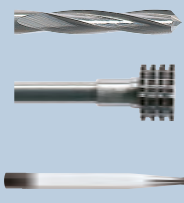
## APLICACIÓN • APPLICAZIONI • APLICAÇÕES

 <b>2.7</b>	<p><b>SFE DENTADO CRUZADO, SUPERFINO</b> Para el repasado superfino de todas las aleaciones y composites. La geometría de corte especial no crea ningún efecto de impacto, por lo que el SFE también es ideal para todo tipo de materiales cerámicos.</p>	<p><b>SFE DENTATURA INCROCIATA SUPERFINE</b> Per la rifinitura fine di tutte le leghe e compositi. La speciale geometria dei taglienti annulla l'effetto di contraccolpo, pertanto gli strumenti SFE sono ideali anche su tutte le masse ceramiche.</p>	<p><b>SFE CORTE CRUZADO SUPERFINO</b> Para um processamento fino de todas as ligas e resinas. A geometria especial de corte não cria um efeito de choque, por isso SFE é ideal também para os materiais cerâmicos.</p>
 <b>2.7</b>	<p><b>SFN DENTADO SENCILLO, SUPERFINO</b> La superficie lisa generada sobre todas las aleaciones y composites reduce los trabajos posteriores. En prótesis acrílicas resulta especialmente indicado para configurar las papilas.</p>	<p><b>SFN DENTATURA SEMPLICE SUPERFINE</b> Taglio netto su tutte le leghe e compositi, riduce i tempi di lavorazione. Specialmente indicata per la rifinitura delle papille nelle protesi di resina.</p>	<p><b>SFN CORTE SIMPLES SUPERFINO</b> Uma superfície polidamente lisa, reduz o trabalho posterior de todas as ligas e resinas. Em próteses, é especialmente apropriado para a preparação das papilas.</p>
 <b>2.8</b>	<p><b>SFTE DENTADO SUPERFINO</b> Permite un fresado muy frío gracias al recubrimiento de NITRATO DE TITANIO, p.ej. para el repasado de retenedores, especialmente en la zona del hombro; reducción de altura en ataches; repasado fino de inlays, también cerámicos.</p>	<p><b>SFTE DENTATURA SUPERFINE</b> Permette un taglio a freddo grazie alla ricopertura di nitrito di titanio, per es. per rifinitura di ganci, specialmente nella zona della spalla, riduzione della lunghezza d'attacchi, rifinitura fine d'intarsi, anche di ceramica.</p>	<p><b>SFTE CORTE SUPERFINO</b> Permite um polimento muito frio através de um revestimento de NITRETO DE TITÂNIO, p.ex. processamento de ganchos, especialmente na zona do ombro; Redução de "attachments"; processamento fino de Inlays, também em cerâmica.</p>
 <b>2.8, 2.9</b>	<p><b>FE DENTADO CRUZADO, FINO</b> Para el procesamiento de todo tipo de materiales dentales. Acabado de metales preciosos, aleaciones de NEM y fundidas, y plásticos. Alisa la superficie y permite un repasado exacto de cualquier estructura.</p>	<p><b>FE DENTATURA INCROCIATA FINE</b> Per la lavorazione di tutti i materiali dentali. Lavorazione precisa di leghe nobili e non nobili, leghe per scheletrati e resine. Rende la superficie liscia ottenendo una precisa struttura.</p>	<p><b>FE CORTE CRUZADO FINO</b> Para processar todos os materiais dentários. Processamento fino de ligas de metal precioso, de metal não-precioso, e de fundição de modelos e acrílicos. Alisa a superfície e permite um trabalho preciso de cada estrutura.</p>
 <b>2.9 - 2.11</b>	<p><b>CE DENTADO CRUZADO, ESTÁNDAR</b> Repasado de aleaciones no preciosas y esqueléticos, desbastado de todos los materiales dentales, sin rasgar la superficie. Ideal también para el repasado fino de escayola.</p>	<p><b>CE DENTATURA INCROCIATA STANDARD</b> Lavorazione di leghe non preziose e leghe per scheletrati, veloce asportazione di tutti i materiali dentali, senza irruvidire la superficie. Ideale anche per la lavorazione del gesso.</p>	<p><b>CE CORTE CRUZADO REGULAR</b> Processamento de metais não preciosos e ligas de fundição de modelo e para desbastar todos os materiais dentais, sem romper a superfície. Ideal também para um processamento fino de gesso.</p>
 <b>2.11</b>	<p><b>CN DENTADO SENCILLO, ESTÁNDAR</b> Aplicable sobre todos los materiales dentales, permite conseguir unas superficies lisas sobre acrílicos, reduciendo así los trabajos posteriores.</p>	<p><b>CN DENTATURA SEMPLICE STANDARD</b> Indicata per tutti i materiali, permette un taglio liscio di tutte le resine, abbreviando i tempi di lavorazione.</p>	<p><b>CN CORTE SIMPLES REGULAR</b> Aplicável em todos os materiais dentais, permite uma superfície polidamente lisa e reduz o trabalho posterior em acrílicos.</p>
 <b>2.12</b>	<p><b>NP DENTADO PARA METAL NO PRECIOSO</b> Fresas para metales no preciosos, para superficies uniformes y lisas.</p>	<p><b>NP DENTATURA per metalli non nobili</b> Fresa per metalli non nobili per ottenere superfici particolarmente lisce e uniformi.</p>	<p><b>NP CORTE para metais preciosos</b> Fresa para metais não-preciosos para superficies especialmente lisas e uniformes.</p>
 <b>2.12</b>	<p><b>QCE DENTADO CRUZADO CON CORTE TRANSVERSAL</b> Para la preparación de materiales termoplásticos tipo PEEK y PMMA.</p>	<p><b>QCE DENTATURA CON TAGLIO INCROCIATO</b> Per la lavorazione di materiali PEEK e PMMA termoplastici.</p>	<p><b>QCE CORTE CRUZADO COM SEÇÃO TRANSVERSAL</b> Para processamento dos materiais termoplásticos PEEK e PMMA.</p>
 <b>2.13</b>	<p><b>AE DENTADO CRUZADO PARA ACRÍLICOS, FINO/GRUESO</b> Dentado especial para el trabajo ligero sobre resinas para prótesis.</p>	<p><b>AE DENTATURA INCROCIATA GROSSA-FINA</b> Dentatura speciale per la lavorazione e lisciatura di protesi di resina senza danneggiare il materiale.</p>	<p><b>AE CORTE CRUZADO, FINO-GROSSO PARA ACRÍLICO</b> Dentado especial para processamento suave e com efeito alisador de acrílicos protéticos.</p>
 <b>2.13</b>	<p><b>GE DENTADO CRUZADO, GRUESO</b> Extracción de material grueso para yesos secos y húmedos.</p>	<p><b>GE DENTATURA INCROCIATA GROSSA</b> Asportazione grossolana di materiale in caso di gessi sia allo stato umido che asciutto.</p>	<p><b>GE CORTE CRUZADO GROSSO</b> Remoção de material grosso em gessos secos e molhados.</p>

## APLICACIÓN • APPLICAZIONI • APLICAÇÕES

 <b>2.13</b>	<b>SXCN DENTADO DE SEGURIDAD</b> Para el procesamiento de todo tipo de yesos. Se puede usar también con yeso húmedo. El chaflán (Fase) del dentado crea una superficie particularmente lisa.	<b>SXCN DENTATURA DI SICUREZZA</b> Per la lavorazione di tutti i tipi di gessi. Può essere utilizzata anche su gessi allo stato umido. La spoglia inferiore della dentatura consente di ottenere una superficie particolarmente liscia.	<b>SXCN CORTE DE SEGURANÇA</b> Para processamento de todos os gessos. Também pode ser aplicado em gesso molhado. O bisel (chanfro) do corte cria uma superfície particularmente lisa.
 <b>2.14</b>	<b>SCE ESPECIAL ACRÍLICO / DENTADO CRUZADO, GRUESO</b> La fresa agresiva para rebajar grandes cantidades sobre todos los acrílicos (también materiales para cubetas) y para el repasado de la escayola.	<b>SCE SPECIALE PER RESINA / DENTATURA INCROCIATA GROSSA</b> La fresa aggressiva per la rimozione veloce di tutte le resine (anche materiali per cucchiaini individuali) e per la lavorazione del gesso.	<b>SCE ACRÍLICO ESPECIAL/CORTE CRUZADO GROSSO</b> A broca agressiva para desbastamento de todos os materiais acrílicos (também materiais para moldeiras individuais) e para o processamento de gesso.
 <b>2.14</b>	<b>SCN DENTADO SENCILLO, GRUESO</b> Con esta fresa se consiguen rápidamente superficies lisas sobre todos los acrílicos.	<b>SCN DENTATURA SEMPLICE GROSSA</b> Con questa fresa si ottengono superfici lisce su ogni tipo di resina.	<b>SCN CORTE SIMPLES GROSSO</b> Com esta broca são obtidas rapidamente superfícies lisas em todos os materiais acrílicos.
 <b>2.14</b>	<b>XCE DENTADO CRUZADO, SUPERGRUESO, FRESAS PARA ACRÍLICO</b> Las fresas para la reducción de grandes superficies sobre acrílicos y para repasar escayolas y materiales acrílicos para cubetas.	<b>XCE DENTATURA INCROCIATA SUPERGROSSA</b> La fresa stabile per la rimozione di resina su superfici estese e per la lavorazione del gesso e dei materiali per cucchiaini individuali.	<b>XCE CORTE CRUZADO SUPERGROSSO, BROCAS PARA ACRÍLICO</b> Brocas estáveis para desbastamento de grandes superfícies de materiais acrílicos para aplicação no processamento de gesso e materiais de moldeiras individuais.
 <b>2.14</b>	<b>XCN DENTADO SENCILLO, SUPERGRUESO</b> Repasado abrasivo de grandes superficies sobre escayolas para modelos y resinas de acrílico.	<b>XCN DENTATURA SEMPLICE SUPERGROSSA</b> Lavorazione abrasiva di estese superfici di modelli di gesso e resine.	<b>XCN XCN CORTE SIMPLES SUPERGROSSO</b> Processamento abrasivo de grandes superficies com gessos de modelo e materiais acrílicos.
 <b>2.15</b>	<b>QSCN DENTADO SENCILLO CON CORTE TRANSVERSAL</b> Para el procesamiento de plásticos blandos, siliconas y nylon.	<b>QSCN DENTATURA SEMPLICE CON TAGLIO TRASVERSALE</b> Indicata per la lavorazione di resine morbide, siliconi e nylon.	<b>QSCN CORTE SIMPLES COM TALHO TRANSVERSAL</b> Adequado para o processamento de acrílicos permanentemente macios, silicones e nylon.
 <b>2.15</b>	<b>DF DENTADO DIAMANTE PARA SUPERFICIE ASPERIZADA</b> Crea una superficie fina, escamada, desarrollado especialmente para revestimientos estéticos de materiales cerámicos translúcidos.	<b>DF DENTATURA A DIAMANTE CON SUPERFICIE RUGOSA</b> Taglio fino e leggermente rugoso, speciale per masse di ceramica traslucente. Concepita per i rivestimenti estetici.	<b>DF CORTE DIAMANTE PARA SUPERFÍCIE ÁSPERA</b> Superfície polidamente fina e escamosa, especial para massa de cerâmica translúcida e desenhada para um revestimento estético.
 <b>2.15</b>	<b>D DENTADO DIAMANTE CON SUPERFICIE PRISMÁTICA</b> Patrón de corte áspero y rayado para la preparación de superficies metálicas para el plástico. El instrumento crea una superficie de retención.	<b>D DENTATURA A DIAMANTE CON SUPERFICIE A PRISMA</b> Finitura ruvida e rigata per la preparazione di superfici metalliche per resine. Lo strumento crea una superficie ritentiva.	<b>D CORTE DIAMANTE PARA SUPERFÍCIE PRISMÁTICA</b> Padrão de desgaste áspero, listado para a preparação de superfícies metálicas para a resina. O instrumento produz uma superfície retentiva.
 <b>2.15</b>	<b>GTi DENTADO PARA TITANIO, GRUESO, DENTADO CRUZADO CON NÚMERO DE FILOS REDUCIDO</b> Para el repasado de materiales difíciles de desvirutar (TITANIO). El dentado novedoso, con un comportamiento de corte especial, agresivo, para un fresado de alto rendimiento y una vida útil más larga, para trabajar con pocas vibraciones, de forma suave y controlada.	<b>GTi DENTATURA PER TITANIO GROSSA, DENTATURA INCROCIATA CON UN PICCOLO NUMERO DI LAME</b> Per la lavorazione di materiali difficili da fresare (TITANIO). Il nuovo tipo di dentatura, con un taglio molto aggressivo, ha un elevato potere tagliente ed una lunga durata, per una lavorazione priva di vibrazioni, morbida e controllata.	<b>GTi CORTE GROSSO PARA TITÂNIO, CORTE CRUZADO COM NÚMERO DE LÂMINAS REDUZIDO</b> Para processamento de materiais difíceis de fixar (TITÂNIO). O corte inovador, com uma característica de corte especial agressivo, para um rendimento de corte elevado e uma vida útil mais prolongada, para um trabalhar sem vibração, suave e controlado.
 <b>2.15, 2.16</b>	<b>QF DENTADO HELICOIDAL, FINO</b> Crea una superficie fina sobre todas las aleaciones. El afilado helicoidal evita un embadurnamiento de la fresa durante el trabajo, por este motivo resulta ideal también para titanio.	<b>QF DENTATURA A SPIRALE FINE</b> Produce un taglio fino su tutte le leghe. La forma a spirale evita l'intasamento della dentatura durante la lavorazione, pertanto è ideale anche per il titanio.	<b>QF CORTE ESPIRAL FINO</b> Cria uma superfície polidamente fina em todas as ligas. O polimento com espiral evita um repêr durante o trabalho, por isso é ideal e também apropriado para titânio. <b>QSF CORTE ESPIRAL</b>

## APLICACIÓN • APPLICAZIONI • APLICAÇÕES


 <b>2.16</b>	<b>QSF DENTADO HELICOIDAL, SUPERFINO</b> Dentado superfino de alto rendimiento, con corte transversal. Para reparar y conturar titanio (coronas y puentes).	<b>QSF DENTATURA A SPIRALE SUPERFINE</b> Dentatura con taglio trasversale per una superficie molto liscia. Sul titanio per la lavorazione e la modellazione (protesi fissa).	<b>QSF SUPERFINO</b> Corte superfino de alto rendimento com talho transversal. Para procesamiento e conturação em titânio (coroas e pontes).
 <b>2.16</b>	<b>FLE • LE • SCLE DENTADO PARA ZURDOS</b> Dentado L Las fresas para personas zurdas están marcados con una L. La segunda letra representa el dentado: FLE = corresponde al dentado FE LE = corresponde al dentado CE SCLE = corresponde al dentado SCE	<b>FLE • LE • SCLE DENTATURA PER MANCINI</b> Dentatura L Tutte le dentature adatte per operatori mancini sono contrassegnate da una L (dall'inglese left). La seconda lettera indica il tipo di dentatura: FLE = corrisponde a dentatura FE LE = corrisponde a dentatura CE SCLE = corrisponde a dentatura SCE	<b>FLE • LE • SCLE BROCAS ESPECIAIS PARA CANHOTOS, CORTE À ESQUERDA</b> Cortes L Todos os cortes adequados para canhotos estão marcados com um L. A segunda letra representa o corte: FLE = corresponde ao corte FE LE = corresponde ao corte CE SCLE = corresponde ao corte SCE
 <b>2.17</b>	Instrumentos para la técnica de adaptación termoplástica	Strumenti per la tecnica del termostampaggio	Instrumentos para técnica termoplástica
	Fresa para reparaciones	Fresa per riparazioni	Broca para reparações
	Cepillo para limpieza	Spazzola di pulidura	Escova de limpeza




## Carburo de tungsteno • Carburo di tungsteno • Carburo de tungsténio


SFE Dentado cruzado, superfino • Dentatura incrociata superfine • Corte cruzado superfino


(110)




Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	014	023	014	023	023	029	040	045	
L mm	3,0	3,9	3,2	5,0	5,3	5,0	14,1	14,1	
HP		HF073SFE-014	HF073SFE-023	HF077SFE-014	HF077SFE-023	HFL077SFE-023	HF077SFE-029	HF079SFE-040	HF079SFE-045


(110)

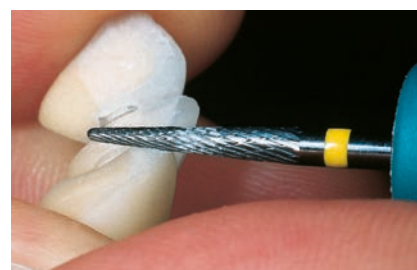


Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	023	023	008	016	023	023	023	040	060	
L mm	8,0	5,3	4,2	8,0	8,0	8,0	6,5	11,5	14,2	
HP		HF129SFE-023	HF137SFE-023	HF138SFE-008	HF138SFE-016	HF138SFE-023	HF139SFE-023	HF251SFE-023	HF251SFE-040	HFL251SFE-060

(110)



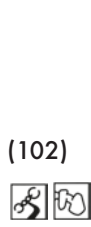
Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	023	023	023	023	
L mm	17,0	14,0	16,0	16,0	
HP		HF257SFE-023	HF261SFE-023	HF293SFE-023	HF295SFE-023




HF261SFE-023

SFN Dentado sencillo, superfino • Dentatura semplice superfine • Corte simples superfino

(102)



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	045	008	009	010	023	023	
L mm	14,1	4,2	4,2	4,2	14,0	16,0	
HP		HF079SFN-045	HF138SFN-008	HF138SFN-009	HF138SFN-010	HF261SFN-023	HF295SFN-023

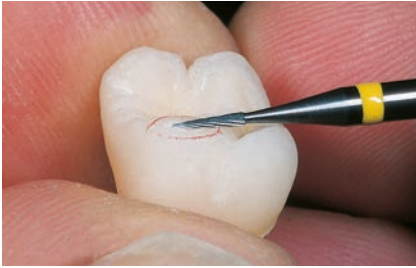
Los dibujos negros están a 1:1 / I disegni in bianco e nero sono in scala 1:1 / Os desenhos em silhuetas são em tamanho 1:1

Observar la velocidad de giro (tabla de velocidades de giro 11.15) / rispettare i limiti di rotazione (tabella di velocità di rotazione - pag. 11.15) / Respeite o regime da velocidade de rotação vide tabela página 11.15

# Carburo de tungsteno • Carburo di tungsteno • Carburo de tungsténio

SFN Dentado sencillo, superfino • Dentatura semplice superfine • Corte simples superfino

Laboratório • Laboratorio • Laboratório



HF138SFN-008



HF079SFN-045

SFTE Dentado superfino • Dentatura superfine • Corte superfino

(110)

Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	023	023	023
L mm	14,0	16,0	16,0
HP		HF261SFTE-023	HF293SFTE-023
			HF295SFTE-023



HF261SFTE-023

Recubrimiento de nitruro de titanio  
Rivest. nitruro di titanio superfino  
Revestimento de nitrito de titânio

FE Dentado cruzado, fino • Dentatura incrociata fine • Corte cruzado fino

(140)

Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	023	060	014	023	014	023	060	012	040	
L mm	2,0	12,5	3,1	3,9	3,0	5,0	11,0	3,5	8,9	
HP		HF071FE-023	HF072FE-060	HF073FE-014	HF073FE-023	HF077FE-014	HF077FE-023	HF077FE-060	HF078FE-012	HF078FE-040

(140)

Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	060	031	040	045	060	023	023	016	023	
L mm	12,2	11,5	14,1	12,9	15,0	8,0	5,3	8,0	8,0	
HP		HF078FE-060	HF079FE-031	HF079FE-040	HF079FE-045	HF079FE-060	HF129FE-023	HF137FE-023	HF138FE-016	HF138FE-023

Los dibujos negros están a 1:1 / I disegni in bianco e nero sono in scala 1:1 / Os desenhos em silhuetas são em tamanho 1:1

Observar la velocidad de giro( tabla de velocidades de giro 11.15) / rispettare i limiti di rotazione (tabella di velocità di rotazione - pag. 11.15) / Respeite o regime da velocidade de rotação vide tabela página 11.15

# Carburo de tungsteno • Carburo di tungsteno • Carburo de tungsténio

## FE Dentado cruzado, fino • Dentatura incrociata fine • Corte cruzado fino

(140)

Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	023	060	060	023	023	
L mm	8,0	13,9	14,2	17,0	14,0	
HP	<b>REF</b>	<b>HF139FE-023</b>	<b>HF251FE-060</b>	<b>HFL251FE-060</b>	<b>HF257FE-023</b>	<b>HF261FE-023</b>



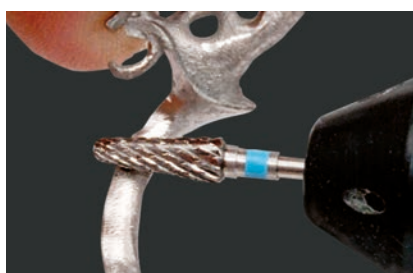
HF293FE-023

Laboratório • Laboratório • Laboratório

(140)

Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	023	010	012	023	040	060	023	014	
L mm	16,0	8,0	8,0	16,0	7,8	12,2	16,0	3,5	
HP	<b>REF</b>	<b>HF293FE-023</b>	<b>HF295FE-010</b>	<b>HF295FE-012</b>	<b>HF295FE-023</b>	<b>HF351FE-040</b>	<b>HF351FE-060</b>	<b>HF364FE-023</b>	<b>HF390FE-014</b>

## CE Dentado cruzado, estándar • Dentatura incrociata standard • Corte cruzado regular



HF079CE-045



HF078CE-040



HFL077CE-060

(190)

Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	010	012	014	016	018	023	025	027	031	
L mm	0,8	1,0	1,2	1,4	1,6	2,0	2,25	2,4	2,8	
HP	<b>REF</b>	<b>HF071CE-010</b>	<b>HF071CE-012</b>	<b>HF071CE-014</b>	<b>HF071CE-016</b>	<b>HF071CE-018</b>	<b>HF071CE-023</b>	<b>HF071CE-025</b>	<b>HF071CE-027</b>	<b>HF071CE-031</b>

Los dibujos negros están a 1:1 / I disegni in bianco e nero sono in scala 1:1 / Os desenhos em silhuetas são em tamanho 1:1



Observar la velocidad de giro (tabla de velocidades de giro 11.15) / rispettare i limiti di rotazione (tabella di velocità di rotazione - pag. 11.15) / Respeite o regime da velocidade de rotação vide tabela página 11.15


# Carburo de tungsteno • Carburo di tungsteno • Carburo de tungsténio

CE Dentado cruzado, estándar • Dentatura incrociata standard • Corte cruzado regular



Laboratório • Laboratorio • Laboratório


(190)



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	035	040	050	060	080	060	014	023	060
L mm	3,25	3,4	4,3	5,3	7,0	12,5	3,1	3,9	9,4
HP	 HF071CE-035	HF071CE-040	HF071CE-050	HF071CE-060	HF071CE-080	HF072CE-060	HF073CE-014	HF073CE-023	HF073CE-060


(190)



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	023	023	029	060	060	012	023	040	060
L mm	5,0	5,3	5,0	11,0	12,2	3,5	7,0	8,9	12,2
HP	 HF077CE-023	HFL077CE-023	HF077CE-029	HF077CE-060	HFL077CE-060	HF078CE-012	HF078CE-023	HF078CE-040	HF078CE-060


(190)

Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	031	040	045	060	023	016	023	008	009
L mm	11,5	14,1	12,9	15,0	8,0	3,9	5,3	4,2	4,2
HP	 HF079CE-031	HF079CE-040	HF079CE-045	HF079CE-060	HF129CE-023	HF137CE-016	HF137CE-023	HF138CE-008	HF138CE-009

(190)

Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	010	016	023	023	040	060	060	023	060
L mm	4,2	8,0	8,0	8,0	11,5	13,9	14,2	17,0	13,9
HP	 HF138CE-010	HF138CE-016	HF138CE-023	HF139CE-023	HF251CE-040	HF251CE-060	HFL251CE-060	HF257CE-023	HF257CE-060

Los dibujos negros están a 1:1 / I disegni in bianco e nero sono in scala 1:1 / Os desenhos em silhuetas são em tamanho 1:1

Observar la velocidad de giro (tabla de velocidades de giro 11.15) / rispettare i limiti di rotazione (tabella di velocità di rotazione - pag. 11.15) / Respeite o regime da velocidade de rotação vide tabela página 11.15

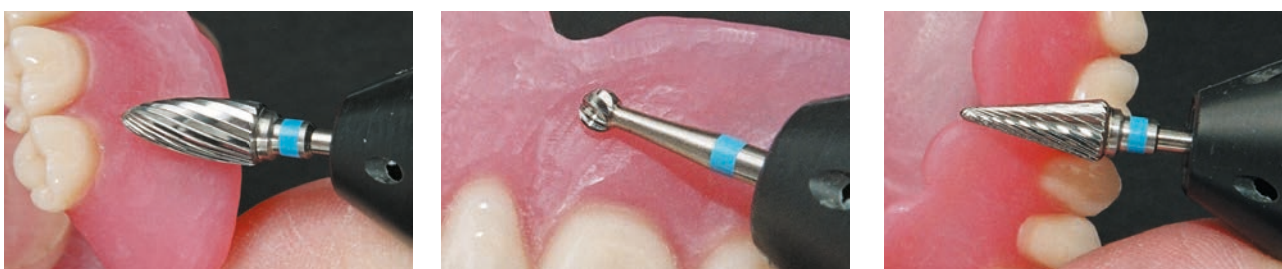
## Carburo de tungsteno • Carburo di tungsteno • Carburo de tungsténio

CE Dentado cruzado, estándar • Dentatura incrociata standard • Corte cruzado regular

(190)

Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	023	023	023	040	060	040	060	023	014
L mm	14,0	16,0	16,0	6,0	12,5	7,8	12,2	16,0	3,5
HP	<b>REF</b> HF261CE-023	HF293CE-023	HF295CE-023	HF296CE-040	HF296CE-060	HF351CE-040	HF351CE-060	HF364CE-023	HF390CE-014

CN Dentado sencillo, estándar • Dentatura semplice standard • Corte simples regular



HF078CN-060

HF071CN-027

HF257CNR-060

(175)

Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	027	031	040	050	060	060	031	040	045
L mm	2,4	2,8	3,4	4,3	12,2	12,2	11,5	14,1	12,9
HP	<b>REF</b> HF071CN-027	HF071CN-031	HF071CN-040	HF071CN-050	HFL077CN-060	HF078CN-060	HF079CN-031	HF079CN-040	HF079CN-045

(175)

Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	060	009	010	040	060	060	060	060
L mm	15,0	4,2	4,2	11,5	13,9	14,2	13,9	12,2
HP	<b>REF</b> HF079CN-060	HF138CN-009	HF138CN-010	HF251CN-040	HF251CN-060	HFL251CN-060	HF257CNR-060	HF351CN-060

Los dibujos negros están a 1:1 / I disegni in bianco e nero sono in scala 1:1 / Os desenhos em silhuetas são em tamanho 1:1  
 Observar la velocidad de giro (tabla de velocidades de giro 11.15) / rispettare i limiti di rotazione (tabella di velocità di rotazione - pag. 11.15) / Respeite o regime da velocidade de rotação vide tabela página 11.15

## Carburo de tungsteno • Carburo di tungsteno • Carburo de tungsténio

NP Dentado extrafino • Dentatura extrafine • Corte cruzado extrafino

Laboratório • Laboratorio • Laboratório



HF079NP-040

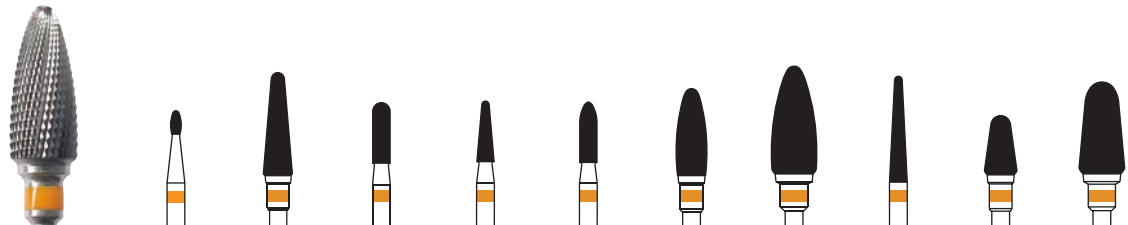


HF139NP-023



HFL251NP-060

(180)

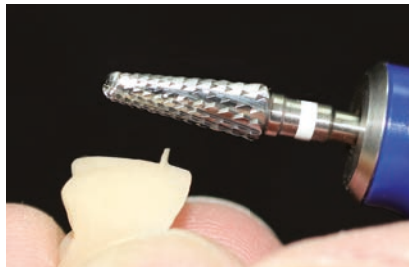


Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	014	040	023	023	023	040	060	023	040	060
L mm	3,1	14,1	8,0	8,0	8,0	11,5	14,2	15,0	7,6	12,0
HP	<b>REF</b> HF073NP-014	HF079NP-040	HF129NP-023	HF138NP-023	HF139NP-023	HF251NP-040	HFL251NP-060	HF261NP-023	HF351NP-040	HF351NP-060

QCE Dentado cruzado con corte transversal • Dentatura con taglio incrociato • Corte cruzado com secção transversal



HF139QCE-023

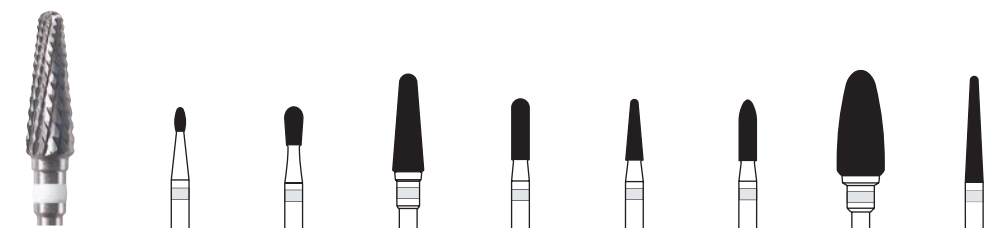


HF079QCE-045



HF073QCE-014

(145)



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	014	023	045	023	023	023	060	023
L mm	3,0	5,0	12,9	8,0	8,0	8,0	13,9	14,0
HP	<b>REF</b> HF073QCE-014	HF077QCE-023	HF079QCE-045	HF129QCE-023	HF138QCE-023	HF139QCE-023	HF251QCE-060	HF261QCE-023

Los dibujos negros están a 1:1 / I disegni in bianco e nero sono in scala 1:1 / Os desenhos em silhuetas são em tamanho 1:1

Observar la velocidad de giro( tabla de velocidades de giro 11.15) / rispettare i limiti di rotazione (tabella di velocità di rotazione - pag. 11.15) / Respeite o regime da velocidade de rotação vide tabela página 11.15

## Carburo de tungsteno • Carburo di tungsteno • Carburo de tungsténio

AE Dentado cruzado para acrilicos, fino/grosso • Dentatura incrociata grossa-fina •  
Corte cruzado para acrilico, fino/grosso



HF077AE-060



HF079AE-040



HF251AE-060

(224)



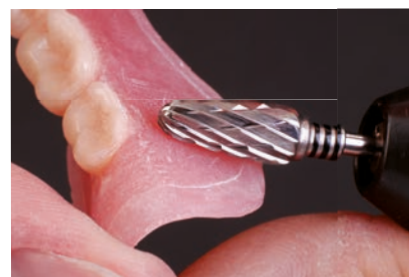
Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	060	040	060
L mm	11,0	13,5	13,9
HP	REF	HF077AE-060	HF079AE-040
		HF251AE-060	

## GE Dentado cruzado, grueso • Dentatura incrociata grossa • Corte cruzado grosso

(221)



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	045	060	060
L mm	14,1	13,9	12,2
HP	REF	HF079GE-045	HF251GE-060
		HF351GE-060	



HF251GE-060

## SXCN Dentado de seguridad • Dentatura di sicurezza • Corte de segurança

(225)



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	060	060	070
L mm	13,0	14,0	14,0
HP	REF	HF072SXCN-060	HF251SXCN-060
		HF351SXCN-070	



HF251SXCN-060

Los dibujos negros están a 1:1 / I disegni in bianco e nero sono in scala 1:1 / Os desenhos em silhuetas são em tamanho 1:1

Observar la velocidad de giro (tabla de velocidades de giro 11.15) / rispettare i limiti di rotazione (tabella di velocità di rotazione - pag. 11.15) / Respeite o regime da velocidade de rotação vide tabela página 11.15

## Carburo de tungsteno • Carburo di tungsteno • Carburo de tungsténio

SCE Especial acrílico / Dentado cruzado, grueso • Speciale per resina / Dentatura incrociata grossa • Acrílico especial / Corte cruzado grosso

Laboratório • Laboratorio • Laboratório

(220)

Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	060	060	060	045	060	060	060	070
L mm	12,5	11,0	12,2	12,9	15,0	13,9	12,2	14,2
HP								
REF	HF072SCE-060	HF077SCE-060	HF078SCE-060	HF079SCE-045	HF079SCE-060	HF251SCE-060	HF351SCE-060	HF351SCE-070

SCN Dentado sencillo, grueso • Dentatura semplice grossa • Corte simples grosso

(215)

Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	060	045	060	060
L mm	12,2	12,9	15,0	13,9
HP				
REF	HF078SCN-060	HF079SCN-045	HF079SCN-060	HF251SCN-060



HF251SCN-060

XCE Fresas p. acrílico / Dentado cruzado, supergrueso  
Frese per resina, dentatura incrociata supergrossa  
Brocas para acrílico / Corte cruzado supergrosso



HF251XCE-060

XCN Dentado sencillo, supergrueso  
Dentatura semplice supergrossa  
Corte simples supergrosso



HF251XCN-060

(223)

Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	060	070	060
L mm	12,5	14,2	13,9
HP			
REF	HF072XCE-060	HF351XCE-070	HF251XCE-060

(222)

Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	070	060
L mm	14,2	13,9
HP		
REF	HF351XCN-070	HF251XCN-060

Los dibujos negros están a 1:1 / I disegni in bianco e nero sono in scala 1:1 / Os desenhos em silhuetas são em tamanho 1:1

Observar la velocidad de giro( tabla de velocidades de giro 11.15) / rispettare i limiti di rotazione (tabella di velocità di rotazione - pag. 11.15) / Respeite o regime da velocidade de rotação vide tabela página 11.15



## Carburo de tungsteno • Carburo di tungsteno • Carburo de tungsténio

QSCN Dentado sencillo, con corte transversal • Dentatura semplice con taglio trasversale •  
Corte simples com talho transversal

(176)

Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	040	045	023	060	060	070	
L mm	9,0	14,1	14,0	14,2	12,2	14,2	
HP	REF	HF077QSCN-040	HF079QSCN-045	HF261QSCN-023	HFL251QSCN-060	HF351QSCN-060	HF351QSCN-070



HFL251QSCN-060

DF Dentado diamante para superficie asperizada  
Dentatura a diamante con superficie rugosa  
Corte diamante para superficie áspera

(141)

Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	045	
L mm	14,1	
HP	REF	HF079DF-045

D Dentado diamante con superficie prismática  
Dentatura a diamante superficie a prisma  
Corte diamante para superficie prismática

(104)

Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	045	
L mm	14,1	
HP	REF	HF079D-045



HF079D-045

GTi Dentado para titanio, grueso • Dentatura grossa incrociata, per titanio • Corte grosso para titânio

(194)

Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	040	023	016	023	023	
L mm	13,7	8,0	8,0	8,0	8,0	
HP	REF	HF079GTi-040	HF129GTi-023	HF138GTi-016	HF138GTi-023	HF139GTi-023



HF129GTi-023

QF Dentado helicoidal, fino • Dentatura a spirale fine • Corte espiral fino

(134)

Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	023	040	023	023	023	040	060	023	023	
L mm	5,3	13,7	9,0	9,5	10,5	11,5	13,9	10,5	14,0	
HP	REF	HFL077QF-023	HF079QF-040	HF129QF-023	HF139QF-023	HF199QF-023	HF251QF-040	HF251QF-060	HF257QF-023	HF261QF-023

Los dibujos negros están a 1:1 / I disegni in bianco e nero sono in scala 1:1 / Os desenhos em silhuetas são em tamanho 1:1

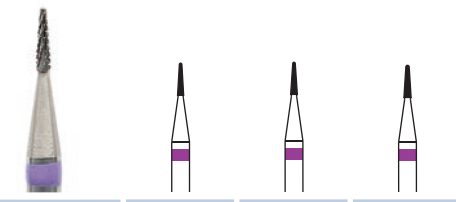
Observar la velocidad de giro (tabla de velocidades de giro 11.15) / rispettare i limiti di rotazione (tabella di velocità di rotazione - pag. 11.15) / Respeite o regime da velocidade de rotação vide tabela página 11.15

## Carburo de tungsteno • Carburo di tungsteno • Carburo de tungsténio

QF Dentado helicoidal, fino • Dentatura a spirale fine • Corte espiral fino

Laboratório • Laboratorio • Laboratório

(134)

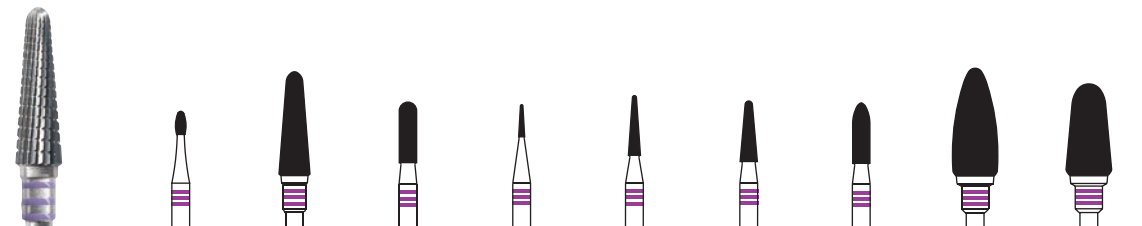


Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	008	009	010	
L mm	4,2	4,2	4,2	
HP	<input type="checkbox"/> REF	<input type="checkbox"/> HF138QF-008	<input type="checkbox"/> HF138QF-009	<input type="checkbox"/> HF138QF-010

Para el repicado fino de fisuras  
Per la rifinitura fine delle fessure  
Para um processamento fino de fissuras

QSF Dentado helicoidal, superfino • Dentatura a spirale superfine • Corte espiral superfino

(137)



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	014	040	023	008	016	023	023	060	060	
L mm	3,0	13,7	8,0	4,2	8,0	8,0	8,0	14,2	12,0	
HP	<input type="checkbox"/> REF	<input type="checkbox"/> HF077QSF-014	<input type="checkbox"/> HF079QSF-040	<input type="checkbox"/> HF129QSF-023	<input type="checkbox"/> HF138QSF-008	<input type="checkbox"/> HF138QSF-016	<input type="checkbox"/> HF138QSF-023	<input type="checkbox"/> HF139QSF-023	<input type="checkbox"/> HFL251QSF-060	<input type="checkbox"/> HF351QSF-060

FLE / LE Fresas para zurdos, Fresas especiales, corte levógiro • Frese speciali per persone mancine, taglio sinistroide  
Brocas corte à esquerda especiais para canhotos

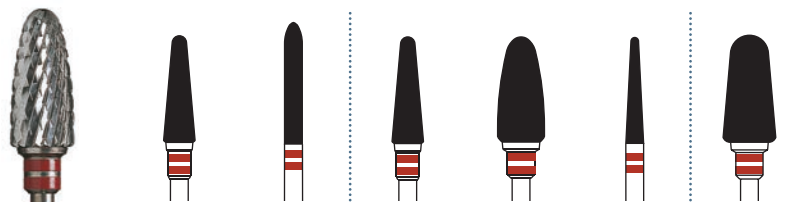


FLE = Fino/Fine/Fino  
LE = Dentado cruzado grueso  
LE = Dentatura incrociata grossa  
LE = Corte cruzado grosso

SCLE = Yeso, acrílico  
Gesso, acrílico  
Gesso, acrílico

HF251LE-060

(140)



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	045	023	045	060	023	070	
L mm	12,9	16,0	12,9	13,9	14,0	14,2	
HP	<input type="checkbox"/> REF	<input type="checkbox"/> HF079FLE-045	<input type="checkbox"/> HF295FLE-023	<input type="checkbox"/> HF079LE-045	<input type="checkbox"/> HF251LE-060	<input type="checkbox"/> HF261LE-023	<input type="checkbox"/> HF351SCLE-070

Los dibujos negros están a 1:1 / I disegni in bianco e nero sono in scala 1:1 / Os desenhos em silhuetas são em tamanho 1:1

Observar la velocidad de giro( tabla de velocidades de giro 11.15) / rispettare i limiti di rotazione (tabella di velocità di rotazione - pag. 11.15) / Respeite o regime da velocidade de rotação vide tabela página 11.15

## Carburo de tungsteno • Carburo di tungsteno • Carburo de tungsténio

**Instrumentos para la técnica de adaptación termoplástica**  
**Strumenti per la tecnica del termostampaggio**  
**Instrumentos para técnica termoplástica**

Fresas de punta  
 Fresa a punta  
 Fresa de ponto

Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	023	023
L mm	15,0	9,0

HP REF **HF514S-023** **HF515S-023**

⌚ opt. 5.000 - 10.000 rpm

Fresas de punta, acero  
 Fresa a punta, acciaio  
 Fresa de ponto, aço

Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	023
L mm	9,0

HP REF **SF515S-023**

⌚ opt. 5.000 - 10.000 rpm



HF515S-023

Los instrumentos pueden utilizarse sobre cualquier lámina termoplástica adaptada.

*Gli strumenti possono essere usati con qualunque tipo di foglio termoplastico.*

*Os instrumentos adequam-se para qualquer película de vácuo.*

Laboratório • Laboratorio • Laboratório

## Fresa para reparaciones • Fresa per riparazioni • Broca para reparações

**HF108G (118)**

Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	060
L mm	3,5

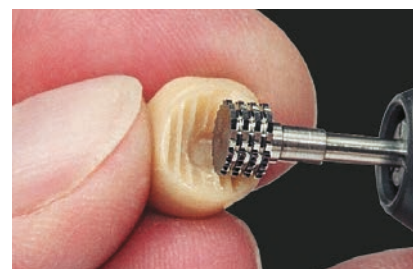
HP REF **HF108G-060**

⌚ opt. 15.000 rpm

Para asperizar los dientes acrílicos y las prótesis.

Per irruvidire i denti e le protesi di resine.

Broca para criar retenções mecânicas em próteses removíveis e em dentes acrílicos.



HF108G-060

## Cepillo de limpieza

Para la eliminación de la contaminación y suciedad en fresas de acero y carburo de tungsteno.

## Spazzola di pulitura

Per rimuovere lo sporco ostinato dalle punte in acciaio e carburo di tungsteno e dalle frese.

## Escova de limpeza

Para remover contaminações endurecidas em brocas de carbide e aço.



REF **P6820**



Los dibujos negros están a 1:1 / I disegni in bianco e nero sono in scala 1:1 / Os desenhos em silhuetas são em tamanho 1:1

Observar la velocidad de giro (tabla de velocidades de giro 11.15) / rispettare i limiti di rotazione (tabella di velocità di rotazione - pag. 11.15) / Respeite o regime da velocidade de rotação vide tabela página 11.15



SFE Dentado cruzado, superfino 2.20  
 Dentatura incrociata superfine  
 Corte cruzado superfino

---



FE Dentado cruzado, fino 2.20  
 Dentatura incrociata fine  
 Corte cruzado fino

---



CE Dentado cruzado, estándar 2.20, 2.21  
 Dentatura incrociata standard  
 Corte cruzado regular

---



NP Dentado extrafino 2.21  
 Dentatura extrafine  
 Corte extrafino

---



QF Dentado helicoidal, fino 2.21  
 Dentatura a spirale fina  
 Corte espiral fino

---



SCE Dentado cruzado, grueso 2.21  
 Dentatura incrociata grossa  
 Corte cruzado grosso

---

# Millennium Cutter

## Millennium Cutter

### Millennium Cutter



El carburo de tungsteno sin recubrimiento tiene una dureza Vickers de aprox. 1.800 HV. El recubrimiento Millennium penetra hasta una profundidad de 90 micras en el carburo de tungsteno, y genera una dureza de aprox. 3.600 HV. La superficie lisa permite el deslizamiento sin fricción de las virutas del material. Gracias a estas ventajas se consigue una larga durabilidad y una alta rentabilidad.

Il carburo di tungsteno non rivestito presenta una durezza Vickers di circa 1.800 HV. Il rivestimento Millennium penetra nel carburo di tungsteno fino a una profondità di 90  $\mu\text{m}$ , producendo una durezza di circa 3.600 HV. La superficie liscia agevola il deflusso dei trucioli del materiale. Questi punti di forza consentono di ottenere una lunga durata e un'elevata economicità.

Carburo de tungsténio sem revestimento tem uma dureza Vickers de aproximadamente 1.800 HV. O revestimento Millennium penetra até 90  $\mu\text{m}$  no carburo e produz uma dureza de aproximadamente 3.600 HV. A superfície plana possibilita um deslizamento sem atrito das aparas de material. Estas vantagens garantem uma vida útil longa e uma grande eficiência.

## Millennium Cutter • Millennium Cutter • Millennium Cutter

El dentado especial no produce ningún efecto de impacto haciendo posible también su utilización en cerámica.

La dentatura speciale non provoca colpi della fresa sul materiale da asportare ed è pertanto indicata anche per la ceramica.

O dentado especial não produz efeito de impacto sendo assim também indicado para trabalhar cerâmica.



MC138SFE-008



MCL251SFE-060



MC251SFE-023



MC251SFE-040

### SFE Dentado cruzado, superfino • Dentatura incrociata superfine • Corte cruzado superfino

(110)



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	014	023	045	023	008	016	023	023	023	040	060	
L mm	3,1	5,3	14,1	8,0	4,2	8,0	8,0	8,0	6,5	11,5	14,2	
HP	<input type="checkbox"/> REF	MC073SFE-014	MCL077SFE-023	MC079SFE-045	MC129SFE-023	MC138SFE-008	MC138SFE-016	MC138SFE-023	MC139SFE-023	MC251SFE-023	MC251SFE-040	MCL251SFE-060

### FE Dentado cruzado, fino • Dentatura incrociata fine • Corte cruzado fino

(140)



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	014	040	045	016	060	060	023	023	023	
L mm	3,1	14,1	12,9	8,0	13,9	14,2	14,0	16,0	16,0	
HP	<input type="checkbox"/> REF	MC073FE-014	MC079FE-040	MC079FE-045	MC138FE-016	MC251FE-060	MCL251FE-060	MC261FE-023	MC293FE-023	MC295FE-023

### CE Dentado cruzado, estándar • Dentatura incrociata standard • Corte cruzado regular

(190)



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	014	029	023	060	040	045	060	010	016	060	060	
L mm	3,1	5,0	5,3	12,2	14,1	12,9	15,0	4,2	8,0	13,9	14,2	
HP	<input type="checkbox"/> REF	MC073CE-014	MC077CE-029	MCL077CE-023	MC078CE-060	MC079CE-040	MC079CE-045	MC079CE-060	MC138CE-010	MC138CE-016	MC251CE-060	MCL251CE-060

## Millennium Cutter • Millennium Cutter • Millennium Cutter

CE Dentado cruzado, estándar • Dentatura incrociata standard • Corte cruzado regular

(190)



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	023	023	023	023	060
L mm	17,0	14,0	16,0	16,0	12,2
HP	<b>REF</b>	<b>MC257CE-023</b>	<b>MC261CE-023</b>	<b>MC293CE-023</b>	<b>MC295CE-023</b>
					<b>MC351CE-060</b>

## NP Dentado extrafino • Dentatura extrafine • Corte cruzado extrafino

(180)



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	014	040	023
L mm	3,1	14,1	8,0
HP	<b>REF</b>	<b>MC073NP-014</b>	<b>MC079NP-040</b>
			<b>MC139NP-023</b>

## QF Dentado helicoidal, fino • Dentatura a spirale fine • Corte espiral fino

(134)



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	040	010	060
L mm	13,7	4,2	13,9
HP	<b>REF</b>	<b>MC079QF-040</b>	<b>MC138QF-010</b>
			<b>MC251QF-060</b>

## SCE Dentado cruzado, grueso • Dentatura incrociata grossa • Corte cruzado grosso

(220)



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	045	060
L mm	12,9	13,9
HP	<b>REF</b>	<b>MC079SCE-045</b>
		<b>MC251SCE-060</b>



Instrumentos para la técnica de fresado con revestimiento Millennium 3.4

Strumenti per il fresaggio con lo strato Millennium

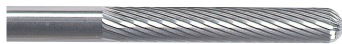
Instrumentos para a técnica de fresagem com revestimento Millennium



Fresa espiral paralela para cera, punta redonda 3.5

Fresa paralela a spirale per cera punta rotonda

Broca paralela espiral para cera, ponta redonda



Fresa paralela, punta redonda 3.5

Fresa paralela, punta rotonda

Broca paralela, ponta redonda



Fresa para cera cónica, punta redonda 3.6

Fresa conica per cera punta rotonda

Broca cónica para cera, ponta redonda



Fresa cónica, punta redonda 3.6

Fresa conica, punta rotonda

Broca cônica, ponta redonda



Fresa cañón, Fresa de marcaje 3.7

Fresa a cannone, Fresa per centratura fori

Broca meia cana, Broca piloto



Fresa helicoidal, Fresa de ranuras 3.7

Fresa a spirale, Fresa per scanalatura

Broca helicoidal, Broca para criação de canaletas



Fresas paralelas KR para metal no precioso 3.5, 3.7

Fresa paralela KR per metalli non nobili

Fresas paralelas KR para metais não-preciosos



Fresas paralelas, dentado sencillo, corte biselado KR 3.5, 3.7

Fresa paralela con dentatura semplice con spoglia superiore KR

Fresa paralela com denteação simples e desgaste de chanfradura KR



El Sistema de Mesa KR para la técnica de fresado 3.8 - 3.13

Tavolo KR per la tecnica di fresaggio

O sistema de mesa KR para a técnica de fresagem



Técnica de fresado

Tecnica di fresaggio

Técnica de fresagem



Los instrumentos más importantes y más utilizados en técnicas de anexos o de fresado.

Gli strumenti più importanti e più usati nella tecnica degli attacchi, chiavistelli e fresaggi.

Os instrumentos mais importantes e mais utilizados nas técnicas de "attachment" ou de fresagem.

# Instrumentos para la técnica de fresado con revestimiento Millennium

## Strumenti per il fresaggio con lo strato Millennium

### Instrumentos para a técnica de fresagem 2,35mm/3mm com revestimento Millennium

Área de aplicación:  
fresado paralelo o cónico 2°.

**Ventajas:**

Las hojas XFR son especialmente gruesas y son apropiadas para el prefresado de todas las aleaciones no preciosas y titanio.

Las hojas XR generan una superficie fina y facilitan así el pulido posterior.

El revestimiento especial Millennium duplica la dureza de la superficie del carburo tungsteno para proporcionar así una vida útil larga y rentable.

El revestimiento Millennium evita la vibración y el desgarramiento común de las fresas nuevas.

Indicazioni:  
per fresaggi paralleli e conici a 2°.

**Vantaggi:**

La dentatura XFR è particolarmente grossa ed è indicata per la sgrossatura di tutte le leghe non preziose e per il titanio.

La dentatura XR permette di ottenere una superficie liscia, facilitando così la successiva lucidatura.

Lo speciale strato Millennium raddoppia la durezza della superficie del metallo, allungando la durata dello strumento e riducendo così notevolmente i costi.

Lo strato Millennium evita le irregolarità e lo strappo del materiale comune per le frese nuove.

Área de aplicação:  
fresagem paralela ou cônica a 2°.

**Vantagens:**

O dentado XFR sendo especialmente grosso adequa-se para a pré-fresagem de todas as ligas metálicas não preciosas e titânio.

O dentado XR produz uma superfície fina, facilitando assim o polimento posterior.

O revestimento especial Millennium duplica a dureza de superfície do carburo de tungstênio e assegura assim uma longa vida útil, que se traduz em rentabilidade.

O revestimento Millennium impede a vibração e o arranque habituais, frequentes com as novas brocas.

**Fresa cónica con dentado cruzado grueso, punta redonda**  
**Fresa conica a dentatura incrociata grossa, punta rotonda**  
**Broca cónica corte cruzado grosso, ponta redonda**



**MC356XFR (200)**

Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	023
Pieza de mano corto • Manipolo corto • Peça de mão curta L mm	13,0
Ángulo/Angolo/Ângulo	2°

REF

HP ø 2,35 mm	MC356XFR-	023
HP ø 3,00 mm	MC356XFR-123-	023

opt. 5.000 rpm

**Fresa cónica con dentado cruzado, punta redonda**  
**Fresa conica a dentatura incrociata punta rotonda**  
**Broca cónica corte cruzado, ponta redonda**



**MC356XR (200)**

Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	023
Pieza de mano corto • Manipolo corto • Peça de mão curta L mm	13,0
Ángulo/Angolo/Ângulo	2°

REF

HP ø 2,35 mm	MC356XR-	023
HP ø 3,00 mm	MC356XR-123-	023

opt. 5.000 rpm



**Fresa paralela con dentado grueso, punta redonda**  
**Fresa paralela a dentatura incrociata grossa, punta rotonda**  
**Broca paralela corte cruzado grosso, ponta redonda**



**MC364XFR (137)**

Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	015	023
Pieza de mano corto • Manipolo corto • Peça de mão curta L mm	10,0	15,0

REF

HP ø 2,35 mm	MC364XFR-	015	023
HP ø 3,00 mm	MC364XFR-123-	015	023

opt. 5.000 rpm

**Fresa paralela con dentado cruzado, punta redonda**  
**Fresa paralela a dentatura incrociata punta rotonda**  
**Broca paralela corte cruzado, ponta redonda**



**MC364XR (137)**

Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	023
Pieza de mano corto • Manipolo corto • Peça de mão curta L mm	15,0

REF

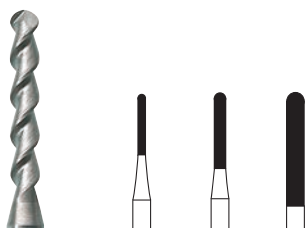
HP ø 2,35 mm	MC364XR-...	023
HP ø 3,00 mm	MC364XR-123-	023

opt. 5.000 rpm

## Técnica de fresado • Tecnica di fresaggio • Técnica de fresagem 2,35 mm/3 mm

**Fresa espiral paralela para cera, punta redonda**  
**Fresa parallela a spirale per cera punta retonda**  
**Broca paralela espiral para cera, ponta redonda**

### HF364WS (137)



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	010	015	023
Pieza de mano corto • Manipolo corto • Peça de mão curta L mm	8,0	10,0	15,0

REF

HP ø 2,35 mm	HF364WS-	010	015	023
HP ø 3,00 mm	HF364WS-123-	010		

⌚ opt. 3.000 rpm

**Fresa paralela con dentado cruzado, punta redonda**  
**Fresa parallela a dentatura incrociata punta retonda**  
**Broca paralela corte cruzado, ponta redonda**

### HF364XFR (137)



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	010	015	023
Pieza de mano corto • Manipolo corto • Peça de mão curta L mm	8,0	10,0	15,0

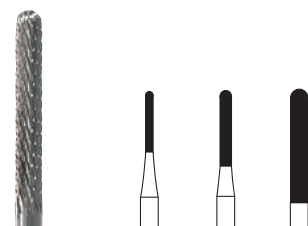
REF

HP ø 2,35 mm	HF364XFR-	010	015	023
HP ø 3,00 mm	HF364XFR-123-	010	015	023

⌚ opt. 5.000 rpm

**Fresa paralela con dentado cruzado, punta redonda**  
**Fresa parallela a dentatura incrociata punta retonda**  
**Broca paralela corte cruzado, ponta redonda**

### HF364XR (137)



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	010	015	023
Pieza de mano corto • Manipolo corto • Peça de mão curta L mm	8,0	10,0	15,0

REF

HP ø 2,35 mm	HF364XR-	010	015	023
HP ø 3,00 mm	HF364XR-123-	010	015	023

⌚ opt. 5.000 rpm

**Fresa paralela con dentado extrafino, punta redonda**  
**Fresa parallela a dentatura extrafine punta retonda**  
**Broca paralela corte extrafino, ponta redonda**

### HF364NP (137)



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	023
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	15,0

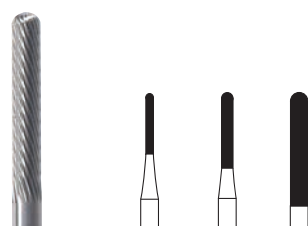
REF

HP ø 2,35 mm	HF364NP-	023
--------------	----------	-----

⌚ opt. 5.000 rpm

**Fresa paralela con dentado simple, punta redonda, giro hacia la izquierda**  
**Fresa parallela dentatura semplice, spirale a sinistra**  
**Broca paralela corte simples, ponta redonda, inclinação das estrias à esquerda**

### HF364RL (137)



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	010	015	023
Pieza de mano corto • Manipolo corto • Peça de mão curta L mm	8,0	10,0	15,0

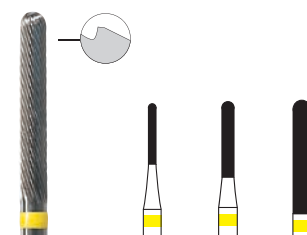
REF

HP ø 2,35 mm	HF364RL-	010	015	023
HP ø 3,00 mm	HF364RL-123-	010	015	023

⌚ opt. 3.000 rpm

**Fresa paralela con dentado simple, punta redonda, giro hacia la izquierda, con chaflán especial**  
**Fresa parallela dentatura semplice punta retonda, spirale a sinistra con affilatura speciale**  
**Broca paralela corte simples ponta redonda, inclinação das estrias à esquerda com chanfrado especial**

### HF364RLF (137)



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	010	015	023
Pieza de mano corto • Manipolo corto • Peça de mão curta L mm	8,0	10,0	15,0

REF

HP ø 2,35 mm	HF364RLF-	010	015	023
HP ø 3,00 mm	HF364RLF-123-	010	015	023

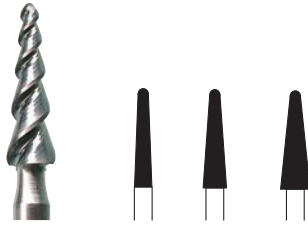
⌚ opt. 6.000 rpm

Observar la velocidad de giro (tabla de velocidades de giro 11.16) / rispettare i limiti di rotazione (tabella di velocità di rotazione - pag. 11.16) / Respeite o regime da velocidade de rotação vide tabela página 11.16

## Técnica de fresado • Tecnica di fresaggio • Técnica de fresagem 2,35 mm/3 mm

**Fresa cónica para cera, punta redonda**  
**Fresa conica per cera punta tonda**  
**Broca cónica para cera, ponta redonda**

### HF356WS (200)



Tamaño/Grandezza/Tamanho $\varnothing$ 1/10 mm	023	031	040
Pieza de mano corto • Manipolo corto • Peça de mão curta L mm	13,0	13,0	13,0
Ángulo/Angolo/Ângulo	2°	4°	6°

REF

HP $\varnothing$ 2,35 mm	HF356WS-	023	031	040
HP $\varnothing$ 3,00 mm	HF356WS-123-	023		

opt. 3.000 rpm

**Fresa cónica con dentado cruzado grueso, punta redonda**  
**Fresa conica dentatura incrociata grossa, punta retonda**  
**Broca cónica corte cruzado grosso, ponta redonda**

### HF356XFR (200)



Tamaño/Grandezza/Tamanho $\varnothing$ 1/10 mm	023	031
Pieza de mano corto • Manipolo corto • Peça de mão curta L mm	13,0	13,0
Ángulo/Angolo/Ângulo	2°	4°

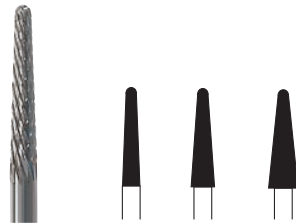
REF

HP $\varnothing$ 2,35 mm	HF356XFR-	023	031
HP $\varnothing$ 3,00 mm	HF356XFR-123-	023	

opt. 5.000 rpm

**Fresa cónica con dentado cruzado, punta redonda**  
**Fresa conica dentatura incrociata punta retonda**  
**Broca cónica corte cruzado, ponta redonda**

### HF356XR (200)



Tamaño/Grandezza/Tamanho $\varnothing$ 1/10 mm	023	031	040
Pieza de mano corto • Manipolo corto • Peça de mão curta L mm	13,0	13,0	13,0
Ángulo/Angolo/Ângulo	2°	4°	6°

REF

HP $\varnothing$ 2,35 mm	HF356XR-	023	031	040
--------------------------	----------	-----	-----	-----

opt. 5.000 rpm

**Fresa paralela con dentado extrafino, punta redonda**  
**Fresa paralela a dentatura extrafine punta retonda**  
**Broca paralela corte extrafino, ponta redonda**

### HF356NP (200)



Tamaño/Grandezza/Tamanho $\varnothing$ 1/10 mm	029
Largo/Lunghhezza/Comprimento mm	13,0
Ángulo/Angolo/Ângulo	1°

REF

HP $\varnothing$ 2,35 mm	HF356NP-	029
--------------------------	----------	-----

opt. 5.000 rpm

**Fresa cónica con dentado simple, punta redonda**  
**Fresa conica dentatura semplice punta retonda**  
**Broca cónica corte simples, ponta redonda**

### HF356SR (200)



Tamaño/Grandezza/Tamanho $\varnothing$ 1/10 mm	023
Pieza de mano corto • Manipolo corto • Peça de mão curta L mm	13,0
Ángulo/Angolo/Ângulo	2°

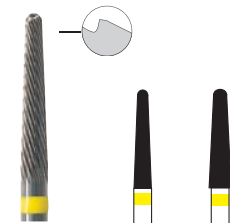
REF

HP $\varnothing$ 2,35 mm	HF356SR-	023
HP $\varnothing$ 3,00 mm	HF356SR-123-	023

opt. 3.000 rpm

**Fresa cónica con dentado simple, punta redonda, con chaflán especial**  
**Fresa conica dentatura semplice punta retonda con denti smussati**  
**Broca cónica corte simples, ponta redonda, chanfrado especial**

### HF356SRF (200)



Tamaño/Grandezza/Tamanho $\varnothing$ 1/10 mm	023	029
Pieza de mano corto • Manipolo corto • Peça de mão curta L mm	13,0	13,0
Ángulo/Angolo/Ângulo	2°	1°

REF

HP $\varnothing$ 2,35 mm	HF356SRF-	023	029
HP $\varnothing$ 3,00 mm	HF356SRF-123-	023	

opt. 6.000 rpm

## Técnica de fresado • Tecnica di fresaggio • Técnica de fresagem 2,35 mm/3 mm

### Fresa cañón • Fresa a cannone • Broca meia cana


**HF210FT**  
**(107)**

Tamaño/Grandezza/Tamanho $\varnothing$ 1/10 mm	007	010
L=mm	7,5	9,0

REF

HP $\varnothing$ 2,35 mm	HF210FT-	007	010
HP $\varnothing$ 3,00 mm	HF210FT-123-	007	010

⌚ opt. 3.000 rpm

### Fresa de marcaje • Fresa per centratura fori • Broca piloto


**HF370FT**  
**(153)**

Tamaño/Grandezza/Tamanho $\varnothing$ 1/10 mm	009	010	012
L=mm	-	-	-

REF

HP $\varnothing$ 2,35 mm	HF370FT-	009	010	012
--------------------------	----------	-----	-----	-----

⌚ opt. 5.000 rpm

### Fresa helicoidal • Fresa a spirale • Broca helicoidal


**HF206FT**  
**(423)**

Tamaño/Grandezza/Tamanho $\varnothing$ 1/10 mm	007	008	009	010	012
L=mm	8,0	8,0	9,0	9,0	10,0

REF

HP $\varnothing$ 2,35 mm	HF206FT-	007	008	009	010	012
HP $\varnothing$ 3,00 mm	HF206FT-123-	007	008	009	010	

⌚ opt. 5.000 rpm

### Fresa de ranuras • Fresa per scanalatura • Broca para criação de canaletas


**HF021FT**  
**(538)**

Tamaño/Grandezza/Tamanho $\varnothing$ 1/10 mm	007	010	012	015
Pieza de mano corto • Manipolo corto • Peça de mão curta L mm	7,0	8,0	8,0	8,0

REF

HP $\varnothing$ 2,35 mm	HF021FT-	007	010	012	015
--------------------------	----------	-----	-----	-----	-----

⌚ opt. 5.000 rpm

### Fresas paralelas KR para metal no precioso Fresa paralela KR per metalli non nobili Fresa paralela com KR para metais não-preciosos


**HF364KRNP**  
**(582)**

Tamaño/Grandezza/Tamanho $\varnothing$ 1/10 mm	060
L=mm	12,0

REF

HP $\varnothing$ 2,35 mm	HF364KRNP-	060
--------------------------	------------	-----

⌚ opt. 10.000 rpm, max. 20.000 rpm

### Fresas paralelas, dentado sencillo, corte biselado KR Fresa paralela con dentatura semplice con spoglia superiore KR Fresa paralela KR com corte simples, chanfrado


**HF364KRF**  
**(582)**

Tamaño/Grandezza/Tamanho $\varnothing$ 1/10 mm	060
L=mm	12,0

REF

HP $\varnothing$ 2,35 mm	HF364KRF-	060
--------------------------	-----------	-----

⌚ opt. 6.000 rpm, max. 20.000 rpm



HF364KRNP-060



HF364KRF-060



Para piezas primarias cerámicas y la técnica de fresado sobre 3.10

todas las aleaciones – la Mesa KR

Per parti primarie di ceramica e la tecnica di fresaggio

con tutte le leghe – Il tavolo KR

A mesa KR – para peças primárias em cerâmica e técnica de fresagem em todas as ligas

Surtido Mesa KR: KR-2000 3.11

Kit del tavolo KR: KR-2000

Conjunto de mesa KR: KR-2000



Utilización del Sistema de Mesa KR con partes primarias de cerámica 3.12

Utilizzo del tavolo KR con le parti primarie di ceramica

Utilização do sistema de mesa KR em peças primárias de cerâmica



Utilización del Sistema de Mesa KR con aleaciones no-preciosas y titanio 3.12

Uso del tavolo KR con leghe non preziose e titanio

Utilização do sistema de mesa KR em todas as ligas NP e titânio



Utilización del Sistema de Mesa KR con metales preciosos 3.12

Uso del Tavolo KR con leghe preziose

Utilização do sistema de mesa KR em metais preciosos



Diamantes paralelos, Diamantes cónicos 3.13

Frese diamantate parallele, Frese diamantate coniche

Diamantes paralelos, diamantes cónicos



Instrumentos para fresar y pulir con la Mesa KR 3.13

Frese e lucidanti per il tavolo KR

Polidores para a mesa KR

El Sistema de Mesa KR para la técnica de fresado  
Tavolo KR per la tecnica di fresaggio  
O sistema de mesa KR para a técnica de fresagem





**Para piezas primarias cerámicas y técnica de fresado en todas las aleaciones- la Mesa KR**

El método seguro para rectificar con precisión cualquier pulidor o ángulo deseado.

Con ejes de pasador prefabricados, que permiten la elaboración sencilla de hojas de pasador.

Ventajas de la Mesa KR:

El radio integrado en el diamante de rectificado genera el mismo radio sobre el pulidor que sobre los instrumentos para la técnica de fresado.

Máxima precisión en los ángulos 0°, 1°, 2°, 4° y 6°.

Las dos granulometrías diferentes del diamante de rectificado permiten el rectificado abrasivo y el alisado de todos los pulidores.

**Per parti primarie di ceramica e la tecnica di fresaggio con tutte le leghe – Il tavolo KR**

*La possibilità certa di rettificare ogni tipo di strumento lucidante all'angolatura voluta.*

*Con l'asse di rotazione prefabbricato, per realizzare in modo semplice la lama del chiavistello.*

Vantaggi del tavolo KR:

*Il raggio integrato nelle pietre diamantate procura un raggio identico sullo strumento per lucidare, come negli strumenti per la tecnica di fresaggio.*

*Alta precisione degli angoli da 0°, 1°, 2°, 4° e 6°.*

*Due granulometrie diverse delle pietre diamantate permettono di rettificare e lisciare tutti gli strumenti lucidanti.*

**Para peças primárias cerâmicas e técnica de fresagem em todas as ligas – a Mesa KR**

*A possibilidade segura de ajustar qualquer polidor com precisão para o ângulo desejado.*

*Com eixos de fecho pré-fabricados para um fabrico simples de folhas de fecho.*

Vantagens da mesa KR:

*O raio integrado no diamante de rectificação produz o raio idêntico no polidor como nos instrumentos da técnica de fresagem.*

*Precisão elevada ao polidor nos ângulos 0°, 1°, 2°, 4° e 6°.*

*Dois granulações diferentes dos diamantes de rectificação permitem uma rectificação abrasiva e um alisamento de todos os polidores.*

**Ventaja adicional: Hoja de pasador  
Uso supplementare: lama del chiavistello  
Utilização adicional: Folha de fecho**



Para fresar hojas de pasador la Mesa KR dispone de cinco ejes de pasador diferentes con 1,0 mm, 1,2 mm, 1,3 mm, 1,4 mm y 1,5 mm.

*Per la fresatura della lama del chiavistello il tavolo KR dispone di cinque assi diversi da 1,0 mm, 1,2 mm, 1,3 mm, 1,4 mm e 1,5 mm.*

**Para fresar folhas de fecho, a mesa KR possui cinco eixos de fechos diferentes 1,0 mm, 1,2 mm, 1,3 mm, 1,4 mm e 1,5 mm.**



### Surtido Mesa KR: KR-2000

KR-2002C Diamante de rectificado, grueso  
 KR-2001M Diamante de rectificado, medio  
 KR-1003 Destornillador KR

### Kit del tavolo KR: KR-2000

KR-2002C Pietra diamantata a grana grossa  
 KR-2001M Pietra diamantata a grana media  
 KR-1003 KR Giravite

### Conjunto de mesa KR: KR-2000

KR-2002C Diamante de rectificação grosso  
 KR-2001M Diamante de rectificação médio  
 KR-1003 Chave de fenda KR



El Surtido de la Mesa KR contiene:

- 1 Una Mesa KR con cinco orificios para los ángulos 0°, 1°, 2°, 4°, 6°.
- 2 Un diamante de rectificado con granulometría gruesa, con un anillo verde, para el rectificado de los pulidores.
- 3 Un diamante de rectificado con granulometría media, sin marca de color, para el alisado de los pulidores y un brillo exento de estrías.
- 4 Un destornillador hexagonal para la fijación rápida y seguro de los diamantes de rectificado en la Mesa KR.

Il kit del tavolo KR contiene:

- 1 Un tavolo KR con cinque fori con angolo a 0°, 1°, 2°, 4°, 6°.
- 2 Una pietra diamantata a grana grossa con anello verde per rettificare i lucidanti.
- 3 Una pietra diamantata a grana media senza codice colorato, per lisciare i lucidanti ed ottenere una lucidatura senza striature.
- 4 Un giravite esagonale per il fissaggio veloce e sicuro delle pietre diamantate nel tavolo KR.

O conjunto de mesa KR inclui:

- 1 Mesa KR com cinco perfurações para os ângulos 0°, 1°, 2°, 4°, 6°.
- 2 Um diamante de rectificação com granulção grossa com anel verde para rectificar os polidores.
- 3 Um diamante de rectificação com granulção média sem marcação de cor para alisar os polidores para um brilho sem estrias
- 4 Uma chave Allen para uma fixação rápida e segura dos diamantes de rectificação na mesa KR.



La base magnética garantiza la sujeción segura de la Mesa KR en la microfresadora. Los orificios están abiertos por abajo para simplificar la limpieza.

*Il fondo magnetico garantisce una posizione fissa del tavolo KR sul fresatore. I fori sono aperti sul fondo per semplificare la pulizia.*

*A base magnética garante uma posição segura da mesa KR no aparelho de fresagem. Os orifícios são abertos em baixo, isso facilita a limpeza.*



La fijación de los diamantes de rectificado se realiza con tan solo dos dedos. La elevada precisión de la mesa KR y de los diamantes de rectificado no exige la aplicación de mucha fuerza.

*Il fissaggio della pietra diamantata si effettua con due dita. L'alta precisione del tavolo KR e delle pietre diamantate non necessita dell'uso di una forza elevata.*

*A fixação dos diamantes de rectificação é efectuada apenas com dois dedos. Não é necessário um grande esforço físico para uma alta precisão da mesa KR e dos diamantes de rectificação.*

## Utilización del Sistema de Mesa KR con partes primarias cerámicas

### Utilizzo del tavolo KR con le parti primarie di ceramica

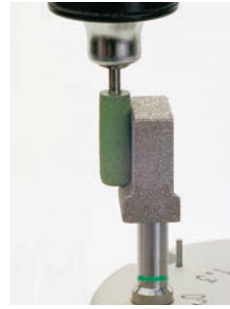
### Utilização do sistema de mesa KR em peças primárias de cerâmica



Según las necesidades, el rebajado previo (desbastado) se realiza con el diamante medio.

*Secondo la necessità, la sgrossatura si effettua con uno strumento diamantato a grana media.*

*De acordo com a necessidade, a pré-rectificação grossa é efectuada com o diamante médio.*



Con la piedra diamantada gruesa de rectificativo, anillo verde, se dota el Pulidor CeraGlaze de un ángulo.

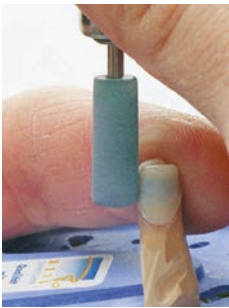
**Atención:** ¡El Pulidor verde CeraGlaze nunca deberá utilizarse sobre el diamante de rectificativo de grano medio, puesto que éste sería destruido por el pulidor!

*Con la pietra diamantata grossa, anello verde, il lucidante verde CeraGlaze viene rettificato dall'angolo desiderato.*

**Attenzione:** non usare mai il lucidante verde CeraGlaze con la pietra diamantata

*a grana media, perché la pietra verrebbe danneggiata!*

**Rectificar o CeraGlaze verde con o diamante de rectificação grosso com anel verde. Atenção: nunca utilizar o CeraGlaze verde com diamantes de rectificação de granulação média!**



El pulidor azul es ligeramente abrasivo y elimina las últimas trazas del repasado. Simplifica el alisado y prepara perfectamente la superficie cerámica para el pulido.

*Il lucidante blu è leggermente abrasivo ed elimina tutte le ultime tracce della lavorazione, semplifica la lisciatura e prepara perfettamente la superficie della ceramica alla lucidatura.*

*O polidor azul facilita o alisamento e prepara a superfície em cerâmica para o polimento.*



El pulidor de alto brillo amarillo genera una calidad de superficie equiparable a una cocción de glaseado.

*Il lucidante a specchio giallo produce una superficie come una glassatura fatta nel forno.*

*O polidor de alto brilho amarelo cria um perfil de superfície assim como após uma cozedura no forno.*



En un estudio de la Universidad de Jena se demostró: M. Dörnbrack, A. Rzanny, D. Welker, H. Küpper: „Nuestros resultados muestran, que con los instrumentos CeraGlaze de la Firma NTI es posible alcanzar la calidad superficial - detectable mediante perfilometría – equiparable a la cocción de glaseado. (Valor de rugosidad media RA 0,28 µm) "Deutsche Zahnärztliche Zeitschrift, Edición 8/ 2002

*In uno studio dell'università di Jena è stato provato: M. Dörnbrack, A. Rzanny, D. Welker, H. Küpper: "I nostri risultati mostrano che con gli strumenti CeraGlaze della NTI, si può ottenere una qualità del profilo misurabile della superficie simile alla glassatura nel forno (rugosità media RA 0,28µm)" Deutsche Zahnärztliche Zeitschrift Heft 8/ 2002 (Giornale Dentale Tedesco, nr. 8/2002)*

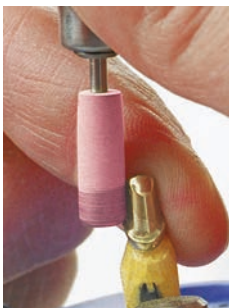
**Num estudo da universidade Jena foi provado: M. Dörnbrack, A. Rzanny, D. Welker, H. Küpper:**

**"Os nossos resultados indicam, que com os instrumentos CeraGlaze da empresa NTI se pode obter uma qualidade de superfície perfilométrica comparável com a da cozedura no forno. (Valor da rugosidade médio RA 0,28µm ) "Deutsche Zahnärztliche Zeitschrift Heft 8/ 2002**

## Utilización del Sistema de Mesa KR con metales preciosos

### Uso del Tavolo KR con leghe preziose

### Utilização do sistema de mesa KR em ligas preciosas



El pulidor GalacticGold de color rosa genera un alto brillo de espejo sobre todas las aleaciones preciosas y, especialmente, sobre aleaciones que contienen cobre.

*Il lucidante rosa GalacticGold produce una brillante lucidatura a specchio su tutte le leghe preziose, specialmente su quelle contenenti rame.*

*O polidor GalacticGold rosa cria um brilho de alta qualidade em todas as superfícies de ligas preciosas e especialmente em cobre.*

## Utilización del Sistema de Mesa KR con aleaciones no-preciosas y titanio

### Uso del tavolo KR con leghe non preziose e titanio

### Utilização do sistema de mesa KR em ligas NP e titânio



A continuación, se procede al pulido de la parte primaria. Para ello también se prestan los pulidores CeraGlaze.

*Successivamente le parti primarie vengono lucidate. I lucidanti CeraGlaze sono anche adatti a ciò.*

*De seguida é efectuado o polimento da peça primária. Para isso são também apropriados os polidores CeraGlaze .*

# FT instrumentos diamantados • FT Strumenti diamantati • FT Instrumentos diamantados

**Diamantes paralelos**  
**Frese diamantate parallele**  
**Diamantes paralelos**

Vástago / Gambo / Haste 1,6 mm

**364**  
**(137)**



Tamaño/Dimensione/Tamanho ø 1/10 mm	010	015	023
L mm	8,0	10,0	15,0
Ángulo/Angolo/Ângulo	0°	0°	0°

REF

FG ø 1,6 mm	364-	010	015	023	M-FGXL
FG ø 1,6 mm	364-	010	015	023	F-FGXL
FG ø 1,6 mm	364-	010	015	023	SF-FGXL
FG ø 1,6 mm	364-	010	015	023	UF-FGXL

opt. 100.000 - 150.000 rpm

**Diamantes cónicos**  
**Frese diamantate coniche**  
**Diamantes cónicos**

**356**  
**(200)**



Tamaño/Dimensione/Tamanho ø 1/10 mm	026	033	023
L mm	13,0	13,0	13,0
Ángulo/Angolo/Ângulo	1°	1°	2°

REF

FG ø 1,6 mm	356-	026	033	023	M-FGXL
FG ø 1,6 mm	356-	026	033	023	F-FGXL
FG ø 1,6 mm	356-	026	033	023	SF-FGXL
FG ø 1,6 mm	356-	026	033	023	UF-FGXL

opt. 100.000 - 150.000 rpm

Vástago / Gambo / Haste 2,35 mm

**364**  
**(137)**



Tamaño/Dimensione/Tamanho ø 1/10 mm	010	015	023
Pieza de mano corto • Manipolo corto • Peça de mão curta L mm	8,0	10,0	15,0
Ángulo/Angolo/Ângulo	0°	0°	0°

REF

HP ø 2,35mm	364-	010	015	023	M-HPK
HP ø 2,35mm	364-	010	015	023	F-HPK
HP ø 2,35mm	364-	010	015	023	SF-HPK
HP ø 2,35mm	364-	010	015	023	UF-HPK

opt. 5.000 - 10.000 rpm

**356**  
**(200)**



Tamaño/Dimensione/Tamanho ø 1/10 mm	026	033	023
Pieza de mano corto • Manipolo corto • Peça de mão curta L mm	13,0	13,0	13,0
Ángulo/Angolo/Ângulo	1°	1°	2°

REF

HP ø 2,35mm	356-	026	033	023	M-HPK
HP ø 2,35mm	356-	026	033	023	F-HPK
HP ø 2,35mm	356-	026	033	023	SF-HPK
HP ø 2,35mm	356-	026	033	023	UF-HPK

opt. 5.000 - 10.000 rpm

## Pulir con la Mesa KR • Lucidanti per il tavolo KR • Instrumentos de polimento para a mesa KR

**CeraGlaze FT para cerámica, aleaciones no-preciosas y titanio**  
**CeraGlaze FT per ceramica, leghe non preziose e titanio**  
**CeraGlaze FT para cerâmica, ligas não preciosas e titânio**

Vástago / Gambo / Haste 2,35 mm

**CeraGlaze FT**



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	060	060	060
Pieza de mano corto • Manipolo corto • Peça de mão curta L mm	18,0	18,0	18,0

REF

HP ø 2,35mm	PR344KR-HPK
HP ø 2,35mm	PR3044KR-HPK
HP ø 2,35mm	PR30044KR-HPK

opt verde/ verde/ verde 10.000 rpm • azul/ blu/ azul 7.500 rpm • amarillo/ giallo/ amarelo 5.000 rpm

**GalacticGold FT para aleaciones preciosas**  
**GalacticGold FT per leghe preziose**  
**GalacticGold FT para ligas preciosas**

**GalacticGold FT**



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	060	060	060
Pieza de mano corto • Manipolo corto • Peça de mão curta L mm	18,0	18,0	18,0

REF

HP ø 2,35mm	P1802KR-HPK
HP ø 2,35mm	P1812KR-HPK
HP ø 2,35mm	P1822KR-HPK

opt. verde/ verde/ verde 10.000 rpm • amarillo/ giallo/ amarelo 8.000 rpm • rosa/ rosa/ rosa 5.000 rpm

**Nota: Se puede conseguir un mejor posicionamiento del pulidor con la mesa KR.**

**Nota: L'affilatura delle punte può essere effettuata tramite il tavolo KR.**

**Indicação: A rectificação de polidores pode ser efectuada com a mesa KR.**

Observar la velocidad de giro (tabla de velocidades de giro 11.16) / rispettare i limiti di rotazione (tabella di velocità di rotazione - pag. 11.16) / Respeite o regime da velocidade de rotação vide tabela página 11.16

NTI-Kahla GmbH • Rotary Dental Instruments Fax +49(0)36424-573-29 • www.nti.de



Fresa de carburo tungsteno para el laboratorio

4.4 - 4.5

Frese di carburo di tungsteno per laboratorio

Brocas de carburo de tungstênio para o laboratório



TriFiss

4.6

Instrumento triangular, de uso universal, para cerámica, metal y acrílico

Strumento triangolare ad uso universale per ceramica, metallo e resina

Instrumento triangular de aplicação universal para cerâmica, metal e resina



Fresa de cerámica para el acabado para la turbina de laboratorio

4.6

Frese per rifinitura della ceramica, per turbina da laboratorio

Instrumentos de acabamento para cerâmica para a turbina de laboratório



ExcaLiDiBur – Instrumento de acabado de carburo de tungsteno para disilicato de litio 4.7

















strumenti di rifinitura di carburo di tungsteno per disilicato di litio

Brocas de acabamento de carburo de tungstênio para dissilicato de lítio

## Cuadro de modelos • Riassunto delle forme • Quadro de formas

### Fresas de carburo de tungsteno Frese di carburo di tungsteno Brocas de carburo de tungstênio

### Instrumentos de acabado Strumenti per rifinitura Instrumentos de acabamento

	Página • Pagina		Página • Pagina
 Redondo <i>Rotondo</i> <i>Redonda</i>	4.4, 4.7	 Cónica, larga <i>Cono lungo</i> <i>Cônica longa</i>	4.4, 4.5
 Cono invertido <i>Cono invertito</i> <i>Cone invertido</i>	4.4	 Llama <i>Fiamma</i> <i>Chama</i>	4.7
 Pera <i>Pera</i> <i>Pêra</i>	4.4	 Torpedo <i>Torpedo</i> <i>Torpedo</i>	4.7
 Cilindro <i>Cilindro</i> <i>Cilíndrica</i>	4.4, 4.5	 Huevo <i>Gemma (Ovale)</i> <i>Ovo</i>	4.7
 Cilindro, largo <i>Cilindro lungo</i> <i>Cilíndrica longa</i>	4.4	 TriFiss	4.6
 Cónica <i>Cono</i> <i>Cônica</i>	4.4, 4.5, 4.7	 Acabado para cerámica / 3-/ 4-/ 6 cantos 4.6 <i>Rifinitore per ceramica / 3-/ 4-/ 6 spigoli</i> <i>Acabamento de cerâmica / à 3-/ 4-/ 6 faces</i>	
 Cónica, larga <i>Cono lungo</i> <i>Cônica longa</i>	4.4, 4.5	 Acabado para cerámica / 3 cantos 4.6 <i>Rifinitore per ceramica / 3 spigoli</i> <i>Acabamento de cerâmica / 3 faces</i>	
 Cono, bordes cortantes <i>Cono, a taglio laterale</i> <i>Cônica, cortante aos lados</i>	4.7	 Acabado para cerámica / 16 cantos 4.6 <i>Rifinitore per ceramica / 16 spigoli</i> <i>Acabamento de cerâmica / 16 faces</i>	

Fresas de carburo de tungsteno

Frese di carburo di tungsteno

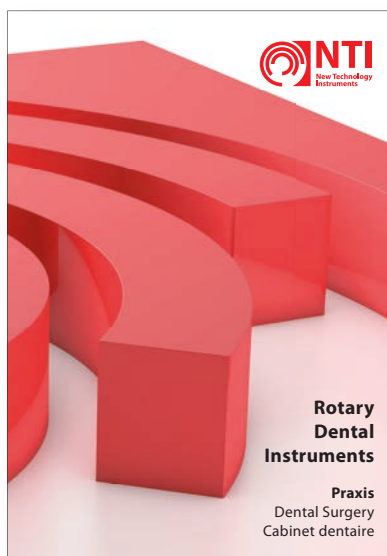
Brocas de carburo de tungsténio



Las fresas de carburo tungsteno para acabados con distintas geometrías de corte hacen posible el uso en todos los materiales dentales.

Frese di carburo di tungsteno e frese per rifinitura con lame dalla geometria differente permettono l'uso con tutti i materiali dentali.

Brocas e instrumentos para acabamento, de carburo de tungsténio com diferentes geometrias de corte, permitem a aplicação em todos os materiais dentários.



Podrá encontrar fresas de carburo tungsteno y de acabado con mango FG en el catálogo de clinica dental.

Le frese di carburo di tungsteno e le frese per rifinitura con gambo FG sono elencate nel catalogo per studio dentistico.

Brocas de carburo de tungsténio e instrumentos de acabamento com haste FG encontram-se no catálogo de consultório.

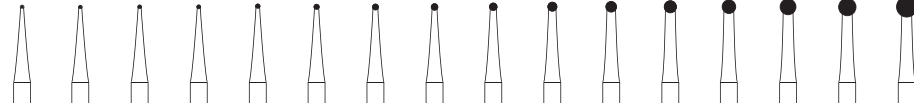


# Fresa de carburo tungsteno para el laboratorio • Frese di carburo di tungsteno per laboratorio • Brocas de carburo de tungstênio para o laboratório

Laboratorio • Laboratorio • Laboratório

## H1 (001)

Redondo  
Rotondo  
Redonda



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	002	003	004	005	006	007	008	009	010	012	014	016	018	021	023	027
Largo/Lunghezza/Comprimento mm																

REF

US. No. 1/4 1/2 1 2 3 4 5 6 7 8 10

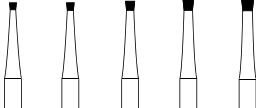
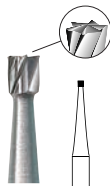
H1- 002 003 004 005 006 007 008 009 010 012 014 016 018 021 023 027 -HP

opt. 25.000 rpm

opt. 20.000

## H2 (010)

Cono invertido  
Cono invertito  
Cone invertido



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	008	010	012	014	016	018
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	0,8	1,0	1,2	1,4	1,6	1,7

REF

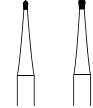
US. No. 34 35 36 37 38 39

H2- 008 010 012 014 016 018 -HP

opt. 25.000 rpm

## H7 (232)

Pera  
Pera  
Pêra



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	006	008
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	1,2	1,6

REF

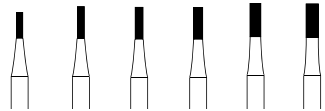
US. No. 329 330

H7- 006 008 -HP

opt. 25.000 rpm

## H21 (107)

Cilindro  
Cilindro  
Cilíndrica



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	008	009	010	012	014	016
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	3,4	4,2	4,2	4,2	4,4	4,4

REF

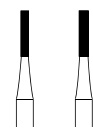
US. No. 55 56 57 58 59 60

H21- 008 009 010 012 014 016 -HP

opt. 25.000 rpm

## H21L (110)

Cilindro, largo  
Cilindro lungo  
Cilíndrica longa



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	010	012
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	6,0	6,0

REF

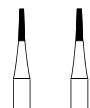
US. No. 57L 58L

H21L- 010 012 -HP

opt. 25.000 rpm

## H23 (168)

Cónica  
Cono  
Cônica



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	008	009
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	4,2	4,2

REF

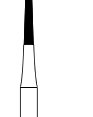
US. No. 168 169

H23- 008 009 -HP

opt. 25.000 rpm

## H23L (171)

Cónica, largo  
Cono lungo  
Cônica longa



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	012
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	6,0

REF

US. No. 171L

H23L- 012 -HP

opt. 25.000 rpm

# Fresa de carburo tungsteno para el laboratorio • Frese di carburo di tungsteno per laboratorio • Brocas de carburo de tungstênio para o laboratório

## H23R (194)



Cónica, punta redonda  
 Cono rotondo  
 Cônica, ponta redonda



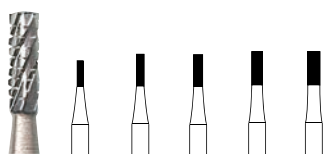
Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	010	
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	4,2	
REF		
US. No.	1170	
<b>H23R-</b>	<b>010</b>	<b>-HP</b>

opt. 25.000 rpm

## H31 (107)



Cilindro  
 Cilindro  
 Cilíndrica



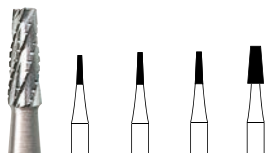
Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	008	010	012	014	016	
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	3,4	4,2	4,2	4,4	4,4	
REF						
US. No.	555	557	558	559	560	
<b>H31-</b>	<b>008</b>	<b>010</b>	<b>012</b>	<b>014</b>	<b>016</b>	<b>-HP</b>

opt. 25.000 rpm

## H33 (168)



Cónica  
 Cono  
 Cônica



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	008	009	010	021	
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	3,8	4,2	4,2	4,9	
REF					
US. No.		699	700	703	
<b>H33-</b>	<b>008</b>	<b>009</b>	<b>010</b>	<b>021</b>	<b>-HP</b>

opt. 25.000 rpm

## H33L (171)



Cónica, larga  
 Cono lungo  
 Cônica longa



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	012	
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	6,0	
REF		
US. No.	701L	
<b>H33L-</b>	<b>012</b>	<b>-HP</b>

opt. 25.000 rpm

### TriFiss

**H2803 (468)**

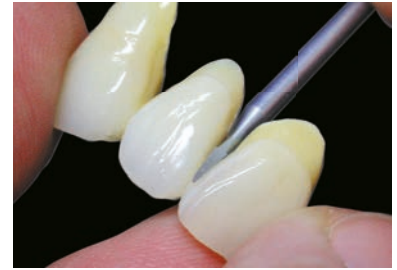


Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	012
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	4,2

REF

**H2803- 012 -HP**

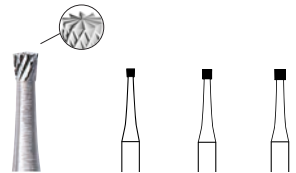
opt. 25.000 rpm



**Instrumento de tres cantos, de uso universal, para cerámica, metal y acrílico.  
Fresa universale triangolare per ceramica, metallo e resina  
Instrumento triangular de aplicação universal para cerâmica, metal e resina**

### H30X (010)

Cono invertido  
Cono rovesciato  
Cone invertido



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	010	012	014
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	1,0	1,2	1,4

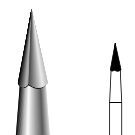
REF

**H30X- 010(10) 012(10) 014(10) -HP**

opt. 25.000 rpm

### H8503 (467)

Acabado para cerámica / 3 cantos  
Rifinitore per ceramica / 3 spigoli  
Acabamento de cerâmica / 3 faces



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	014
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	2,5
Ángulo/Angolo/Ângulo	9°

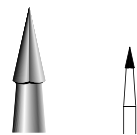
REF

**H8503- 014(3) -FG**

opt. 150.000 rpm

### H8504 (467)

... / 4 cantos  
... / 4 spigoli  
... / 4 faces



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	012
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	2,5
Ángulo/Angolo/Ângulo	10°

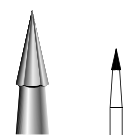
REF

**H8504- 012(4) -FG**

opt. 150.000 rpm

### H8506 (467)

... / 6 cantos  
... / 6 spigoli  
... / 6 faces



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	010
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	2,5
Ángulo/Angolo/Ângulo	12°

REF

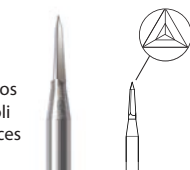
**H8506- 010(6) -FG**

**H8506- 010(6) -HP**

opt. FG 150.000 rpm, HP 25.000 rpm

### H8513 (468)

Acabado para cerámica / 3 cantos  
Rifinitore per ceramica / 3 spigoli  
Acabamento de cerâmica / 3 faces



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	010
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	1,0

REF

5

**H8513- 010 -FG**

opt. 150.000 rpm, max. 200.000 rpm

### H851K (162)

Acabado para cerámica / 16 cantos  
Rifinitore per ceramica / 16 spigoli  
Acabamento de cerâmica / 16 faces



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	008
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	1,0

REF

5

**H851K- 008 -FG**

opt. 150.000 rpm, max. 200.000 rpm





# ExcaLiDiBur

**Instrumento de acabado de carburo de tungsteno para disilicato de litio •  
strumenti di rifinitura di carburo di tungsteno per disilicato di litio •  
Brocas de acabamento de carburo de tungstênio para dissilicato de lítio**

Durante la prolongada colaboración y asociación con Oliver Brix surgieron muchos instrumentos innovadores y gamas para el mecanizado para materiales como la cerámica, el circonio y el disilicato de litio.

Las formas de filigrana fruto de esta cooperación permiten un mecanizado muy preciso de las particularidades anatómicas del diente. Evitan la contaminación de la cerámica con las partículas de metal y además, crean una superficie perfecta.

Las diferentes formas están indicadas para una gran diversidad de posibilidades de uso.

*Durante la pluriennale collaborazione e associazione con Oliver Brix sono stati sviluppati numerosi strumenti e assortimenti di lavorazione innovativi, ad esempio per ceramiche, ossido di zirconio e disilicato di litio.*

*Le forme a filigrana nate da questa collaborazione consentono di eseguire una lavorazione ultra fine delle peculiarità anatomiche di un dente. Si evita la contaminazione della ceramica con particelle metalliche. Inoltre, questi strumenti creano una superficie perfetta.*

*Le svariate forme sono indicate per innumerevoli possibilità di impiego.*


*Da colaboração de muitos anos e da parceria com a Oliver Brix resultaram inúmeros instrumentos e sortidos de processamento inovadores, entre outras coisas, para cerâmicas, zircônio e dissilicato de lítio.*

*As formas complexas resultantes desta colaboração permitem trabalhar finamente particularidades anatómicas de um dente. Evita-se a contaminação da cerâmica com partículas de metal. Além disso, obtém-se uma superfície perfeita.*

*As variadas formas são indicadas para inúmeras possibilidades de utilização.*

**MH41 (001)**

Redondo  
Rotondo  
Esférica



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	023
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	2,3


REF

**MH41- 023(20) -FGXL**

opt. FGXL 160.000 rpm.

**MH46 (254)**

Ulama  
Fiamma  
Chama



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	014
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	3,5


REF

**MH46- 014(12) -FGXL**

opt. FGXL 160.000 rpm.

**MH152 (210)**

Cónica  
Conica  
Cónica



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	009
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	9,0

REF

**MH152- 009(6) -FGXL**

opt. FGXL 120.000 rpm.

**MH284K (299)**

Torpedo  
Torpedo  
Torpedo



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	016
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	10,0

REF

**MH284K- 016(12) -FGXL**

opt. FGXL 160.000 rpm.

**MH378 (184)**

Cono, bordes cortantes  
Cono, a taglio laterale  
Cónica, cortante aos lados



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	014
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	9,0


REF

**MH378- 014(12) -FGXL**

opt. FGXL 160.000 rpm.

**MH379 (277)**

Huevo  
Gemma (Ovale)  
Ovo

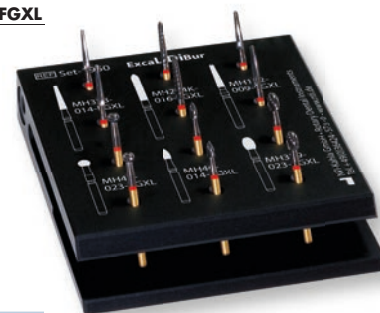


Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	023
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	4,2

REF

**MH379- 023(12) -FGXL**

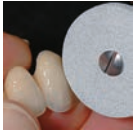
opt. FGXL 160.000 rpm.



REF Set-1950



Pulidores para cerámicas de óxido, silicato y de alto rendimiento, aleaciones no preciosas y titanio 5.4 - 5.5  
 Lucidanti per ceramiche a base di ossido, silicato e ad alte prestazioni leghe non preziose e titanio  
 Polidores para cerâmicas oxidadas, cerâmicas siliciosas e cerâmicas de alta performance, ligas não preciosas e titânio



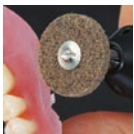
Pulidores para cerámica • Pulidores para PMMA & PEEK 5.6, 5.7  
 Lucidanti per ceramica • Lucidanti per PMMA & PEEK  
 Polidores para cerâmica • Polidores para PMMA et PEEK



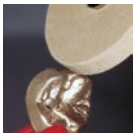
Pulidores para acrílicos y materiales termoplásticos 5.8 - 5.9  
 Lucidanti per resina e materiali termoplastici  
 Polidores para acrílicos e materiais termoplásticos



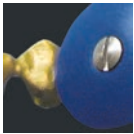
SoftPol 5.10  
 SoftPol  
 SoftPol



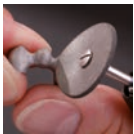
NTI SoftWizard 5.11  
 NTI SoftWizard  
 NTI SoftWizard



Pulidores aleaciones preciosas 5.12, 5.13  
 Lucidanti per leghe preziose  
 Polidores para ligas preciosas



Pulidores universales 5.14, 5.15  
 Lucidanti universali  
 Polidores Universais



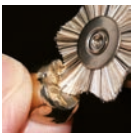
Pulidores para aleaciones no preciosas, Cromo-cobalto 5.16  
 Per leghe non preziose, Cromo-cobalto  
 Polidores para NP, Crômio-Cobalto



Recomendaciones de aplicación • Pulidores para el laboratorio 5.17  
 Istruzioni d'uso • Lucidanti per laboratorio odontotecnico  
 Recomendações gerais de utilização • Polidores para o laboratório



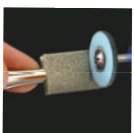
Pulidores de fisuras y pulidores finos / NTI CeraPoint 5.18, 5.19  
 Lucidanti per fisure e lucidanti fini / NTI CeraPoint  
 Polidores para fissuras e pulidores finos / NTI CeraPoint



Cepillos 5.20, 5.21  
 Spazzolini  
 Escovas



Cuerpos de pulido de fieltro • Pasta de pulido diamantada 5.22  
 Lucidante di feltro • Pasta diamantata lucidatura  
 Polidores em feltro • Pasta de polimento diamantada



Instrumentos de mantenimiento para el instrumental rotatorios 5.23  
 Cura degli strumenti rotanti  
 Instrumentos para a manutenção de instrumentos rotativos

Pulidores

Lucidanti

Polidores



Pulidor de prótesis para el laboratorio

NTI ofrece uno de los mayores surtidos de pulidores para todos los materiales utilizados en el laboratorio de prótesis.

Lucidanti per il laboratorio odontotecnico

NTI offre un vasto assortimento di lucidanti per il laboratorio odontotecnico per poter usare il prodotto giusto per tutti i materiali odontotecnici.

Polidores para o laboratório dentário

A firma NTI dispõe de um dos maiores sortimentos em polidores para o laboratório de prótese dentária, possibilitando deste modo uma selecção objectiva para todos os tipos de material.



Laboratorio • Laboratorio • Laboratório

**Pulidores para cerámicas de óxido, silicato y de alto rendimiento, aleaciones no preciosas y titanio • Lucidanti per ceramiche a base di ossido, silicato e ad alte prestazioni leghe non preziose e titanio • Polidores para cerâmicas oxidadas, cerâmicas siliciosas e cerâmicas de alta performance, ligas não preciosas e titânio**

Laboratório • Laboratorio • Laboratório



P343



P3042



P30044







**CeraGlaze**

Trabajar siempre con una ligera presión.

Usare sempre con leggera pressione.








Exercer apenas uma leve pressão durante o polimento.










	Pre-pulido • Prelucidatura • Pré-polimento				lenta • lente • Lentilha	
Tamaño/Grand./Tam. ø 1/10 mm	050	150	145	055	250	250
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	16,0	2,5	2,5	15,5	2,0	2,0
HP	 1					
	<b>P341</b>	<b>P342</b>	<b>P343</b>	<b>P344</b>	<b>P301</b>	<b>P310</b>
	opt. 16.000 rpm				opt. 5.000 rpm	



**Pulido brillo • Lucidatura • Polimento a alto brilho**

Tamaño/Grand./Tam. ø 1/10 mm	050	150	145	055	250	250	220
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	16,0	2,5	2,5	15,5	2,0	2,0	0,6
HP	 1						
	<b>P3041</b>	<b>P3042</b>	<b>P3043</b>	<b>P3044</b>	<b>P3001</b>	<b>P3010</b>	<b>P3047</b>
	opt. 12.000 rpm				opt. 5.000 rpm		opt. 12.000 rpm

**Pulido alto brillo • Lucidatura a specchio • Polimento a alto lustre brilho**

Tamaño/Grand./Tam. ø 1/10 mm	050	150	145	055	250	250	220
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	16,0	2,5	2,5	15,5	2,0	2,0	0,6
HP	 1						
	<b>P30041</b>	<b>P30042</b>	<b>P30043</b>	<b>P30044</b>	<b>P30001</b>	<b>P30010</b>	<b>P30047</b>
	opt. 6.000 rpm				opt. 5.000 rpm		opt. 12.000 rpm

Los pulidores con ligazón de goma. La ligazón de goma absorbe calor durante el pulido y evita el sobrecalentamiento de todas las cerámicas.

*Il lucidante a legante di gomma. Il legante gommoso assorbe il calore durante la lucidatura e impedisce il surriscaldamento delle ceramiche.*

*Os polidores com ligação em borracha. A ligação em borracha, absorve calor durante o polimento e impede assim o aquecimento excessivo de todas as cerâmicas.*

**Pulidores para cerámicas de óxido, silicato y de alto rendimiento, aleaciones no preciosas y titanio • Lucidanti per ceramiche a base di ossido, silicato e ad alte prestazioni leghe non preziose e titanio • Polidores para cerâmicas oxidadas, cerâmicas siliciosas e cerâmicas de alta performance, ligas não preciosas e titânio**

### CeraShine Duo

Pulidores con ligazón de goma  
 Lucidante a legante di gomma  
 Polidores com ligação em borracha



Tamaño/Grand./Tam. ø 1/10 mm	170	260	040	170	260	040
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	2,5	2,0	14,0	2,5	2,0	14,0
HP	1			1		
	<b>PD1030</b>	<b>PD1530</b>	<b>PD2030</b>	<b>PD1040</b>	<b>PD1540</b>	<b>PD2040</b>
	opt. 12.000 rpm	opt. 5.000 rpm	opt. 10.000 rpm	opt. 12.000 rpm	opt. 5.000 rpm	opt. 7.000 rpm

**Paso 1/ Passo 1/ Passo 1**

Alisado de la cerámica y la eliminación de las marcas del tallado.  
*Per levigare la ceramica e rimuovere segni di molatura.*  
*Alisamento da cerâmica e remoção de marcas de abrasão.*

**Paso 2/ Passo/ Passo 2**

Pulido al alto brillo sin pastas pulidoras  
*Lucidatura a specchio senza paste lucidanti.*  
*Polimento a alto brilho sem pastas de polimento*



### CeraPreShine

Pulido previo grueso  
 pre-lucidatura grosso  
 pré-polimento abrasivo



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	170
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	2,5
HP	1
	<b>PD1020</b>
	opt. 10.000 rpm



El pulidor con unas potentes propiedades abrasivas. Indicado para todas las zonas especialmente gráciles pero que deben ser mecanizadas con abrasivo. El diamante natural asegura una remoción máxima. La unión sintética alisa al mismo tiempo la superficie.

*Strumento per lucidatura con caratteristiche fortemente abrasive. Può essere utilizzato su tutte le superfici che sono particolarmente fragili, ma che richiedono una lavorazione abrasiva. Il diamante naturale assicura la massima asportazione. Il legante sintetico assicura la simultanea levigatura della superficie.*

*O pulidor com propriedades muito abrasivas. Para todas as áreas especialmente delicadas, mas que precisam de um tratamento abrasivo. Os diamantes naturais permitem maximizar o desbaste. O aglutinante sintético alisa, ao mesmo tempo, a superfície.*

**Paso 1/ Passo 1/ Passo 1**

Tallado de pequeños desajustes.  
*Rettifica di piccoli contatti interferenti.*  
*Desbaste de pequenos contactos interferentes.*

**Paso 2/ Passo/ Passo 2**

Pulido previo y alisado de la cerámica.  
*Pre-lucidatura e levigatura della ceramica.*  
*Pré-polimento e alisamento de cerâmica.*

### CeraShine Trio



Tamaño/Grand./Tam. ø 1/10 mm	170	260	040	170	260	040
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	2,5	2,0	14,0	2,5	2,0	14,0
HP	1			1		
	<b>PT1020</b>	<b>PT1520</b>	<b>PT2020</b>	<b>PT1030</b>	<b>PT1530</b>	<b>PT2030</b>
	opt. 10.000 rpm	opt. 5.000 rpm	opt. 10.000 rpm	opt. 10.000 rpm	opt. 5.000 rpm	opt. 10.000 rpm



**Paso 3/ Passo 3/ Passo 3**

Pulido al alto brillo de la cerámica.  
*Lucidatura a specchio della ceramica.*  
*Polimento de alto brilho de cerâmica.*



Tamaño/Grand./Tam. ø 1/10 mm	170	260	040
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	2,5	2,0	14,0
HP	1		
	<b>PT1040</b>	<b>PT1540</b>	<b>PT2040</b>
	opt. 7.000 rpm	opt. 5.000 rpm	opt. 7.000 rpm



PT1540

## Pulidores para cerámica • Lucidanti per ceramica • Polidores para cerâmica

Pulidores cerámicos con aglutinante de silicona

*Lucidante per ceramica a legante di silicone*

*Polidores de cerâmica com ligação em silicone*



### NTI CeraWhite

Pulidores para cerámica, para el pulido previo abrasivo, alisan la superficie y eliminan los rastros del desbastado.

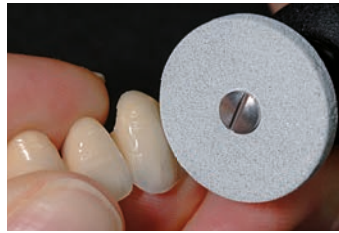
**gris claro = grano grueso.**

Lucidante per la prelucidatura abrasiva della ceramica, liscia la superficie ed elimina le tracce della limatura.

**Grigio chiaro = granulometria grossa.**

Polidores para o pré-polimento abrasivo de cerâmica alisam a superfície e removem os vestígios de desgaste.

**cinzento claro = grão grosso.**







P0301



P0306



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	220	170	060	220	170	050	055
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	3,0	3,0	22,0	3,0	3,0	16,0	15,5

HP	 12		<b>P0301D</b> (12)	<b>P0302D</b> (12)	<b>P0315D</b> (12)	<b>P0310D</b> (12)	<b>P0311D</b> (12)	<b>P0351D</b> (12)	<b>P0384D</b> (12)
HP	 100		<b>P0301G</b> (100)	<b>P0302G</b> (100)	<b>P0315G</b> (100)	<b>P0310G</b> (100)	<b>P0311G</b> (100)	<b>P0351G</b> (100)	<b>P0384G</b> (100)

opt. 15.000 rpm



### NTI CeraPink

Pulidores para cerámica, para el pulido previo ligeramente abrasivo, conservan la estructura anatómica del revestimiento estético y generan un brillo suave.

**rosa = grano medio.**

Lucidante per la prelucidatura leggermente abrasiva, mantiene la struttura anatomica e produce un leggero lucido.

**Rosa = granulometria media.**

Polidores para o pré-polimento abrasivo de cerâmica conservam a estrutura anatómica do revestimento estético, conferindo um brilho ligeiro. **rosa = grão médio.**



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	220	170	060	220	170	050	055
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	3,0	3,0	22,0	3,0	3,0	16,0	15,5

HP	 12		<b>P0306D</b> (12)	<b>P0307D</b> (12)	<b>P0320D</b> (12)	<b>P0316D</b> (12)	<b>P0317D</b> (12)	<b>P0361D</b> (12)	<b>P0394D</b> (12)
HP	 100		<b>P0306G</b> (100)	<b>P0307G</b> (100)	<b>P0320G</b> (100)	<b>P0316G</b> (100)	<b>P0317G</b> (100)	<b>P0361G</b> (100)	<b>P0394G</b> (100)

opt. 10.000 rpm



### NTI CeraSupergrey

El pulidor para un alto brillo excepcional sobre cerámica.

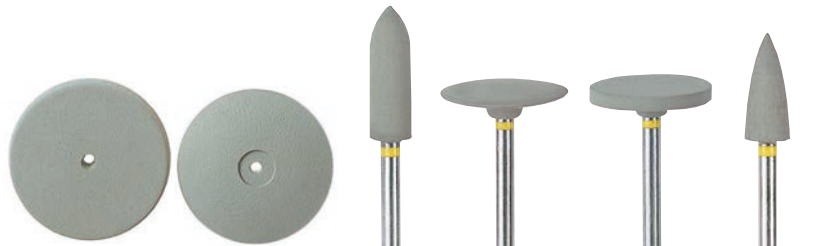
**gris = alto brillo excepcional.**

Il lucidante a specchio per ceramica.





**Grigio = lucidatura a specchio.**

Polidores de alto brilho para cerâmica.

**cinzento = alto brilho excepcional.**



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	220	220	050	150	145	055
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	3,0	3,0	16,0	2,5	2,0	15,5

HP	 12		<b>P0321D</b> (12)	<b>P0322D</b> (12)	<b>P0371D</b> (12)	<b>P0373D</b> (12)	<b>P0375D</b> (12)	<b>P0374D</b> (12)
HP	 100		<b>P0321G</b> (100)	<b>P0322G</b> (100)	<b>P0371G</b> (100)	<b>P0373G</b> (100)	<b>P0375G</b> (100)	<b>P0374G</b> (100)

opt. 5.000 rpm

Los mandriles se encuentran en el capítulo 6. • Per mandrini vedete capitolo n° 6. • Para mandris por favor referir-se ao capítulo 6.

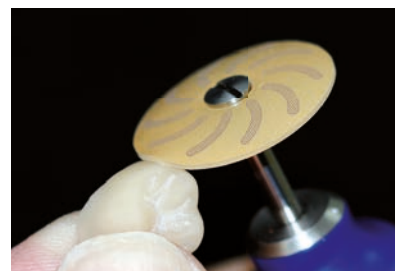
## Pulidores para PMMA & PEEK • Lucidanti per PMMA & PEEK • Polidores para PMMA et PEEK



P0614



P0612



P0620

Pulidores para el pulido de materiales termoplásticos con PMMA.

Sistema de pulido de 2 fases especialmente desarrollado con granulado híbrido y adhesión matricial. Un pulido cuidadoso reduce la acumulación de placa y es por ello un requisito para un resultado estético.

Tras el fresado de una restauración con PMMA en el dispositivo CAD/CAM, debe reducirse la rugosidad superficial.

La nueva matriz del pulidor en combinación con el granulado híbrido, permite un pulido óptimo de la superficie sin pasta de pulido. El pulido conduce de forma sencilla y rápida a unos resultados estéticos, de manera que la restauración con PMMA puede incorporarse inmediatamente tras el pulido.

PEEK = Polietereetercetona  
 PMMA = Polimetilmetacrilato

*Lucidanti per la lucidatura di materiali PMMA termoplastici.*

*Sistema speciale di lucidatura a due fasi con granuli ibridi e una matrice legante.*

*Una lucidatura meticolosa riduce l'accumulo di placca ed è perciò la base per un risultato estetico.*

*Dopo il fresaggio del restauro in PMMA nella fresatrice CAD/CAM, la rugosità della superficie deve essere ridotta.*

*I nuovi lucidanti Matrix, in combinazione con i granuli ibridi, permettono di ottenere una lucidatura ottimale della superficie senza l'uso di pasta per lucidare.*

*La lucidatura permette di ottenere, in modo semplice e veloce, un perfetto risultato estetico e i restauri possono quindi essere cementati immediatamente.*

PEEK = Polietereeterchetone  
 PMMA = Polimetilmetacrilato

*Polidores para polimento de materiais termoplásticos de PMMA.*

*Sistema de polimento em 2 fases especialmente desenvolvido, com grão híbrido e adesão por matriz. Um polimento cuidadoso reduz a adesão de placa bacteriana e constitui assim, a base para um resultado estético impecável.*

*Após a fresagem de restaurações em PMMA na máquina de CAD/CAM, a rugosidade da superfície tem de ser reduzida.*

*Os novos polidores - a inovadora matriz, em combinação com o grão híbrido, permite o polimento ideal de superfícies sem necessidade de aplicação de pasta de polimento. O polimento promove rapidamente e de modo simples, uma ótima aparência estética das restaurações em PMMA de tal modo que, estas podem ser cimentadas imediatamente após o polimento.*

PEEK = Polietereetercetona  
 PMMA = Polimetilmetacrilato



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	220	170	055	220	170	055
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	3,0	3,0	15,5	3,0	3,0	15,5
HP						
	<b>P0610</b>	<b>P0612</b>	<b>P0614</b>	<b>P0620</b>	<b>P0622</b>	<b>P0624</b>

⌚ opt. 12.000 rpm

⌚ opt. 6.000 rpm

**Pulidores para acrílicos y materiales termoplásticos • Lucidanti per resina e materiali termoplastici • Polidores para acrílicos e materiais termoplásticos**



P0672



P0674

**NTI Prothetics** el pulidor de silicona para acrílicos protéticos y ortodónticos con grano **grosso**. También está indicado para el repasado de resinas blandas, **verde = pulido previo abrasivo**.

**NTI Prothetics** il lucidante di silicone per le resine per protesi ed ortodonzia, con granulometria **grossa**. Indicato anche per la lavorazione di resine morbide permanenti, **verde = prelucidatura abrasiva**.

**NTI Prothetics** o polidor de silicone com grão **grosso**, para acrílicos protéticos e ortodónticos. Também adequado para o processamento de acrílicos macios, **verde = pré-polimento abrasivo**.



**NTI Prothetics**

Tamaño/Grandezza/Tamanho ø /10 mm	150	100	110	110	070	055
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	18,0	24,5	18,0	19,5	20,0	15,5

HP		REF	P0672B (6)	P0674B (6)	P0675B (6)	P0676B (6)	P0677B (6)	P0679B (6)
HP		REF	P0672G (100)	P0674G (100)	P0675G (100)	P0676G (100)	P0677G (100)	P0679G (100)

opt. 10.000 rpm



P0662



P0664

**NTI Prothetics** el pulidor de silicona para acrílicos protéticos y ortodónticos con grano **medio**. También está indicado para el repasado de resinas elásticas, **gris = pulido previo fino**.




**NTI Prothetics** il lucidante di silicone per le resine per protesi ed ortodonzia, con granulometria **media**. Indicato anche per la lavorazione di resine morbide permanenti, **grigio = prelucidatura fina**.

**NTI Prothetics** o polidor de silicone com grão **médio**, para acrílicos protéticos e ortodónticos. Também adequado para o processamento de acrílicos macios, **cinzento = pré-polimento fino**.



**NTI Prothetics**

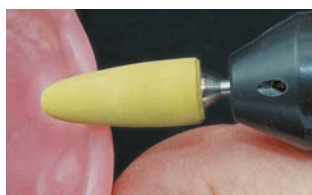
Tamaño/Grandezza/Tamanho ø /10 mm	150	100	110	110	070	055
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	18,0	24,5	18,0	19,5	20,0	15,5

HP		REF	P0662B (6)	P0664B (6)	P0665B (6)	P0666B (6)	P0667B (6)	P0669B (6)
HP		REF	-	P0664E (25)	-	-	P0667E (25)	-
HP		REF	P0662G (100)	P0664G (100)	P0665G (100)	P0666G (100)	P0667G (100)	P0669G (100)

opt. 10.000 rpm



## Pulidores para acrílicos y materiales termoplásticos • Lucidanti per resina e materiali termoplastici • Polidores para acrílicos e materiais termoplásticos



P0654



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	150	100	110	110	070	055
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	18,0	24,5	18,0	19,5	20,0	15,5

HP		REF	P0652B (6)	P0654B (6)	P0655B (6)	P0656B (6)	P0657B (6)	P0659B (6)
HP		REF	P0652G (100)	P0654G (100)	P0655G (100)	P0656G (100)	P0657G (100)	P0659G (100)

opt. 5.000 rpm

**NTI Prothetics** el pulidor de silicona especial para acrílicos protéticos y ortodónticos, sin grano, **amarillo = Pulido alto brillo.**

**NTI Prothetics** il lucidante speciale di silicone per le resine per protesi ed ortodonzia, senza granulometria, **giallo = lucidatura a specchio.**

**NTI Prothetics** O polidor em silicone especial para acrílicos protéticos e ortodónticos, sem grão, **amarelo = polimento de alto brilho.**



P0632



P0644



P0642





Para el repasado de acrílicos protéticos.

Per la lavorazione di resine per protesi.

Para o processamento de acrílicos protéticos.



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	150	100	110	150	100	110
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	18,0	24,0	19,5	18,0	24,0	19,5

HP		REF	P0632B (6)	P0634B (6)	P0636B (6)	P0642B (6)	P0644B (6)	P0646B (6)
HP		REF	P0632G (100)	P0634G (100)	P0636G (100)	P0642G (100)	P0644G (100)	P0646G (100)

opt. 10.000 rpm

Primera fase Rebajado

**Azul oscuro**, grano grueso  
gran rendimiento abrasivo en muy poco tiempo

Segunda fase Alisado

**Azul claro**, grano fino tiempo de pulido reducido

Prima fase limatura

**Blu scuro**, granulometria grossa  
Rimozione del materiale in breve tempo

Seconda fase liscatura

**Azzurro**, granulometria fina  
Breve tempo di lucidatura

Primeira fase:

**Azul escuro**, desgaste grão grosso  
Elevada capacidade de desgaste num curto espaço de tempo

Segunda fase:

**Azul claro**, alisamento grão médio  
Tempo de polimento mais reduzido

**Nota:** El pulido se realiza con el pulidor amarillo sintético NTI Prothetics.

**Importante:** Es imprescindible observar las velocidades recomendadas.

**Avvertenza:** Per la lucidatura usare il lucidante giallo per resina NTI Prothetics.

**Importante:** Attenersi scrupolosamente alle velocità consigliate.

**Indicação:** O polimento de brilho é efectuado com os polidores amarelos NTI Prothetics.

**Importante:** É imperativo observar a velocidade de rotação recomendada!

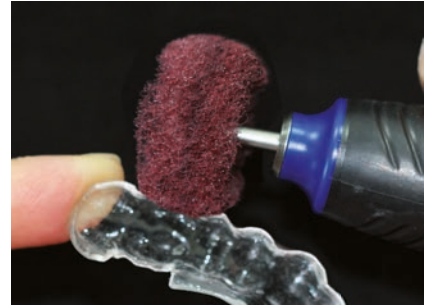
## Pulidores para acrílicos • Lucidanti per resina • Polidores para acrílico



P4201



P4202



P4203

Hoy en día el trabajo protésico de láminas de embutido profundo se ha convertido en una tarea estándar en muchas áreas. Las férulas de descarga, las férulas de blanqueamiento, las férulas de protección deportiva, los posicionadores, los protectores bucales antirronquidos y otras muchas posibilidades de aplicación necesitan de instrumentos para el trabajo seguro de los materiales termoplásticos.

SoftPol esta disponible en tres grados de abrasión posibles, alisa la superficie de todas las láminas. Los diferentes números de revoluciones favorecen la conformación individual de todas las zonas gingivales adyacentes. Esto protege las encías sensibles.

Los instrumentos de poros abiertos reducen el peligro de sobrecalentar el objeto, así deformarlo. Tras la eliminación de las partes excedentes de las láminas con fresas punzantes, se realiza un trabajo protésico perfecto.

**Aplicación:** Procesamiento de películas térmicas, nylon, silicona, material de rebase, etc.

*Lavori con fogli termostampati sono diventati standard in molti campi dell'odontotecnica attuale. Per ferule per bruxismo o per bleaching, per bite di protezione durante lo sport o di posizionamento o per curare una roncopia e per numerose ulteriori indicazioni, sono necessari strumenti per la corretta lavorazione dei materiali termoplastici.*

*I SoftPol, disponibili in tre gradi abrasivi, lisciano la superficie di tutti i fogli. Differenti velocità di rotazione permettono la precisa realizzazione individuale, soprattutto nelle sensibili zone gengivali che, in questo modo, non vengono danneggiate.*

*Gli strumenti con pori aperti riducono il pericolo di surriscaldamento dell'oggetto evitando così la sua deformazione. Dopo la rimozione delle parti in eccesso con la fresa perforante si ottengono dei lavori odontotecnici perfetti.*

**Uso:** lavorazione di pellicole termoretrattibili, nylon, silicone, materiale morbido per ribasatura, ecc.

*Trabalhos de laboratório dentário em películas modeladas por vácuo, são atualmente standard em medicina dentária. Placas mirrorrelaxantes, férulas para branqueamento, proteções para desporto, posicionadores, proteções anti-ronco e muitas outras aplicações, requerem instrumentos adequados a um trabalho seguro em materiais termoplásticos.*

*As SoftPol, disponíveis em 3 graus de abrasividade, alisam a superfície de todos os tipos de película. Velocidades de rotação diferente, promovem e configuração individual delicada de todas as zonas próximas à gengiva. Isto cuida da gengiva sensível.*

*Estes instrumentos de poros abertos reduzem o perigo de sobreaquecimento e deformação do objeto.*

*Após a remoção dos excessos de película com a broca de recorte, obtém-se um trabalho técnico de elevada qualidade.*

**Aplicação:** processamento de filmes termoforáveis, nylon, silicone, material de rebasamento permanentemente macio, etc.



### SoftPol G (045)

grueso  
grossa  
grosso



Tamaño/Grandezza/Tamanho mm	25,0
-----------------------------	------

HP  REF **P4201B (6)**

opt. 10.000 rpm



### SoftPol M (045)

estándar  
standard  
médio



Tamaño/Grandezza/Tamanho mm	25,0
-----------------------------	------

HP  REF **P4202B (6)**

opt. 10.000 rpm



### SoftPol F (045)

fino  
fine  
fino



Tamaño/Grandezza/Tamanho mm	25,0
-----------------------------	------

HP  REF **P4203B (6)**

opt. 10.000 rpm

**Pulidores para acrílicos • Lucidanti per resina • Polidores para acrílico**



P2100



**NTI SoftWizard**

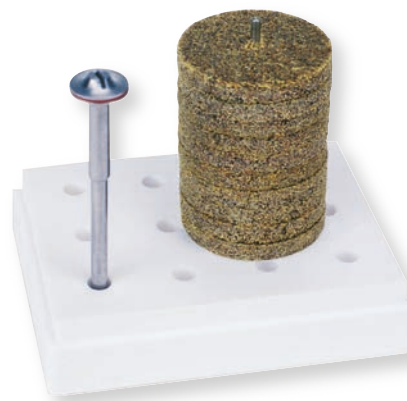
Para el repasado óptimo de materiales blandos.  
 Per la lavorazione ottimale dei materiali morbidi permanenti.  
 Para o processamento ideal de materiais macios.



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	220
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	3,0

HP  10 + 1 Mandrel M029  **P2100**

opt. 8.000 rpm



 **P2100**  
**10 SoftWizards + 1 Mandril/Mandrini/Mandril M029**

Laboratorio • Laboratorio • Laboratório

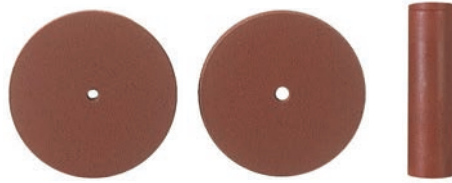


**Pulidores para aleaciones preciosas y composites • Lucidanti leghe preziose e composito •  
Polidores para ligas preciosas e compósito**





Laboratorio • Laboratorio • Laboratorio • Laboratorio



**NTI EpsiPol**  
**marrón/Marrone/ castanho**



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	220	220	060
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	3,0	1,0	22,0

HP	 12		<b>P0001D (12)</b>	<b>P0005D (12)</b>	<b>P0023D (12)</b>
HP	 100		<b>P0001G (100)</b>	<b>P0005G (100)</b>	<b>P0023G (100)</b>







opt. 15.000 rpm



**NTI EpsiPol**  
para oro y composites.  
**marrón = pulido previo.**  
Per oro e composito.  
**Marrone = prelucidatura.**  
Para ouro e compósito.  
**castanho = Pré-polimento.**



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	055	050	150	145	055	030	220
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	16,3	16,0	2,5	2,0	15,5	6,0	0,6

HP	 6		-	-	-	-	-	<b>P0047B (6)</b>
HP	 12		<b>P0040D (12)</b>	<b>P0041D (12)</b>	<b>P0042D (12)</b>	<b>P0043D (12)</b>	<b>P0044D (12)</b>	<b>P0046D (12)</b>
HP	 100		<b>P0040G (100)</b>	<b>P0041G (100)</b>	<b>P0042G (100)</b>	<b>P0043G (100)</b>	<b>P0044G (100)</b>	<b>P0046G (100)</b>





opt. 15.000 rpm



**NTI EpsiPol**  
**verde**



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	220	220	060
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	3,0	1,0	22,0

HP	 12		<b>P0101D (12)</b>	<b>P0105D (12)</b>	<b>P0123D (12)</b>
HP	 100		<b>P0101G (100)</b>	<b>P0105G (100)</b>	<b>P0123G (100)</b>

opt. 10.000 rpm









**NTI EpsiPol**

para oro y composites.  
**verde = pulido alto brillo.**  
Per oro e composito.  
**Verde = lucidatura a specchio.**  
Para ouro e compósito.  
**verde = Polimento a alto brilho.**



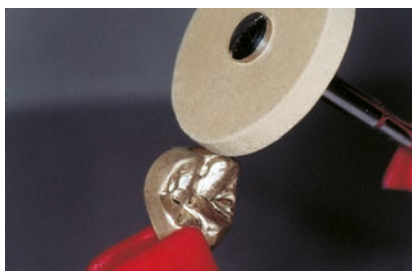
Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	055	050	150	055	030	220
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	16,3	16,0	2,5	15,5	6,0	0,6

HP	 6		-	-	-	-	<b>P0147B (6)</b>
HP	 12		<b>P0140D (12)</b>	<b>P0141D (12)</b>	<b>P0142D (12)</b>	<b>P0144D (12)</b>	<b>P0146D (12)</b>
HP	 100		<b>P0140G (100)</b>	<b>P0141G (100)</b>	<b>P0142G (100)</b>	<b>P0144G (100)</b>	<b>P0146G (100)</b>

opt. 10.000 rpm

**Los mandriles se encuentran en el capítulo 6. • Per mandrini vedete capitolo n° 6. • Para mandris por favor referir-se ao capítulo 6.**

## Pulidores para aleaciones preciosas • Lucidanti leghe preziose • Polidores para ligas preciosas



P1811



P1812



P1813

### Sistema de pulido en tres pasos • Sistema di lucidatura a tre fasi • Sistema de polimento em 3 passos







#### NTI GalacticGold

**Verde** = el pulidor abrasivo elimina rayaduras y alisa la superficie.

**Verde** = il lucidante abrasivo, elimina i graffi e lucida le superfici.

**verde** = o polidor abrasivo elimina riscos e alisa a superfície.



Tamaño/Grandezza/Tamanho $\varnothing$ 1/10 mm	220	060	220	
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	3,0	22,0	3,0	
HP	 12 	<b>P1801D</b> (12)	<b>P1802D</b> (12)	<b>P1803D</b> (12)
HP	 100 	<b>P1801G</b> (100)	<b>P1802G</b> (100)	<b>P1803G</b> (100)

opt. 20.000 rpm







#### NTI GalacticGold

**Amarillo** = Pulidor de brillo, el pulido previo ideal, con un suave brillo.

**Giallo** = lucidante, per la prelucidatura ideale con un leggero lucido.

**amarelo** = o polidor de brilho para o pré-polimento ideal, confere um leve brilho.



Tamaño/Grandezza/Tamanho $\varnothing$ 1/10 mm	220	060	220	
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	3,0	22,0	3,0	
HP	 12 	<b>P1811D</b> (12)	<b>P1812D</b> (12)	<b>P1813D</b> (12)
HP	 100 	<b>P1811G</b> (100)	<b>P1812G</b> (100)	<b>P1813G</b> (100)

opt. 15.000 rpm







#### NTI GalacticGold

**Rosa** = Pulidor para alto brillo, novedosos componentes con efecto antioxidante.

**Rosa** = per la lucidatura a specchio, nuovo materiale con effetto antiossidante.

**cor-de-rosa** = o polidor de alto brilho, material inovador com um efeito antioxidante.



Tamaño/Grandezza/Tamanho $\varnothing$ 1/10 mm	220	060	220	
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	3,0	22,0	3,0	
HP	 12 	<b>P1821D</b> (12)	<b>P1822D</b> (12)	<b>P1823D</b> (12)
HP	 100 	<b>P1821G</b> (100)	<b>P1822G</b> (100)	<b>P1823G</b> (100)

opt. 10.000 rpm

Los mandriles se encuentran en el capítulo 6. • Per mandrini vedete capitolo n° 6. • Para mandris por favor referir-se ao capítulo 6.

# Pulidores universales • Lucidanti universali • Polidores universais

Laboratorio • Laboratorio • Laboratório

## NTI UniWhite





Pulidores universales de silicona para metales preciosos, acrílico, **grano medio** = granulometría estándar para la reducción.

Lucidante universale di silicone per leghe preziose, resina **granulometria media** = abrasione standard.

Polidores universais de silicone para ligas preciosas, acrílicos, **grão médio** = grão standard para desgaste.



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	220	220	170	060	070
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	3,0	3,0	3,0	23,0	21,0

HP			<b>P0500D (12)</b>	<b>P0501D (12)</b>	<b>P0502D (12)</b>	<b>P0522D (12)</b>	<b>P0524D (12)</b>
HP			<b>P0500G (100)</b>	<b>P0501G (100)</b>	<b>P0502G (100)</b>	<b>P0522G (100)</b>	<b>P0524G (100)</b>

opt. 15.000 rpm

## NTI UniWhite


El pulidor universal de silicona blanco se utiliza ante todo sobre acrílico, **grano fino**.

Lucidante universale di silicone bianco, specialmente usato per resina, **granulometria fina**.

O polidor de silicone branco é utilizado prioritariamente em acrílico, **grão fino**.



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	220
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	3,0

HP			<b>P0510D (12)</b>
HP			<b>P0510G (100)</b>

opt. 10.000 rpm

## NTI UniBlack

**Grano súper fino**  
**Granulometria super fina**  
**Grão super fino**



ø 1/10 mm	220
L = mm	3,0

HP			<b>P0410D (12)</b>
HP			<b>P0410G (100)</b>

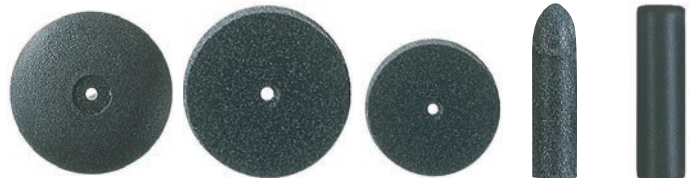
opt. 10.000 rpm

## NTI UniBlack





Pulidor universal de silicona para metales preciosos, acrílico, **grano fino** = granulometría estándar para rebajar.

Lucidante universale di silicone per leghe preziose, resina, **granulometria fina** = abrasione standard.

Polidores universais de silicone para ligas preciosas, acrílico, **grão fino** = grão standard para desgaste.



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	220	220	170	060	070
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	3,0	3,0	3,0	23,0	21,0

HP			<b>P0400D (12)</b>	<b>P0401D (12)</b>	<b>P0402D (12)</b>	<b>P0422D (12)</b>	<b>P0424D (12)</b>
HP			<b>P0400G (100)</b>	<b>P0401G (100)</b>	<b>P0402G (100)</b>	<b>P0422G (100)</b>	<b>P0424G (100)</b>

opt. 15.000 rpm

## NTI UniBlack





Pulidor universal para metales preciosos, acrílico, **grano fino**.

Lucidante universale di silicone per leghe preziose, resina, **granulometria fina**.

Polidores universais para ligas preciosas, acrílico, **grão fino**.



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	055	150
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	16,0	2,5

HP			<b>P0440D (12)</b>	<b>P0442D (12)</b>
HP			<b>P0440G (100)</b>	<b>P0442G (100)</b>

opt. 15.000 rpm

Los mandriles se encuentran en el capítulo 6. • Per mandrini vedete capitolo n° 6. • Para mandris por favor referir-se ao capítulo 6.

## Pulidores universales • Lucidanti universali • Polidores universais

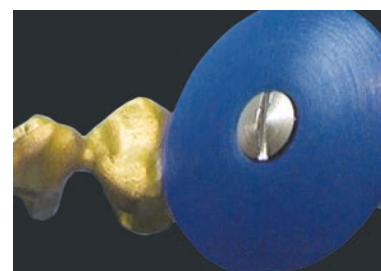
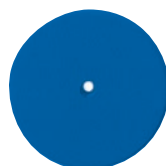

**NTI UniBlue**

Pulidores universales de silicona para metales preciosos, composites, **grano medio**.

Lucidante universale di silicone per leghe preziose, composito

**granulometria media.**


Polidores universais de silicone para ligas preciosas e compósitos, **grão médio**.



PB0410

Tamaño/Grandezza/Tamanho $\varnothing$ 1/10 mm	220
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	3,0

HP	 12		<b>PB0401D (12)</b>
HP	 100		<b>PB0401G (100)</b>

 opt. 15.000 rpm


**NTI UniBlue**

Pulidores universales de silicona para metales preciosos y composites **grano medio**.


Lucidante universale di silicone per leghe preziose e composito, **granulometria media.**

Polidores universais de silicone para ligas preciosas e compósitos, **grão médio**.



Tamaño/Grandezza/Tamanho $\varnothing$ 1/10 mm	220
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	3,0

HP	 12		<b>PB0410D (12)</b>
HP	 100		<b>PB0410G (100)</b>

 opt. 15.000 rpm


**NTI UniBlue**





Llama **grano medio.**


Fiamma **granulometria media.**

Chama **grão médio.**



$\varnothing$ 1/10 mm	055
L = mm	16,0

HP	 12		<b>PB0440D (12)</b>
HP	 100		<b>PB0440G (100)</b>

 opt. 15.000 rpm

## Pulidores para titanio • Lucidanti per titanio • Polidores para titânio


**NTI TitanMaster**





para todos los materiales de titanio **gris = grueso pulido previo.**


Per tutti i materiali di titanio **grigio = prelucidatura abrasiva.**

para todos os materiais de titânio **cinzento = pré-polimento abrasivo.**



Tamaño/Grandezza/Tamanho $\varnothing$ 1/10 mm	220	220	060	060
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	3,0	3,0	23,0	22,0

HP	 12		<b>P1701D (12)</b>	<b>P1702D (12)</b>	<b>P1703D (12)</b>	<b>P1704D (12)</b>
HP	 100		<b>P1701G (100)</b>	<b>P1702G (100)</b>	<b>P1703G (100)</b>	<b>P1704G (100)</b>

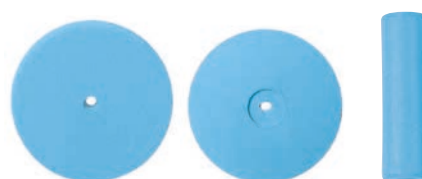
 opt. 15.000 rpm


**NTI TitanMaster**





para todos los materiales de titanio **azul = fino pulido brillo.**


Per tutti i materiali di titanio **blu = lucidatura fine.**

para todos os materiais de titânio **azul = polimento fino com brilho.**



Tamaño/Grandezza/Tamanho $\varnothing$ 1/10 mm	220	220	060
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	3,0	3,0	22,0

HP	 12		<b>P1706D (12)</b>	<b>P1707D (12)</b>	<b>P1709D (12)</b>
HP	 100		<b>P1706G (100)</b>	<b>P1707G (100)</b>	<b>P1709G (100)</b>

 opt. 10.000 rpm

Los mandriles se encuentran en el capítulo 6. • Per mandrini vedete capitolo n° 6. • Para mandris por favor referir-se ao capítulo 6.

## Para aleaciones no preciosas • Per leghe non preziose • Polidores para ligas NP



### NTI NE Master

para metales no preciosos utilizados en la técnica de la metal-cerámica.

Per leghe non preziose ceramizzabile.

para ligas não preciosas na técnica de metalocerâmica.



### NE - HP



Tamaño/Grandezza/Tamanho $\varnothing$ 1/10 mm	220	220	060	070	$\varnothing$ 1/10 mm	050
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	3,0	1,0	22,0	21,0	L = mm	15,0
HP	-	-	-	-		<b>P1030B (6)</b>
HP	<b>P1001D (12)</b>	<b>P1005D (12)</b>	<b>P1020D (12)</b>	<b>P1023D (12)</b>		-
HP	<b>P1001G (100)</b>	<b>P1005G (100)</b>	<b>P1020G (100)</b>	<b>P1023G (100)</b>		<b>P1030G (100)</b>

opt. 15.000 rpm

## Cromo-cobalto • Cromo-cobalto • Crómio-Cobalto



### NTI CCTop

Pulidor abrasivo para metales no preciosos en la técnica de la metal-cerámica, de larga vida útil.

Lucidante abrasivo per leghe non preziose ceramizzabili, lunga durata.

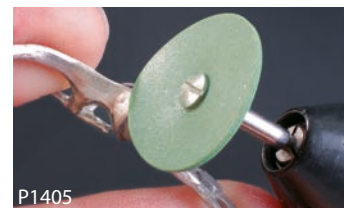
Polidores abrasivos para metais não preciosos na técnica de metalocerâmica, de longa vida útil.



Tamaño/Grandezza/Tamanho $\varnothing$ 1/10 mm	220	220	060	070	$\varnothing$ 1/10 mm	100
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	3,0	1,0	22,0	21,0	L = mm	24,5
HP fino/fina/fino	<b>P0201G (100)</b>		<b>P0220G (100)</b>	<b>P0223G (100)</b>	HP	<b>P0264B (6)</b>
HP medio/media/médio	<b>P0202G (100)</b>	<b>P0205G (100)</b>	<b>P0221G (100)</b>	<b>P0224G (100)</b>	HP	<b>P0264E (25)</b>
HP grueso/grossa/grosso	<b>P0203G (100)</b>		<b>P0222G (100)</b>	<b>P0225G (100)</b>	HP	<b>P0264G (100)</b>

opt. 15.000 rpm

opt. 15.000 rpm



### NTI SteelMaster

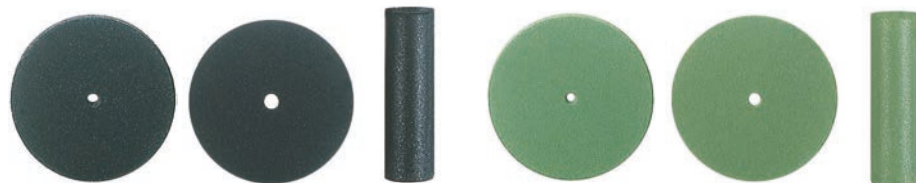
el pulidor flexible para cromo-cobalto, en dos niveles de abrasividad, elimina rayaduras y alisa las superficies.

Il lucidante flessibile per leghe di cobalto-cromo, con due gradi di abrasione, rimuove i graffi e liscia le superfici.

O pulidor flexível para Crómio-Cobalto com duas fases abrasivas, elimina riscos e alisa as superfícies.

**negro = pulido previo**  
**nero = prelucidatura**  
**preto = Pré-polimento**

**verde = pulido fino**  
**verde = lucidatura fine**  
**verde = Polimento fino**



Tamaño/Grandezza/Tamanho $\varnothing$ 1/10 mm	220	220	060	220	220	060
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	3,0	1,0	22,0	3,0	1,0	22,0
HP	<b>P1301G (100)</b>	<b>P1305G (100)</b>	<b>P1323G (100)</b>	<b>P1401G (100)</b>	<b>P1405G (100)</b>	<b>P1423G (100)</b>

opt. 15.000 rpm

opt. 10.000 rpm



















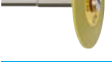

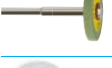


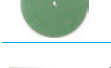


















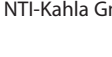
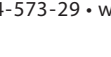
# Recomendaciones de aplicación • Pulidores para el laboratorio

## Istruzioni d'uso • Lucidanti per laboratorio odontotecnico

### Recomendação de uso • Polidores para laboratório dental

#### Polishers to be used on:

Please refer to the laboratory catalogue for the various polisher forms and grit sizes.

	Zirconia	Porcelain	Lithium disilicate	Composite	Denture acrylics	Precious alloys	Titanium	NP alloys	Thermoplastic materials	PEEK / PMMA		Zirconia	Porcelain	Lithium disilicate	Composite	Denture acrylics	Precious alloys	Titanium	NP alloys	Thermoplastic materials	PEEK / PMMA			
 P301	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>					<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>			 P4123	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>					<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>				
NTI CeraGlaze green ⌚ opt. 16.000 rpm											NTI FiPol, Felt polishers P4124 ⌚ opt. 10.000 rpm													
 P3001	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>					<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>			 P0610												<input checked="" type="checkbox"/>	
NTI CeraGlaze blue ⌚ opt. 12.000 rpm											PEEK & PMMA PEEK = Polyether ether ketone PMMA = Polymethyl methacrylate Prepolishing ⌚ opt. 12.000 rpm													
 P30001	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>					<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>			 P0620												<input checked="" type="checkbox"/>	
NTI CeraGlaze yellow ⌚ opt. 6.000 rpm											PEEK & PMMA PEEK = Polyether ether ketone PMMA = Polymethyl methacrylate Refined Finishing ⌚ opt. 6.000 rpm													
 PT1520	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>									 P0501				<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>							
NTI CeraShine Trio ⌚ opt. 10.000 rpm											NTI UniWhite ⌚ opt. 15.000 rpm													
 PT1530	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>									 P0401				<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>								
NTI CeraShine Trio ⌚ opt. 5.000 rpm											NTI UniBlack ⌚ opt. 15.000 rpm													
 PT1540	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>									 PB0410			<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>								
NTI CeraShine Trio ⌚ opt. 5.000 rpm											NTI UniBlue ⌚ opt. 15.000 rpm													
 PD1530	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>									 P1701												<input checked="" type="checkbox"/>	
NTI CeraShine Duo ⌚ opt. 5.000 rpm											NTI TitanMaster grey ⌚ opt. 15.000 rpm													
 PD1540	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>									 P1706												<input checked="" type="checkbox"/>	
NTI CeraShine Duo ⌚ opt. 5.000 rpm											NTI TitanMaster blue ⌚ opt. 10.000 rpm													
 PD1020	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>									 P1001												<input checked="" type="checkbox"/>	
NTI CeraPreShine ⌚ opt. 10.000 rpm											NTI NE Master ⌚ opt. 15.000 rpm													
 P0301		<input checked="" type="checkbox"/>									 P0224												<input checked="" type="checkbox"/>	
NTI CeraWhite ⌚ opt. 15.000 rpm											NTI CC Top ⌚ opt. 15.000 rpm													
 P0306		<input checked="" type="checkbox"/>									 P1301												<input checked="" type="checkbox"/>	
NTI CeraPink ⌚ opt. 10.000 rpm											NTI SteelMaster black ⌚ opt. 15.000 rpm													
 P0321		<input checked="" type="checkbox"/>									 P1401												<input checked="" type="checkbox"/>	
NTI CeraSupergrey ⌚ opt. 5.000 rpm											NTI SteelMaster green ⌚ opt. 10.000 rpm													
 P0634					<input checked="" type="checkbox"/>				<input checked="" type="checkbox"/>		 P1104			<input checked="" type="checkbox"/>										
NTI AcrylicMaster coarse ⌚ opt. 15.000 rpm											NTI CeraDiaPoint ⌚ opt. 20.000 rpm													
 P0644					<input checked="" type="checkbox"/>				<input checked="" type="checkbox"/>		 P1102			<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>								
NTI AcrylicMaster medium ⌚ opt. 10.000 rpm											NTI EpsiPoint brown ⌚ opt. 20.000 rpm													
 P0674					<input checked="" type="checkbox"/>				<input checked="" type="checkbox"/>		 P1103			<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>								
NTI Prothetics green ⌚ opt. 15.000 rpm											NTI EpsiPoint green ⌚ opt. 15.000 rpm													
 P0664					<input checked="" type="checkbox"/>				<input checked="" type="checkbox"/>		 P1171				<input checked="" type="checkbox"/>									
NTI Prothetics grey ⌚ opt. 10.000 rpm											NTI TitanPoint ⌚ opt. 20.000 rpm													
 P0654					<input checked="" type="checkbox"/>				<input checked="" type="checkbox"/>		 P1105				<input checked="" type="checkbox"/>									
NTI Prothetics yellow ⌚ opt. 7.000 rpm											NTI CompoPoint ⌚ opt. 20.000 rpm													
 P2100					<input checked="" type="checkbox"/>				<input checked="" type="checkbox"/>		 P1101												<input checked="" type="checkbox"/>	
NTI SoftWizard for soft acrylics ⌚ opt. 15.000 rpm											NTI CCPoint ⌚ opt. 20.000 rpm													
 P0023			<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>						 P1106												<input checked="" type="checkbox"/>	
NTI EpsiPol brown ⌚ opt. 15.000 rpm											NTI SteelPoint ⌚ opt. 20.000 rpm												<input checked="" type="checkbox"/>	
 P0141			<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>						 P1121	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>											
NTI EpsiPol green ⌚ opt. 15.000 rpm											NTI CeraPoint green ⌚ opt. 12.000 rpm													
 P1801						<input checked="" type="checkbox"/>					 P1122	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>											
NTI GalacticGold green ⌚ opt. 20.000 rpm											NTI CeraPoint purple ⌚ opt. 12.000 rpm													
P1811						<input checked="" type="checkbox"/>					P1123	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>											
NTI GalacticGold yellow ⌚ opt. 15.000 rpm											NTI CeraPoint yellow ⌚ opt. 10.000 rpm													
P1821						<input checked="" type="checkbox"/>					P1259	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
NTI GalacticGold pink ⌚ opt. 10.000 rpm											Made of natural bristle, soft ⌚ opt. 15.000 rpm													
											P1267	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
											Made of natural bristle, hard ⌚ opt. 15.000 rpm													
											P1270			<input checked="" type="checkbox"/>										
											Brush with abrasives ⌚ opt. 8.000 rpm													
											P1269			<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>							<input checked="" type="checkbox"/>	
											Cotton buff ⌚ opt. 3.000 rpm													
											P4201				<input checked="" type="checkbox"/>								<input checked="" type="checkbox"/>	
											SoftPol, Abrasive buffs G, M, F ⌚ opt. 10.000 rpm													

## Pulidores de fisuras y pulidores finos • Lucidanti per fisure e per lucido fine Polidores para fissuras e polidores finos





### NTI CeraDiaPoint

Repasado ultrafino sobre cerámica, pulidor con grano de diamante, marrón medio.  
Rifinitura fine per ceramica, lucidante con grani di diamante, marrone medio.  
Trabalho de aperfeiçoamento em cerâmica, Pol. com grão de diamante, castanho médio.



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	020	030
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	20,0	22,0

HP  25  **P11004E (25) P1104E (25)**  
opt. 20.000 rpm





### NTI CompoPoint

Especialmente desarrollado para el pulido ultrafino sobre todos los composites, gris claro.  
Specialmente per la lucidatura fine di tutti i compositi, grigio chiaro.  
Especialmente desenvolvido para o polimento fino de todos os tipos de compósito, cinzento claro.



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	020	030
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	20,0	22,0

HP  100  **P11005G (100) P1105G (100)**  
opt. 20.000 rpm





### NTI EpsiPoint

Pulidor para caras oclusales en oro y composite.  
Lucidatura delle superfici occlusali per oro e composito.  
Polidores para superfícies oclusais para ouro e compósitos.



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	020	030
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	20,0	22,0

HP  100  **P11002G (100) P1102G (100)**  
Tamaño grano rojo = media  
Granulometria rosso = medium  
Tamanho de grão vermelho = médio  
opt. 20.000 rpm





### NTI EpsiPoint

Pulidor para caras oclusales en oro y composite.  
Lucidatura delle superfici occlusali per oro e composito.  
Polidores para superfícies oclusais para ouro e compósitos.



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	020	030
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	20,0	22,0

HP  100  **P11003G (100) P1103G (100)**  
Tamaño grano verde = fino  
Granulometria verde = fine  
Tamanho de grão verde = fino  
opt. 15.000 rpm





### NTI CCPoint

Pulidor para caras oclusales en aleaciones de cromo-cobalto.  
Lucidatura delle superfici occlusali per leghe di cobalto-cromo.  
Polidores para superfícies oclusais para ligas de cromo-cobalto.



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	030	020	030
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	22,0	20,0	22,0

HP  100  **P1100G (100) P11001G (100) P1101G (100)**  
Tamaño grano supergrosso marrón = grueso  
Granulometria supergrossa marrone = grossa  
Tamanho de grão supergrosso castanho = grosso  
opt. 20.000 rpm





### NTI SteelPoint

Pulidor para caras oclusales en aleaciones de cromo-cobalto.  
Lucidatura delle superfici occlusali per leghe di cobalto-cromo.  
Polidores para superfícies oclusais para ligas de cromo-cobalto.



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	020	030
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	20,0	22,0

HP  100  **P11006G (100) P1106G (100)**  
Tamaño grano negro = grueso  
Granulometria nero = grossa  
Tamanho de grão preto = grosso  
opt. 20.000 rpm




### NTI TitanPoint

Pulidor para caras oclusales en todos los materiales de titanio.  
Lucidatura delle superfici occlusali per tutti i materiali di titanio.  
Polidores para superfícies oclusais para todos os materiais de titânio.



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	030
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	22,0

HP  100  **P1171G (100)**  
Tamaño grano gris blanco = abrasivo  
Granulometria grigio-bianco = abrasivo  
Tamanho de grão cinzento branco = abrasivo  
opt. 20.000 rpm

M006

M006




### Cepillo de acero

para mandril M006  
para matizar caras oclusales,  
limpieza del interior de coronas, pulido previo  
**Inserto spazzolino d'acciaio**  
per mandrino M006  
per rendere opache le superfici occlusali,  
per la pulizia interna delle corone, per la prelu-  
cidatura

**Pincel de aço** para mandril M006  
para matizar superfícies oclusais,  
limpeza interior de coroas, pré-polimento



HP  6  **P1110B (6)**

opt. 5.000 rpm

## Pulidores de fisuras y pulidores finos • Lucidanti per fisure e per lucido fine Polidores para fissuras e polidores finos



P1121



P1122



P1123

### NTI CeraPoint

#### Pulidor NTI CeraPoint

El pulidor con los mejores resultados para cerámica ahora también puede utilizarse sobre superficies oclusales.

Los tres granos de CeraPoint permiten una preparación perfecta de las superficies oclusales, desde el grueso prepulido hasta el fino pulido de alto brillo. Con la piedra para afilar se afila el pulidor pudiendo así trabajar en fisuras profundas.

#### Lucidanti NTI CeraPoint

*Il lucidante per ceramica di maggior successo è stato ampliato con un lucidante per superfici oclusali.*

*Le tre granulometrie del CeraPoint permettono una perfetta rifinitura delle superfici oclusali, dalla prelucidatura grossolana fino alla perfetta lucidatura a specchio. Con la relativa pietra, il lucidante può essere appuntito e quindi può penetrare fino in fondo alle fisure oclusali.*

#### Polidores NTI CeraPoint

*A série do polidor mais bem-sucedido para cerâmica foi agora ampliada por polidores para superfícies oclusais.*

*Os três grãos do CeraPoint permitem um acabamento perfeito de superfícies oclusais, desde o polimento prévio grosseiro até ao polimento fino de alto brilho. Com a pedra para afiar o polidor pode ser afiado para formar até fissuras anatómicas mais profundas.*

#### NTI CeraPoint



Verde = Grueso Verde = Grosso  
 Púrpura = Estándar Roxo = Médio  
 Amarillo = Superfino Amarelo = Superfino



Verde = Grossa  
 Porpora = Standard  
 Giallo = Superfine



Tamaño/Grandezza/Tamanho $\varnothing$ 1/10 mm	030	030	030
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	22,0	22,0	22,0

HP  12  **P1121D (12)** **P1122D (12)** **P1123D (12)**

 opt. 12.000 rpm, max. 40.000 rpm 

 opt. 10.000 rpm, max. 40.000 rpm 

#### Mandril NTI Point

inoxidable

#### Mandrin NTI Point

inossidabile

#### Mandril NTI Point

aço inox



L = mm 3,0

HP  6  **M006B (6)**

HP  100  **M006G (100)**

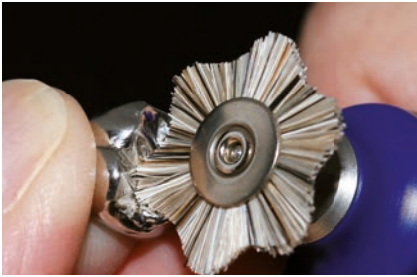
Piedra para rectificar S. 5.23

Pietra speciale 5.23

Pedra para afiar 5.23

## Cepillos • Spazzolini • Escovas

Laboratorio • Laboratorio • Laboratório



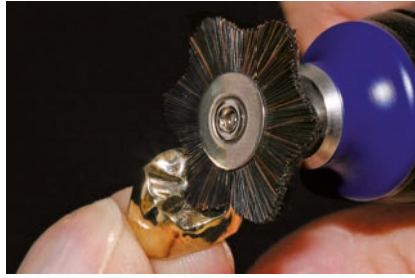
P1271



P1271



P1272



P1272

### Cepillos de crin

Los cepillos tienen forma de estrella.

Esto permite un mayor pulido de las partes más profundas. Especialmente en superficies oclusales con fisuras finas, los minicepillos realizan, gracias a su forma, un pulido eficaz.

La crin negra extradura es adecuada para metales no preciosos duros y el CrCoMo.

La crin gris plata dura es adecuada para superficies de titanio.

Para realizar el pulido de las piezas de trabajo se requiere la utilización de pasta de pulido.

### Spazzole di crine di cavallo

Le spazzole hanno una forma a stella.

Le spazzole permettono una intensa lucidatura di zone profonde. Specialmente nelle superfici occlusali con fessure sottili, le spazzole in miniatura permettono, grazie alla loro forma, una lucidatura efficiente.

Il crine di cavallo nero extra duro è indicato per metalli duri non preziosi e per leghe di CoCrMo.

Il crine di cavallo duro grigioargento è indicato particolarmente per superfici di titanio.

Ogni strumento deve essere usato con una pasta per lucidare adatta.

### Escovas pelo de cavalo

Estas escovas têm a forma de estrela, a qual possibilita o polimento mais intensivo de pontos mais profundos. Estas escovas, permitem devido à sua forma, fazer um polimento mais eficaz especialmente em superfícies oclusais com fissuras finas.

O pelo de cavalo, preto, extraduro, é especialmente adequado para metais não preciosos e CrCoMo.

O pelo de cavalo, cinzento-metálico, duro, é especialmente adequado para superfícies de titânio.

Deve-se utilizar a pasta de polimento adequada para cada tipo de restauração.

Crin gris plata dura  
Crine di cavallo duro grigioargento  
pelo de cavalo, cinzento-metálico, duro

Crin negra extra dura  
Crine di cavallo extra duro nero  
pelo de cavalo, preto, extraduro



Tamaño/Grandezza/Tamanho mm	22,0	22,0
HP	12	REF
	<b>P1271D (12)</b>	<b>P1272D (12)</b>

opt. 10.000 rpm; max. 20.000 rpm

## Cepillos • Spazzolini • Escovas

Cerda natural (oscuro), cerda blanda para el pulido con pasta.

Pelo de cabra (claro), pelo duro para el pulido con pasta.

*Setole naturali (scure), spazzolini morbidi per la lucidatura con pasta.*

*Setole di capra (chiare), spazzolini duri per la lucidatura con pasta.*

*Pêlo natural (escuro), cerdas macias adequadas ao polimento com pasta.*

*Pêlo de cabra (claro), cerdas duras adequadas ao polimento com pasta.*



Tamaño/Grandezza/Tamanho mm	14,5	14,5
HP	12	REF
	<b>P1259D (12)</b>	<b>P1260D (12)</b>

⌚ opt. 15.000 rpm



Tamaño/Grandezza/Tamanho mm	18,0	18,0
HP	12	REF
	<b>P1261D (12)</b>	<b>P1262D (12)</b>

⌚ opt. 15.000 rpm



Tamaño/Grandezza/Tamanho mm	12,0
HP	12
	<b>P1264D (12)</b>

⌚ opt. 15.000 rpm



Tamaño/Grandezza/Tamanho mm	19,5	19,5
HP	12	REF
	<b>P1268D (12)</b>	<b>P1267D (12)</b>

⌚ opt. 15.000 rpm



Cepillos de pulido para composite  
*Spazzolini per lucidatura compositi*  
*Escovas para polimento de compósitos*

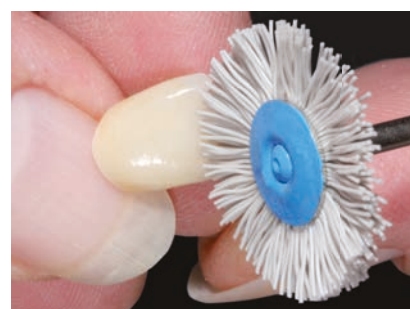
Tamaño/Grandezza/Tamanho mm	22,0
HP	6
	<b>P1270B (6)</b>

⌚ opt. 6.000 rpm

Las fibras de los cepillos contienen cuerpos pulidores.

*Le setole degli spazzolini contengono degli abrasivi a base.*

*As fibras das escovas são impregnadas com corpos de polimento.*



## Disco de algodón para pulido • Spazzolino di cotone • Polidor de algodão

Fibras de algodón de alta calidad firmemente remachadas con el mandril.  
Previene de una excesiva formación de polvo.

La elevada calidad del material garantiza una excelente vida útil.

La ajustada conexión simplifica el pulido con la pieza de mano.

*Le fibre di cotone di alta qualità sono saldamente unite con il mandrino. Ciò evita una eccessiva formazione di polvere.*

*L'alta qualità del materiale assicura una lunga durata del prodotto.*

*La densità delle fibre facilita la lucidatura a specchio con il manipolo.*

*Fibras de algodão da mais alta qualidade, bem fixas ao encaixe do mandril. Isto impede uma formação excessiva de pó.*

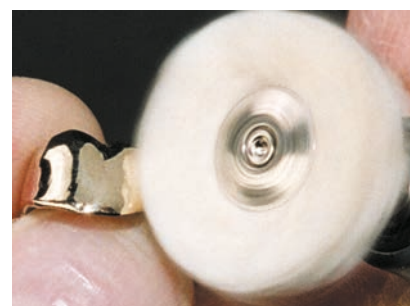
*A elevada qualidade do material de base, garante uma longa vida útil.*

*A densidade de fixação facilita o polimento de alto brilho com a peça de mão.*



Tamaño/Grandezza/Tamanho mm	22,0
HP	6
	<b>P1269B (6)</b>

⌚ opt. 3.000 rpm



## Cuerpos de pulido de fieltro • Lucidante di fieltro • Polidores em feltro



P4123

El pulido de las piezas fresadas en metales no preciosos es lento.

Para conservar la fricción es preciso trabajar con cuidado. Los pulidores de fieltro en combinación con la pasta de diamante permiten ejecutar esta tarea en muy poco tiempo. Durante el trabajo, el pulidor se endurece y mantiene así la precisión del ajuste.



P4124



*La lucidatura dei manufatti fresati in lega non nobile è particolarmente lunga e laboriosa.*

*Per mantenere l'attrito occorre lavorare in modo delicato. I dischi lucidanti in feltro usati in combinazione con la pasta diamantata consentono di eseguire questa operazione in tempi ultra rapidi. Durante la lavorazione, il disco lucidante tende ad indurirsi, acquisendo precisione.*

*O polimento de trabalhos de fresagem NE é particularmente laborioso e demorado.*

*Para obter a fricção deve-se trabalhar cuidadosamente. O polidor de feltro em combinação com a pasta diamantada cumpre essa tarefa em pouquíssimo tempo. Durante o trabalho o polidor endurece, obtendo assim a adaptação perfeita.*

Densidad extra dura  
 Densità extra dura  
 Densidade muito elevada

Tamaño / Grandezza / Tamanho ø 1/10 mm	040	060
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	11,0	16,0
HP	 REF	 REF
	<b>P4123B (6)</b>	<b>P4124B (6)</b>

opt. 10.000 rpm

## Pasta de pulido diamantada • Pasta diamantata lucidatura Pasta de polimento diamantada



REF DP0002

Contenido 4g • Contenente 4g •  
 Conteúdo 4g

Pasta pulidora diamantada para unos resultados excelentes del pulido en todas las cerámicas de feldspato y de alto rendimiento. El trabajo fresado en los ganchos de difícil acceso se puede pulir con cuidado a un alto brillo.

La pasta pulidora diamantada NTI tiene una consistencia cremosa y se adhiere bien a los pulidores de fieltro. También puede usarse con pinceles de pelo natural.

*Pasta lucidante diamantata per eccellenti risultati di lucidatura su tutte le ceramiche feldspatiche e ad alte prestazioni. È possibile realizzare una lucidatura perfetta e delicata anche di manufatti fresati con ganci difficilmente accessibili.*

*La pasta lucidante diamantata NTI ha una consistenza cremosa e rimane ben aderente ai dischi lucidanti in feltro. Può essere utilizzata anche con tutte le spazzole in setole naturali.*

*Pasta de polimento diamantada para excelentes resultados de polimento em todas as cerâmicas de feldspato e cerâmicas de alta performance. A fresagem em grampos de difícil acesso pode ser realizada cuidadosamente para proporcionar alto brilho.*

*A pasta de polimento diamantada NTI tem uma consistência cremosa e permanece bem aderida aos polidores de feltro. Ela pode ser aplicada também com todas as escovas de pelos naturais.*

## Accesorios • Accessori • Acessórios

### Piedra para rectificar • Pietra speciale • Pedra para afiar

#### Piedra para rectificar

especial para pulidores NTI Point, el orificio cónico en el centro facilita la formación de una punta en los pulidores.

#### Pietra speciale

Speciale per le lucidanti NTI Point Il foro conico centrale facilita la formazione della punta.

#### Pedra para afiar

Especial para pulidores NTI Point, orificio central cónico permite un afiamiento fácil e simples dos pulidores.



19,0/3,0 mm

HP



REF

P1108

### Instrumentos de mantenimiento para el instrumental rotatorios

#### Cura degli strumenti rotanti

#### Instrumentos para a manutenção de instrumentos rotativos

#### Instrumento con revestimiento de diamante

diamantado por ambas caras, para centrar, rectificar y limpiar pulidores.

*Strumento diamantato per la cura delle frese*  
Completamente diamantata, per centrare, formare e pulire i gommini.

*Instrumento de rectificação diamantado em ambos os lados para centrar, modelar e restaurar pulidores deformados.*



L mm = 116



REF

P4060

Limpiar las superficies de pulido.  
*Pulizia della superficie dei lucidanti.*  
*Limpeza das superfícies dos pulidores.*





Mandriles para discos 6.4  
 Mandrini per dischi  
 Mandris para discos



Mandriles para cilindros 6.4  
 Mandrino a spirale  
 Mandris tipo fuso



Mandril Moore 6.4  
 Mandrini Moore  
 Mandril de Moore



Mandriles NTI Point 6.4  
 Mandrini NTI Point  
 Mandris NTI Point



Mandril especial para zurdos 6.4  
 Mandrini speciali per persone mancine  
 Mandril especial para canhotos



Mandriles para papel esmeril 6.5  
 Mandrini per carta vetrata  
 Mandris para papel de lixa



Adaptadores FG 6.5  
 Adattatori FG  
 Adaptadores FG



Vainas reductoras niqueladas 6.5  
 Riduttori nichelati  
 Adaptadores reductores niquelados



Mandriles

Mandrini

Mandris



Mandriles para todas las aplicaciones

Mandrini per tutte le indicazioni

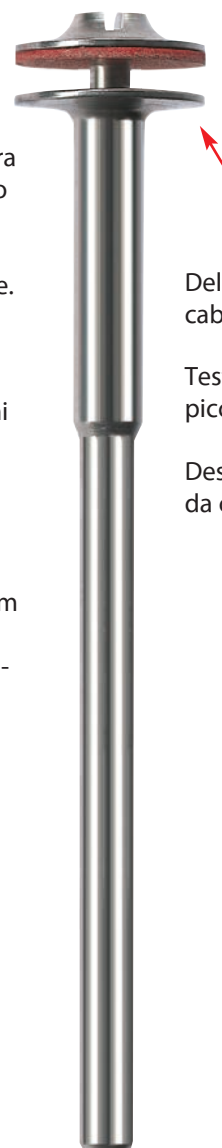
Mandris para todas as aplicações



El canal de fijación para el soporte del disco no va enroscado, garantizando así una mayor concentricidad posible.

L'area di inserimento non presenta alcuna filettatura sui mandrini per dischi e ciò garantisce la massima concentricità.

A zona de ajuste em todos os mandris é sem rosca, o que garante maior precisão de concentricidade.



Delicado diseño del cabezal.

Testa dalla forma piccola.

Desenho delicado da cabeça.





## Mandriles para discos • Mandrini per dischi • Mandris para discos

Mandril a rosca 303/050,  
pieza de mano, inoxidable,  
Vástago PM

Mandrino a vite, 303/050,  
manipolo, inossidabile

Mandril 303/050, PM  
aço inox, para discos







Tamaño/Grandezza/Tamanho mm	5,0
HP	  <b>M001B (6)</b>
HP	  <b>M001G (100)</b>

Mandril a rosca, 305 RF/050,  
pieza de mano, reforzado,  
inoxidable

Mandrino a vite, 305 RF/050,  
manipolo rinforzato, inossidabile

Mandril 305 RF/050, PM  
aço inox reforçado, para discos







Tamaño/Grandezza/Tamanho mm	5,0
HP	  <b>M007B (6)</b>
HP	  <b>M007G (100)</b>

Mandril a rosca, 305/080,  
pieza de mano, reforzado,  
inoxidable

Mandrino a vite, 305/080,  
manipolo rinforzato,  
inossidabile

Mandril 305/080, PM aço  
inox reforçado



Tamaño/Grandezza/Tamanho mm	8,0
HP	  <b>M029B (6)</b>
HP	  <b>M029G (100)</b>





### Mandril especial para zurdos Mandrini speciali per persone mancine Mandril especial para canhotos

Mandril a rosca 305, pieza de  
mano incl. platillos reforzados,  
inoxidable

Mandrino a vite 305, manipolo  
incluse rondelle di rinforzo,  
inossidabile

Mandril 305, PM aço inox  
reforçado, flanges incluídas







Tamaño/Grandezza/Tamanho mm	14,0
HP	  <b>M021B (6)</b>
HP	  <b>M021G (100)</b>

Mandril especial para zurdos,  
inoxidable

Mandrino speciali per mancini,  
inossidabile

Mandril especial,  
PM para canhotos, aço inox  
305 RF/050 PM



Tamaño/Grandezza/Tamanho mm	5,0
HP	  <b>ML007B (6)</b>
HP	  <b>ML007G (100)</b>

La superficie de apoyo del mandril M029 es 150% mayor que la de M001 y M007.

La mayor superficie de apoyo estabiliza adicionalmente el disco de separación.

Esto reduce el riesgo de rotura de los discos de separación. El borde particularmente delgado simplifica la aplicación incluso en el caso de discos de corte y de separación desgastados.

La superficie di appoggio del mandrino M029 è più grande del 150% rispetto a quella del mandrino M001 e M007.

La maggiore superficie di appoggio aumenta la stabilità del disco separatore.

Ciò riduce il rischio di rottura dei dischi separatori. Il margine particolarmente sottile semplifica l'uso anche in caso di dischi separatori usurati.

A área de assento do mandril M029 é 150% maior em comparação com M001 e M007.

A área de assento maior estabiliza adicionalmente o disco de separação.

Isto reduz o risco de rotura para os discos de separação. A borda particularmente fina simplifica a aplicação também em discos de corte e de separação já gastos.





## Mandriles para cilindros • Mandrino a spirale • Mandris tipo fuso

Mandril helicoidal 301L,  
pieza de mano, acero especial,  
niquelado

Mandrino a spirale 301L  
manipolo acciaio speciale,  
nichelato

Mandril espiral 301L,  
PM aço especial, niquelado







Tamaño/Grandezza/Tamanho mm	5,0
HP	  <b>M004B (6)</b>
HP	  <b>M004G (100)</b>

Mandril helicoidal 329,  
pieza de mano, inoxidable

Mandrino a spirale 329,  
manipolo, acciaio inossidabile

Mandril espiral 329,  
PM aço inox







Tamaño/Grandezza/Tamanho mm	2,3
HP	  <b>M016B (6)</b>
HP	  <b>M016G (100)</b>

Mandril helicoidal 310G,  
pieza de mano, inoxidable

Mandrino a spirale 310G,  
manipolo acciaio inossidabile

Mandril espiral 310G,  
PM aço inox



Tamaño/Grandezza/Tamanho mm	2,3
HP	  <b>M017B (6)</b>
HP	  <b>M017G (100)</b>





### Mandril de Moore Mandrini Moore Mandril de Moore

Mandril de Moore,  
pieza de mano, niquelado

Mandrino Moore,  
manipolo, nichelato

Mandril de Moore,  
PM niquelado



Tamaño/Grandezza/Tamanho mm	6,0
HP	  <b>M018B (6)</b>
HP	  <b>M018G (100)</b>







### Mandriles NTI Point Mandrini NTI Point Mandris NTI Point

Mandril NTI Point,  
soporte para pulidor de caras  
oclusales, inoxidable

Mandrino NTI Point,  
per i lucidanti oclusali,  
inossidabile

Mandril NTI Point,  
para polidores oclusais, aço inox



Tamaño/Grandezza/Tamanho mm	2,0	3,0
HP	  <b>M06B (6)</b>	 <b>M006B (6)</b>
HP	  <b>M06G (100)</b>	 <b>M006G (100)</b>

Mandriles especiales para los pulidores Point y la sujeción barra pasador acero.

Mandrini appositamente per gli strumenti lucidanti Point e l'inserto per pennello in acciaio.

Mandris especiais para os polidores Point e o pincel de aço. (P1110)

## Mandriles para papel esmeril • Mandrini per carta vetrata • Mandris para papel de lixa

Mandril para papel esmeril, pieza de mano, niquelado

Mandrino per carta vetrata, manipolo, nichelato

Mandril para papel de lixa, PM niquelado



M013

Tamaño/Grandezza/Tamanho mm		4,2
HP	6	REF M013B (6)
HP	100	REF M013G (100)

## Adaptadores FG • Adattatori FG • Adaptadores FG



HP

**Seguridad y rapidez** - fije su instrumento FG en el adaptador para pieza de mano HP sencillamente insertándolo. El vástago está diseñado como una pinza de apriete que se sujeta por sí sola. Una vez insertado, el instrumento permanece en el adaptador hasta que se desecha. Gracias al acero especial inoxidable, es posible esterilizar el adaptador junto con el instrumento en todas las soluciones desinfectantes, así como en el autoclave.

Inserzione **Sicura e rapida** dello strumento FG nel portafresa per manipolo HP. Il gambo è come una pinza autobloccante. Una volta infilato, lo strumento rimane al suo posto fino a che sia usato completamente. Grazie all'acciaio speciale, il portafresa può essere sterilizzato con le comuni soluzioni disinfettanti o messo in autoclave insieme alla fresa stessa.

**Rapidez e segurança** - Insira seu instrumento FG no adaptador PM. A haste é uma pinça de aperto automático. Uma vez inserido, o instrumento permanece na haste até perder as propriedades de corte. Fabricado em aço inox especial, o adaptador e a broca podem ser esterilizados em uma solução ou em autoclave.

6	REF	M025B (6)
100	REF	M025G (100)

max. 20.000 rpm

### Adaptadores FG Adattatori FG Adaptadores FG

Con los adaptadores FG es posible utilizar cada instrumento FG también en la pieza de mano (  $\varnothing$  2,35 mm ).

Con gli adattatori portafresa FG ogni strumento FG può essere usato con il manipolo (  $\varnothing$  2,35 mm ).

Com o adaptador FG, qualquer instrumento FG pode ser convertido para uso na peça de mão, (  $\varnothing$  2,35mm ).



Tamaño/Grandezza/Tamanho mm		016
HP	6	REF M022B (6)
HP	100	REF M022G (100)

max. 20.000 rpm

### Vainas reductoras niqueladas Riduttori nichelati Adaptadores redutores niquelados

Para pinza de apriete  $\varnothing$  2,35 mm a  $\varnothing$  1,60 mm.

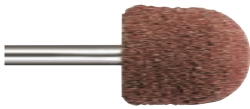
Per pinza portafresa  $\varnothing$  2,35 mm a  $\varnothing$  1,60 mm.

Para pinça  $\varnothing$  2,35 mm para  $\varnothing$  1,60 mm.



6	REF	M032B (6)
100	REF	M032G (100)

max. 20.000 rpm



Capuchones abrasivos 7.4

Cappe abrasive

Capas abrasivas



Abrasivo para cerámica de corindón marrón 7.4

Abrasivi a legante ceramico di corindone marrone

Abrasivos cerâmicos de corindo castanho



Abrasivo para cerámica de carburo de silicio verde 7.5 - 7.6

Abrasivi a legante ceramico di carburo di silicio verde

Abrasivos cerâmicos de carbureto de silício verde



Abrasivo para cerámica de corindón rosa 7.6

Abrasivi a legante ceramico di corindone rosa

Abrasivos cerâmicos de corindo cor-de-rosa



Discos de separación, reforzado 7.7

Dischi separatori, rinforzata

Discos de separação, reforçados



Discos de separación 7.8

Dischi separatori

Discos de separação

# Abrasivos cerámicos, Capuchón abrasivo

## Abrasivi per ceramica, Cappe abrasive

### Abrasivos cerâmicos, Capas abrasivas



Los conocidos y probados abrasivos para cerámica, en una selección de diferentes formas y granulados. Como material abrasivo puede encontrar tanto el carburo de silicio verde para cerámica, como corindón refinado marrón y rojo para la preparación de aleaciones. Tendrá además a su disposición gran cantidad de discos de corte en varios tamaños y grosores.

Abrasivi a legante ceramico conosciuti e apprezzati da tempo, in un'utile gamma di forme e granulometrie. Sono disponibili gli abrasivi verdi al carburo di silicio per ceramica e di corindone marrone e rosso per la lavorazione delle leghe. Dischi separatori di diametri e spessori diversi sono un complemento utile.

Os abrasivos cerâmicos já conhecidos e comprovados, agora numa variedade adequada de forma e tamanho de grão. Encontram-se à disposição materiais abrasivos, como o carbureto de silício verde para cerâmica, bem como corindo castanho e cor-de-rosa, para trabalhar ligas metálicas. Um complemento ideal, constituem os discos de separação disponíveis em diversos tamanhos e espessuras.

## Capuchones abrasivos • Cappe abrasive • Capas abrasivas


Áreas de utilización: resinas de prótesis, materiales de cubeta, yeso y resinas blandas.

Indicazioni: resine per protesi, materiale per cucchiai individuali, gesso e resine morbide permanenti.

Áreas de aplicação: acrílicos protéticos, materiais de moldeiras individuais, gesso e acrílicos macios.

Cilindro, punta redondeada  
Cilindro a punta rotonda  
Cilíndrica, ponta redonda




Tamaño/Gran. /Tamanho ø 1/10 mm	
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	12,5
<b>HP</b>	<b>REF K672R-080-SET</b>
Set:	1 mandril M038, 10 capuchones abrasivos 1 mandrino M038, 10 cappe abrasive 1 Mandril M038, 10 capas abrasivas
 25	<b>Paquete de relleno, Pacco di ricambio, Embalagem recarga</b>
	<b>K672R-080</b>

opt. 20.000 rpm

Cilindro, puntiagudo  
Cilindro, a punta  
Cilíndrica, pontiaguda



Tamaño/Gran. /Tamanho ø 1/10 mm	
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	12,5
<b>HP</b>	<b>REF K676S-080-SET</b>
Set:	1 mandril M039, 10 capuchones abrasivos 1 mandrino M039, 10 cappe abrasive 1 Mandril M039, 10 capas abrasivas
 25	<b>Paquete de relleno, Pacco di ricambio, Embalagem recarga</b>
	<b>K676S-080</b>

opt. 20.000 rpm



### Cumplimiento del número de revoluciones:

El uso a 20.000 min<sup>-1</sup> y la aplicación ligera de presión aumenta la vida útil.

### Rispetto della velocità di rotazione:

20.000 min<sup>-1</sup> e l'uso con leggera pressione durante la lavorazione aumenta la durata.

### A observância do número de rotações recomendado:

20.000 rotações por min<sup>-1</sup> e a aplicação do instrumento com uma leve pressão de trabalho prolongam a sua vida útil.

### Abrasivos

De corindón especial marrón, para el desbastado abrasivo de aleaciones metálicas.

### Abrasivi

Di corindone marrone d'alta qualità, per la molatura abrasiva delle leghe metalliche.

### Abrasivos

de corindo castanho, para desgaste rápido de ligas metálicas.

### G = Grano grueso 240



grana grossa • grão grosso

#### 731

Cilindro  
Cilindro  
Cilíndrica



Tamaño/Gran. /Tamanho ø 1/10 mm	6,5
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	13,0

<b>HP</b>	 12	<b>REF</b>	<b>NG731BRD (12)</b>
<b>HP</b>	 100	<b>REF</b>	<b>NG731BRG (100)</b>



opt. 20.000 rpm

#### 732

Cilindro  
Cilindro  
Cilíndrica



Tamaño/Gran. /Tamanho ø 1/10 mm	5,0
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	12,0

<b>HP</b>	 12	<b>REF</b>	<b>NG732BRD (12)</b>
<b>HP</b>	 100	<b>REF</b>	<b>NG732BRG (100)</b>

opt. 20.000 rpm

### M = Grano medio 230



grana media • grão médio

#### 731

Cilindro  
Cilindro  
Cilíndrica



Tamaño/Gran. /Tamanho ø 1/10 mm	6,5
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	13,0

<b>HP</b>	 12	<b>REF</b>	<b>NM731BRD (12)</b>
<b>HP</b>	 100	<b>REF</b>	<b>NM731BRG (100)</b>

opt. 20.000 rpm

### M = Grano medio 230

grana media • grão médio

#### 732

Cilindro  
Cilindro  
Cilíndrica



Tamaño/Gran. /Tamanho ø 1/10 mm	5,0
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	12,0

<b>HP</b>	 12	<b>REF</b>	<b>NM732BRD (12)</b>
<b>HP</b>	 100	<b>REF</b>	<b>NM732BRG (100)</b>



opt. 20.000 rpm

#### 733

Cono, punta plana  
Cono a testa piatta  
Cónica, punta plana



Tamaño/Gran. /Tamanho ø 1/10 mm	3,5
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	10,5

<b>HP</b>	 12	<b>REF</b>	<b>NM733BRD (12)</b>
<b>HP</b>	 100	<b>REF</b>	<b>NM733BRG (100)</b>

opt. 20.000 rpm

### F = Grano fino 220



grana fina • grão fino

#### 733

Cono, punta plana  
Cono a testa piatta  
Cónica, punta plana



Tamaño/Gran. /Tamanho ø 1/10 mm	3,5
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	10,5

<b>HP</b>	 12	<b>REF</b>	<b>NF733BRD (12)</b>
<b>HP</b>	 100	<b>REF</b>	<b>NF733BRG (100)</b>

opt. 20.000 rpm

<b>NG</b> .....	marrón/marrone/castanho	= Grano grueso / Grana grossa / Granulação grossa	240
<b>NM</b> .....	marrón/marrone/castanho	= Grano medio / Grana media / Granulação média	230
<b>NF</b> .....	marrón/marrone/castanho	= Grano fino / Grana fine / Granulação fina	220

## Abrasivos cerámicos • Abrasivi per ceramica • Abrasivos cerâmicos

### Abrasivos

De carburo de silicio verde.  
 Este abrasivo está indicado para materiales cerámicos.

#### M = Grano medio 130

grana media • grão médio

#### 671




Cono, punta redondeada  
 Cono a testa rotonda  
 Cônica, ponta redonda



Tamaño/Gran. /Tamanho ø 1/10 mm	5,0
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	10,0

HP  12 REF **NM671GRD (12)**

HP  100 REF **NM671GRG (100)**

 opt. 10.000 rpm

### Abrasivi

Di carburo di silicio verde.  
 Questi abrasivi sono indicati per i materiali di ceramica.

#### 702




Rueda  
 Disco  
 Roda



Tamaño/Gran. /Tamanho ø 1/10 mm	10,0
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	2,0

HP  12 REF **NM702GRD (12)**

HP  100 REF **NM702GRG (100)**

 opt. 10.000 rpm

#### 731




Cilindro  
 Cilindro  
 Cilíndrica



Tamaño/Gran. /Tamanho ø 1/10 mm	6,5
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	13,0

HP  12 REF **NM731GRD (12)**

HP  100 REF **NM731GRG (100)**

 opt. 10.000 rpm

#### 732




Cilindro  
 Cilindro  
 Cilíndrica



Tamaño/Gran. /Tamanho ø 1/10 mm	5,0
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	12,0

HP  12 REF **NM732GRD (12)**

HP  100 REF **NM732GRG (100)**

 opt. 10.000 rpm

#### 733




Cono, punta plana  
 Cono a testa piatta  
 Cônica, ponta plana



Tamaño/Gran. /Tamanho ø 1/10 mm	3,5
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	10,5

HP  12 REF **NM733GRD (12)**

HP  100 REF **NM733GRG (100)**

 opt. 10.000 rpm

#### 734




Borde cortante  
 Bordo a coltello  
 Lentilha



Tamaño/Gran. /Tamanho ø 1/10 mm	9,0
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	-

HP  12 REF **NM734GRD (12)**

HP  100 REF **NM734GRG (100)**

 opt. 10.000 rpm

#### 736




Cono invertido  
 Cono invertito  
 Cone invertido



Tamaño/Gran. /Tamanho ø 1/10 mm	6,5
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	6,5

HP  12 REF **NM736GRD (12)**

HP  100 REF **NM736GRG (100)**

 opt. 10.000 rpm

### F = Grano fino 120

grana fina • grão fino

#### 645




Cono, puntiagudo  
 Cono triangolare  
 Cônica, pontiaguda



Tamaño/Gran. /Tamanho ø 1/10 mm	2,5
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	7,0

HP  12 REF **NF645GRD (12)**

HP  100 REF **NF645GRG (100)**

 opt. 10.000 rpm

#### 649




Cono, punta plana  
 Cono a testa piatta  
 Cônica, ponta plana



Tamaño/Gran. /Tamanho ø 1/10 mm	2,5
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	6,0

HP  12 REF **NF649GRD (12)**

HP  100 REF **NF649GRG (100)**

 opt. 10.000 rpm

#### 661





Llama  
 Fiamma  
 Chama



Tamaño/Gran. /Tamanho ø 1/10 mm	2,5
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	7,0

HP  12 REF **NF661GRD (12)**

HP  100 REF **NF661GRG (100)**

 opt. 10.000 rpm

NM .....	verde /verde / verde	= Grano medio / Grana media / Granulação média	130
NF .....	verde /verde / verde	= Grano fino / Grana fine / Granulação fina	120

## Abrasivos cerámicos • Abrasivi per ceramica • Abrasivos cerâmicos

### F = Grano fino 120

grana fina • grão fino

#### 671

Cono, punta redondeada  
Cono a testa rotonda  
Cónica, ponta redonda



Tamaño/Gran. /Tamanho ø 1/10 mm	5,0
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	10,0

HP **NF671GRD (12)**  
HP **NF671GRG (100)**

opt. 10.000 rpm

#### 703

Rueda  
Disco  
Roda



Tamaño/Gran. /Tamanho ø 1/10 mm	13,0
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	1,5

HP **NF703GRD (12)**  
HP **NF703GRG (100)**

opt. 10.000 rpm

#### 727

Cono invertido  
Cono invertito  
Cone invertido



Tamaño/Gran. /Tamanho ø 1/10 mm	12,0
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	6,0

HP **NF727GRD (12)**  
HP **NF727GRG (100)**

opt. 10.000 rpm

### Abrasivos

De corindón especial rosa. Abrasivo universal para aleaciones metálicas.

### Abrasivi

Di corindone rosa d'alta qualità. Questi abrasivi sono indicati per leghe metalliche.

### Abrasivos

de corindo cor-de-rosa, para desgaste de ligas metálicas.

### G = Grano grueso 340

grana grossa • grão grosso

#### 731

Cilindro  
Cilindro  
Cilíndrica



Tamaño/Gran. /Tamanho ø 1/10 mm	6,5
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	13,0

HP **NG731ROD (12)**  
HP **NG731ROG (100)**

opt. 20.000 rpm

#### 732

Cilindro  
Cilindro  
Cilíndrica



Tamaño/Gran. /Tamanho ø 1/10 mm	5,0
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	12,0

HP **NG732ROD (12)**  
HP **NG732ROG (100)**

opt. 20.000 rpm

### M = Grano medio 330

grana media • grão médio

#### 661

Llama  
Fiamma  
Chama



Tamaño/Gran. /Tamanho ø 1/10 mm	2,5
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	7,0

HP **NM661ROD (12)**  
HP **NM661ROG (100)**

opt. 20.000 rpm

#### 671

Cono, punta redondeada  
Cono a testa rotonda  
Cónica, ponta redonda



Tamaño/Gran. /Tamanho ø 1/10 mm	5,0
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	10,0

HP **NM671ROD (12)**  
HP **NM671ROG (100)**

opt. 20.000 rpm

#### 732

Cilindro  
Cilindro  
Cilíndrica



Tamaño/Gran. /Tamanho ø 1/10 mm	5,0
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	12,0

HP **NM732ROD (12)**  
HP **NM732ROG (100)**

opt. 20.000 rpm

#### 733

Cono, punta plana  
Cono a testa piatta  
Cónica, ponta plana



Tamaño/Gran. /Tamanho ø 1/10 mm	3,5
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	10,5

HP **NM733ROD (12)**  
HP **NM733ROG (100)**

opt. 20.000 rpm

#### 734

Borde cortante  
Bordo a coltello  
Lentilha



Tamaño/Gran. /Tamanho ø 1/10 mm	9,0
Largo/Lunghezza/Comprimento mm	-

HP **NM734ROD (12)**  
HP **NM734ROG (100)**

opt. 20.000 rpm







NG ..... rosa / rosa / cor de rosa = Grano grueso / Grana grossa / Granulação grossa 340  
NM ..... rosa / rosa / cor de rosa = Grano medio / Grana media / Granulação média 330



## Discos de separación • Dischi separatori • Discos de separação

Aleaciones de metales nobles  
Leghe preziose  
Ligas metálicas preciosas



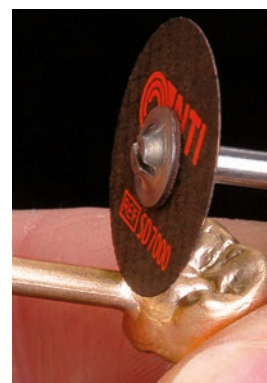
Tamaño/Grand./Tamanho ø 1/10 mm	220
Largo/ Lunghezza/ Comprimento mm	0,20
HP  12 	SD7000D (12)
HP  25 	SD7000E (25)
HP  100 	SD7000G (100)

⌚ opt. 20.000 rpm

- riesgo de fractura reducido
- elevada resistencia
- excelente vida útil
- excelente rentabilidad económica

- Ridotto rischio di rottura
- Elevata resistenza
- Eccellente durata
- Molto economico







- Reduzido risco de fractura
- elevada estabilidade
- vida útil excelente
- óptima rentabilidade



Laboratorio • Laboratorio • Laboratório

Discos para cerámica  
Disco per ceramica  
Disco para cerâmica









Tamaño/Grand./Tamanho ø 1/10 mm	200
Largo/ Lunghezza/ Comprimento mm	0,20
HP  12 	SD7010KD (12)
HP  25 	SD7010KE (25)
HP  100 	SD7010KG (100)

⌚ opt. 10.000 - 15.000 rpm, max. 50.000 rpm

Disco para cortar titanio  
Disco separatore per titanio  
Disco para cortar titânio









Tamaño/Grand./Tamanho ø 1/10 mm	260
Largo/ Lunghezza/ Comprimento mm	0,40
HP  12 	SD7014TD (12)
HP  25 	SD7014TE (25)
HP  100 	SD7014TG (100)

⌚ opt. 15.000, max. 50.000 rpm

Aleaciones de metal  
Leghe di metallo  
Ligas metálicas









Tamaño/Grand./Tamanho ø 1/10 mm	400	400
Largo/ Lunghezza/ Comprimento mm	0,50	1,00
HP  12 	SD7003D (12)	SD7005D (12)
HP  25 	SD7003E (25)	SD7005E (25)
HP  100 	SD7003G (100)	SD7005G (100)

⌚ opt. 15.000 - 20.000 rpm



Discos para cortar metal  
Disco separatore per metallo  
Discos para cortar metal



Tamaño/Grand./Tamanho ø 1/10 mm	220	260
Largo/ Lunghezza/ Comprimento mm	0,25	0,25
HP  12 	SD7011MD (12)	SD7012MD (12)
HP  25 	SD7011ME (25)	SD7012ME (25)
HP  100 	SD7011MG (100)	SD7012MG (100)

⌚ opt. 15.000, max. 50.000 rpm

## Discos de separación • Dischi separatori • Discos de separação

Laboratorio • Laboratorio • Laboratório

Aleaciones de metal  
Leghe di metallo  
Ligas metálicas





**Marrón**  
Marrone/Castanho





Tejido reforzado, extra fuerte  
Struttura rinforzata, extra forte  
textura reforçada, extraforte

Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 10 mm	250	375
Grosor/Spessore/Espessura L mm	0,60	0,70

400
1,10

HP	 25		<b>N 7003E (25)</b>	<b>N 7004E (25)</b>
HP	 100		<b>N 7003G (100)</b>	<b>N 7004G (100)</b>

HP	 10		<b>N 7005 (10)</b>
----	--	---	--------------------

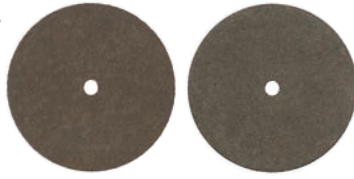
opt. 10.000 rpm

opt. 15.000 rpm

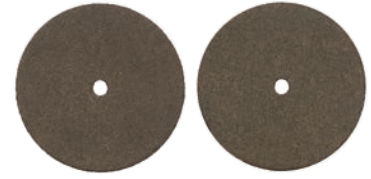
Aleaciones de metales nobles  
Leghe preziose  
Ligas metálicas preciosas



**Negro**  
Nero/Preto



**NFL 7000** ligeramente flexible  
leggermente flessibile  
ligeiramente flexível



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 10 mm	220	220
Grosor/Spessore/Espessura L mm	0,20	0,20

Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 10 mm	220	220
Grosor/Spessore/Espessura L mm	0,25	0,30

HP	 25		<b>N 7000E (25)</b>	<b>NFL7000E (25)</b>
HP	 100		<b>N 7000G (100)</b>	<b>NFL7000G (100)</b>

HP	 25		<b>N 7001E (25)</b>	<b>N 7002E (25)</b>
HP	 100		<b>N 7001G (100)</b>	<b>N 7002G (100)</b>

opt. 15.000 rpm

opt. 15.000 rpm

La lista de precios indica la unidad de embalaje • Per le unità di imballo vedere il listino prezzi • Unidades de embalagem ver na lista de preços










## Recomendada Mandriles • Mandrini consigliato • Mandris recomendado

El M029 cuenta con unas superficies de apoyo un 150% más grandes que el M007, M001 y ML007. La mayor superficie de soporte estabiliza adicionalmente el disco de separación. Esto reduce el riesgo de rotura de **los discos**:  
**SD7000 • SD7010K • SD7011M • SD7012M • N7000 • NFL7000 • N7001.**




Il mandrino M029 presenta una superficie di appoggio più grande del 150% rispetto a quella dei mandrini M007, M001 e ML007. La maggiore superficie di appoggio aumenta la stabilità del disco separatore. Ciò riduce il rischio di rottura **dei dischi**:  
**SD7000 • SD7010K • SD7011M • SD7012M • N7000 • NFL7000 • N7001.**

O M029 tem uma área de assento cerca de 150 % maior do que o M007, M001 e ML007. A área de assento maior estabiliza adicionalmente o disco de separação. Isto reduz o risco de rotura para os discos:  
**SD7000 • SD7010K • SD7011M • SD7012M • N7000 • NFL7000 • N7001.**

### Accesorios Accessori

<p>Mandrill a rosca, 305/080, pieza de mano, reforzado, inoxidable</p> <p>Mandrino a vite, 305/080, manípulo reforzado, inossidabile</p> <p>Mandrill 305/080, PM aço inox reforçado</p>		<p>Mandrill a rosca, 305 RF/050, pieza de mano, reforzado, inoxidable</p> <p>Mandrino a vite, 305 RF/050, manípulo reforzado, inossidabile</p> <p>Mandrill 305 RF/050, PM aço inox reforçado, para discos</p>		<p>Mandrill a rosca 303/050, pieza de mano, inoxidable, Vástago PM</p> <p>Mandrino a vite, 303/050, manípulo, inossidabile</p> <p>Mandrill 303/050, PM aço inox, para discos</p>	
Tamaño/Grandezza/Tamanho mm	8,0	Tamaño/Grandezza/Tamanho mm	5,0	Tamaño/Grandezza/Tamanho mm	5,0
HP	 6 <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">REF</span> <b>M029B (6)</b>	HP	 6 <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">REF</span> <b>M007B (6)</b>	HP	 6 <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">REF</span> <b>M001B (6)</b>
HP	 100 <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">REF</span> <b>M029G (100)</b>	HP	 100 <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">REF</span> <b>M007G (100)</b>	HP	 100 <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">REF</span> <b>M001G (100)</b>

### Mandrill especial para zurdos Mandrini speciali per persone mancine Mandril especial para canhotos



<p>Mandrill especial para zurdos, inoxidable</p> <p>Mandrino speciali per mancini, inossidabile</p> <p>Mandrill especial, PM para canhotos, aço inox 305 RF/050 PM</p>	
Tamaño/Grandezza/Tamanho mm	5,0
HP	 6 <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">REF</span> <b>ML007B (6)</b>
HP	 100 <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">REF</span> <b>ML007G (100)</b>

## Dowel Pins • Dowel Pins • Pinos para duplicação

Dowel Pins de latón • Dowel Pins di ottone • Pinos para duplicação de latão



Laboratório • Laboratorio • Laboratório



Size	1	2
L mm	21,0	22,0
	Pequeño, Piccolo Pequeno	Medio, Medio, Médio
	 1000  <b>PIN0190H (1000)</b>	<b>PIN0200H (1000)</b>

Pins par clavar, con aguja • perni con punta a spillo • pinos para duplicação, com agulha





Size	1	2
L mm	21,0	22,0
	Pequeño, Piccolo Pequeno	Medio, Medio, Médio
	 1000  <b>PIN0215H (1000)</b>	<b>PIN0203H (1000)</b>

Pernos redondos con camisa • Dowel Pins con guaina • Pinos para duplicação, com guia

Camisa plástico para  
Guaina di plastica per  
Casquilho plástico para  
PIN 0210, PIN 0211, PIN 0212



Size	10,0	16,0	20,0	11,0
L mm	10,0	16,0	20,0	11,0
	Corto, Corto, Curto	Medio, Medio, Médio	Largo, Lungo, Longo	
	 1000  <b>PIN0210H (1000)</b>	<b>PIN0211H (1000)</b>	<b>PIN0212H (1000)</b>	<b>PIN0213H (1000)</b>

Fresa escalonada  
vástago 3 mm  
Fresa a gradini  
gambo 3 mm  
Broca com degrau  
haste 3 mm



Size	3,0
L mm	6,0
	 1  <b>PIN0214</b>

Dowel Pins y Accesorios

Dowel Pins ed accessori

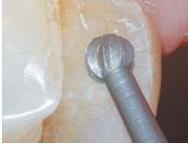
Pinos para duplicação e acessórios



Pins para modelos master óptimos.

Pins per ottimi modelli da maestro.

Pinos para modelos mestre óptimos.



Fresas de acero PM

9.4 - 9.5

Frese d'acciaio per manipolo

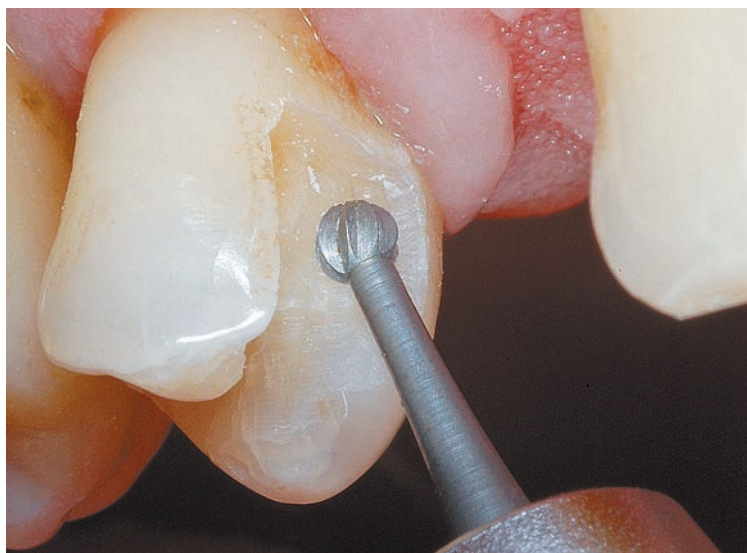
Brocas de aço PM

---

# Fresas de acero para PM

# Frese d'acciaio per manipolo

# Fresas em aço PM



Un gran programa de instrumentos de acero para la utilización en la técnica de los metales nobles, en prótesis y en ortodoncia.

Un programma completo di strumenti d'acciaio per l'uso con leghe preziose, con le protesi e per ortodonzia.

Um programa claro em instrumentos de aço, para aplicação na técnica de metal precioso, tanto em prótese como em ortodontia.



Laboratorio • Laboratorio • Laboratorio

# Fresas de acero • Frese d'acciaio • Brocas de aço

Laboratorio • Laboratorio • Laboratorio • Laboratorio

## S1 (001)

Redondo  
Rotondo  
Redonda



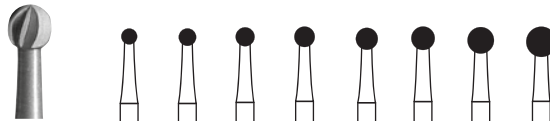
Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	008	010	012	014	016	018	
Largo / Lunghezza / Comprimento mm							
US. No.	1	2	3	4	5	6	

HP **REF** S1- 008 010 012 014 016 018 -HP

opt. 25.000 rpm

## S1 (001)

Redondo  
Rotondo  
Redonda



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	021	023	025	027	029	031	035	040	
Largo / Lunghezza / Comprimento mm									
US. No.	7	8	9			11			

HP **REF** S1- 021 023 025 027 029 031 035 040 -HP

opt. 20.000 rpm

15.000 rpm | 10.000 rpm

## S2 (010)

Cono invertido  
Cono invertito  
Cone invertido



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	012	014	016	018	021	023	
Largo / Lunghezza / Comprimento mm							
US. No.	36	37	38	39	40	41	

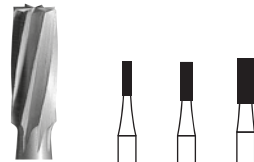
HP **REF** S1- 012 014 016 018 021 023 -HP

opt. 25.000 rpm

20.000 rpm

## S21 (107)

Cilindro  
Cilindro  
Cilíndrica



Tamaño/Grandezza/Tamanho ø 1/10 mm	012	016	023	
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	4,5	5,1	6,0	
US. No.	58	60	63	

HP **REF** S21- 012 016 023 -HP

opt. 25.000 rpm

20.000 rpm



## Fresas de acero • Frese d'acciaio • Brocas de aço

### S36 (107)




Cilindro  
Cilindro  
Cilíndrica



Tamaño/Grandezza/Tamanho $\varnothing$ 1/10 mm	010	012	014	016	018	021	023
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	4,2	4,5	4,8	5,1	5,4	5,7	6,0

US. No. 557 558 559 560 561 562 563

HP  REF S36- 010 012 014 016 018 021 023 -HP

opt. 25.000 rpm

20.000 rpm

### S38 (168)




Cónica  
Cono  
Fissura cónica



Tamaño/Grandezza/Tamanho $\varnothing$ 1/10 mm	010	012	014	016	018	021	023
Largo / Lunghezza / Comprimento mm	4,2	4,5	4,8	5,1	5,4	5,7	6,0

US. No. 700 701 702 703

HP  REF S38- 010 012 014 016 018 021 023 -HP

opt. 25.000 rpm

20.000 rpm



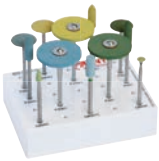
Set de abrasivos para cerámica de disilicato de litio según Oliver Brix 10.4 - 10.5  
 Set per ceramica al disilicato di litio secondo Oliver Brix  
 Jogo para segundo cerâmica de dissilicato de lítio segundo Oliver Brix



Set de abrasivos para cerámica de oclusión e inyectada según Jochen Peters 10.6  
 Set di abrasivi per occlusioni di ceramica e ceramica pressione secondo Jochen Peters  
 Jogo de instrumentos para superfícies oclusais e cerâmica prensada segundo J. Peters



El set *Co. Ke* de Jürgen Freitag 10.7  
 Il set *Co. Ke* di Jürgen Freitag  
 O jogo *Co. Ke* de Jürgen Freitag



SET CEREC para el preparado y pulido en una técnica multi-capas 10.8  
 CEREC® Set per la lavorazione e la lucidatura nella tecnica di multistratificazione  
 CEREC® Set para acabamento e polimento na técnica Multilayer



Set MasterTray por usuarios prácticos 10.9  
 MasterTray Set per l'uso Chairside  
 MasterTray Set para o uso Chairside



ExcaLiDiBur – Instrumento de acabado de carburo de tungsteno para disilicato de litio 10.10  
 strumenti di rifinitura di carburo di tungsteno per disilicato di litio  
 Brocas de acabamento de carburo de tungsténio para dissilicato de lítio



Set para la elaboración de modelos 10.10  
 Set per la realizzazione dei modelli  
 Jogo para o fabrico de modelos



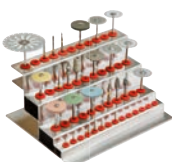
Set para la técnica de fresado 0° 10.11  
 Tecnica del fresaggio - Set 0°  
 Jogo para Técnica de fresagem - Set 0°



Fresero FG para la turbina de laboratorio 10.12  
 Portafrese FG per le turbine da laboratorio  
 Broqueiro para hastes FG para turbina de laboratório



Fresero en madera 10.12  
 Portafrese in legno  
 Broqueiro de madeira



Portafresas laboratorio 10.13  
 Portafrese per laboratorio  
 Broqueiro para laboratório

# Set para el laboratorio y fresero

## Sets per il laboratorio e portafrese

### Jogos e broqueiros para o laboratório

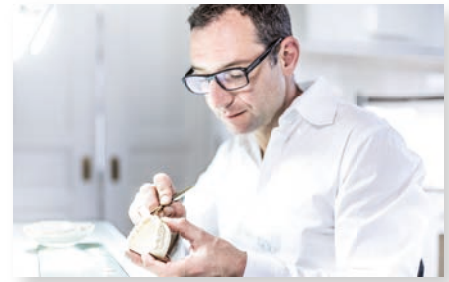
Laboratorio • Laboratorio • Laboratório



Los instrumentos seleccionados por protésicos dentales punteros, combinados en surtidos, simplifican las secuencias de trabajo cotidianas.

Sets composti da strumenti selezionati da odontotecnici famosi che facilitano il lavoro quotidiano.

Instrumentos seleccionados por técnicos líderes em prótese dentária, compõem estes jogos que facilitam substancialmente os procedimentos diários de trabalho.



*Oliver Brix*

Se suministra con DVD  
DVD incluso nella confezione  
Fornecido com um DVD



## Set de cerámica de disilicato de litio Oliver Brix

### Set de cerámica de disilicato de litio Oliver Brix

El IPS e.max® está hecho de cerámica vítrea de disilicato de litio. Esta cerámica altamente resistente requiere procesamiento respetuoso del material con instrumentos seleccionados y de larga duración. El material de recubrimiento IPS e.max® Ceram proporciona la estética perfecta, fiel al modelo natural. Este material se crea, por un lado, a través de la precisa estratificación para formar una cerámica viva y, por otro, mediante la configuración y el diseño estructural con instrumentos rotatorios.

El nuevo set de Oliver Brix contiene instrumentos de diamante especialmente desarrollados que, por su diferente grano y unión, son especialmente adecuados para la preparación de cerámica de disilicato de litio. Los instrumentos ofrecen una abrasión excepcional y una prolongada vida útil. El uso de los nuevos instrumentos viene explicado mediante un vídeo, y se muestra el proceso completo desde la separación de los casquillos hasta el pulido.

IPS e.max® e IPS e.max Ceram® son marcas registradas de la empresa Ivoclar-Vivadent AG, Schaan Liechtenstein.

### Set per ceramica al disilicato di litio secondo Oliver Brix

IPS e.max® è un materiale composto di vetroceramica al disilicato di litio. Per una lavorazione adeguata del materiale, questa ceramica ad alta resistenza richiede l'uso di strumenti selezionati e di lunga durata. Il materiale di rivestimento IPS e.max® Ceram produce un risultato estetico perfetto e identico al dente naturale. Questo viene realizzato, da un lato, mediante una stratificazione volta a creare una ceramica dai toni vivi, dall'altro mediante la creazione della forma e della struttura con gli strumenti rotanti.

Il nuovo set di Oliver Brix contiene strumenti diamantati specialmente sviluppati che, grazie alla modificata granulometria e al diverso legante, sono particolarmente indicati per la lavorazione della ceramica di disilicato di litio. Gli strumenti offrono una eccellente capacità di asporto del materiale, insieme a una lunga durata nel tempo. L'uso dei nuovi strumenti viene spiegato attraverso un video che mostra la completa lavorazione, dalla separazione delle cappette fino alla lucidatura.

IPS e.max® e IPS e.max Ceram® sono marchi di fabbrica registrati di Ivoclar-Vivadent AG, Schaan Liechtenstein.

### Jogo para desgaste em cerâmica de disilicato de lítio segundo Oliver Brix

IPS e.max® é composto por vitrocerâmica em disilicato de lítio. Esta cerâmica extremamente resistente necessita de instrumentos com materiais de processamento adequados e duráveis. O material de revestimento IPS e.max® Ceram atinge a estética perfeita, anatómica. Isto ocorre, por um lado, através de um revestimento específico de uma cerâmica viva, por outro, através de uma escultura formada e estrutural com instrumentos rotativos.

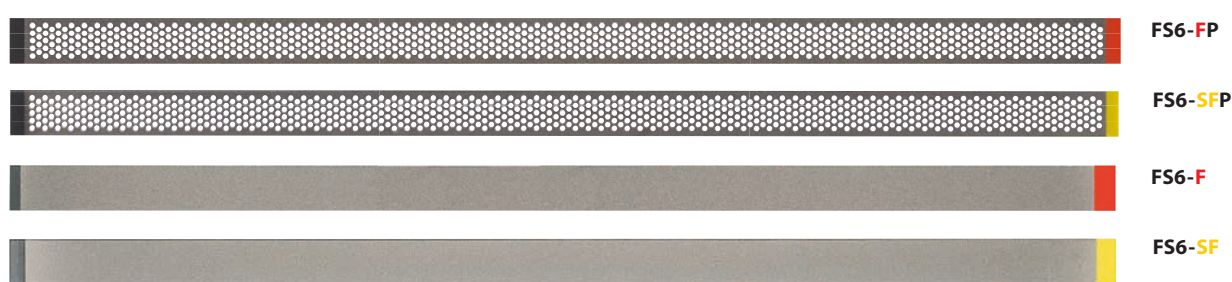
O novo conjunto de Oliver Brix inclui instrumentos diamantados especialmente desenvolvidos, os quais devido ao melhoramento do grão e da ligação química, são particularmente apropriados para o processamento de cerâmica de disilicato de lítio. Estes instrumentos oferecem um desgaste excelente e vida útil muito longa. Existe um tutorial em vídeo, no qual a aplicação dos novos instrumentos é apresentada e explicada. A apresentação é muito completa e abrange desde a separação dos copings até ao polimento.

IPS e.max® e IPS e.max Ceram® são marcas registradas da Ivoclar-Vivadent AG, Schaan Liechtenstein.

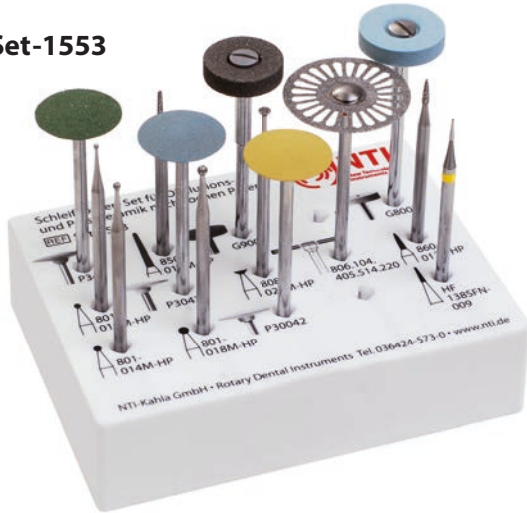


**REF Set-1881**

<b>P310</b>		<b>P1701</b>		<b>856-023TSC-HP</b>	
<b>P3010</b>		<b>P1703</b>		<b>801-009M-HP</b>	
<b>P30010</b>				<b>805-014M-HP</b>	
<b>G9003</b>				<b>K379-014F-HP</b>	
<b>G9001</b>				<b>K379-023M-HPA</b>	
<b>G8002</b>				<b>K801-021M-HP</b>	
<b>G7002</b>				<b>K847S-014M-HP</b>	
<b>G5161L</b>				<b>K850-023M-HP</b>	
				<b>K859-018F-HP</b>	
				<b>K861L-024M-HP</b>	
				<b>K863-010M-HP</b>	



REF Set-1553

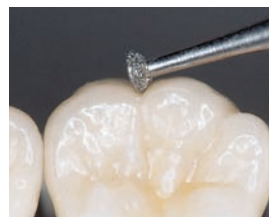
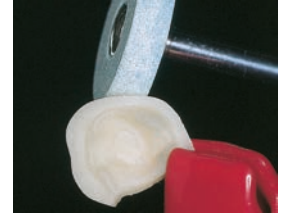

*Jochen Peters*

Laboratório • Laboratório • Laboratório

**Set de abrasivos para cerámica de oclusión e inyectada según Jochen Peters**

**Set di abrasivi per occlusioni di ceramica e ceramica pressione secondo Jochen Peters**

**Jogo de instrumentos para superfícies oclusais e cerâmica prensada segundo Jochen Peters**



850-014M-HP  801-010M-HP 

860-012M-HP  801-014M-HP 

808-023M-HP  801-018M-HP 

P342 

P3042 

P30042 

G9001 

G8003 

■ HF1385FN-009 

806.104.  
405.514.220 

Abrasivos especialmente formulados para un repaso racional de recubrimientos cerámicos y de la cerámica inyectada en el sector de los dientes posteriores.

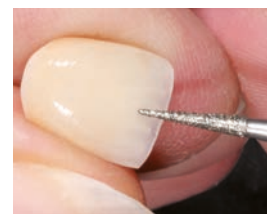
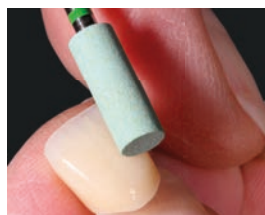
*Set di abrasivi scelti per la lavorazione razionale di rivestimenti estetici di ceramica e di ceramica a pressione per i settori posteriori.*

*Instrumentos abrasivos especialmente afinados para o procesamiento racional de revestimentos cerâmicos bem como de cerâmica prensada, nos quadrantes laterais.*

REF Set-1794



Laboratorio • Laboratorio • Laboratorio



## The *Co.Ke* Set by Jürgen Freitag

### El set Co.Ke de Jürgen Freitag

La perfecta combinación de instrumentos rotatorios para el uso en composite y en materiales de cerámica. Jürgen Freitag es desde hace varios años un conferenciante reconocido mundialmente.

La experiencia obtenida en esta actividad la ha incorporado al set. El objetivo era obtener un resultado estético y fiel al original natural, usando pocos instrumentos.

La selección de los instrumentos permite realizar cada paso individualmente, desde la conformación hasta el pulido.

Las velocidades indicadas, que siguen específicamente el sistema de trabajo de Jürgen Freitag, arrojan resultados perfectos.

El set incluye tanto instrumentos para el diseño de fisuras y cúspides como herramientas para el acabado. Por primera vez se pueden trabajar dos materiales de recubrimiento con sólo 20 instrumentos.

### Il set Co.Ke di Jürgen Freitag

La perfetta combinazione di strumenti rotanti per l'impiego su compositi e materiali in ceramica. Jürgen Freitag è conosciuto da molti anni in tutto il mondo per la sua attività di relatore.

L'esperienza da lui acquisita è confluita in questo set. L'obiettivo era ottenere un risultato esteticamente pregevole e identico all'originale con l'ausilio di pochi strumenti.

La selezione di strumenti permette di compiere ogni passo singolarmente, dalla sagomatura mirata alla lucidatura.

I numeri di giri indicati, che seguono in modo specifico il metodo di lavorazione di Jürgen Freitag, producono dei risultati perfetti.

Accanto a strumenti sottili per la creazione di fessure e cuspidi sono integrati anche strumenti di lucidatura per una rifinitura brillante. Per la prima volta è possibile effettuare la lavorazione di due materiali di rivestimento con soli 20 strumenti.

### O jogo Co.Ke segundo Jürgen Freitag

A combinação perfeita de instrumentos rotativos para a utilização de materiais compósitos e cerâmicos. Jürgen Freitag é há muitos anos uma conhecida referência especialista mundial.

A experiência nesta atividade foi incorporada no jogo. O objetivo era obter, com poucos instrumentos, um resultado estético e anatômico.

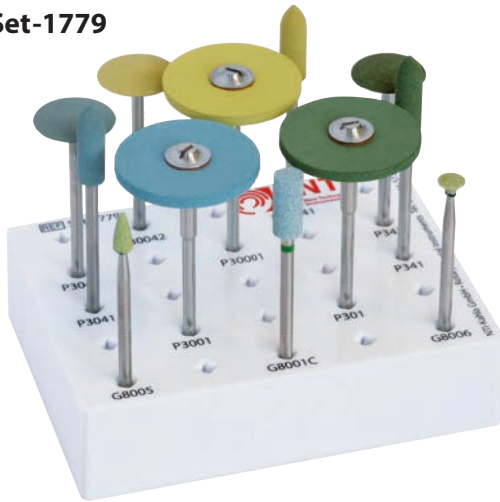
A escolha dos instrumentos permite realizar desde a formação específica até ao brilho intenso individualmente em cada passo.

As velocidades indicadas, que se regem especialmente pelo método de Jürgen Freitag, criam os resultados perfeitos.

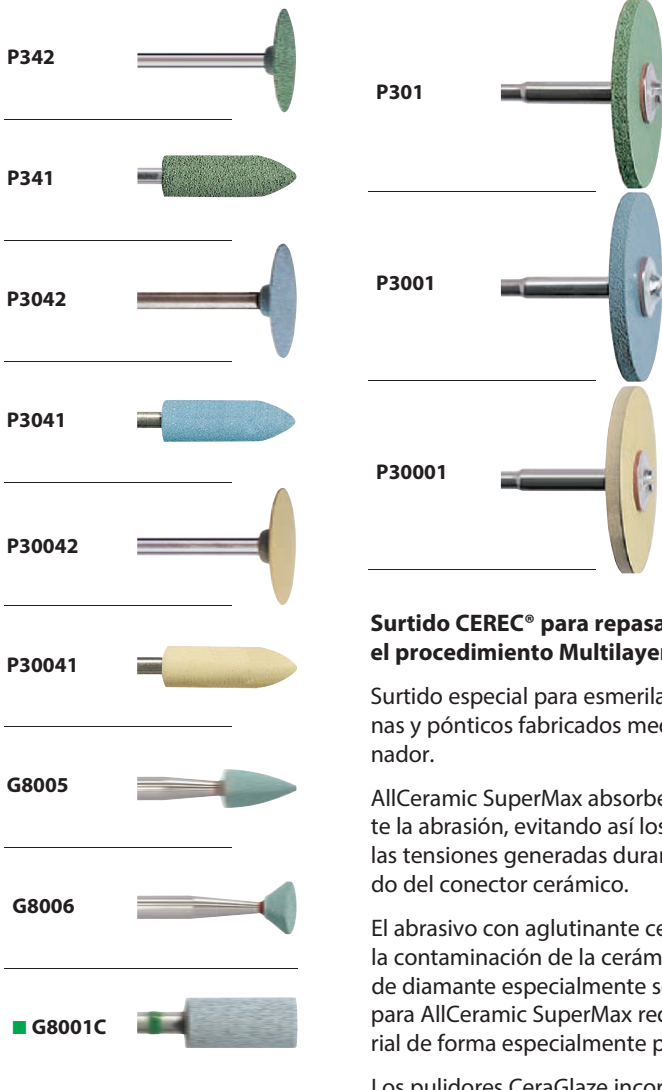
Os seguintes instrumentos delicados para a escultura de fissuras e cúspides estão também integrados nos instrumentos de polimento para um acabamento brilhante. Pode utilizar pela primeira vez 20 instrumentos com dois materiais de revestimento.

REF Set-1779

Laboratorio • Laboratorio • Laboratório



**Surtido CEREC® para reparar y pulir en el procedimiento Multilayer.**  
**CEREC® Set per la lavorazione e la lucidatura nella tecnica di multistratificazione.**  
**CEREC® Set para acabamento e polimento na técnica Multilayer.**



**Surtido CEREC® para reparar y pulir en el procedimiento Multilayer.**

Surtido especial para esmerilar y pulir coronas y pñnticos fabricados mediante ordenador.

AllCeramic SuperMax absorbe calor durante la abrasión, evitando así los daños por las tensiones generadas durante el rebajado del conector cerámico.

El abrasivo con aglutinante cerámico evita la contaminación de la cerámica. La mezcla de diamante especialmente seleccionada para AllCeramic SuperMax reduce el material de forma especialmente preservadora.

Los pulidores CeraGlaze incorporan un aglutinante de caucho natural. El caucho natural posee la propiedad de absorber calor durante la abrasión. De este modo, se evita un sobrecalentamiento puntual y, por consiguiente, daños en las zonas delicadas.

**CEREC® Set per la lavorazione e la lucidatura nella tecnica di multistratificazione.**

Set speciale per la molatura e la lucidatura di corone e ponti realizzati con il computer.

Durante la molatura AllCeramic SuperMax assorbe il calore ed evita così il danneggiamento della ceramica provocato dalle tensioni.

Lo strumento abrasivo con legante ceramico impedisce la contaminazione della ceramica. La miscela di diamanti, specialmente scelta per AllCeramic SuperMax non danneggia la ceramica in alcun modo.

I lucidanti CeraGlaze possiedono un legante di caucciù naturale, che ha la proprietà di assorbire il calore prodotto dalla molatura. In questo modo viene evitato un surriscaldamento localizzato del materiale che potrebbe provocare danni nelle zone fragili e sottili.

**CEREC® Set para acabamento e polimento na técnica Multilayer.**

Conjunto especial de instrumentos para o desgaste e polimento de coroas e elementos de pontes, confeccionados digitalmente.

AllCeramic SuperMax absorve calor durante o desgaste e evita assim possíveis danos causados por tensão, durante o polimento de pinos de cerâmica.

Este instrumento evita a contaminação de cerâmica devido á sua matriz cerâmica. A mistura diamantada especialmente seleccionada para AllCeramic SuperMax permite um acabamento muito suave.

Os polidores CeraGlaze dispõem de uma ligação á base de borracha natural. Este material possui a característica de absorver o calor desenvolvido durante o polimento. Deste modo evita-se o sobreaquecimento pontual e os consequentes danos em áreas mais delicadas.



REF Set-1688



## Set MasterTray MasterTray Set MasterTray Set

Instrumentos seleccionados por los usuarios para el trabajo en el gabinete dental. El surtido contiene los instrumentos más importantes: Desde el desbastado grueso hasta el pulido a alto brillo.

Las fresas de carburo de tungsteno para escayola, resina y aleación no-preciosa (p.ej. repasado de colados) facilitan cada fase del repasado.

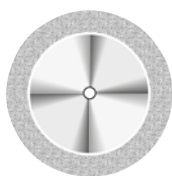
Los abrasivos AllCeramic SuperMax crean unas superficies de abrasión finas sobre cualquier cerámica y zirconio y, con su ligazón de cerámica, evitan el astillamiento.

La PrimeCut SL con tres tiras azules simplifica la separación de retenedores y partes sobrantes de un esquelético.

Los pulidores para resina, metal precioso y cerámica generan un brillo perfecto sin retención para bacterias.



■ 806.104.400.514.220



■ ■ ■ 806.104.354.524.220



P0674



■ G8001C



P0664



■ G8002C



P0654



G9007



P1813



■ MC251CE-060



P1823



■ MC251SCE-060



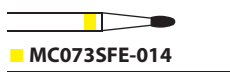
P341



■ ■ ■ HFL251QSCN-060



P3041



■ MC073SFE-014



P30041



■ MC138SFE-016



■ MC079SFE-045



■ MCL251SFE-060

*Assortimento di strumenti di utilità pratica per l'uso Chairside nello studio dentistico. Dalla sgrossatura alla lucidatura a specchio, il set contiene gli strumenti più importanti.*

*Frese di carburo di tungsteno per gesso, resina e leghe non preziose (per es. rifinitura di oggetti fusi) facilitano ogni fase della finitura.*

*Gli abrasivi AllCeramic SuperMax permettono di ottenere una superficie liscia di ogni ceramica mentre il materiale legante ceramico evita la scheggiatura dell'abrasivo.*

*La PrimeCut SL con tre strisce blu semplifica il taglio di ganci e parti da rimuovere da una protesi scheletrata.*

*I lucidanti per resina, leghe preziose e ceramica permettono di realizzare una perfetta lucidatura senza ritenzioni per i batteri.*

*Seleção de instrumentos para o uso Chairside, elaborada por técnicos dentários. Este jogo inclui os instrumentos mais importantes adequados ao processamento completo, desde o pré-polimento até acabamento de alto brilho.*

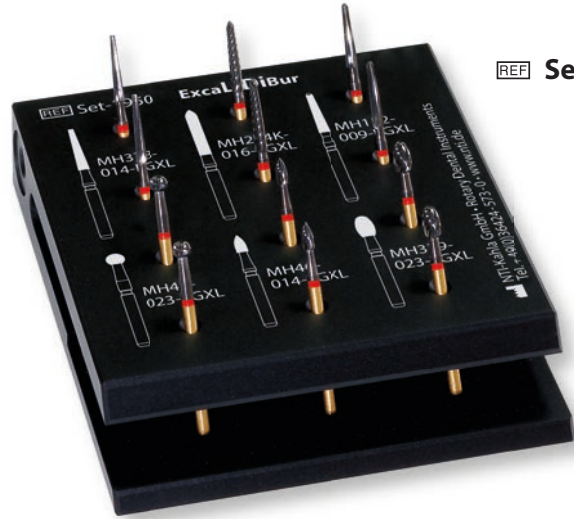
*Brocas de carburo de tungstênio para gesso, acrílico e ligas metálicas não preciosas (p.ex. trabalhos de fundição).*

*Os abrasivos AllCeramic SuperMax garantem uma superfície lisa em qualquer cerâmica e zircônio, e através da sua ligação cerâmica é evitado o chipping do instrumento.*

*O disco PrimeCut SL com três anéis azuis facilita a separação de ganchos e interferências numa peça fundida.*

*Polidores para acrílico, metal precioso e cerâmica garantem um brilho perfeito sem retenções para bactérias.*

- **MH41-023-FGXL** 
- **MH46-014-FGXL** 
- **MH152-009-FGXL** 
- **MH284K-016-FGXL** 
- **MH378-014-FGXL** 
- **MH379-023-FGXL** 



REF Set-1950

## ExcaLiDiBur

**Instrumento de acabado de carburo de tungsteno para disilicato de litio •  
strumenti di rifinitura di carburo di tungsteno per disilicato di litio •  
Brocas de acabamento de carburo de tungstênio para dissilicato de lítio**

Durante la prolungada colaboración y asociación con Oliver Brix surgieron muchos instrumentos innovadores y gamas para el mecanizado para materiales como la cerámica, el circonio y el disilicato de litio.

Las formas de filigrana fruto de esta cooperación permiten un mecanizado muy preciso de las particularidades anatómicas del diente. Evitan la contaminación de la cerámica con las partículas de metal y además, crean una superficie perfecta. Las diferentes formas están indicadas para una gran diversidad de posibilidades de uso.

*Durante la pluriennale collaborazione e associazione con Oliver Brix sono stati sviluppati numerosi strumenti e assortimenti di lavorazione innovativi, ad esempio per ceramiche, ossido di zirconio e disilicato di litio.*

*Le forme a filigrana nate da questa collaborazione consentono di eseguire una lavorazione ultra fine delle peculiarità anatomiche di un dente. Si evita la contaminazione della ceramica con particelle metalliche. Inoltre, questi strumenti creano una superficie perfetta. Le svariate forme sono indicate per innumerevoli possibilità di impiego.*

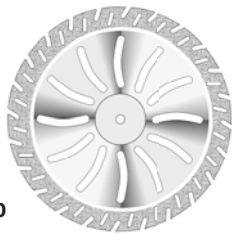
*Da colaboração de muitos anos e da parceria com Oliver Brix resultaram inúmeros instrumentos e sortidos de processamento inovadores, entre outras coisas, para cerâmicas, zircônio e dissilicato de lítio.*

*As formas complexas resultantes desta colaboração permitem trabalhar finamente particularidades anatómicas de um dente. Evita-se a contaminação da cerâmica com partículas de metal. Além disso, obtém-se uma superfície perfeita. As variadas formas são indicadas para inúmeras possibilidades de utilização.*





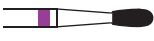

### Set para la elaboración de modelos

### Set per la realizzazione dei modelli

### Jogo para o fabrico de modelos



■ **806.104.365.524.300**

- **HF071CE-050** 
- **HF079GE-045** 
- **HF351GE-060** 
- **HF079QF-040** 
- **HFL077QF-023** 
- **HF139QF-023** 

REF Set-1781



### Set para la elaboración de modelos

Herramientas seleccionadas para la elaboración de modelos de muñones para el examen de maestría.











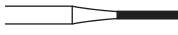


### Set per la realizzazione dei modelli

Strumenti scelti per la realizzazione dei monconi di gesso per l'esame Master.

### Jogo para o fabrico de modelos

Instrumentos seleccionados para o fabrico de modelos de munhões, para o exame para o grau de mestre.

**REF Set-1565**


HF364WS-015	
HF364RL-015	
 HF364RLF-015	
HF206FT-015	
HF206FT-012	
HF364WS-023	
HF364RL-023	
 HF364RLF-023	
HF021FT-010	
 HF364RLF-010	

Las herramientas de precisión utilizadas de forma técnicamente correcta son la condición previa para una prótesis dental con un ajuste perfecto.

Para ello desempeña un papel decisivo la selección correcta de unos instrumentos rotativos que armonicen entre ellos.

El surtido para la técnica de fresado Fundamental 0° está concebido bajo esta premisa y garantiza un trabajo sistemático, constituyendo así un juego de instrumentos para todo laboratorio dental moderno.

*Strumenti di precisione ed il loro corretto uso tecnico sono la premessa per una protesi dentale precisa.*

*La corretta scelta degli strumenti rotanti, calibrati tra di loro, ha un ruolo decisivo.*

*Il Set per fresaggio Fundamental 0° risponde a tali requisiti e garantisce una lavorazione sistematica, ed è pertanto un set di strumenti per ogni laboratorio odontotecnico moderno.*

**Set para la técnica de fresado 0°**

**Tecnica del fresaggio – Set 0°**

**Jogo para técnica de fresagem - Set 0°**

*Instrumentos de precisão e a sua aplicação técnica correcta, são condicionantes de próteses dentárias bem adaptadas.*

*A selecção correcta de instrumentos rotativos ajustados sequencialmente uns aos outros é de importância fundamental.*

*O Set 0° FUNDAMENTAL, para a técnica de fresagem preenche este requisito e garante um trabalho sistemático, sendo assim um conjunto de instrumentos indispensável em qualquer laboratório dentário moderno.*

REF 4056



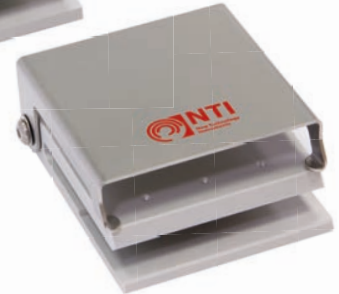
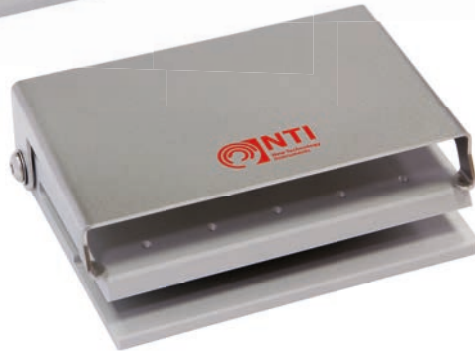
Se suministra sin instrumentos  
 Confezione senza strumenti  
 Disponível sem instrumentos

Portafresas FG  
 20 orificios para vástago FG  
 Portafrese FG  
 20 fori per gambo FG  
 Broqueiros FG  
 Receptáculos para 20 hastes FG

REF 4071



Portafresas FG  
 12 orificios para vástago FG  
 Portafrese FG  
 12 fori per gambo FG  
 Broqueiros FG  
 Receptáculos para 12 hastes FG



a petición del cliente con impresión personalizada  
 Su richiesta con logo individuale stampato  
 Por encomenda, fornecido com impressão personalizada

## Frenero FG para la turbina de laboratorio Portafrese FG per le turbine da laboratorio Broqueiro para hastes FG para turbina de laboratório

### Ventajas e indicaciones:

Las superficies lisas de la tapa de acero inoxidable y de la base de aluminio facilitan el mantenimiento.

El diseño especial asegura una sujeción segura para diamantes largos y cortos.

La forma plana cabe en todos los cajones.

### Vantaggi e campi d'impiego:

La superficie liscia del coperchio di acciaio inossidabile e della base di alluminio facilitano la pulizia.

La costruzione speciale permette la conservazione degli strumenti diamantati a gambo corto e lungo.

La forma piatta entra in ogni tipo di cassetto.

### Vantagens e áreas de aplicação:

A superfície perfeitamente lisa da tampa de aço inoxidável e da base de alumínio simplificam a manutenção.

A construção especial oferece um assento seguro para diamantes longos e curtos.

A forma plana permite a arrumação em qualquer tipo de gaveta.

REF 4070

## Frenero en madera Portafrese in legno Broqueiro de madeira

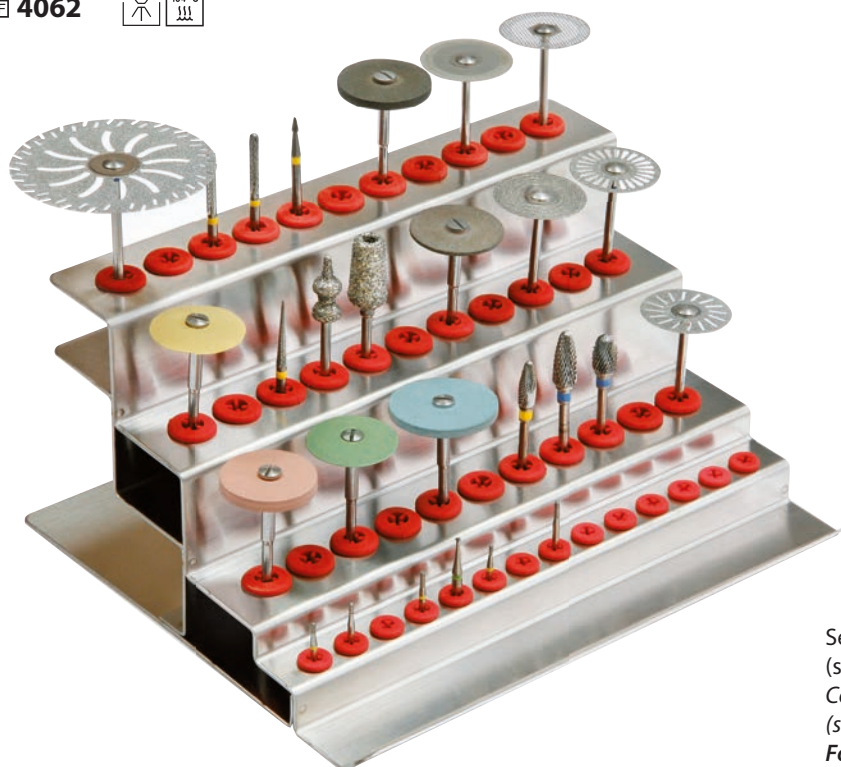
25 orificios para vástago HP

25 fori per gambo HP

25 Orifícios para hastes HP



REF 4062



Se suministra con soportes de silicona  
(sin Instrumentos)  
Confezione mit supporti in silicone  
(senza strumenti)  
Fornecimento com adaptadores de silicone  
(sem instrumentos)

Laboratorio • Laboratorio • Laboratório

#### Portafresas laboratorio

Los nuevos portafresas impresionan por su función perfecta, ajuste seguro y disposición clara. Los instrumentos se almacenan de forma escalonada para facilitar la detección de marcas de color.

Los discos diamantados se pueden introducir uno al lado del otro sin que entren en contacto. La distancia entre diferentes niveles impide que los discos interfieran entre sí a la hora de extraerlos. Los instrumentos sensibles de alta calidad están protegidos contra los daños.

La fila inferior dispone de espacio para instrumentos FG, por lo que también se pueden disponer en orden claro los instrumentos para el procesamiento del circonio.

#### Portafrese per laboratorio

*Funzionalità perfetta, bloccaggio sicuro e buona visibilità contraddistinguono il nuovo portafrese. Gli strumenti sono fissati su più livelli. Questo facilita il riconoscimento della codifica cromatica.*

*I dischi diamantati possono essere inseriti uno accanto all'altro, senza che entrino in contatto tra loro. La distanza tra i vari livelli evita che i dischi siano d'intralcio mentre vengono estratti. In questo modo gli strumenti, pregiati e sensibili, vengono protetti dai danni.*

*Nella fila collocata nella parte più bassa si trova lo spazio destinato agli strumenti FG; ciò permette di posizionare in modo ben visibile anche gli strumenti per la lavorazione dello zirconio.*

#### Broqueiro para laboratório

*Um funcionamento perfeito, um suporte seguro e clareza caracterizam o novo broqueiro. Os instrumentos são conservados por níveis. Isto facilita o reconhecimento de codificações cromáticas.*

*Os discos diamantados podem ser colocados uns ao lado dos outros, sem que se toquem. A distância entre níveis evita que os discos se obstruam quando retirados. Os instrumentos de elevada qualidade e sensíveis devem ser protegidos contra danos.*

*A linha de baixo permite o lugar para instrumentos FG, assim os instrumentos para processamento de zircónio estão claramente colocados.*

REF 406S-2,35D Soportes de silicona HP/RA • Contenido del paquete 12 unidades  
Supporti in silicone HP/RA • Contenuto della confezione 12 pezzi  
Adaptador de silicone HP/RA • Conteúdo da embalagem 12 unidades

REF 406S-1,60D Soportes de silicona FG • Contenido del paquete 12 unidades  
Supporti in silicone FG • Contenuto della confezione 12 pezzi  
Adaptador de silicone FG • Conteúdo da embalagem 12 unidades

# Recomendaciones de uso y advertencias de seguridad

## Istruzioni per l'uso e avvertenze di sicurezza

### Instruções de utilização e de segurança



Causas de problemas en el uso de instrumentos rotatorios en el laboratorio de prótesis	11.3
Possibili errori nell'uso degli strumenti rotanti nel laboratorio odontotecnico	
Causas de erro na aplicação de instrumentos rotativos no laboratório dentário	
.....	
Control de los instrumentos rotatorios	11.4 - 11.5
Controllo degli strumenti rotanti	
Controle de instrumentos rotativos	
.....	
Mantenimiento de los instrumentos rotatorios	11.6
Cura degli strumenti rotanti	
Manutenção de instrumentos rotativos	
.....	
Típicos problemas producidos por el uso incorrecto de los instrumentos rotatorios	11.7 - 11.8
Errori tipici nell'uso degli strumenti rotanti	
Erros típicos na aplicação de instrumentos rotativos	
.....	
Control y mantenimiento de dispositivos dentales	11.9 - 11.10
Controllo e cura dei motori in laboratorio	
Controle e manutenção de motores dentários	
.....	
Recomendaciones de utilización	11.11 - 11.13
Consigli per l'uso	
Informação de utilização	
.....	
Velocidad recomendada	11.14 - 11.17
Velocità raccomandate	
Velocidades de rotação recomendadas	
.....	

## ES **Causas de problemas en la utilización de instrumentos rotatorios en el laboratorio de prótesis**

Los posibles problemas con los instrumentos rotatorios se pueden dividir en tres grupos.

- ▶ Mal funcionamiento del instrumento rotatorio
- ▶ Uso incorrecto
- ▶ Problemas con la pieza de mano

Los instrumentos rotatorios deben examinarse de forma regular. Se recomienda el uso de una lupa (mín. 10 aumentos).

Los instrumentos dañados (p. ej. revestimiento diamantado que no cubre por completo la superficie), torcidos o que no giran concéntricamente, deben descartarse de forma inmediata.

Eliminar cualquier suciedad del revestimiento diamantado o de las hojas del instrumento. Los discos deben examinarse para comprobar que no existan daños o roturas. Las superficies de trabajo deben estar limpias en el proceso de pulido.

## IT **Possibili errori nell'uso degli strumenti rotanti nel laboratorio odontotecnico**

I possibili problemi nell'uso degli strumenti rotanti possono essere suddivisi nei seguenti gruppi.

- ▶ Difetti degli strumenti rotanti
- ▶ Errori nell'uso
- ▶ Difetti del manipolo

Gli strumenti devono essere regolarmente controllati con l'aiuto di una lente d'ingrandimento (almeno 10x).

Individuare ed eliminare gli strumenti danneggiati (ad esempio punte diamantate non completamente rivestite), piegati o non concentrici.

Pulire gli strumenti se la diamantatura o la dentatura è sporca. Verificare che i dischi non siano incrinati o la lamina d'acciaio non sia danneggiata. Pulire la parte attiva delle punte per lucidatura.

## PT **Causas de erro na aplicação de instrumentos rotativos no laboratório dentário**

Os possíveis problemas com instrumentos rotativos, podem ter três tipos de origem:

- ▶ Erro no instrumento rotativo
- ▶ Erro na utilização
- ▶ Erro na peça de mão

Instrumentos rotativos devem ser controlados regularmente.

Para tal, recomenda-se a aplicação de uma lupa (ampliação de pelo menos 10 x).

Instrumentos danificados (p.ex. brocas diamantadas com a parte activa lascada), deformados ou aqueles que já não trabalham concêntricamente, devem ser imediatamente postos de parte e não ser mais utilizados. Se a camada de diamante ou a área dentada do instrumento estiverem sujas, devem ser imediatamente limpas. Discos devem ser controlados no que respeita a fissuras e rachas. As superfícies de trabalho dos polidores devem ser limpas regularmente.

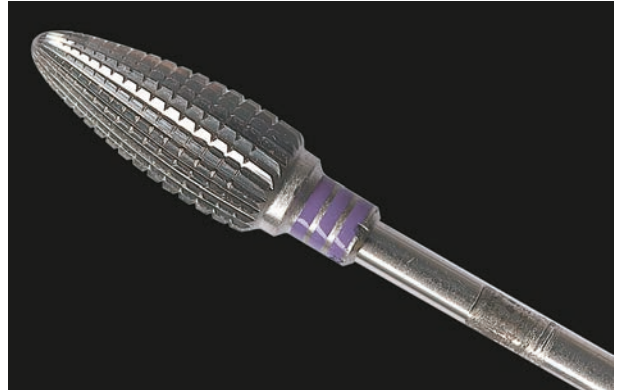
## Control de los instrumentos rotatorios Controllo degli strumenti rotanti Controle de instrumentos rotativos



Examinar los instrumentos rotatorios de forma regular con una lupa de, al menos, 10 aumentos.

*Si consiglia di controllare gli strumenti con l'ausilio di una lente d'ingrandimento (10x).*

**O controle dos instrumentos deve ocorrer utilizando uma lupa com ampliação de pelo menos 10x.**



El portabrocas de la pieza de mano está defectuoso o sucio y el instrumento gira. Esto puede dañar el mandril y el instrumento puede llegar a fracturarse.

*La pinza del manípulo è difettosa o sporca e lo strumento "slitta". Questo provoca danni al gambo e potenziali fratture dello strumento.*

**A pinça da peça de mão está danificada ou contém impurezas e o instrumento patina. Isto conduz a uma danificação da haste e o instrumento pode fracturar.**



El mandril de la fresa se ha dañado por el óxido. Dado que los fabricantes de NTI-Kahla GmbH fabrican el mandril de los pulidores con acero inoxidable, la oxidación puede deberse al efecto del ácido -p.ej., gotas que caen durante el decapado- o el contacto con instrumentos que no son inoxidables en un entorno húmedo.

*Il gambo è danneggiato dalla ruggine. Poiché i gambi delle punte lucidatrici NTI sono realizzati in acciaio inox, la ruggine è provocata solo dagli acidi, ad esempio durante la mordenzatura, o dal contatto con strumenti non-inox in ambiente umido.*

**A haste está enferrujada. Uma vez que a NTI-Kahla GmbH produz as hastas dos polidores, em aço inoxidável especial, isto só pode acontecer através de contacto directo com ácido (ao acidular), ou contacto com instrumentos oxidáveis em meio húmido.**



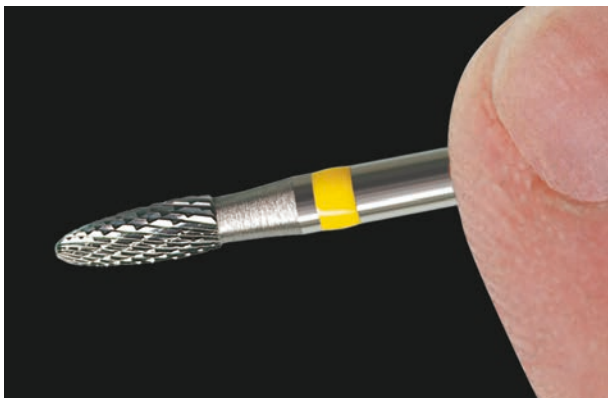
Hojas de corte dañadas.

*La dentatura è danneggiata.*

**Dano na área dentada do instrumento.**



**Control de los instrumentos rotatorios**  
**Controllo degli strumenti rotanti**  
**Controle de instrumentos rotativos**



Comprobar la precisión de la rotación.

*Controllare la concentricità.*

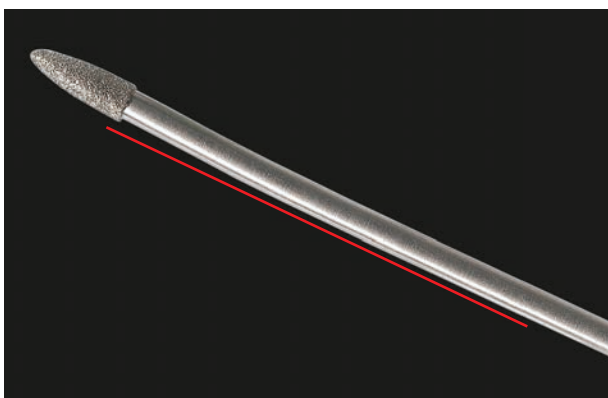
**Controlar a concentricidade.**



Grano de diamante dañado.

*La diamantatura è danneggiata.*

**Danificação da camada diamantada.**



Descartar instrumentos que no rotan concéntricamente.

*Eliminare gli strumenti non concentrici.*

**Descartar instrumentos que demonstrem irregularidades na rotação.**

## Mantenimiento de instrumentos rotatorios La cura degli strumenti rotanti Manutenção de instrumentos rotativos



Limpiar los instrumentos de acero y carburo tungsteno con una brocha metálica P6820.

*Pulire gli strumenti in acciaio o tungsteno con lo spazzolino in filo P6820.*

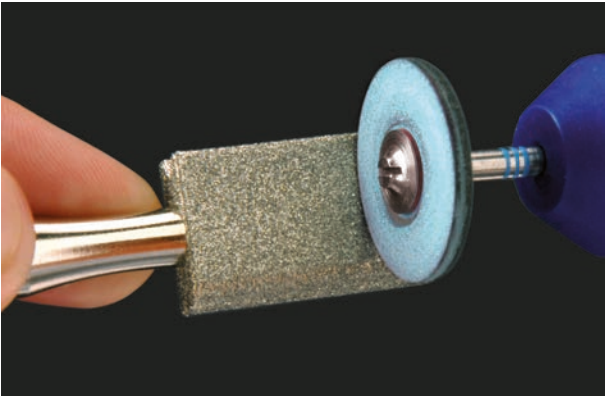
**Limpar instrumentos de carburo de tungstênio ou de aço com a escova de fios arame P6820.**



Para limpiar las superficies ligeramente contaminadas, utilizar un cepillo de dientes.

*Impurità superficiali possono essere asportate con uno spazzolino da denti.*

**A limpeza de impurezas leves é efectuada com uma escova de dentes.**



Limpiar las superficies de pulido con el instrumento de diamante P4060. Los pulidores deben limpiarse con regularidad.

*Pulire le superfici delle punte per lucidatura con la pietra per affilare diamantata P4060. Le punte devono essere periodicamente pulite / affilate.*

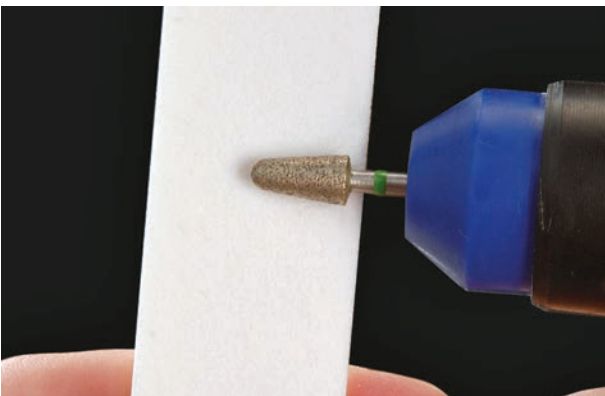
**Limpar as superfícies dos polidores com o instrumento diamantado abrasivo P4060. Polidores têm de ser afiados e limpos regularmente.**



Piedra para rectificar P1108 especial para pulidores NTI Point.

*Pietra speciale P1108 speciale per le punte lucidanti NTI Point.*

**Pedra para afiar P1108 especial para polidores NTI Point.**



Afiar los diamantes sinterizados en la piedra de limpieza G9920. Ver página 1.31.

*Affilatura di un diamante sinterizzato sull'apposita pietra G9920. Cfr. pagina 1.31.*

**Afiamento de um diamante sinterizado na pedra de limpeza G9920. Consulte a página 1.31.**



Limpiar el revestimiento diamantado contaminado.

*Pulizia della diamantatura sporca.*

**Limpeza de impurezas no diamante.**

## Típicos problemas producidos por el uso incorrecto de los instrumentos rotatorios

### Errori tipici nell'uso degli strumenti rotanti

### Erros típicos na aplicação de instrumentos rotativos

#### Uso incorrecto

- La velocidad del motor es un factor crucial cuando se utilizan instrumentos rotatorios. Regla general: cuanto mayor sea el cabezal, menor será la velocidad del motor. Los instrumentos con un diámetro mayor a 4 mm no deben utilizarse a velocidades superiores a las 15000 r.p.m.
- Si se aplica la presión correcta durante la preparación, se aumenta la vida útil de los instrumentos rotatorios. Un aumento en la presión ejercida no necesariamente mejora la eficacia del corte. Si se aplica demasiada presión puede obtenerse un efecto negativo en los resultados.

#### Errori nell'uso

- *La velocità è uno dei fattori più importanti durante l'uso degli strumenti rotanti. In linea di massima vale il principio che più grande è la testa, minore deve essere la velocità. Gli strumenti con diametri superiori a 4 mm non devono superare la velocità di 15.000 min<sup>-1</sup>.*
- *Se si rispetta la pressione d'esercizio, la durata nel tempo degli strumenti rotanti aumenta. Il potere abrasivo dipende solo in minima parte dalla pressione d'esercizio. Se la pressione è troppo alta, la lucidatura può risultare imperfetta.*

#### Erros na utilização

- **A velocidade de rotação é um dos factores mais importantes na aplicação de instrumentos rotativos. A regra universal: Quanto maior a cabeça do instrumento, tanto menor o número de rotações. Instrumentos de diâmetro superior a 4 mm não devem ser submetidos a velocidades superiores a 15.000 r.p.m.**
- **A pressão de trabalho adequada, prolonga a vida útil dos instrumentos rotativos. A capacidade de desgaste, depende muito pouco da pressão exercida durante o trabalho. Se esta for muito elevada pode prejudicar o resultado final do trabalho.**



La fractura del pulidor ha sido ocasionada por una velocidad del motor demasiado elevada. Los pulidores grandes, con un diámetro mayor a 4 mm, no deben utilizarse a velocidades superiores a las 20000 r.p.m.

*La rottura della punta per lucidatura è stata determinata dalla velocità eccessiva durante l'uso. Le punte con diametro superiore a 4 mm non devono superare la velocità di 20.000 min<sup>-1</sup>.*

**A fractura do polidor resultou de uma velocidade exagerada durante a utilização. Polidores grandes, com diâmetros superiores a 4 mm não podem ser utilizados a uma velocidade superior a 20.000 r.p.m.**



Fractura violenta del mandril causada por una velocidad del motor demasiado elevada y la vibración del instrumento durante la preparación. Las fresas de carburo tungsteno con un cabezal grande no deben utilizarse a velocidades superiores a las 20000 r.p.m. o en preparaciones intermitentes y rápidas.

*Rottura da sovraccarico del gambo dovuta a velocità eccessive e al modo di operare (ad intermittenza). Le frese in tungsteno per sgrassare con la testa grande devono essere utilizzate a velocità non superiore a 20.000 min<sup>-1</sup> operando ad intermittenza.*

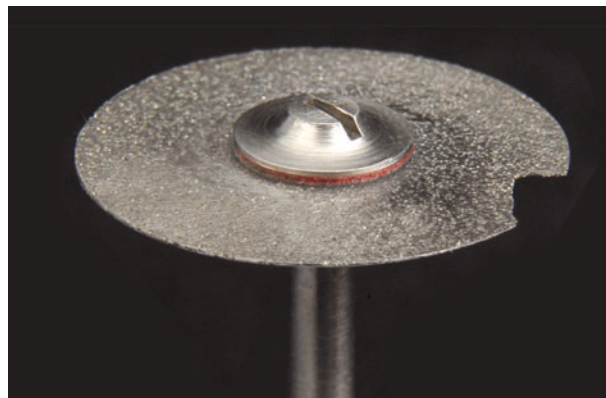
**Fractura violenta da haste, provocada por um número de rotações elevado demais e trabalho de retoque. Brocas de carburo de tungstênio, corte grosso, com cabeças grandes não podem ser utilizadas a velocidades superiores a 20.000 r.p.m. ou em trabalho de retoque.**



Rotura de la punta causada por la inclinación del instrumento en zonas estrechas, p.ej., en espacios interproximales.

*La punta si è spezzata poiché lo strumento è stato inclinato ad esempio negli spazi interdentali ristretti.*

**Fractura da ponta devido a uma inclinação do instrumento, por ex. em espaços estreitos como os espaços interdentários.**



Rotura de un disco de diamante sinterizado debida a una inclinación inapropiada, una colocación incorrecta o a la no realización de la limpieza y reactivación de los bordes.

*Distacco del rivestimento sinterizzato di un disco diamantato in seguito alla posizione inclinata, all'appoggio errato o alla mancata pulizia e riattivazione del bordo.*

**Fractura de um disco de diamante sinterizado através de inclinação inadequada, depósito inadequado, ou por falta de limpeza e reactivação do bordo.**

# Típicos problemas producidos por el uso incorrecto de los instrumentos rotatorios

## Errori tipici nell'uso degli strumenti rotanti

### Erros típicos na aplicação de instrumentos rotativos

Laboratorio • Laboratorio • Laboratório



Disco destruido por torcedura del mandril. El disco no se ha insertado completamente en la pieza de mano y se ha torcido por una velocidad del motor demasiado elevada (>25000 r.p.m.) durante la preparación.

*Il gambo piegato distrugge il disco diamantato. Al momento del montaggio il disco non è stato inserito fino in fondo e il gambo si è piegato durante il lavoro a causa della velocità eccessiva (> 25.000min<sup>-1</sup>).*

**Haste deformada com destruição consequente do disco diamantado. O disco não estava introduzido com profundidade suficiente na peça de mão e ficou deformado devido a uma velocidade excessiva > 25.000 r.p.m., durante o trabalho.**



En este caso la lesión del técnico era previsible, ya que el instrumento no fue introducido completamente en la pinza de sujeción, además se utilizó demasiada velocidad (> 20.000min<sup>-1</sup>).

*Il ferimento dell'odontotecnico era prevedibile; Lo strumento non era stato inserito profondamente abbastanza nel mandrino ed era applicato con una rotazione troppo elevata (> 20.000 min<sup>-1</sup>).*

**A ferida do técnico foi previsível. O instrumento não estava introduzido com profundidade suficiente na peça de mão e usado com uma velocidade excessiva > 20.000 r.p.m.**



Fractura de un disco diamantado causada por una colocación incorrecta de la pieza de mano en el área de trabajo.

*Rottura del disco diamantato a causa di un appoggio errato sul banco di lavoro.*

**Fractura do disco diamantado, devido a depósito inadequado da peça de mão, no local de trabalho.**



Fractura de un pulidor debida a la colocación incorrecta de la pieza de mano en el área de trabajo.

*Rottura di una punta per lucidatura a causa di un appoggio errato del manipolo sul banco di lavoro.*

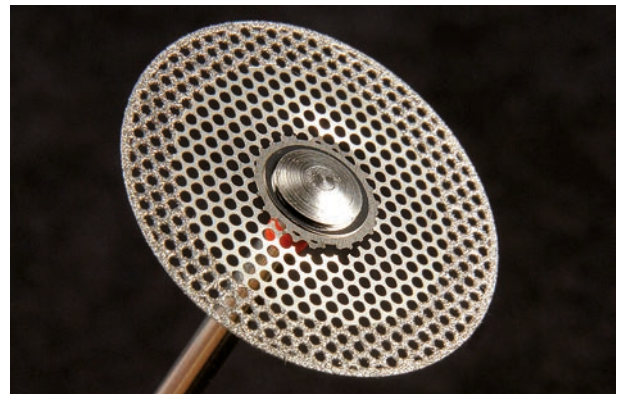
**Fractura do polidor, devido a depósito inadequado da peça de mão, no local de trabalho.**



Fractura producida por una caída de la pieza de mano.

*Rottura di una fresa a causa della caduta del manipolo.*

**Fractura de uma broca devido à queda da peça de mão.**



Descartar los discos dañados.

*Il disco a rete è lacerato e deve essere eliminato.*

**Disco de malha danificado – eliminar, descartar.**

# Control y mantenimiento de los dispositivos dentales

## Controllo e cura dei motori da laboratorio

### Controle e manutenção de motores dentários



La sujeción de los instrumentos rotatorios en el dispositivo se lleva a cabo mediante una prueba de tracción manual sobre el instrumento conectado.

*Il fissaggio sicuro degli strumenti rotanti nel micromotore deve essere controllato tirando con la mano lo strumento dopo averlo montato.*

**A retenção dos instrumentos rotativos no motor comprova-se, através de um teste manual de resistência ao deslocamento, estando o instrumento colocado na pinça.**



La comprobación del apoyo del dispositivo puede llevarse a cabo mediante una sacudida del instrumento. Si el instrumento no cede, entonces el apoyo es correcto.

*Per controllare i cuscinetti dei motori cercare di muovere lo strumento nella pinza. Se lo strumento non si muove, il cuscinetto non presenta difetti.*

**O controle do estado de conservação do mancal do motor, pode ser testado, abanando o instrumento.**

**Se o instrumento não estiver frouxo, conclui-se que o mancal não tem defeito.**



Instrumentos de alta precisión para comprobar la concentricidad de las piezas de mano y dispositivos en **unidades de fresado** con portabrocas de 2,35 mm y 3 mm.

*Apparecchiature di prova ad alta precisione per controllare la concentricità dei manipoli e dei motori nelle fresatrici con pinze da 2,35 mm e 3 mm di diametro.*

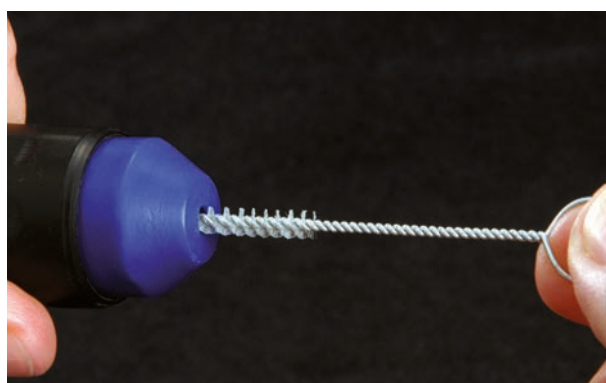
**Instrumentos de teste de alta precisão, para controle da concentricidade de funcionamento de peças de mão e motores em fresadoras com pinças de 2,35 mm e 3 mm de diâmetro.**



Precisión de concentricidad en el dispositivo:  
Se recomienda realizar la comprobación utilizando el instrumento de control correspondiente.

*Concentricità nel micromotore:  
Raccomandiamo di controllare la concentricità con l'apposito apparecchio di prova.*

**Precisão de concentricidade do micromotor: Recomenda-se proceder à verificação, utilizando o instrumento apropriado para o teste.**



Limpiar el portabrocas con un cepillo pequeño.

*Pulire la pinza con lo spazzolino.*

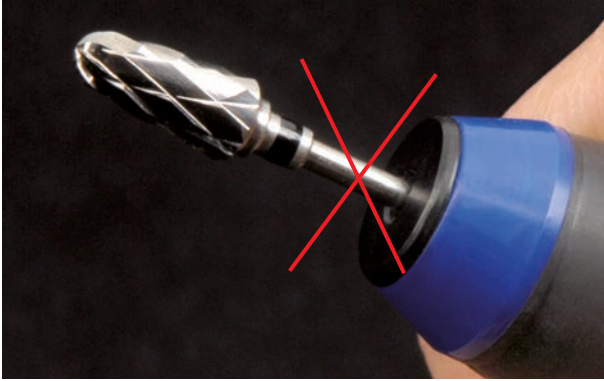
**Limpeza da pinça com uma escova pequena.**

# Control y mantenimiento de los dispositivos dentales

## Controllo e cura dei motori da laboratorio

### Controle e manutenção de motores dentários

Laboratorio • Laboratorio • Laboratório



La fresa de carburo tungsteno no ha sido insertada por completo en la pieza de mano.

*La fresa è stata montata senza spingerla fino in fondo.*

**A broca não está introduzida na pinça, com profundidade suficiente.**



Profundidad de inserción correcta.

*Profondità di montaggio corretto.*

**Profundidade correcta de montagem.**

## Recomendaciones de utilización • Consigli per l'uso • Informação de utilização

### Problemas con la pieza de mano

- Las condiciones del portabrocas tienen un efecto crucial en la vida útil de los instrumentos rotatorios. Si está sucio se reduce la fuerza de retención y el instrumento gira. Esto no siempre se aprecia de forma inmediata. Cuando el instrumento gira, se daña el mandril y el instrumento se puede fracturar. **Atención: ¡Riesgo de lesión!**
- Si hay suciedad en el fondo del portabrocas el instrumento no puede insertarse del todo. Esto puede causar la inclinación o fractura del instrumento.
- Los portabrocas de las piezas de mano están sometidos constantemente a una carga considerable. Esto puede causar fácilmente daños que incluso pueden resultar en una pérdida de fuerza de retención. Los portabrocas deben examinarse de forma regular para asegurar que funcionan adecuadamente.

### Difetti del manipolo:

- La pinza costituisce un fattore determinante per la durata degli strumenti rotanti. Se la pinza è sporca, la sua capacità di ritenzione può diminuire e lo strumento può slittare. Spesso questo non si nota subito. Con lo slittamento si danneggia il gambo e a lungo andare lo strumento può spezzarsi. **Attenzione: Pericolo di lesioni!!!***
- Se all'interno della pinza sono presenti dei residui, lo strumento non può essere inserito fino in fondo. In seguito a ciò lo strumento può piegarsi o spezzarsi.*
- Ogni giorno le pinze dei manipoli sono sottoposte ad un enorme carico. Questo può facilmente causare danneggiamenti che riducono la loro capacità di ritenzione. La funzione delle pinze deve essere periodicamente controllata.*

### Erro na peça de mão:

- O estado da pinça, influencia substancialmente a duração de vida útil dos instrumentos rotativos. Se esta se encontra suja, a sua retenção será insuficiente e o instrumento patina. Isto não se consegue detectar imediatamente e resulta em danificação da haste, podendo até o instrumento fracturar. **Atenção: risco de ferimento!!!****
- Se as impurezas estiverem no fundo da pinça, o instrumento não pode ser montado com a profundidade correcta. Consequentemente pode ocorrer deformação ou até fractura do instrumento.**
- As pinças das peças de mão estão submetidas diariamente a uma enorme carga. Assim podem facilmente ocorrer danificações que se traduzem igualmente num decréscimo da força de retenção. As pinças devem ser regularmente testadas no que respeita à sua funcionalidade.**



opt. Ténganse en cuenta las velocidades de giro óptimas.

*Osservare la velocità ottimale.*

**Observar a velocidade ideal de rotação.**

## Recomendaciones de utilización • Consigli per l'uso • Informação de utilização

### ES Recomendaciones de utilización

Los instrumentos de NTI-Kahla GmbH han sido desarrollados para su utilización en el laboratorio de prótesis. Sólo están previstos para algunos ámbitos de aplicación. La aplicación sobre materiales no previstos o el uso incorrecto pueden dañar el instrumento o el objeto de la preparación. Además la vida útil del instrumento puede verse comprometida. Una utilización incorrecta puede ocasionar lesiones al usuario o incluso a un tercero.

#### Instrucciones para el uso de dispositivos con instrumentos rotatorios:

1. Los instrumentos sólo deben utilizarse con dispositivos probados y autorizados para el laboratorio de prótesis.
2. Regularmente se debe llevar a cabo la limpieza de los dispositivos del laboratorio de prótesis, así como la comprobación de su perfecto funcionamiento.
3. El mantenimiento de los dispositivos sólo debe ser efectuado por una empresa autorizada por el fabricante.
4. El instrumento rotatorio debe insertarse en el portabrocas.

#### Instrucciones de seguridad en la utilización de instrumentos rotatorios:

1. Deben utilizarse gafas de protección
2. Las prendas de protección tales como delantales de laboratorio previenen posibles lesiones así como posibles daños a la ropa.
3. La aspiración correcta del polvo resultante del trabajo reduce el riesgo de una inhalación pulmonar

#### Instrucciones de uso de los instrumentos rotatorios en el laboratorio de prótesis:

##### 1. Elección del instrumento:

En el laboratorio de prótesis se pueden utilizar todos los instrumentos rotatorios sin excepción para su aplicación sobre todos los materiales de prótesis dental.

##### 2. Utilización de los instrumentos en pacientes:

Para el uso en pacientes existen los reglamentos de la ley de productos médicos así como la norma de productos médicos 93/42/EWG y las leyes o regulaciones pertinentes. Los instrumentos que se utilizan en pacientes deben llevar la marca CE.

a) Para productos NTI Clase I : 

b) Para productos NTI de clase IIa: 

**Los instrumentos de laboratorio que no lleven la marca CE no son aptos para la utilización en pacientes.**

##### 3. Control:

Verificar el estado del instrumento antes de cada utilización.

##### 4. Uso práctico:

Establecer la velocidad de funcionamiento correcta de la pieza de mano para el material que se va a preparar, antes de que el instrumento entre en contacto con dicho material.

##### 5. Nota:

Cuando se realiza una preparación con un instrumento rotatorio es esencial evitar hacer acción de palanca, inclinaciones o aplicar una presión excesiva.

##### 6. Velocidad del motor:

Es fundamental ceñirse estrictamente a la velocidad recomendada para cada tarea y para cada instrumento.

##### 7. Sobre calentamiento de los materiales:

El sobre calentamiento de los materiales puede conducir a la alteración de sus propiedades. En el peor de los casos, los materiales pueden perder las cualidades necesarias para su utilización en boca.

##### 8. Sobre calentamiento de los instrumentos:

Una velocidad de rotación demasiado elevada o una presión excesiva causan sobre calentamiento de los instrumentos, lo que puede llevar a una pérdida de capacidad de corte y

daños en el material.

##### 9. Almacenamiento:

Todos los instrumentos rotatorios deben almacenarse de modo que se eviten los choques, las fricciones o que estén en contacto con una superficie. Los instrumentos de diamante pueden dañar los instrumentos de carburo tungsteno y los instrumentos de carburo tungsteno pueden dañar los mandriles. Los pulidores en contacto con otros instrumentos pueden contaminarse o causar daños. Todos los tipos de discos se dañan fácilmente si se almacenan apilados. El diamante y los discos de separación se pueden dañar hasta tal punto que se produzcan fracturas, grietas, etc. durante el uso. Todo esto puede llevar a que el operador se lesione.

##### 10. Presión de trabajo:

La presión de trabajo excesiva aumenta el riesgo de fractura del instrumento. Puede también dar lugar a daños en el área de trabajo, fractura en las hojas de corte, remoción del revestimiento diamantado y acumulación progresiva de calor. Todo esto reduce la vida útil del instrumento. La presión ejercida durante el funcionamiento debe ser de 0,2 - 0,5N (20-50p). Se recomienda el uso de hojas de corte o diamantes finos para realizar trabajos de precisión. El contacto intermitente en el proceso de reducción del material con instrumentos gruesos o muy gruesos causa vibraciones de retroceso que pueden dar como resultado una fractura del mandril.

##### 11. Limpieza de instrumentos de diamante y instrumentos de diamante sinterizados con ligado metálico:

Tanto los instrumentos de diamante galvanizados como los instrumentos de diamante sinterizados con los número de pedido G5009 - G5027; G5102 - G5123, G5161L; G5206, G5211, G5218; G5331 y G5332; así como G5113 y G5122, requieren un mantenimiento regular. Para ello debe utilizarse la piedra de limpieza G9920. La piedra de limpieza sólo debe utilizarse mojada. De esta forma los diamantes sinterizados se reactivan. Los instrumentos de diamante galvanizados pueden descontaminarse también con la piedra de limpieza.

##### 12. Limpieza de instrumentos de carburo tungsteno:

La suciedad superficial en las hojas de corte de los instrumentos de carburo tungsteno pueden eliminarse con un cepillo de dientes pequeño. En el caso de que la suciedad esté incrustada debe utilizarse el cepillo metálico P6280. Nunca debe calentarse el instrumento.

##### 13. Limpieza de pulidores

Todos los pulidores del programa NTI pueden limpiarse y afilarse de nuevo con la piedra diamantada P4060. Los pulidores deben de ser correctamente montados antes de su utilización.

##### 14. Precauciones especiales en el uso de fluidos químicos:

Los instrumentos no deben entrar en contacto con ácidos, soluciones cáusticas, los metilmetacrilatos (monómeros), el alcohol o H<sub>2</sub>O<sub>2</sub> (peróxido de hidrógeno), pues estos podrían causar daños irreversibles. Se deben extremar las precauciones cuando se decapan aleaciones en el lugar de trabajo.

##### 15. Instrumentos de acero:

Los instrumentos de acero no tratado son especialmente sensibles y deben protegerse de todos los tipos de líquidos, incluido el agua, y deben secarse completamente antes de almacenarlos.

Cualquier líquido que caiga sobre los instrumentos debe ser eliminado de forma inmediata.

##### Observaciones para el almacenamiento y la conservación:

En seco y protegidos contra la recontaminación. Por norma general los instrumentos deberán preservarse de los productos químicos, los ácidos, el calor y las oscilaciones de temperatura extremas.

## Recomendaciones de utilización • Consigli per l'uso • Informação de utilização

### IT CONSIGLI PER L'USO

Gli strumenti NTI-Kahla GmbH sono ideati e realizzati per il laboratorio odontotecnico. Ogni strumento è destinato ad un campo d'impiego specifico. L'uso su materiali diversi da quelli previsti, ossia l'uso improprio può provocare danni allo strumento o all'oggetto in lavorazione. Inoltre ne può diminuire la durata. Gli errori d'utilizzo degli strumenti possono provocare danni alla salute dell'operatore o di terzi.

#### Consigli per l'uso dei motori degli strumenti rotanti:

1. Usare gli strumenti solo con i motori omologati per uso odontotecnico.
2. Pulire periodicamente i motori e verificarne la funzionalità.
3. La riparazione dei motori deve essere affidata solo alle officine autorizzate dai produttori.
4. Inserire lo strumento fino in fondo nella pinza o fino all'apposito contrassegno colorato.

#### Misure di sicurezza per il lavoro con gli strumenti rotanti:

1. Si raccomanda vivamente di indossare gli occhiali di protezione.
2. L'uso del camice da laboratorio è utile per prevenire lesioni personali e danni all'abbigliamento.
3. Una buona aspirazione delle polveri prodotte durante la lavorazione riduce il pericolo di pneumoconiosi.

#### Consigli per l'uso degli strumenti rotanti per l'uso odontotecnico:

##### 1. Scelta dello strumento:

Nel laboratorio odontotecnico possono essere usati tutti gli strumenti rotanti senza limiti all'impiego sui materiali dentali.

##### 2. Uso degli strumenti sui pazienti:

Per l'uso degli strumenti sui pazienti devono essere rispettate le disposizioni della legge sui dispositivi medici nonché la direttiva CEE 93/42 sui dispositivi medici con relative norme e prescrizioni. Gli strumenti che vengono usati sul paziente devono essere appositamente omologati e dotati del marchio CE.

a) I prodotti NTI classe I sono dotati del marchio 

b) I prodotti NTI classe IIa sono dotati del marchio 

#### Gli strumenti da laboratorio (senza marchio CE)

**non sono ammessi per l'uso sull'uomo.**

##### 3. Controllo:

Prima dell'uso verificare che lo strumento non presenti difetti.

##### 4. Impiego pratico:

Prima di appoggiare lo strumento sul materiale da lavorare, il motore deve essere portato a regime (velocità raccomandata).

##### 5. Nota bene:

Durante il lavoro con gli strumenti rotanti evitare assolutamente di inclinarli, far leva con essi e azionarli a velocità eccessiva.

##### 6. Velocità:

Rispettare rigorosamente le velocità raccomandate per la lavorazione e lo strumento specifico.

##### 7. Surriscaldamento del materiale:

Il surriscaldamento del materiale in lavorazione può influire negativamente sulle sue caratteristiche fisiche. Nella peggiore delle ipotesi il materiale perde le qualità necessarie per l'uso orale.

##### 8. Surriscaldamento degli strumenti:

Usando gli strumenti a velocità e pressione eccessive si provoca il surriscaldamento e la bruciatura. Gli strumenti possono perdere le loro caratteristiche di abrasione o di taglio e quindi danneggiare il materiale da lavorare.

##### 9. Stoccaggio:

Tutti gli strumenti rotanti vanno stoccati in modo da evitare lo sfregamento, il contatto fra loro e con la superficie d'appoggio. Gli strumenti diamantati possono provocare danni agli strumenti in tungsteno, mentre il tungsteno può danneggiare i gambi di altri strumenti. In seguito allo sfregamento, le punte per lucidature possono contaminarsi o deteriorare altri oggetti. Tutti i dischi sono particolarmente esposti a deterioramento se vengono stoccati in posizione orizzontale. I dischi diamantati e i dischi separatori vengono danneggiati al punto da subire incrinature, fratture ecc. durante l'uso, provocando eventualmente anche lesioni all'operatore.

##### 10. Pressione di lavoro:

Se si esercita una pressione eccessiva durante la lavorazione, aumenta il pericolo di rottura degli strumenti. Inoltre possono più facilmente verificarsi danni alla parte attiva, scheggiature alla parte tagliente, distacchi del rivestimento di diamante nonché maggiore sviluppo di calore. Tutto ciò riduce la durata degli strumenti. La pressione di lavoro dovrebbe essere pari a 0,2 - 0,5N (20 - 50p). Per i ritocchi di precisione si consiglia di usare solo strumenti con dentatura fine o diamantati. Usare gli strumenti a grana grossa o supergrossa toccando il materiale da asportare provoca delle sollecitazioni da rimbalzo che causano la rottura del gambo.

##### 11. Pulizia degli strumenti diamantati e dei diamanti sinterizzati a legante metallico:

Gli strumenti diamantati galvanici e sinterizzati con i codici G5009 - G5027; G5102 - G5123, G5161L; G5206, G5211, G5218; G5331 e G5332; nonché G5113 e G5122 devono essere puliti periodicamente con l'ausilio della pietra di G9920. Bagnare la pietra prima dell'uso. I diamanti sinterizzati vengono riattivati, mentre gli strumenti galvanici vengono puliti da tutte le impurità.

##### 12. Pulizia di strumenti in tungsteno:

Per pulire i denti degli strumenti in tungsteno usare uno spazzolino da denti o una spazzola in filo d'acciaio P6820 per eliminare lo sporco ostinato. In ogni caso evitare di riscaldare lo strumento.

##### 13. Pulizia delle punte per lucidatura:

Tutte le punte del programma NTI possono essere pulite e rimesse in forma con la pietra per affilare P4060. Raddrizzare i lucidatori non montati prima del primo utilizzo.

##### 14. Avvertenze speciali per l'uso di liquidi chimici:

Per tutti gli strumenti rotanti è importante evitare il contatto con sostanze acide, alcaline, metilmetacrilati (monomeri), alcol o H<sub>2</sub>O<sub>2</sub> (acqua ossigenata), poiché provocano danni irreversibili. Osservare questa precauzione soprattutto durante la mordenzatura delle leghe sul banco.

##### 15. Strumenti in acciaio:

Gli strumenti in acciaio per utensili non trattati sono particolarmente delicati e vanno quindi protetti da qualsiasi liquido, compresa l'acqua. Stoccare in ambiente asciutto. I liquidi accidentalmente versati sugli strumenti devono essere immediatamente asciugati.

##### Stoccaggio e Immagazzinaggio:

Secco, protetto da eventuale contaminazione.

Gli strumenti sono generalmente da proteggere contro acidi, agenti chimici, temperature elevate o cambiamenti elevati di temperature.



## Recomendaciones de utilización • Consigli per l'uso • Informação de utilização

### PT INFORMAÇÃO DE UTILIZAÇÃO

Os instrumentos da NTI-Kahla GmbH foram desenvolvidos para aplicação no laboratório dentário. Cada um deles foi desenhado para uma área de aplicação específica. A aplicação em outros materiais que não os recomendados, ou o uso incorrecto pode provocar danos no instrumento ou no objecto a trabalhar. Além disso, a durabilidade do instrumento pode ser prejudicada. A utilização incorrecta pode ainda ser prejudicial à saúde do utilizador e de terceiros.

#### Informação de utilização para motores de instrumentos rotativos:

1. Os instrumentos só podem ser utilizados em peças de mão testadas e autorizadas para laboratórios dentários.
2. As peças de mão dentárias devem ser regularmente limpas e controladas ao nível do seu funcionamento.
3. A manutenção das peças de mão só deve ser efectuada por agentes autorizados pelo fabricante das mesmas.
4. O instrumento rotativo tem de ser introduzido na pinça, até ao limite ou até o anel colorido.

#### Medidas de segurança durante o trabalho com instrumentos rotativos:

1. O uso de óculos de protecção é vivamente recomendado.
2. Vestuário adequado como uma bata de laboratório evita ferimentos bem como danos na roupa.
3. Uma aspiração adequada das poeiras produzidas, reduz o perigo de inalação.

#### Informação de utilização de instrumentos rotativos no laboratório dentário:

1. **Seleção dos instrumentos:**  
No laboratório dentário todos os instrumentos rotativos, sem restrição podem ser aplicados em materiais técnicos de prótese dentária.
2. **Utilização de instrumentos em pacientes:**  
Para a utilização em pacientes são válidas a lei para produtos médicos, bem como a directiva 93/42/CEE para produtos médicos e as leis com elas relacionadas. Instrumentos a ser aplicados em pacientes têm de ser homologados para tal e portadores do distintivo CE.

Distintivos:

a) Produtos NTI de classe I 

b) Produtos NTI de classe IIa 

**Instrumentos de laboratório (sem distintivo CE) não estão homologados para a utilização em pacientes.**

3. **Controle:**  
Controlar o instrumento no que respeita a danos previamente à sua aplicação.
4. **Aplicação prática:**  
Regular o motor ao regime de rotações preconizado, antes de qualquer aplicação ao material a trabalhar.
5. **Observe por favor:**  
No trabalho com o instrumento rotativo, é imperativo evitar movimentos de alavanca, inclinação, bem como pressão de trabalho excessiva.
6. **Velocidade de rotação:**  
É imperativo observar as velocidades recomendadas para cada tipo de trabalho e de instrumento.
7. **Aquecimento excessivo do material:**  
O aquecimento excessivo do material pode ter uma influência negativa sobre as propriedades do mesmo. No caso pior o material perde a qualidade necessária para a sua utilização na cavidade oral.
8. **Aquecimento excessivo dos instrumentos:**  
Uma velocidade e uma pressão de trabalho excessivas

promovem instrumentos sobreaquecidos e até incandescentes. Estes podem perder a sua capacidade de desgaste e corte, e danificar o material.

#### 9. Armazenamento:

Todos os instrumentos rotativos devem ser armazenados de tal modo, que o toque e fricção mútuos ou o contacto com a base sejam evitados. Instrumentos diamantados podem provocar danos em instrumentos de carburo de tungsténio e estes por sua vez podem danificar hastes. Polidores, em atrito com outros instrumentos podem gerar impurezas ou danificações. Todos os tipos de discos, sofrem danos quando armazenados na horizontal. Discos diamantados e discos de separação são deste modo tão danificados, que durante a sua aplicação podem ocorrer entre outras coisas, fracturas e rachas. Isto pode eventualmente provocar ferimentos no utilizador.

#### 10. Pressão de trabalho:

Uma pressão de trabalho excessiva aumenta o perigo de fractura dos instrumentos. Além disso e consequentemente dão-se alterações da parte activa do instrumento, como secções nas lâminas, lascas na camada diamantada, bem como excesso de produção de calor. Tudo isto reduz o tempo de vida útil dos instrumentos. A força de pressão deve ser de 0,2 - 0,5N (20 - 50p). Para trabalhos de rectificação delicados, devem ser utilizados exclusivamente lâminas de corte fino ou diamantes de grão fino. Desgaste feito por retoques com instrumentos supergrossos ou grossos, produz fortes vibrações tendo como consequência a fractura da haste.

#### 11. Limpeza de instrumentos diamantados e diamantes sinterizados com ligação metálica:

Os instrumentos diamantados por galvanização bem como instrumentos de diamante sinterizado com número de artigo G5009 - G5027; G5102 - G5123 e G51611; G5206, G5211, G5218; G5331 e G5332; bem como G5113 e G5122 necessitam de uma manutenção regular. Para tal recomenda-se a pedra de limpeza G9920. A pedra de limpeza tem de estar húmida quando utilizada. Os diamantes sinterizados são reactivados através desta pedra. Os instrumentos diamantados galvanizados podem ser também ser limpos deste modo.

#### 12. Limpeza de instrumentos de carburo de tungsténio:

O dentado dos instrumentos de carburo de tungsténio pode ser liberto de sujidade através de uma escova de dentes e em casos de sujidade persistente com a escova de arame P6820. Evitar o aquecimento em qualquer dos casos.

#### 13. Limpeza de polidores:

Todos os polidores do programa NTI podem ser limpos com o instrumento diamantado de rectificação P4060, e novamente trazidos a forma. Polidores não montados devem ser rectificadas e ajustados antes do primeiro uso.

#### 14. Ter em especial atenção durante o manejo de substâncias químicas:

Nenhum instrumento rotativo pode entrar em contacto com ácidos, soluções cáusticas, metilmetacrilatos (monómero), álcool ou H<sub>2</sub>O<sub>2</sub> (peróxido de hidrogénio), pois sofre danos irreversíveis. Precauções especiais devem ser tomadas, durante o tratamento ácido de ligas metálicas no local de trabalho.

#### 15. Instrumentos de aço:

Instrumentos de aço não tratado, são especialmente sensíveis e devem por isso ser protegidos de qualquer tipo de líquido, incluindo água, sendo imperativo um armazenamento seco. Contaminações com líquidos de qualquer tipo devem ser removidas dos instrumentos imediatamente.

#### Condições de armazenamento e conservação:

Num local seco e protegido contra a recontaminação. Por norma devem-se proteger os instrumentos dos produtos químicos, ácidos, calor e variações extremas de temperatura.

## Velocidades recomendadas para instrumentos diamantados

### Velocità raccomandate – strumenti diamantati

### Velocidades de rotação recomendadas – instrumentos diamantados

- ⌚ máx. velocidad **Indica la máxima velocidad sin estar en contacto con el material**
- ⌚ ópt. velocidad **Indica la velocidad recomendada para trabajar el material**
- ⌚ Velocità max. **Il valore si riferisce alla velocità massima senza contatto con l'oggetto da lavorare.**
- ⌚ Velocità ottimale **Il valore si riferisce alla velocità di lavoro raccomandata sull'oggetto.**
- ⌚ No. máx. de rotações **indica o número máximo de rotações sem contacto com o objecto de trabalho**
- ⌚ No. ideal (ópt.) de rotações **indica o número de rotações recomendado durante o trabalho no objecto**

HP Instrumentos de tallado diamantados / Strumenti abrasivi diamantati HP / Instrumentos diamantados PM			
	∅ 1/10 mm	⌚ opt./ rpm	⌚ max./ rpm
HP	≤ 023	30.000	40.000
HP	> 023 - 035	20.000	30.000
HP	> 035 - 060	20.000	20.000
HP	> 060	15.000	15.000
<b>Z-Cut</b>		12.000	40.000
<b>Acrylic Grinder HP</b>		10.000 - 15.000	15.000

Procesamiento de dióxido de zirconio / Lavorazione del diossido di zirconio / Processamento de dióxido de zircónio			
HP Discos diamantados / Dischi diamantati HP / Discos diamantados – PM			
	∅ 1/10 mm	⌚ opt./ rpm	⌚ max./ rpm
	080 / 100 / 190 / 220	18.000	20.000
HP Discos diamantados / Dischi diamantati HP / Discos diamantados – PM			
	080 / 100	30.000	40.000
	160 / 190	30.000	40.000
	220	25.000	40.000
	300	20.000	40.000
	400 - 450	20.000	30.000
<b>PrimeCut SL</b>	806.104.354.524.220	18.000 - 20.000	25.000

FG Instrumentos diamantados para turbina de laboratorio / Strumenti diamantati FG per turbina da laboratorio / Instrumentos diamantados para a turbina de laboratório FG			
	C8-FG	200.000	300.000
<b>Z-Cut</b>		200.000	200.000

Diamantes sinterizados / Diamanti sinterizzati / Diamantes sinterizados			
		⌚ opt./ rpm	⌚ max./ rpm
		20.000 - 25.000	25.000
	G5113 / G5122	15.000	20.000
	807.104.321.524.300 / - 400	10.000	10.000

		⌚ opt./ rpm	⌚ max./ rpm
<b>SuperMax</b>		15.000 - 20.000	20.000
<b>AllCeramic SuperMax</b>	G8001... - G8002...	10.000	15.000
	G8003 - G8004	5.000	5.000
	G8005 - G8007	10.000	15.000
<b>AllCeramic Plus</b>	G7002 - G7008, G7010	10.000	12.000
	G7009	5.000	5.000
<b>AllCeramic Hybrid</b>		12.000	15.000

**Velocidad recomendada para instrumentos de carburo tungsteno y fresas de acero**  
**Campi di velocità raccomandati – strumenti in tungsteno e acciaio**  
**Velocidades de rotação recomendadas - Instrumentos de carburo de tungstênio e brocas de aço**

<b>Fresas de carburo tungsteno/ Frese in tungsteno / Brocas de carburo de tungstênio</b>			
<b>Fresa Millennium / Millennium Cutter / Brocas Millennium</b>			
	ISO ø 1/10 mm	↻ opt./ rpm	↻ max./ rpm
	008 - 023	25.000	40.000
	025 - 045	20.000	30.000
	050 - 080	15.000	20.000
<b>GTi Special cutter</b>	016 - 040	15.000	20.000
Fresas puntiagudas/ Fresa per scanalature / Brocas pontiagudas		5.000 - 10.000	40.000
HF108G-060 Fresa de reparación/fresa per riparazione/Broca para reparações		15.000	20.000
<b>Fresas de carburo tungsteno / Punta in tungsteno / Brocas de carburo de tungstênio</b>			
		↻ opt./ rpm	↻ max./ rpm
HP	≤ 023	25.000	40.000
HP	> 023	20.000	30.000
<b>Instrumentos para acabado de carburo tungstênio / Punta a finire in tungsteno /</b>			
<b>Brocas de carburo de tungstênio para acabamentoo</b>			
	HP H8506, H30X	25.000	50.000
	FG H8503, H8504, H8506, H8513, H851K	150.000	200.000
	TriFiss	25.000	50.000
<b>Fresas de acero / Punta in acciaio / Brocas de aço</b>			
	ISO ø 1/10 mm	↻ opt./ rpm	↻ max./ rpm
	005 - 018	25.000	40.000
	021 - 027	20.000	30.000
	029 - 033	15.000	25.000
	035 - 040	10.000	20.000

**Velocidades recomendadas**

Las velocidades recomendadas se basan en el diámetro del cabezal del instrumento y hacen posible unos resultados de trabajo óptimos. Por motivos de seguridad no debe excederse la máxima velocidad.

**Campi di velocità raccomandati**

I campi di velocità raccomandati dipendono dal diametro della parte attiva e permettono di ottenere risultati perfetti. Per motivi di sicurezza, non superare la velocità massima.

**Velocidades de rotação recomendadas**

As velocidades recomendadas orientam-se segundo o diâmetro do instrumento de trabalho, e possibilitam resultados de trabalho ideais. Por motivos de segurança não deve-se exceder o número de rotações recomendado.



## Técnica de fresado de laboratorio Odontotecnica di precisione Técnica de fresagem

<b>Técnica de fresado / Tecnica di fresaggio / Técnica de fresagem</b>		
	↻ opt./ rpm	↻ max./ rpm
Tipos de dentado / Tipo di dentatura / Tipos de corte		
Dentado cruzado / Dentatura incrociata / Corte cruzado	5.000	10.000
HF370FT-..., HF206FT-..., HF206FT-123-..., HF021FT-...	5.000	10.000
Dentado simple / Dentatura semplice / Corte simples	3.000	5.000
HF210FT-..., HF210FT-123-...	3.000	5.000
Base achaflanada / A smusso / Corte chanfrado	6.000	6.000
Fresa espiral de cera / Fresa a spirale per cera / Broca espiral para cera	3.000	3.000
HF364KRNP	10.000	20.000
HF364KRF	6.000	20.000
<b>CeraGlaze FT</b>		
Verde / verde / verde	10.000	15.000
Azul / azzurro / azul	7.500	15.000
Amarillo / giallo / amarelo	5.000	10.000
<b>GalacticGold FT</b>		
Verde / verde / verde	10.000	15.000
Amarillo / giallo / amarelo	8.000	15.000
Rosa / rosa / rosa	5.000	10.000
<b>FG FT Instrumentos de diamante para la turbina de fresado / strumenti diamantati per la fresatrice a turbina / FT Instrumentos diamantados para a turbina de fresagem</b>		
∅ 1/10 mm	↻ opt./ rpm	↻ max./ rpm
010 - 026	100.000 - 150.000	200.000
<b>HP FT Instrumentos de diamante para la fresadora / strumenti diamantati per la fresatrice / FT Instrumentos diamantados para fresadora</b>		
010 - 040	5.000 - 10.000	20.000

## Velocidades recomendadas para abrasivos con adhesivo de cerámica Campi di velocità raccomandati per punte a legante ceramico Velocidades de rotação recomendadas para abrasivos com ligação cerâmica

<b>Abrasivos con adhesivo de cerámica • Punte a legante ceramico • Abrasivos com ligação cerâmica</b>		
Mandril, gambo, Haste	↻ opt./ rpm	↻ max./ rpm
De corindón marrón • in corindone prezioso, marrone • de corindo castanho		
HP	20.000	50.000
De corindón rosa • in corindone prezioso rosa • de corindo cor-de-rosa		
HP	20.000	30.000
De carburo de silicio verde • in carburo di silicio, verde • de carbureto de sílicio verde		
HP	10.000	15.000
Discos de separación / corte • Dischi separatori • Discos de separação		
SD7000	20.000	40.000
SD7003, SD7005	15.000 - 20.000	20.000
N7000 - N7001 - N7002/NFL7000	15.000	20.000
N7003 - N7004	10.000	12.000
N7005	15.000	15.000
Capuchón abrasivo • Coppette abrasive • Capas abrasivas		
	20.000	20.000

## Velocidades recomendadas para pulidores Campi di velocità raccomandati – punte per lucidatura Velocidades de rotação recomendadas – Polidores

Pulidores / Lucidanti / Polidores		U <sup>o</sup> opt. /rpm	U <sup>o</sup> max. /rpm
NTI AcrylicMaster	Grande, grossa, grosso • Mediano, media, médio	10.000	15.000
NTI CeraGlaze HP	Verde, verde, verde	16.000	20.000
NTI CeraGlaze HP	Azul, azzurro, azul	12.000	20.000
NTI CeraGlaze HP	Amarillo, giallo, amarelo	6.000	10.000
	P3047, P30047	12.000	15.000
	P301, P310, P3001, P3010, P30001, P30010	5.000	5.000
CeraShine Duo	PD1030, PD1040	12.000	15.000
	PD1530, PD1540	5.000	5.000
	PD2030	10.000	15.000
	PD2040	7.000	15.000
CeraPreShine	PD1020	10.000	15.000
CeraShine Trio	PT1020, PT1030, PT2020, PT2030	10.000	15.000
	PT1520, PT1530, PT1540	5.000	5.000
	PT1040, PT2040	7.000	15.000
NTI CeraWhite desmontado/non montata/não montado + HP		15.000	20.000
NTI CeraPink desmontado/non montata/não montado + HP		10.000	10.000
NTI CeraSupergrey desmontado/non montata/não montado + HP		5.000	5.000
PMMA & PEEK	P0610, P0612, P0614	12.000	15.000
	P0620, P0622, P0624	6.000	15.000
NTI UniWhite desmontado/non montata/não montado		15.000	20.000
P0510		10.000	10.000
NTI UniBlack desmontado/non montata/não montado		15.000	20.000
P0410		10.000	10.000
NTI EpsiPol marrón, marrone, castanho / NTI UniWhite, NTI UniBlack, NTI UniBlue		15.000	20.000
NTI EpsiPol verde, desmontado, non montata, não montado + HP		10.000	10.000
NTI GalacticGold desmontado, non montata, não montado + HP Rosa, rosa, rosa		10.000	10.000
	Amarillo, giallo, amarelo	15.000	15.000
	Verde, verde, verde	20.000	20.000
NTI NE Master/NTI CCTop		15.000	20.000
NTI Pulidor de fisuras y pulidor fino, Punte per lucidatura fine e punte per lucidatura solchi / Polidor fino e de fissuras		20.000	20.000
NTI CeraPoint	P1121, P1122	12.000	40.000
	P1123	10.000	40.000
NTI EpsiPoint	P1103/P11003	15.000	20.000
P1110 Brocha de acero, pennello in filo d'acciaio, Pincel de aço		5.000	8.000
NTI Prothetics	Verde, verde, verde • Gris, grigio, cinzento	10.000	15.000
	Amarillo, giallo, amarelo	5.000	7.000
NTI SoftWizard		8.000	12.000
NTI SoftPol		10.000	10.000
NTI SteelMaster	verde, verde, verde	10.000	10.000
	Negro, nero, preto	15.000	20.000
NTI TitanMaster	azul, azzurro, azul	10.000	10.000
	Gris, grigio, cinzento	15.000	20.000
Cepillos, spazzole, Escovas		15.000	20.000
Pulidor de algodón, disco in cotone per lucidatura, Polidor de algodão		3.000	15.000
P1270 Cepillos de pulido para composite, Spazzolini per lucidatura compositi		6.000	10.000
Escovas para polimento de compósitos			
Cepillos de crin, Spazzole di crine di cavallo, Escovas pelo de cavalo P1271, P1272		10.000	20.000
NTI FiPol Cuerpos de pulido de fieltro, Lucidante di feltro, Polidores em feltro		10.000	10.000

Página	REF.	ISO	Página	REF.	ISO	Página	REF.	ISO
1.18	FS6-SO	-	2.10	HF129CE	500 104 141 190 ...	2.9	HF351FE	500 104 263 140 ...
7.7	SD7010K	-	2.13	HF0725XCEN	500 104 142 225 ...	2.11	HF351CN	500 104 263 175 ...
7.7	SD7011M	-	2.8	HF072FE	500 104 143 140 ...	2.15	HF351QSCN	500 104 263 176 ...
7.7	SD7012M	-	2.10	HF072CE	500 104 143 190 ...	2.12	HF351NP	500 104 263 180 ...
7.7	SD7014T	-	2.14	HF072SCE	500 104 143 222 ...	2.10	HF351CE	500 104 263 190 ...
8.2	PIN 0190	-	2.14	HF072XCE	500 104 143 223 ...	2.14	HF351SCE	500 104 263 220 ...
8.2	PIN 0200	-	2.7	HF293SFE	500 104 145 110 ...	2.14	HF351SCE	500 104 263 220 ...
8.2	PIN 0203	-	2.9	HF293FE	500 104 145 140 ...	2.13	HF351GE	500 104 263 221 ...
8.2	PIN 0210	-	2.11	HF293CE	500 104 145 190 ...	2.14	HF351XCEN	500 104 263 222 ...
8.2	PIN 0211	-	4.4	H23	500 104 168 006 ...	2.14	HF351XCE	500 104 263 223 ...
8.2	PIN 0212	-	4.5	H33	500 104 168 007 ...	2.13	HF351SXCEN	500 104 263 225 ...
8.2	PIN 0213	-	4.4	H23L	500 104 171 006 ...	2.16	HF351SCLE	500 104 263 225 ...
8.2	PIN 0214	-	4.5	H33L	500 104 171 007 ...	0.16	HF251SFE-...	500 104 272 110 ...
8.2	PIN 0215	-	2.15	HF257QF	500 104 185 134 ...	2.7	HF251SFE	500 104 272 110 ...
5.22	P4123	010 104 112 000 040	0.16	HF257SFE-...	500 104 187 110 ...	2.11	HFL251CN	500 104 273 175 ...
5.22	P4124	010 104 115 000 060	2.7	HF257SFE	500 104 187 110 ...	0.16	HF251SFE-...	500 104 274 110 ...
5.10	P4201	030 104 045 000 250	2.9	HF257FE	500 104 187 140 ...	2.7	HF251SFE	500 104 274 110 ...
5.10	P4203	030 104 045 001 250	2.10	HF257CE	500 104 187 190 ...	2.15	HF251QF	500 104 274 134 ...
5.10	P4202	030 104 045 003 250	4.5	H23R	500 104 194 006 ...	2.9	HF251FE	500 104 274 140 ...
5.21	P1270	030 104 543 514 220	2.11	HF257CNR	500 104 194 175 ...	2.9	HF390FE	500 104 274 140 ...
5.21	P1269	050 104 373 000 220	2.10	HF257CE	500 104 194 190 ...	2.11	HF251CN	500 104 274 175 ...
5.21	P1264	090 104 541 000 120	2.7	HF138SFN	500 104 196 102 ...	2.12	HF251NP	500 104 274 180 ...
5.21	P1260	090 104 543 000 145	0.16	HF138SFE-...	500 104 196 110 ...	2.11	HF390CE	500 104 274 190 ...
5.21	P1262	090 104 543 000 180	2.16	HF138QF	500 104 196 134 ...	2.10	HF251CE	500 104 274 190 ...
5.21	P1267	090 104 543 000 195	2.16	HF138QSF	500 104 196 137 ...	2.14	HF251SCN	500 104 274 215 ...
5.21	P1259	100 104 543 000 145	2.12	HF138QCE	500 104 196 145 ...	2.14	HF251SCE	500 104 274 220 ...
5.21	P1261	100 104 543 000 180	2.11	HF138CN	500 104 196 175 ...	2.13	HF251GE	500 104 274 221 ...
5.21	P1268	100 104 543 000 195	2.7	HF138SFE	500 104 198 110 ...	2.14	HF251XCEN	500 104 274 222 ...
9.4	S1- ... -HP	310 104 001 001 ...	2.16	HF138QSF	500 104 198 137 ...	2.14	HF251XCE	500 104 274 223 ...
9.4	S2- ... -HP	310 104 010 001 ...	2.8	HF138FE	500 104 198 140 ...	2.13	HF251AE-060	500 104 274 224 ...
9.5	S36- ... -HP	310 104 107 002 ...	2.12	HF138NP	500 104 198 180 ...	2.13	HF251SXCEN	500 104 274 225 ...
9.4	S21- ... -HP	310 104 107 006 ...	2.16	HF138GTi	500 104 198 190 ...	2.16	HF251LE	500 104 274 240 ...
9.5	S38- ... -HP	310 104 168 002 ...	2.10	HF138CE	500 104 198 190 ...	2.7	HFL251SFE	500 104 275 110 ...
6.4	M018	311 104 615 421 060	2.15	HF199QF	500 104 199 134 ...	2.16	HFL251QSF	500 104 275 137 ...
6.4	ML007	330 104 601 391 050	2.8	HF079FE	500 104 199 140 ...	2.9	HFL251FE	500 104 275 140 ...
6.4	M001	330 104 603 391 050	2.16	HF079FLE	500 104 200 140 ...	2.15	HFL251QSCN	500 104 275 176 ...
6.4	M007	330 104 604 391 050	2.12	HF079NP	500 104 200 180 ...	2.12	HFL251NP	500 104 275 180 ...
6.4	M029	330 104 604 391 080	2.15	HF079LE	500 104 200 240 ...	2.10	HFL251CE	500 104 275 190 ...
6.4	M021	330 104 604 391 140	2.7	HF261SFN	500 104 201 102 ...	0.16	HF073SFE-...	500 104 277 110 ...
6.4	M004	330 104 610 415 050	2.7	HF079SFN	500 104 201 102 ...	2.7	HF073SFE	500 104 277 110 ...
6.4	M016	330 104 610 417 023	2.16	HF079GTi	500 104 201 109 ...	2.16	HF077QSF	500 104 277 137 ...
6.4	M017	330 104 611 418 023	0.16	HF261SFE-...	500 104 201 110 ...	2.8	HF073FE	500 104 277 140 ...
6.4	M06	330 104 612 431 020	0.16	HF079SFE-...	500 104 201 110 ...	2.12	HF073QCE	500 104 277 145 ...
6.4	M006	330 104 612 432 030	2.7	HF079SFE	500 104 201 110 ...	2.12	HF073NP	500 104 277 180 ...
6.5	M022	330 104 612 434 016	2.7	HF261SFE	500 104 201 110 ...	2.10	HF073CE	500 104 277 190 ...
6.5	M013	330 104 622 444 042	2.15	HF079QF	500 104 201 134 ...	0.16	HF139SFE-...	500 104 289 110 ...
3.7	HF210FT	500 103 107 382 ...	2.15	HF261QF	500 104 201 134 ...	2.15	HF139QF	500 104 289 134 ...
3.5	HF364RLF	500 103 137 103 ...	2.16	HF079QSF	500 104 201 137 ...	2.16	HF139QSF	500 104 289 137 ...
3.5	HF364RL	500 103 137 135 ...	2.9	HF261FE	500 104 201 140 ...	2.7	HF139SFE	500 104 289 140 ...
3.5	HF364NP	500 103 137 180 ...	2.15	HF079DF	500 104 201 141 ...	2.9	HF139FE	500 104 289 140 ...
3.5	HF364XR	500 103 137 190 ...	2.12	HF079QCE	500 104 201 145 ...	2.12	HF139QCE	500 104 289 145 ...
3.5	HF364XFR	500 103 137 220 ...	2.12	HF261QCE	500 104 201 145 ...	2.12	HF139NP	500 104 289 180 ...
3.5	HF364WS	500 103 137 364 ...	2.11	HF079CN	500 104 201 175 ...	2.15	HF139GTi	500 104 289 190 ...
3.7	HF370FT	500 103 153 001 ...	2.15	HF079QSCN	500 104 201 176 ...	2.10	HF139CE	500 104 289 190 ...
3.6	HF356SRF	500 103 200 103 ...	2.15	HF261QSCN	500 104 201 176 ...	2.7	HF295SFN	500 104 292 102 ...
3.6	HF356SR	500 103 200 135 ...	2.12	HF261NP	500 104 201 180 ...	0.16	HF295SFE-...	500 104 292 110 ...
3.6	HF356NP	500 103 200 180 ...	2.10	HF079CE	500 104 201 190 ...	2.7	HF295SFE	500 104 292 110 ...
3.6	HF356XR	500 103 200 190 ...	2.11	HF261CE	500 104 201 190 ...	2.16	HF295FLE	500 104 292 140 ...
3.6	HF356XFR	500 103 200 220 ...	2.15	HF079D	500 104 201 191 ...	2.9	HF295FE	500 104 292 140 ...
3.6	HF356WS	500 103 200 364 ...	2.14	HF079SCN	500 104 201 215 ...	2.11	HF295CE	500 104 292 190 ...
3.7	HF206FT	500 103 423 364 ...	2.14	HF079SCE	500 104 201 220 ...	2.17	HF514S	500 104 417 424 ...
3.7	HF021FT	500 103 538 175 ...	2.13	HF079GE	500 104 201 221 ...	2.17	HF515S	500 104 467 211 ...
3.7	HF364KRF	500 103 582 103 ...	2.13	HF079AE-040	500 104 201 224 ...	2.17	SF515S	500 104 467 211 ...
3.7	HF364KRNP	500 103 582 180 ...	2.16	HF261LE	500 104 201 240 ...	4.6	H8506	500 104 467 213 ...
2.12	HF251QCE	500 104 274 145 ...	0.16	HF137SFE-...	500 104 225 110 ...	4.6	H2803	500 104 468 211 ...
4.4	H1	500 104 001 001 ...	2.7	HF137SFE	500 104 225 110 ...	3.7	HF210FT	500 123 137 382 ...
2.8	HF071FE	500 104 001 140 ...	2.8	HF137FE	500 104 225 140 ...	3.5	HF364RLF	500 123 137 103 ...
2.11	HF071CN	500 104 001 175 ...	2.10	HF137CE	500 104 225 190 ...	3.5	HF364RL	500 123 137 135 ...
2.10	HF071CE	500 104 001 190 ...	4.4	H7	500 104 232 001 ...	3.5	HF364XR	500 123 137 190 ...
4.4	H2	500 104 010 001 ...	0.16	HF077SFE-...	500 104 237 110 ...	3.5	HF364XFR	500 123 137 220 ...
4.6	H30X	500 104 010 080 ...	0.16	HFL077SFE-...	500 104 237 110 ...	3.5	HF364WS	500 123 137 364 ...
4.4	H21	500 104 107 006 ...	2.7	HF077SFE	500 104 237 110 ...	3.6	HF356SRF	500 123 200 103 ...
4.5	H31	500 104 107 007 ...	2.7	HFL077SFE	500 104 237 110 ...	3.6	HF356SR	500 123 200 135 ...
4.4	H21L	500 104 110 006 ...	2.15	HFL077QF	500 104 237 134 ...	3.6	HF356XFR	500 123 200 220 ...
2.11	HF296CE	500 104 110 190 ...	2.8	HF077FE	500 104 237 140 ...	3.6	HF356WS	500 123 200 364 ...
2.11	HF296CE	500 104 113 190 ...	2.12	HF077QCE	500 104 237 145 ...	3.7	HF206FT	500 123 423 364 ...
2.9	HF364FE	500 104 116 140 ...	2.15	HF077QSCN	500 104 237 176 ...	4.7	H851K-008-FG	500 314 162 384 ...
2.11	HF364CE	500 104 116 190 ...	2.10	HF077CE	500 104 237 190 ...	4.6	H8503	500 314 467 211 ...
2.17	HF108G	500 104 118 174 ...	2.14	HF077SCE	500 104 237 220 ...	4.6	H8504	500 314 467 212 ...
0.16	HF293SFE-...	500 104 137 110 ...	2.13	HF077AE-060	500 104 237 224 ...	4.6	H8506	500 314 467 213 ...
0.16	HF129SFE-...	500 104 141 110 ...	2.11	HFL077CN	500 104 238 175 ...	4.7	H8513-010-FG	500 314 468 373 ...
2.7	HF129SFE	500 104 141 110 ...	2.10	HFL077CE	500 104 238 190 ...	3.4	MC364XR	506 103 137 190 ...
2.15	HF129QF	500 104 141 134 ...	2.8	HF078FE	500 104 257 140 ...	3.4	MC364XFR	506 103 137 220 ...
2.16	HF129QSF	500 104 141 137 ...	2.11	HF078CN	500 104 257 175 ...	3.4	MC356XR	506 103 200 190 ...
2.8	HF129FE	500 104 141 140 ...	2.10	HF078CE	500 104 257 190 ...	3.4	MC356XFR	506 103 200 220 ...
2.12	HF129QCE	500 104 141 145 ...	2.14	HF078SCN	500 104 257 215 ...	0.17	MC129SFE-...	506 104 141 110 ...
2.12	HF129NP	500 104 141 180 ...	2.14	HF078SCE	500 104 257 220 ...	2.20	MC129SFE	506 104 141 110 ...
2.15	HF129GTi	500 104 141 190 ...	2.16	HF351QSF	500 104 263 137 ...	2.8	HF293SFTE	506 104 145 110 ...

Página	REF.	ISO	Página	REF.	ISO	Página	REF.	ISO
2.20	MC293FE	506 104 145 140 ...	7.7	SD7000	633 900 370 514 220	5.14	P0442	658 104 303 523 150
2.21	MC293CE	506 104 145 190 ...	7.7	SD7003	633 900 371 524 400	5.12	P0147	658 104 345 503 220
2.21	MC257CE	506 104 187 190 ...	7.7	SD7005	633 900 371 534 400	5.12	P0047	658 104 345 513 220
2.21	MC138QF	506 104 196 134 ...	7.4	NM732BR	635 104 107 522 050	5.6	P0375	658 104 373 504 145
0.17	MC138SFE...	506 104 198 110 ...	7.4	NM731BR	635 104 107 522 065	5.12	P0043	658 104 373 513 145
2.20	MC138SFE	506 104 198 110 ...	7.4	NG732BR	635 104 107 532 050	5.13	P1822	658 900 114 502 060
2.20	MC138FE	506 104 198 140 ...	7.4	NG731BR	635 104 107 532 065	5.12	P0123	658 900 114 503 060
2.21	MC138CE	506 104 198 190 ...	7.4	NF733BR	635 104 168 512 035	5.13	P1812	658 900 114 511 060
2.21	MC079NP	506 104 200 180 ...	7.4	NM733BR	635 104 168 522 035	5.15	P1709	658 900 114 512 060
2.21	MC079SCE	506 104 200 220 ...	5.11	P2100	638 900 372 524 220	5.12	P0023	658 900 114 513 060
2.8	HF261SFTE	506 104 201 110 ...	5.18	P11006	652 000 114 523 020	5.6	P0320	658 900 114 515 060
2.20	MC079SFE	506 104 201 110 ...	5.18	P1106	652 000 114 523 030	5.15	P1704	658 900 114 521 060
2.21	MC079QF	506 104 201 134 ...	5.16	P1423	652 900 114 513 060	5.13	P1802	658 900 114 522 060
2.20	MC079FE	506 104 201 140 ...	5.16	P1323	652 900 114 523 060	5.14	P0424	658 900 114 523 070
2.20	MC261FE	506 104 201 140 ...	5.16	P1405	652 900 371 513 220	5.6	P0315	658 900 114 525 060
2.21	MC079CE	506 104 201 190 ...	5.16	P1305	652 900 371 523 220	5.14	P0524	658 900 114 533 070
2.21	MC261CE	506 104 201 190 ...	5.16	P1305	652 900 371 523 220	5.15	P1703	658 900 292 521 060
0.17	MCL077SFE...	506 104 237 110 ...	5.16	P1401	652 900 372 513 220	5.14	P0422	658 900 292 523 060
2.20	MCL077SFE	506 104 237 110 ...	5.16	P1301	652 900 372 523 220	5.14	P0522	658 900 292 533 060
2.21	MC077CE	506 104 237 190 ...	5.23	P1108	653 900 373 523 190	5.13	P1823	658 900 303 502 220
2.21	MCL077CE	506 104 237 190 ...	7.5	NM736GR	655 104 012 523 065	5.6	P0322	658 900 303 504 220
2.21	MC078CE	506 104 257 190 ...	7.6	NF727GR	655 104 024 513 120	5.13	P1813	658 900 303 511 220
2.21	MC351CE	506 104 263 190 ...	7.6	NF703GR	655 104 041 513 130	5.15	P1707	658 900 303 512 220
0.17	MC251SFE...	506 104 272 110 ...	7.5	NM702GR	655 104 041 523 100	5.14	P0410	658 900 303 514 220
2.20	MC251SFE	506 104 274 110 ...	7.5	NM732GR	655 104 107 523 050	5.6	P0317	658 900 303 515 170
2.21	MC251QF	506 104 274 134 ...	7.5	NM731GR	655 104 107 523 065	5.6	P0316	658 900 303 515 220
2.20	MC251FE	506 104 274 140 ...	7.5	NF645GR	655 104 161 513 025	5.15	P1702	658 900 303 521 220
2.21	MC251CE	506 104 274 190 ...	7.5	NM733GR	655 104 168 523 035	5.13	P1803	658 900 303 522 220
2.21	MC251SCE	506 104 274 220 ...	7.5	NF649GR	655 104 171 513 025	5.15	PB0410	658 900 303 522 220
2.20	MCL251SFE	506 104 275 110 ...	7.6	NF671GR	655 104 199 513 050	5.14	P0400	658 900 303 523 220
2.20	MCL251FE	506 104 275 140 ...	7.5	NM671GR	655 104 199 523 050	5.14	P0510	658 900 303 524 220
2.21	MCL251CE	506 104 275 190 ...	7.5	NF661GR	655 104 243 513 025	5.6	P0311	658 900 303 525 170
0.17	MC073SFE...	506 104 277 110 ...	7.5	NM734GR	655 104 316 523 090	5.6	P0310	658 900 303 525 220
2.20	MC073SFE	506 104 277 110 ...	5.18	P11005	658 000 114 493 020	5.14	P0500	658 900 303 533 220
2.20	MC073FE	506 104 277 140 ...	5.18	P1105	658 000 114 493 030	5.12	P0105	658 900 371 503 220
2.21	MC073NP	506 104 277 180 ...	5.18	P11003	658 000 114 503 020	5.12	P0005	658 900 371 513 220
2.20	MC073CE	506 104 277 190 ...	5.18	P1103	658 000 114 503 030	5.13	P1821	658 900 372 502 220
0.17	MC139SFE...	506 104 289 110 ...	5.18	P1102	658 000 114 513 030	5.12	P0101	658 900 372 503 220
2.20	MC139SFE	506 104 289 110 ...	5.18	P11004	658 000 114 514 020	5.6	P0321	658 900 372 504 220
2.21	MC139NP	506 104 289 180 ...	0.14	P1822KR-HPK	658 103 114 502 060	5.13	P1811	658 900 372 511 220
2.8	HF295SFTE	506 104 292 110 ...	3.13	P1822KR-HPK	658 103 114 502 060	5.15	P1706	658 900 372 512 220
2.20	MC295FE	506 104 292 140 ...	0.14	P1812KR-HPK	658 103 114 511 060	5.12	P0001	658 900 372 513 220
2.21	MC295CE	506 104 292 190 ...	3.13	P1812KR-HPK	658 103 114 511 060	5.6	P0307	658 900 372 515 170
3.4	MC364XR	506 123 137 190 ...	0.14	P1802KR-HPK	658 103 114 522 060	5.6	P0306	658 900 372 515 220
3.4	MC364XFR	506 123 137 220 ...	3.13	P1802KR-HPK	658 103 114 522 060	5.15	P1701	658 900 372 521 220
3.4	MC356XR	506 123 200 190 ...	5.9	P0642	658 104 201 513 150	5.13	P1801	658 900 372 522 220
3.4	MC356XFR	506 123 200 220 ...	5.9	P0652	658 104 201 514 150	5.15	PB0401	658 900 372 522 220
4.7	MH41 - ... -FGXL	506 316 001 071 ...	5.9	P0632	658 104 201 533 150	5.14	P0402	658 900 372 523 170
4.7	MH378 - ... -FGXL	506 316 184 072 ...	5.8	P0662	658 104 201 534 150	5.14	P0401	658 900 372 523 220
4.7	MH152 - ... -FGXL	506 316 210 072 ...	5.8	P0672	658 104 201 563 150	5.6	P0302	658 900 372 525 170
4.7	MH46 - ... -FGXL	506 316 254 072 ...	5.9	P0655	658 104 237 514 110	5.6	P0301	658 900 372 525 220
4.7	MH379 - ... -FGXL	506 316 277 072 ...	5.8	P0665	658 104 237 534 110	5.14	P0502	658 900 372 533 170
4.7	MH284K - ... -FGXL	506 316 299 072 ...	5.8	P0675	658 104 237 563 110	5.14	P0501	658 900 372 533 220
7.4	K676S-080-Set	603 920 133 543 125	5.12	P0146	658 104 243 503 030	5.18	P1104	802 000 114 514 030
7.4	K672R-080-Set	603 920 144 543 125	5.12	P0144	658 104 243 503 055	5.18	P1171	802 000 114 521 030
7.8	N7000	613 900 327 504 220	5.6	P0374	658 104 243 504 055	0.14	PR30044KR-HPK	802 103 114 513 060
7.8	NFL7000	613 900 327 504 220	5.12	P0046	658 104 243 513 030	3.13	PR30044KR-HPK	802 103 114 513 060
7.8	N7001	613 900 327 504 220	5.12	P0044	658 104 243 513 055	0.14	PR30444KR-HPK	802 103 114 523 060
7.8	N7002	613 900 327 504 220	5.9	P0646	658 104 243 513 110	3.13	PR30444KR-HPK	802 103 114 523 060
7.8	N7003	613 900 327 524 250	5.9	P0659	658 104 243 514 055	0.14	PR3444KR-HPK	802 103 114 533 060
7.8	N7004	613 900 327 524 370	5.9	P0656	658 104 243 514 110	3.13	PR3444KR-HPK	802 103 114 533 060
7.8	N7005	613 900 371 534 400	5.6	P0394	658 104 243 515 055	0.12	P30044	802 104 243 513 ...
5.18	P11002	618 000 114 513 020	5.6	P0384	658 104 243 525 055	5.4	P30044	802 104 243 513 055
5.18	P11001	618 000 114 533 020	5.9	P0636	658 104 243 533 110	0.12	P3044	802 104 243 523 ...
5.18	P1101	618 000 114 533 030	5.8	P0669	658 104 243 534 055	5.4	P3044	802 104 243 523 055
5.18	P1100	618 000 114 534 030	5.8	P0666	658 104 243 534 110	0.12	P344	802 104 243 533 ...
5.16	P1030	618 104 257 524 050	5.8	P0679	658 104 243 563 055	5.4	P344	802 104 243 533 055
5.16	P0264	618 104 273 533 100	5.8	P0676	658 104 243 563 110	0.12	P30041	802 104 292 513 ...
5.16	P0223	618 900 114 514 070	5.12	P0140	658 104 257 503 055	5.4	P30041	802 104 292 513 050
5.16	P1020	618 900 114 524 060	5.12	P0040	658 104 257 513 055	0.12	P3041	802 104 292 523 ...
5.16	P1023	618 900 114 524 070	5.15	PB0440	658 104 257 522 055	5.4	P3041	802 104 292 523 050
5.16	P0221	618 900 114 533 060	5.14	P0440	658 104 257 523 055	0.12	P341	802 104 292 533 ...
5.16	P0224	618 900 114 533 070	5.9	P0644	658 104 273 513 100	5.4	P341	802 104 292 533 050
5.16	P0222	618 900 114 534 060	5.9	P0657	658 104 273 514 070	0.12	P30042	802 104 303 513 ...
5.16	P0225	618 900 114 534 070	5.9	P0654	658 104 273 514 100	0.12	P30010	802 104 303 513 ...
5.16	P1005	618 900 371 524 220	5.9	P0634	658 104 273 533 100	5.4	P30042	802 104 303 513 150
5.16	P0205	618 900 371 533 220	5.8	P0667	658 104 273 534 070	5.4	P30010	802 104 303 513 250
5.16	P0201	618 900 372 514 220	5.8	P0664	658 104 273 534 100	0.12	P3042	802 104 303 523 ...
5.16	P1001	618 900 372 524 220	5.8	P0677	658 104 273 563 070	0.12	P3010	802 104 303 523 ...
5.16	P0202	618 900 372 533 220	5.8	P0674	658 104 273 563 100	5.4	P3042	802 104 303 523 150
5.16	P0203	618 900 372 534 220	5.12	P0141	658 104 292 503 050	5.4	P3010	802 104 303 523 250
7.6	NM732RO	625 104 107 523 050	5.6	P0371	658 104 292 504 050	0.12	P342	802 104 303 533 ...
7.6	NG732RO	625 104 107 533 050	5.12	P0041	658 104 292 513 050	0.12	P310	802 104 303 533 ...
7.6	NG731RO	625 104 107 533 065	5.6	P0361	658 104 292 515 050	5.4	P342	802 104 303 533 150
7.6	NM733RO	625 104 168 523 035	5.6	P0351	658 104 292 525 050	5.4	P310	802 104 303 533 250
7.6	NM671RO	625 104 199 523 050	5.12	P0142	658 104 303 503 150	0.12	P30047	802 104 345 513 ...
7.6	NM661RO	625 104 243 523 025	5.6	P0373	658 104 303 504 150	5.4	P30047	802 104 345 513 220
7.6	NM734RO	625 104 316 523 090	5.12	P0042	658 104 303 513 150	0.12	P3047	802 104 345 523 ...

Página	REF.	ISO	Página	REF.	ISO	Página	REF.	ISO
5.4	P3047	802 104 345 523 220	1.10	805 - ... M-HP	806 104 010 524 ...	0.9	806.104.354.514.220	806 104 354 514 220
0.12	P30043	802 104 372 513 ...	1.10	808 - ... M-HP	806 104 014 524 ...	1.22	806.104.354.514.220	806 104 354 514 220
5.4	P30043	802 104 372 513 145	1.10	809 - ... M-HP	806 104 019 524 ...	0.9	806.104.354.524.190	806 104 354 524 190
0.12	P3043	802 104 372 523 ...	1.11	812 - ... M-HP	806 104 022 524 ...	1.22	806.104.354.524.190	806 104 354 524 190
5.4	P3043	802 104 372 523 145	1.14	909 - ... M-HP	806 104 068 524 ...	0.9	806.104.354.524.220	806 104 354 524 220
0.12	P343	802 104 372 533 ...	1.11	835 - ... M-HP	806 104 109 524 ...	1.22	806.104.354.524.220	806 104 354 524 220
5.4	P343	802 104 372 533 145	1.16	AG836-0605C-HP	806 104 110 554 ...	1.26	806.104.355.504.190	806 104 355 504 190
0.12	P30001	802 104 373 513 ...	1.11	837 - ... M-HP	806 104 111 524 ...	1.26	806.104.355.504.220	806 104 355 504 220
5.4	P30001	802 104 373 513 250	1.14	881 - ... M-HP	806 104 141 524 ...	1.26	806.104.355.514.160	806 104 355 514 160
0.12	P3001	802 104 373 523 ...	1.14	881 - ... C-HP	806 104 141 534 ...	1.26	806.104.355.514.190	806 104 355 514 190
5.4	P3001	802 104 373 523 250	1.12	842R - ... M-HP	806 104 143 524 ...	1.26	806.104.355.514.220	806 104 355 514 220
0.12	P301	802 104 373 533 ...	1.12	842R - ... C-HP	806 104 143 534 ...	1.26	806.104.355.524.190	806 104 355 524 190
5.4	P301	802 104 373 533 250	1.12	842KR - ... C-HP	806 104 158 534 ...	1.26	806.104.355.524.220	806 104 355 524 220
1.37	G9003	803 104 030 513 180	1.13	852 - ... M-HP	806 104 164 524 ...	1.27	806.104.356.514.190	806 104 356 514 190
1.37	G9005	803 104 114 513 060	1.13	858 - ... F-HP	806 104 165 514 ...	1.27	806.104.356.514.220	806 104 356 514 220
5.5	PT2040	803 104 243 513 ...	1.13	858 - ... M-HP	806 104 165 524 ...	1.27	806.104.357.514.190	806 104 357 514 190
5.5	PT2020	803 104 243 533 ...	1.13	859 - ... F-HP	806 104 166 514 ...	1.27	806.104.357.514.220	806 104 357 514 220
1.37	G9008	803 104 292 513 060	1.13	859 - ... M-HP	806 104 166 524 ...	0.16	806.104.358.514.190	806 104 358 514 190
5.5	PT1540	803 104 303 513 ...	1.12	845 - ... M-HP	806 104 170 524 ...	0.8	806.104.358.514.190	806 104 358 514 190
1.37	G9002	803 104 303 513 180	1.12	846 - ... M-HP	806 104 171 524 ...	1.27	806.104.358.514.190	806 104 358 514 190
1.37	G9009	803 104 303 513 220	1.12	847 - ... M-HP	806 104 172 524 ...	0.16	806.104.358.514.220	806 104 358 514 220
5.5	PT1530	803 104 303 523 ...	1.13	854 - ... M-HP	806 104 172 524 ...	0.8	806.104.358.514.220	806 104 358 514 220
5.5	PT1520	803 104 303 533 ...	1.12	848 - ... M-HP	806 104 173 524 ...	1.27	806.104.358.514.220	806 104 358 514 220
1.37	G9006	803 104 304 513 220	1.12	848 - ... C-HP	806 104 173 534 ...	1.27	806.104.358.524.190	806 104 358 524 190
1.37	G9004	803 104 371 513 220	1.12	848L - ... C-HP	806 104 175 534 ...	1.27	806.104.358.524.220	806 104 358 524 220
5.5	PT1040	803 104 372 513 ...	1.12	848L - ... SC-HP	806 104 175 544 ...	1.28	806.104.361.514.080	806 104 361 514 080
1.37	G9001	803 104 372 513 140	1.12	848A - ... M-HP	806 104 184 524 ...	1.28	806.104.361.514.100	806 104 361 514 100
1.37	G9007	803 104 372 513 220	1.12	849 - ... M-HP	806 104 196 524 ...	1.33	806.104.362.524.080	806 104 362 524 080
5.5	PT1030	803 104 372 523 ...	1.13	854R - ... M-HP	806 104 198 524 ...	1.33	806.104.362.524.100	806 104 362 524 100
5.5	PT1020	803 104 372 533 ...	1.13	856 - ... M-HP	806 104 198 524 ...	1.28	806.104.363.514.100	806 104 363 514 100
5.19	P1123	804 000 114 514 030	1.13	856 - ... C-HP	806 104 198 534 ...	1.34	806.104.365.524.300	806 104 365 524 300
5.19	P1122	804 000 114 524 030	1.13	856 - ... SC-HP	806 104 198 544 ...	1.34	806.104.365.524.450	806 104 365 524 450
5.19	P1121	804 000 114 534 030	1.13	850 - ... M-HP	806 104 199 524 ...	1.23	806.104.366.504.220	806 104 366 504 220
5.5	PD2040	804 104 243 514 ...	1.13	856L - ... M-HP	806 104 199 524 ...	1.23	806.104.367.504.220	806 104 367 504 220
5.5	PD2030	804 104 243 524 ...	1.15	850 - ... C-HP	806 104 199 534 ...	1.35	806.104.378.524.450	806 104 378 524 450
5.5	PD1540	804 104 303 514 ...	1.10	807 - ... M-HP	806 104 225 524 ...	1.29	806.104.393.514.220	806 104 393 514 220
5.5	PD1530	804 104 303 524 ...	1.11	830 - ... SC-HP	806 104 238 544 ...	1.29	806.104.396.514.220	806 104 396 514 220
5.5	PD1040	804 104 372 514 ...	1.14	890 - ... M-HP	806 104 245 524 ...	1.29	806.104.400.514.190	806 104 400 514 190
5.5	PD1030	804 104 372 524 ...	1.14	860 - ... M-HP	806 104 247 524 ...	1.29	806.104.405.514.220	806 104 405 514 220
5.5	PD1020	804 104 372 534 ...	1.14	861 - ... M-HP	806 104 248 524 ...	1.30	806.104.405.514.220	806 104 405 514 220
0.11	G7010	805 104 001 514 040	1.14	861L - M-HP	806 104 250 524 ...	1.30	806.104.405.514.220	806 104 405 514 220
1.39	G7010	805 104 001 514 040	1.14	863 - ... M-HP	806 104 250 524 ...	1.17	AG490-0905C-HP	806 104 490 554 090
0.11	G7006	805 104 010 514 050	1.14	863 - ... C-HP	806 104 250 534 ...	1.17	AG490-1105C-HP	806 104 490 554 110
1.39	G7006	805 104 010 514 050	1.15	366 - ... M-HP	806 104 257 524 ...	1.30	806.104.505.504.160	806 104 505 504 160
0.10	G8006	805 104 010 524 050	1.15	368 - ... M-HP	806 104 257 524 ...	1.30	806.104.505.504.190	806 104 505 504 190
1.38	G8006	805 104 010 524 050	1.16	AG369-0855C-HP	806 104 260 554 ...	1.30	806.104.505.504.220	806 104 505 504 220
0.10	G8004	805 104 024 524 130	1.15	369 - ... SC-HP	806 104 263 544 ...	1.30	806.104.505.514.190	806 104 505 514 190
1.38	G8004	805 104 024 524 130	1.16	AG894-0655C-HP	806 104 263 554 ...	1.30	806.104.505.514.220	806 104 505 514 220
0.10	G8001	805 104 113 524 050	1.15	371 - ... M-HP	806 104 266 524 ...	1.31	806.104.605.514.220	806 104 605 514 220
1.38	G8001	805 104 113 524 050	1.16	AG893-0655C-HP	806 104 266 554 ...	1.31	806.104.605.524.220	806 104 605 524 220
0.10	G8001C	805 104 113 534 050	1.16	AG405-0905C-HP	806 104 269 554 ...	1.31	806.104.705.514.190	806 104 705 514 190
1.38	G8001C	805 104 113 534 050	1.14	862 - ... M-HP	806 104 274 524 ...	1.31	806.104.705.514.220	806 104 705 514 220
0.11	G7002	805 104 173 514 040	1.14	860 - ... SC-HP	806 104 275 544 ...	0.8	C8-FG	806 314 362 524 080
1.39	G7002	805 104 173 514 040	1.14	862 - ... SC-HP	806 104 275 544 ...	1.33	C8-FG	806 314 362 524 080
0.10	G8002	805 104 173 524 040	1.16	AG860-0855C-HP	806 104 275 554 ...	0.14	364-...UF-FGXL	806 316 137 494 ...
1.38	G8002	805 104 173 524 040	1.10	379 - ... F-HP	806 104 277 514 ...	3.13	364-...UF-FGXL	806 316 137 494 ...
0.10	G8002C	805 104 173 534 040	1.10	379 - ... M-HPA	806 104 277 524 ...	0.14	364-...SF-FGXL	806 316 137 504 ...
1.38	G8002C	805 104 173 534 040	1.10	379 - ... C-HP	806 104 277 534 ...	3.13	364-...SF-FGXL	806 316 137 504 ...
0.11	G7007	805 104 198 514 040	1.11	825 - ... F-HP	806 104 304 514 ...	0.14	364-...F-FGXL	806 316 137 514 ...
1.39	G7007	805 104 198 514 040	1.11	825 - ... M-HP	806 104 304 524 ...	3.13	364-...F-FGXL	806 316 137 514 ...
0.10	G8007	805 104 198 524 040	1.32	806.104.321.514.190	806 104 321 514 190	0.14	364-...M-FGXL	806 316 137 524 ...
1.38	G8007	805 104 198 524 040	1.32	806.104.321.514.220	806 104 321 514 220	3.13	364-...M-FGXL	806 316 137 524 ...
0.11	G7005	805 104 248 514 035	1.32	806.104.321.524.190	806 104 321 524 190	0.14	356-...UF-FGXL	806 316 200 494 ...
0.11	G7008	805 104 248 514 035	1.32	806.104.321.524.220	806 104 321 524 220	3.13	356-...UF-FGXL	806 316 200 494 ...
1.39	G7005	805 104 248 514 035	0.16	806.104.327.514.080	806 104 327 514 080	0.14	356-...SF-FGXL	806 316 200 504 ...
1.39	G7008	805 104 248 514 035	0.8	806.104.327.514.080	806 104 327 514 080	3.13	356-...SF-FGXL	806 316 200 504 ...
0.10	G8005	805 104 248 524 035	1.28	806.104.327.514.080	806 104 327 514 080	0.14	356-...F-FGXL	806 316 200 514 ...
1.38	G8005	805 104 248 524 035	0.16	806.104.327.514.100	806 104 327 514 100	3.13	356-...F-FGXL	806 316 200 514 ...
0.11	G7009	805 104 303 514 240	0.8	806.104.327.514.100	806 104 327 514 100	0.14	356-...M-FGXL	806 316 200 524 ...
1.39	G7009	805 104 303 514 240	1.28	806.104.327.514.100	806 104 327 514 100	3.13	356-...M-FGXL	806 316 200 524 ...
0.10	G8003	805 104 372 524 170	1.32	806.104.335.524.220	806 104 335 524 220	1.36	G5102	807 104 012 523 037
1.38	G8003	805 104 372 524 170	1.23	806.104.344.504.220	806 104 344 504 220	1.36	G5027	807 104 023 513 022
0.14	364-...UF-HPK	806 103 137 494 ...	1.32	806.104.345.514.190	806 104 345 514 190	1.36	G5026	807 104 023 513 027
3.13	364-...UF-HPK	806 103 137 494 ...	1.32	806.104.345.514.220	806 104 345 514 220	1.36	G5025	807 104 023 513 031
0.14	364-...SF-HPK	806 103 137 504 ...	1.33	806.104.345.524.220	806 104 345 524 220	1.36	G5112	807 104 042 523 080
3.13	364-...SF-HPK	806 103 137 504 ...	1.24	806.104.350.514.190	806 104 350 514 190	1.36	G5106	807 104 112 523 050
0.14	364-...F-HPK	806 103 137 514 ...	1.24	806.104.350.514.220	806 104 350 514 220	1.36	G5206	807 104 112 542 050
3.13	364-...F-HPK	806 103 137 514 ...	1.24	806.104.350.524.190	806 104 350 524 190	1.36	G5117	807 104 141 523 023
0.14	364-...M-HPK	806 103 137 524 ...	1.24	806.104.350.524.220	806 104 350 524 220	1.36	G5332	807 104 143 543 050
3.13	364-...M-HPK	806 103 137 524 ...	1.25	806.104.351.514.220	806 104 351 514 220	1.36	G5022	807 104 161 513 023
0.14	356-...UF-HPK	806 103 200 494 ...	1.25	806.104.351.524.220	806 104 351 524 220	1.36	G5115	807 104 161 523 023
3.13	356-...UF-HPK	806 103 200 494 ...	1.25	806.104.352.514.220	806 104 352 514 220	1.36	G5009	807 104 172 513 037
0.14	356-...SF-HPK	806 103 200 504 ...	1.25	806.104.352.524.220	806 104 352 524 220	1.36	G5118	807 104 199 523 037
3.13	356-...SF-HPK							



Página	REF.	ISO	Página	REF.	ISO	Página	REF.	ISO
1.36	G5120	807 104 274 523 050	0.7	K856- ...UF-FG	K806 314 198 494 ...			
1.36	G5331	807 104 274 543 050	1.7	K856- ...UF-FG	K806 314 198 494 ...			
1.34	807.104.321.524.300	807 104 321 524 300	0.7	K856- ...SF-FG	K806 314 198 504 ...			
1.34	807.104.321.524.400	807 104 321 524 400	1.7	K856- ...SF-FG	K806 314 198 504 ...			
1.36	G5113	807 104 345 523 220	0.7	K856- ...F-FG	K806 314 198 514 ...			
1.36	G5122	807 104 370 523 220	1.7	K856- ...F-FG	K806 314 198 514 ...			
0.11	G901	865 104 107 524 050	0.7	K856- ...M-FG	K806 314 198 524 ...			
1.39	G901	865 104 107 524 050	1.7	K856- ...M-FG	K806 314 198 524 ...			
0.11	G902	865 104 173 524 040	0.7	K850- ...M-FG	K806 314 199 524...			
1.39	G902	865 104 173 524 040	1.7	K850- ...M-FG	K806 314 199 524...			
1.17	AG410-065SC-HP	Acrylic Grinder	0.6	K369- ... UF-FG	K806 314 263 494 ...			
1.17	AG420-065SC-HP	Acrylic Grinder	1.6	K369- ... UF-FG	K806 314 263 494 ...			
1.17	AG430-075SC-HP	Acrylic Grinder	0.6	K369- ... SF-FG	K806 314 263 504 ...			
1.17	AG440-055SC-HP	Acrylic Grinder	1.6	K369- ... SF-FG	K806 314 263 504 ...			
1.17	AG450-055SC-HP	Acrylic Grinder	0.6	K369- ... F-FG	K806 314 263 514 ...			
6.5	M025	Adapter	1.6	K369- ... F-FG	K806 314 263 514 ...			
6.5	M032	Adapter	0.7	K879- ...UF-FG	K806 314 290 494 ...			
1.38	Set-1752	All Ceramic SuperMax-Set	1.7	K879- ...UF-FG	K806 314 290 494 ...			
1.24	160.2-017-HP	Brix Disc	0.7	K879- ...SF-FG	K806 314 290 504 ...			
10.12	4056	Bur Block FG	1.7	K879- ...SF-FG	K806 314 290 504 ...			
10.13	4062	Bur Block HP	0.7	K879- ...F-FG	K806 314 290 514 ...			
10.12	4070	Bur Block wood	1.7	K879- ...F-FG	K806 314 290 514 ...			
2.17	P6820	Cleaning Brush	0.7	K879- ...M-FG	K806 314 290 524 ...			
1.35	G9920	Cleaning Stone	1.7	K879- ...M-FG	K806 314 290 524 ...			
3.11	KR-2002C	Coarse dressing diamond	0.7	K847KR- ...SF-FG	K806 314 546 504 ...			
5.23	P4060	Diamond Dressing Instrument	1.7	K847KR- ...SF-FG	K806 314 546 504 ...			
5.22	DP0002	Diamond polishing paste	0.7	K847KR- ...F-FG	K806 314 546 514 ...			
1.19	F56-MP, F56-FP, F56-SFP Dia.	Strips perforated	1.7	K847KR- ...F-FG	K806 314 546 514 ...			
1.18	F56-M, F56-F, F56-SF	Diamond Strips wide	0.6	K801L- ... UF-FG	K806 314 697 494 ...			
5.20	P1271	Horse hair brush	1.6	K801L- ... UF-FG	K806 314 697 494 ...			
5.20	P1272	Horse hair brush	0.6	K801L- ... SF-FG	K806 314 697 504 ...			
0.4	K805 - ... M-HP	K805 104 010 524 ...	1.6	K801L- ... SF-FG	K806 314 697 504 ...			
1.8	K805 - ... M-HP	K805 104 010 524 ...	0.6	K801L- ... F-FG	K806 314 697 514 ...			
0.4	K801 - ... M-HP	K806 104 001 524 ...	1.6	K801L- ... F-FG	K806 314 697 514 ...			
1.8	K801 - ... M-HP	K806 104 001 524 ...	0.6	K379L-012F-FGL	K806 315 277 514 ...			
0.5	K881- ...F-HP	K806 104 141 514...	1.6	K379L-012F-FGL	K806 315 277 514 ...			
1.9	K881- ...F-HP	K806 104 141 514...	3.11	KR-1003	KR Screwdriver			
0.5	K881- ...M-HP	K806 104 141 524...	3.11	KR-2000	KR table set			
1.9	K881- ...M-HP	K806 104 141 524...	3.11	KR-2001M	Medium dressing diamond			
0.5	K859- ...F-HP	K806 104 166 514...	7.4	K672R-080	Refill Pack			
1.9	K859- ...F-HP	K806 104 166 514...	7.4	K676S-080	Refill Pack			
0.5	K859- ...M-HP	K806 104 166 524...	10.9	Set-1688	Set			
1.9	K859- ...M-HP	K806 104 166 524...	10.10	Set-1781	Set			
0.4	K847S- ... M-HP	K806 104 172 524 ...	10.11	Set-1565	Set			
1.8	K847S- ... M-HP	K806 104 172 524 ...	10.8	Set-1779	Set			
0.5	K856- ...F-HP	K806 104 198 514...	10.4	Set-1881	Set			
1.9	K856- ...F-HP	K806 104 198 514...	10.6	Set-1553	Set			
0.5	K856- ...M-HP	K806 104 198 524...	10.7	Set-1794	Set			
1.9	K856- ...M-HP	K806 104 198 524...	4.7	Set-1950	Set			
0.5	K850- ...F-HP	K806 104 199 514...	10.10	Set-1950	Set			
1.9	K850- ...F-HP	K806 104 199 514...	10.4	Set-1881	Set nach O.Brix			
0.5	K850- ...M-HP	K806 104 199 524...	5.18	P1110	Steel Brush			
1.9	K850- ...M-HP	K806 104 199 524...	1.15	848L - ... TSC-HP	T806 104 175 544 ...			
0.5	K861- ...F-HP	K806 104 248 514...	1.15	856 - ...TSC-HP	T806 104 200 544 ...			
1.9	K861- ...F-HP	K806 104 248 514...						
0.5	K861- ...M-HP	K806 104 248 524...						
1.9	K861- ...M-HP	K806 104 248 524...						
0.5	K863- ... F - HP	K806 104 250 514 ...						
1.9	K863- ... F - HP	K806 104 250 514 ...						
0.5	K863- ... M - HP	K806 104 250 524 ...						
1.9	K863- ... M - HP	K806 104 250 524 ...						
0.5	K861L- ...M-HP	K806 104 250 524...						
1.9	K861L- ...M-HP	K806 104 250 524...						
0.4	K379 - ... F-HP	K806 104 277 514 ...						
1.8	K379 - ... F-HP	K806 104 277 514 ...						
0.4	K379 - ... F-HPA	K806 104 277 514 ...						
1.8	K379 - ... F-HPA	K806 104 277 514 ...						
0.4	K379 - ... M-HP	K806 104 277 524 ...						
1.8	K379 - ... M-HP	K806 104 277 524 ...						
0.4	K379 - ... M-HPA	K806 104 277 524 ...						
1.8	K379 - ... M-HPA	K806 104 277 524 ...						
0.7	K899- ...M-FG	K806 314 033 524 ...						
0.7	K881- ...UF-FG	K806 314 141 494 ...						
1.7	K881- ...UF-FG	K806 314 141 494 ...						
0.7	K881- ...SF-FG	K806 314 141 504 ...						
1.7	K881- ...SF-FG	K806 314 141 504 ...						
0.7	K881- ...F-FG	K806 314 141 514 ...						
1.7	K881- ...F-FG	K806 314 141 514 ...						
0.7	K881- ...M-FG	K806 314 141 524 ...						
1.7	K881- ...M-FG	K806 314 141 524 ...						
0.7	K882- ...M- FG	K806 314 142 524 ...						
1.7	K882- ...M- FG	K806 314 142 524 ...						
0.7	K859L - ...UF-FG	K806 314 167 494 ...						
1.7	K859L - ...UF-FG	K806 314 167 494 ...						
0.7	K859L - ...SF-FG	K806 314 167 504 ...						
1.7	K859L - ...SF-FG	K806 314 167 504 ...						
0.7	K859L - ...F-FG	K806 314 167 514 ...						
1.7	K859L - ...F-FG	K806 314 167 514 ...						







**New Technology  
Instruments**

NTI-Kahla GmbH  
Rotary Dental Instruments  
D-07768 Kahla/Germany

Tel. +49(0)36 424-573-0  
Fax +49(0)36 424-573-29  
e-mail: [nti@nti.de](mailto:nti@nti.de)  
[www.nti.de](http://www.nti.de)